

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung<br>Description<br>Descripción<br>Description | Designation        | Denominación                 | Dénomination              |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------|---------------------------|
| 1                                        | 2141862                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KRAFTSTOFF-FILTER KOMPL.                               | FUEL FILTER COMPL. | FILTRO DE COMBUSTIBLE COMPL. | FILTRE À CARBURANT COMPL. |
| 1.01                                     | 2149150                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ                                              | SET OF SEALS       | KIT DE JUNTAS                | KIT DE JOINTS             |
| 1.02                                     | 2147028                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | FILTEREINSATZ                                          | FILTER INSERT      | CARTUCHO DE FILTRO           | CARTOUCHE FILTRANTE       |
| 1.03                                     | 2150182                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | AUSLASSVENTIL                                          | DISCHARGE VALVE    | VÁLVULA DE DESCARGA          | SOUPAPE DE SORTIE         |
| 1.04                                     | 2215745                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ERSATZGLAS                                             | SIGHT GLASS        | VIDRIO- LUBRICADOR           | VERRE - VERSE-GOUTTE      |
| 1.05                                     | 2467139                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | MUTTER                                                 | NUT                | TUERCA                       | ECROU                     |
| 20                                       | 2232164                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM                                              | CABLE HARNESS      | MAZO DE CABLES               | FAISCEAU DE CÂBLES        |
| 21                                       | 2142353                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SENSOR                                                 | SENSOR             | SENSOR                       | CAPTEUR                   |

**Baureihe:**  
**Series:**  
**Código der serie:**  
**Code de série:**

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

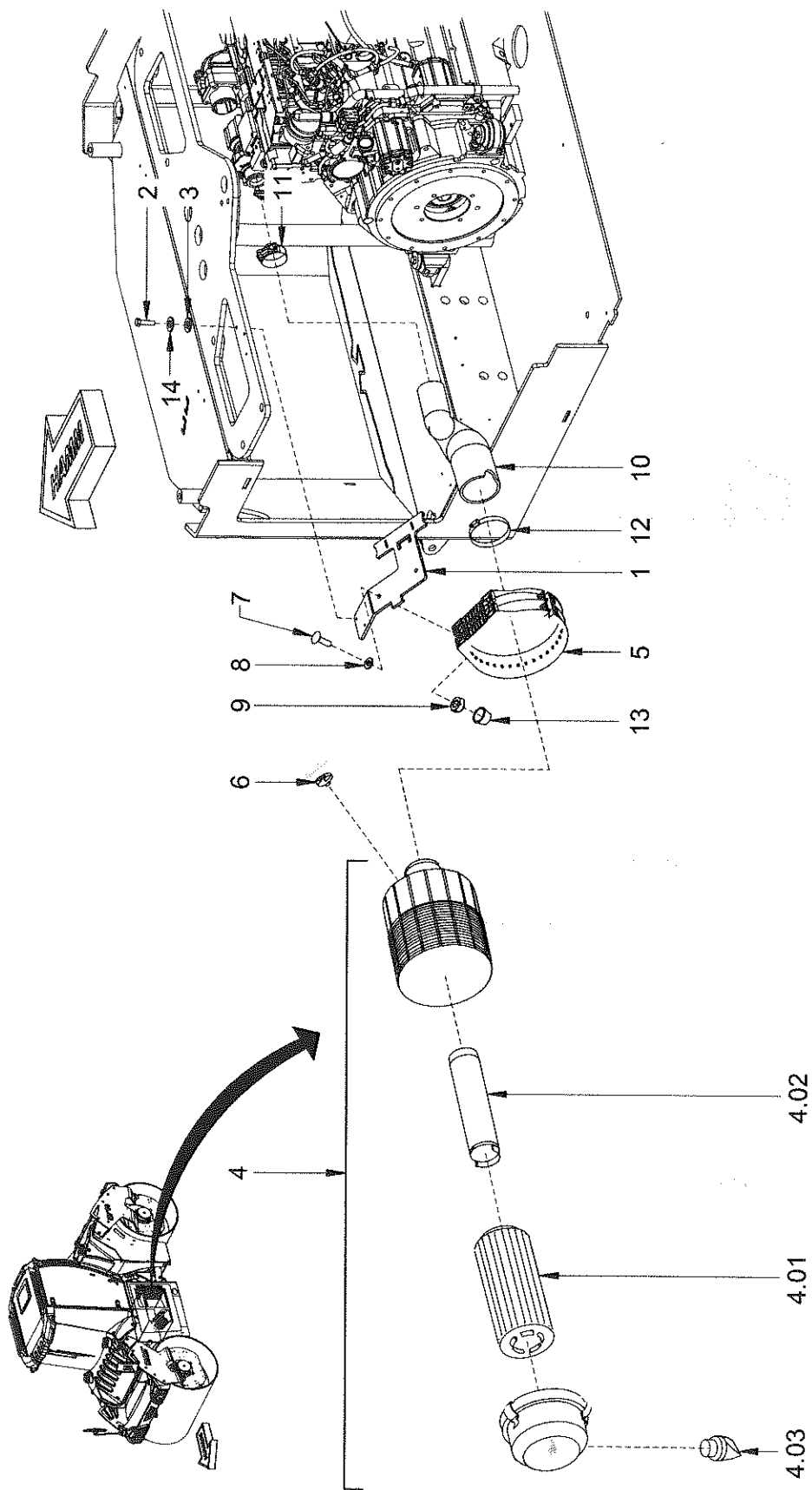
04.06.02 / 00  
2235740

|               |                              |
|---------------|------------------------------|
| Benennung:    | <b>KRAFTSTOFF-FILTER</b>     |
| Designation:  | <b>FUEL FILTER</b>           |
| Denominación: | <b>FILTRO DE COMBUSTIBLE</b> |
| Dénomination: | <b>FILTRE À CARBURANT</b>    |

28.10.2016  
Seite 251  
2138385



# WAZI



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:  
Code de série:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

04.15.00 / 00  
2139419

Benennung: LUFTFILTERANLAGE  
Designation: AIR FILTER SYSTEM  
Denominación: DISPOSITIVO DEL FILTRO DE AIRE  
Dénomination: SYSTÈME DE FILTRE À AIR

28.10.2016

Seite 252

2138385



**HAMM**



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                         | Designation                 | Dénomination                   | Dénomination                   |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 1                                        | 2098026                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | HALTER                            | HOLDER                      | SOPORTE                        | SUPPORT                        |
| 2                                        | 339180                                          | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE                 | HEXAGON SCREW               | TORNILLO HEXAGONAL             | VIS HEXAGONALE                 |
| 3                                        | 2175172                                         | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHLEIBE                | LOCKING WASHER              | DISCO DE SEGURIDAD             | RONDELLE D'ARRÊT               |
| 4                                        | 2044798                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | LUFTFILTER KOMPL.                 | AIR FILTER COMPL.           | FILTRO DE AIRE COMPL.          | FILTRE À AIR COMPL.            |
| 4.01                                     | 2051200                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | FILTERPATRONE                     | FILTER CARTRIDGE            | CARTUCHO DEL FILTRO            | CARTOUCHE FILTRANTE            |
| 4.02                                     | 2051202                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SICHERHEITSPATRONE                | SAFETY FILTER CARTRIDGE     | CARTUCHO FILTRO DE SEGURIDAD   | CARTOUCHE FILTRANTE SÉCURITÉ   |
| 4.03                                     | 2072882                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | STAUBLEERVENTIL                   | DUST DISCHARGE VALVE        | VÁLVULA DE DESCARGA DE POLVO   | CAPEUR DE POUSSIER             |
| 5                                        | 2044799                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | HALTER                            | HOLDER                      | SOPORTE                        | SUPPORT                        |
| 6                                        | 233366                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | UNTERDRUCKSCHALTER,<br>LUFTFILTER | PRESSURE SWITCH, AIR FILTER | INTERR. DEPRESIÓN, FILTRO AIRE | COMMUTAT. DÉPRESS., FILTRE AIR |
| 7                                        | 252980                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE                 | HEXAGON SCREW               | TORNILLO HEXAGONAL             | VIS HEXAGONALE                 |
| 8                                        | 339172                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SCHEIBE                           | WASHER                      | ARANDELA                       | RONDELLE                       |
| 9                                        | 2127021                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER                   | HEXAGONAL NUT               | TUERCA HEXAGONAL               | ECROU HEXAGONAL                |
| 10                                       | 2098733                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | LUFTSCHLAUCH                      | AIR HOSE                    | MANGUERA DE AIRE               | FLEXIBLE À L'AIR               |
| 11                                       | 2142673                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE                   | HOSE CLAMP                  | ABRAZADERA                     | COLLIER DE SERRAGE             |
| 12                                       | 1293281                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE                   | HOSE CLAMP                  | ABRAZADERA                     | COLLIER DE SERRAGE             |
| 13                                       | 1241087                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHUTZKAPPE                       | PROTECTIVE CAP              | CAPERUZA DE PROTECCIÓN         | CAPUCHON DE PROTECTION         |
| 14                                       | 276332                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHLEIBE                | LOCKING WASHER              | DISCO DE SEGURIDAD             | RONDELLE D'ARRÊT               |

Baureihe:

Series:

Código de serie:

Code de série:

H185

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

04.15.00 / 00

2139419

Benennung: LUFTFILTERANLAGE

Designation: AIR FILTER SYSTEM

Dénomination: DISPOSITIVO DEL FILTRO DE AIRE

Dénomination: SYSTÈME DE FILTRE À AIR

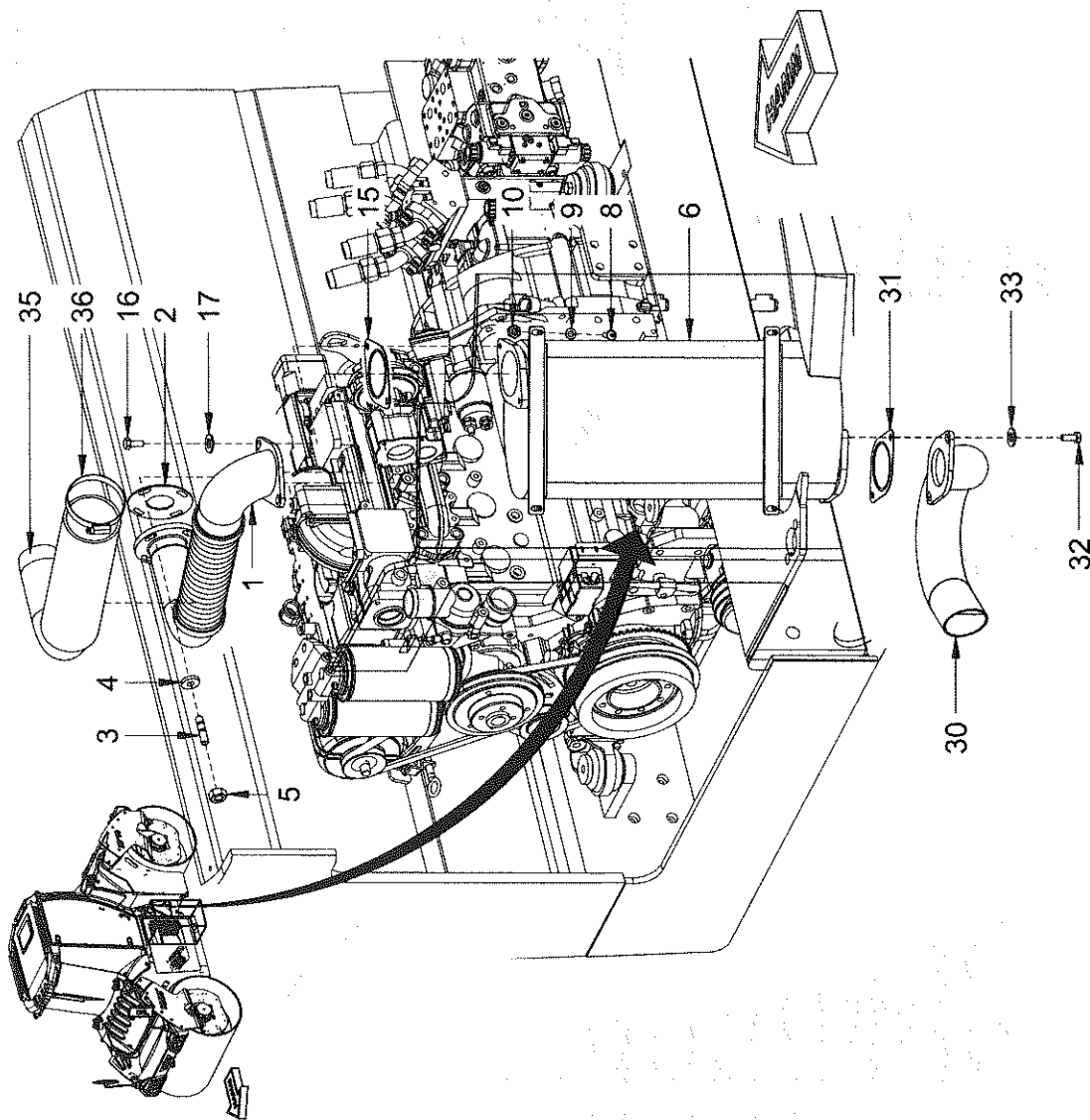
28.10.2016

Seite 253

2138385



HAMM



Baureihe:

Series:

H185

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

04.20.00 / 00

2139420

Grupo:

Groupe:

Benennung: AUSPUFFANLAGE

Designation: EXHAUST SYSTEM

Denominación: SISTEMA DE ESCAPE

Dénomination: SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT

28.10.2016

Seite 254

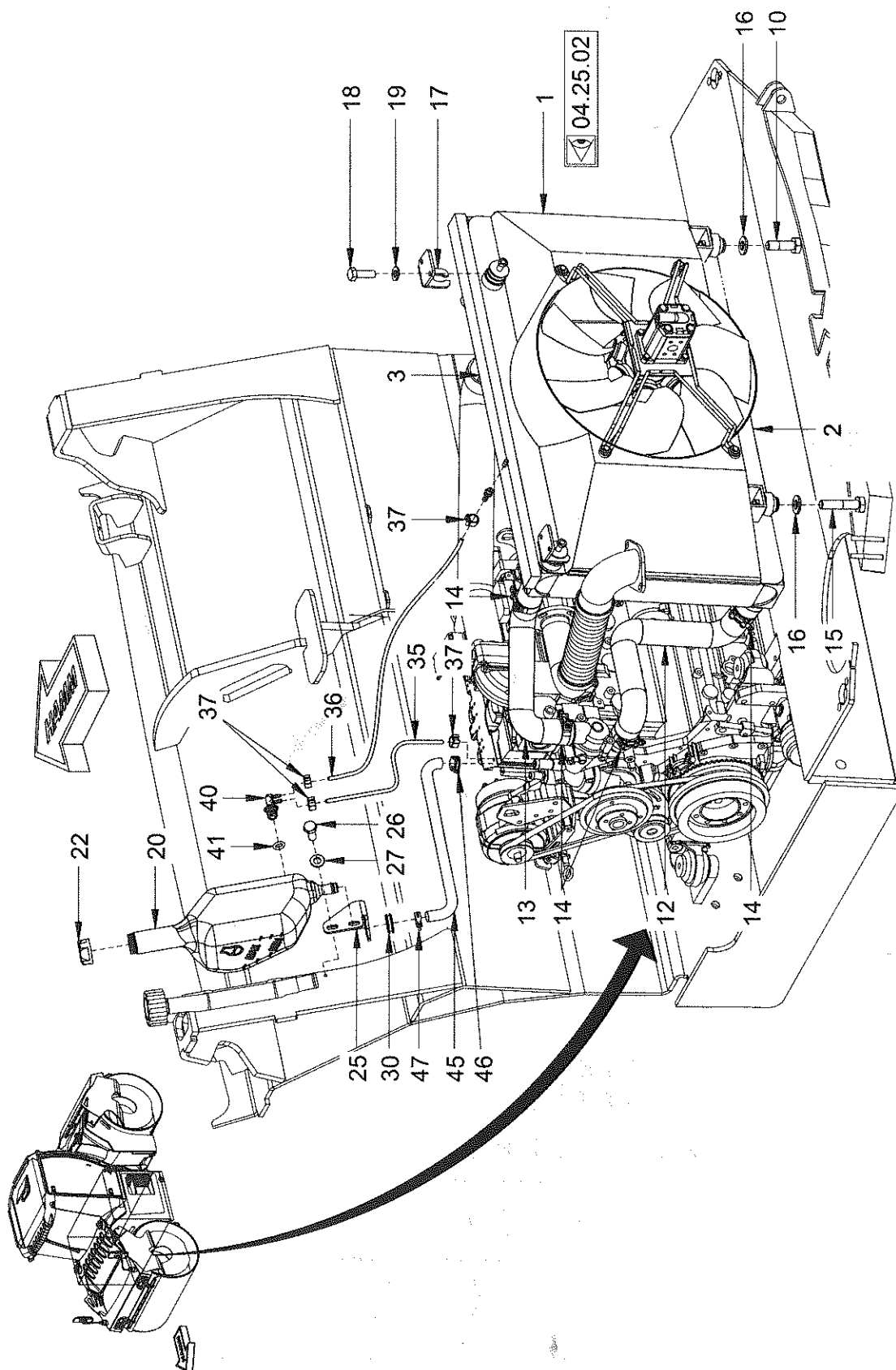
2138385



HAMM

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung          | Designation    | Denominación         | Dénomination              |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------|----------------|----------------------|---------------------------|
| 1                                        | 2097847                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | AUSPUFFROHR        | EXHAUST PIPE   | TUBO DE ESCAPE       | TUYAU D'ÉCHAPPEMENT       |
| 2                                        | 2073145                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTUNG           | SEALING        | JUNTA                | JOINT                     |
| 3                                        | 311014                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | STIFTSCHRAUBE      | STUD SCREW     | ESPÁRRAGO            | GOJON FILETÉ              |
| 4                                        | 2232539                                         | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SCHEIBE            | WASHER         | ARANDELA             | RONDELLE                  |
| 5                                        | 1209302                                         | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSMUTTER   | SAFETY NUT     | TUERCA DE SEGURIDAD  | CONTRE-ÉCROU              |
| 6                                        | 2069605                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHALLDÄMPFER      | SILENCER       | SILENCIADOR          | SILENCIEUX                |
| 8                                        | 339180                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE  | HEXAGON SCREW  | TORNILLO HEXAGONAL   | VIS HEXAGONALE            |
| 9                                        | 2175172                                         | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | SICHERUNGSSSCHEIBE | LOCKING WASHER | DISCO DE SEGURIDAD   | RONDELLE D'ARRÊT          |
| 10                                       | 2127020                                         | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER    | HEXAGONAL NUT  | TUERCA HEXAGONAL     | ECROU HEXAGONAL           |
| 15                                       | 1528521                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTUNG           | SEALING        | JUNTA                | JOINT                     |
| 16                                       | 1209965                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE  | HEXAGON SCREW  | TORNILLO HEXAGONAL   | VIS HEXAGONALE            |
| 17                                       | 2175174                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSSCHEIBE | LOCKING WASHER | DISCO DE SEGURIDAD   | RONDELLE D'ARRÊT          |
| 30                                       | 2074155                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | AUSPUFFENDROHR     | TAILPIPE       | TUBO DE ESCAPE FINAL | TUYAU D'ÉCHAPPEMENT FINAL |
| 31                                       | 1528521                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTUNG           | SEALING        | JUNTA                | JOINT                     |
| 32                                       | 1209965                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE  | HEXAGON SCREW  | TORNILLO HEXAGONAL   | VIS HEXAGONALE            |
| 33                                       | 2175174                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSSCHEIBE | LOCKING WASHER | DISCO DE SEGURIDAD   | RONDELLE D'ARRÊT          |
| 35                                       | 614936                                          | 1-9999                                            | 0,90                                      | M                                  | SCHLAUCH           | HOSE           | MANGUERA             | TUYAU FLEXIBLES           |
| 36                                       | 233315                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE    | HOSE CLAMP     | ABRAZADERA           | COLLIER DE SERRAGE        |

|                                          |      |                                |                          |                                                              |                                                                               |                                    |                                                                                                 |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código de serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 04.20.00 / 00<br>2139420 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | AUSPUFFANLAGE<br>EXHAUST SYSTEM<br>SISTEMA DE ESCAPE<br>SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT | 28.10.2016<br>Seite 255<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

04.25.01 / 00  
2139421

Benennung: KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)  
Designation: COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)  
Denominación: REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)  
Dénomination: REFRIGÉDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE)

28.10.2016  
Seite 256  
2138385

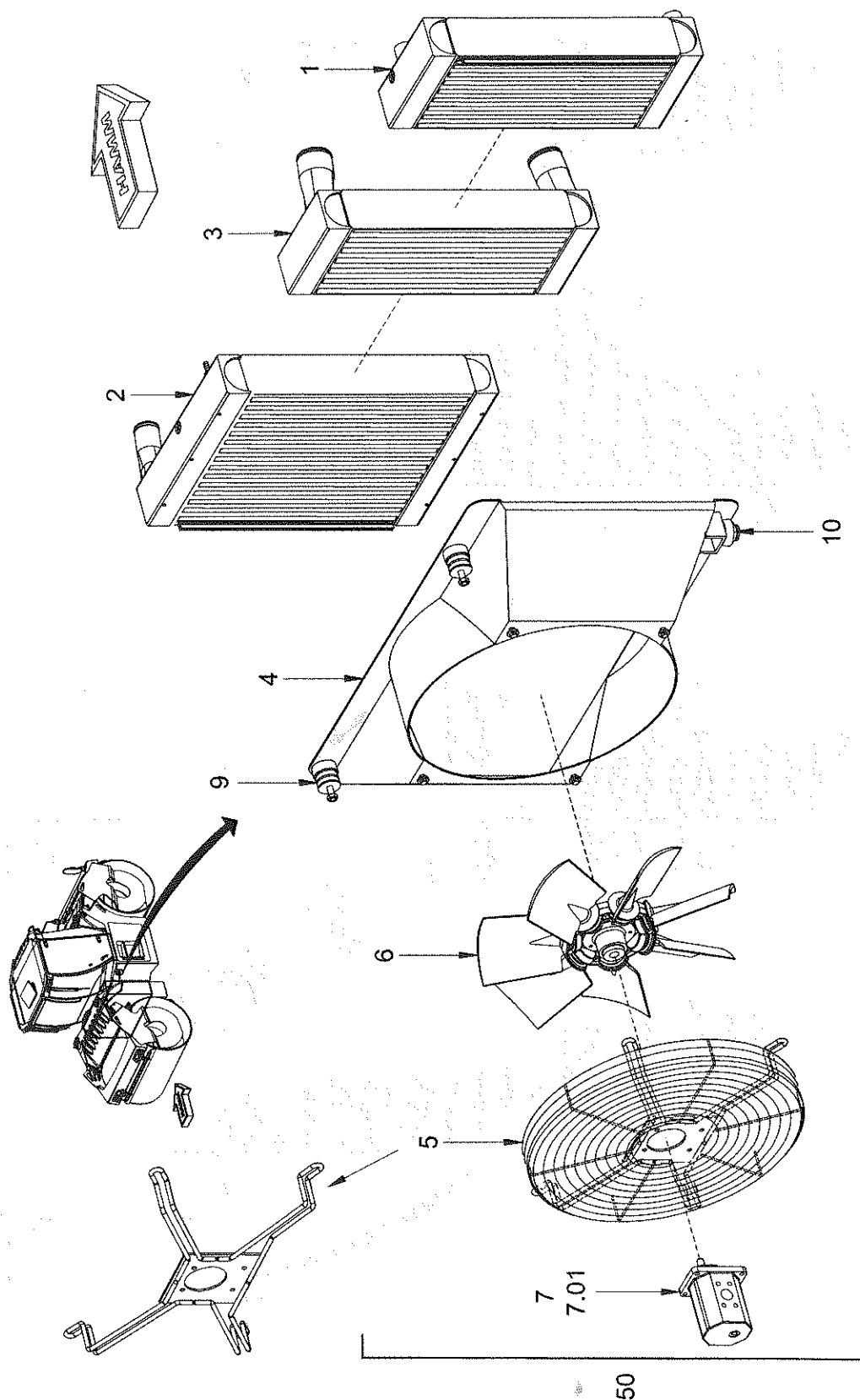


HAMM



| Position<br>Item | Taille-Nr.<br>Part No.<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung              | Designation          | Denominación                  | Dénomination                   |
|------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|------------------------|----------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 1                | 2056084                             | 1-13                                              | 1                                         | PC                                 | ÖL-WASSERKÜHLER        | OIL-WATER COOLER     | REFRIGERADOR DE ACEITE Y AGUA | REFROIDISSEUR À HUILE ET À EAU |
| 1                | 2160177                             | 14-9999                                           | 1                                         | PC                                 | ÖL-WASSERKÜHLER        | OIL-WATER COOLER     | REFRIGERADOR DE ACEITE Y AGUA | REFROIDISSEUR À HUILE ET À EAU |
| 2                | 2035818                             | 1-9999                                            | 1,10                                      | M                                  | DICHTUNGSBAND          | SEALING TAPE         | CINTA IMPERMEABILIZANTE       | RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ             |
| 3                | 2057267                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DÄMPLATTE              | INSULATION PLATE     | PLACA AISLANTE                | PLAQUE ISOLANTE                |
| 10               | 1209965                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE      | HEXAGON SCREW        | TORNILLO HEXAGONAL            | VIS HEXAGONALE                 |
| 12               | 2098696                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERBINDUNGSSCHLAUCH    | CONNECTION HOSE      | MANGUERA DE UNIÓN             | FLEXIBLE DE CONNEXION          |
| 13               | 2098697                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERBINDUNGSSCHLAUCH    | CONNECTION HOSE      | MANGUERA DE UNIÓN             | FLEXIBLE DE CONNEXION          |
| 14               | 1214357                             | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE        | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA                    | COLLIER DE SERRAGE             |
| 15               | 1209787                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE      | HEXAGON SCREW        | TORNILLO HEXAGONAL            | VIS HEXAGONALE                 |
| 16               | 2175174                             | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE      | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD            | RONDELLE D'ARRÊT               |
| 17               | 2073416                             | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | BLECH                  | METAL PLATE          | CHAPA                         | TÔLE                           |
| 18               | 2119339                             | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE      | HEXAGON SCREW        | TORNILLO HEXAGONAL            | VIS HEXAGONALE                 |
| 19               | 2175172                             | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE      | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD            | RONDELLE D'ARRÊT               |
| 20               | 2083187                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | AUSGLEICHBEHÄLTER      | COMPENSATOR TANK     | DEPÓSITO DE COMPENSACIÓN      | RÉSERVOIR DE COMPENSATION      |
| 22               | 1241648                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | TANKDECKEL             | TANK CAP             | TAPA DEL DEPÓSITO             | BOUCHON RÉSERVOIR              |
| 25               | 2095855                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BLECH                  | METAL PLATE          | CHAPA                         | TÔLE                           |
| 26               | 2119327                             | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE      | HEXAGON SCREW        | TORNILLO HEXAGONAL            | VIS HEXAGONALE                 |
| 27               | 2175172                             | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE      | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD            | RONDELLE D'ARRÊT               |
| 30               | 2027111                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELTÜLLE             | CABLE SUPPORT SLEEVE | BOQUILLA DE CABLE             | PASSE-FIL                      |
| 35               | 2034055                             | 1-9999                                            | 1,10                                      | M                                  | SCHLAUCH               | HOSE                 | MANGUERA                      | TUYAU FLEXIBLES                |
| 36               | 2034055                             | 1-9999                                            | 1,75                                      | M                                  | SCHLAUCH               | HOSE                 | MANGUERA                      | TUYAU FLEXIBLES                |
| 37               | 1214497                             | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE        | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA                    | COLLIER DE SERRAGE             |
| 40               | 2096840                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WINKELINSCHRAUBSTUTZEN | ANGLE SCREWED SOCKET | RACOR MACHO HEMBRA DEL CODO   | RACCORD COUDÉ                  |
| 41               | 2057872                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                 | O-RING SEAL          | ANILLO TOROÏDAL               | JOINT TORIQUE                  |
| 45               | 1454528                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH               | HOSE                 | MANGUERA                      | TUYAU FLEXIBLES                |
| 46               | 2054197                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE        | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA                    | COLLIER DE SERRAGE             |
| 47               | 284459                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE        | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA                    | COLLIER DE SERRAGE             |

|                                                             |      |                                           |                          |                                                              |                                                                                                                                                        |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 04.25.01 / 00<br>2139421 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)<br>COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)<br>REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)<br>REFROIDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE) | 28.10.2016<br>Seite 257<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

04.25.02 / 00  
2139422

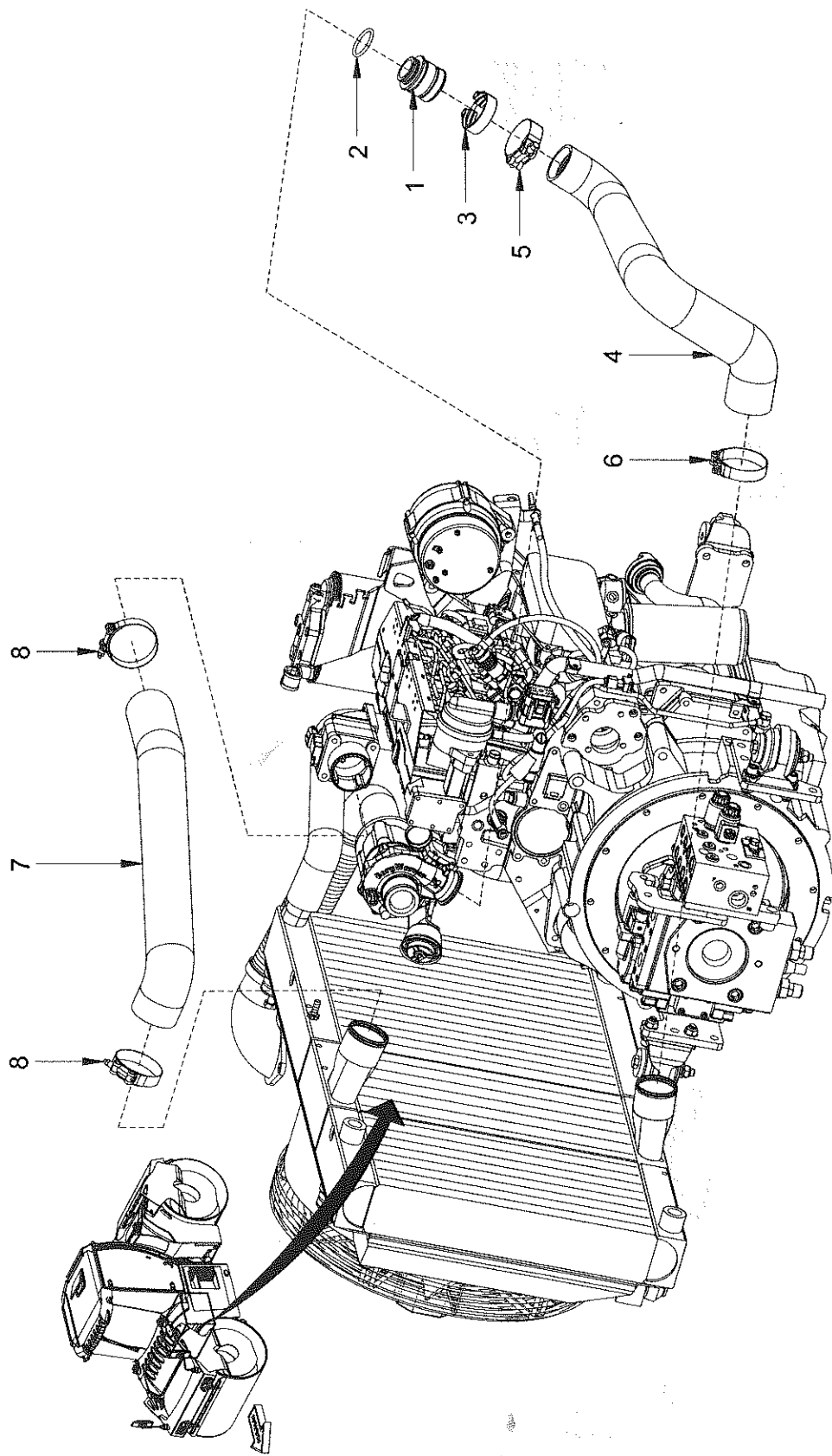
Benennung: KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)  
Designation: COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)  
Denominación: REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)  
Dénomination: REFRROIDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE)

28.10.2016  
Seite 258  
2138385



HAMM

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Taille-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung               | Designation              | Dénomination                         | Dénomination                          |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|--------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1                                        | 2116259                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ÖLKÜHLER                | OIL COOLER               | REFROIDISSEUR À HUILE                | REFROIDISSEUR À HUILE                 |
| 2                                        | 2116256                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KÜHLER, MOTORKÜHLMITTEL | RADIATOR, ENGINE COOLING | RADIATEUR, REFRIGÉRISS. MOTEUR       | RADIATEUR, REFRIGÉRISS. MOTEUR        |
| 3                                        | 2116260                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | LADELFTKÜHLER           | TURBO-CHARGER COOLER     | RADIADOR DEL AIRE DE CARGA           | RADIATEUR À AIR DE LA CHARGE          |
| 4                                        | 2116219                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | HAUBE                   | HOOD                     | GANCHO                               | CROCHET                               |
| 5                                        | 2116261                                           | 1-13                                              | 1                                         | PC                                 | SCHUTZGITTER            | PROTECTIVE GRID          | REJILLA                              | GRILLE                                |
| 5                                        | 2164278                                           | 14-9999                                           | 1                                         | PC                                 | SCHUTZGITTER            | PROTECTIVE GRID          | REJILLA                              | GRILLE                                |
| 6                                        | 2116262                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | LÜFTERFLÜGEL            | FAN BLADE                | ALETA DEL VENTILADOR                 | AILETTE VENTILATEUR                   |
| 7                                        | 2056080                                           | 1-13                                              | 1                                         | PC                                 | HYDRAULIKMOTOR          | HYDRAULIC MOTOR          | MOTOR HIDRÁULICO                     | MOTEUR HYDRAULIQUE                    |
| 7                                        | 2164284                                           | 14-9999                                           | 1                                         | PC                                 | HYDRAULIKMOTOR          | HYDRAULIC MOTOR          | MOTOR HIDRÁULICO                     | MOTEUR HYDRAULIQUE                    |
| 7.01                                     | 2121407                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ               | SET OF SEALS             | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS                         |
| 9                                        | 2142425                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | GUMMIPUFFER             | RUBBER BUFFER            | SILENTBLOC                           | SILENTBLOC                            |
| 10                                       | 2142423                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | GUMMIPUFFER             | RUBBER BUFFER            | SILENTBLOC                           | SILENTBLOC                            |
| 50                                       | 2160177                                           | 14-9999                                           | 1                                         | PC                                 | ÖL-WASSERKÜHLER KOMPL.  | OIL-WATER COOLER COMPL.  | REFRIGERADOR DE ACEITE Y AGUA COMPL. | REFROIDISSEUR A HUILE ET A EAU COMPL. |
| 50                                       | 2056084                                           | 1-13                                              | 1                                         | PC                                 | ÖL-WASSERKÜHLER KOMPL.  | OIL-WATER COOLER COMPL.  | REFRIGERADOR DE ACEITE Y AGUA COMPL. | REFROIDISSEUR A HUILE ET A EAU COMPL. |



|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                                                            |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 04.25.03 / 00<br>2139423 | Benennung: KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)<br>Designation: COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)<br>Denominación: REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)<br>Dénomination: REFROIDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE) | 28.10.2016<br>Seite 260<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

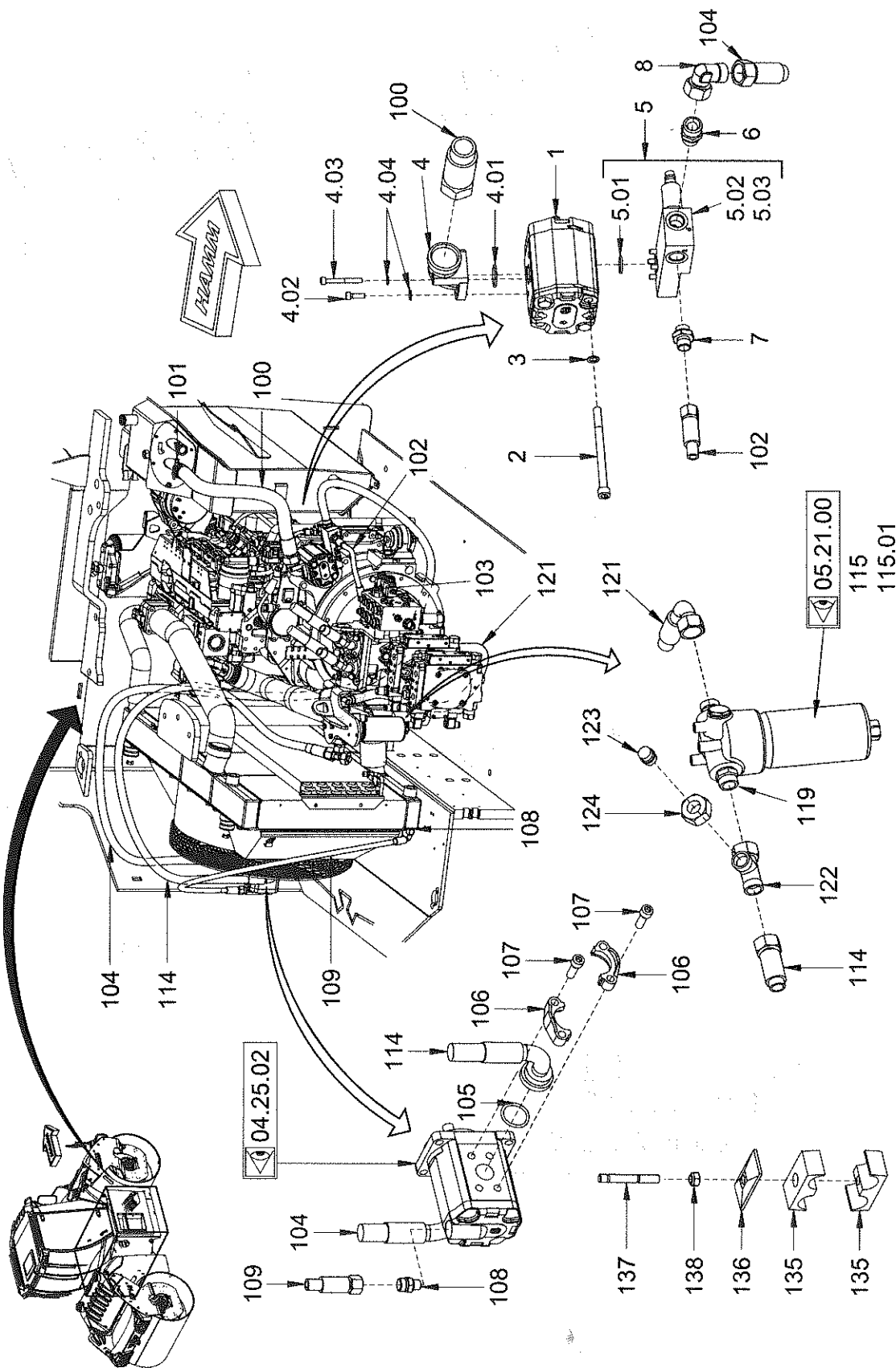


| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung         | Designation  | Denominación              | Dénomination           |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------|--------------|---------------------------|------------------------|
| 1                            | 2056789                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | FLANSCH           | FLANGE       | BRIDA                     | BRIDE                  |
| 2                            | 2064506                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DICHTRING         | SEALING RING | ANILLO DE JUNTA           | BAGUE À LÈVRES         |
| 3                            | 2064507                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SPANNSCHELLE      | TENSION CLIP | ABRAZADERA TENSORA        | COLLIER DE SERRAGE     |
| 4                            | 2098700                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | HEISSLUFTSCHLAUCH | HOT AIR HOSE | MANGUERA DE AIRE CALIENTE | FLEXIBLE À L'AIR CHAUD |
| 5                            | 1248391                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCHSCHELLE   | HOSE CLAMP   | ABRAZADERA                | COLLIER DE SERRAGE     |
| 6                            | 1264249                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCHSCHELLE   | HOSE CLAMP   | ABRAZADERA                | COLLIER DE SERRAGE     |
| 7                            | 2098699                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | HEISSLUFTSCHLAUCH | HOT AIR HOSE | MANGUERA DE AIRE CALIENTE | FLEXIBLE À L'AIR CHAUD |
| 8                            | 1264249                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SCHLAUCHSCHELLE   | HOSE CLAMP   | ABRAZADERA                | COLLIER DE SERRAGE     |

|                                          |      |                                |                          |                                                              |                                                                                                                                                        |                                    |                                                                                          |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código de serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 04.25.03 / 00<br>2139423 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)<br>COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)<br>REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)<br>REFROIDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE) | 28.10.2016<br>Seite 261<br>2138385 |  HAMM |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                          | Designation                         | Dénomination                          | Dénomination                             |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------------------|
| 1                                        | 2056073                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ZAHNRADPUMPE STANDARD              | GEAR PUMP STANDARD                  | BOMBA DEL ENGRANAJE STANDARD          | POMPE À ENGRENAGES STANDARD              |
| 1                                        | 2081770                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | TANDEMPUMPE OPTION                 | TANDEM PUMP OPTION                  | BOMBA TANDEM OPTION                   | POMPE TANDEM OPTION                      |
| 2                                        | 313351                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE STANDARD, M10X140 | CHEESE-HEAD SCREW STANDARD, M10X140 | TORNILLO CILINDRICO STANDARD, M10X140 | VIS A TÊTE CYLINDRIQUE STANDARD, M10X140 |
| 2                                        | 1271105                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE OPTION, M10X220   | CHEESE-HEAD SCREW OPTION, M10X220   | TORNILLO CILINDRICO OPTION, M10X220   | VIS A TÊTE CYLINDRIQUE OPTION, M10X220   |
| 3                                        | 1485245                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | U-SCHLEIBE                         | U-WASHER                            | DISCO EN U                            | RONDELLE                                 |
| 4                                        | 2024037                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WINKELFLANSCHVERSCHRAUBUNG         | ANGLE FLANGE SCREWING               | RACOR DE LA BRIDA ANGULAR             | RACCORD À BRIDE ANGULAIRE                |
| 4.01                                     | 1280368                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                             | O-RING SEAL                         | ANILLO TOROIDAL                       | JOINT TORIQUE                            |
| 4.02                                     | 214469                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE                   | CHEESE-HEAD SCREW                   | TORNILLO CILINDRICO                   | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE                   |
| 4.03                                     | 340499                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE                   | CHEESE-HEAD SCREW                   | TORNILLO CILINDRICO                   | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE                   |
| 4.04                                     | 216674                                           | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | FEDERRING                          | SPRING RING                         | ARANDELA ELÁSTICA                     | RONDELLE ÉLASTIQUE                       |
| 5                                        | 2064428                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | STEUERBLOCK KOMPL.                 | CONTROL BLOCK COMPL.                | BLOQUE DE MANDO COMPL.                | BLOC DE COMMANDE COMPL.                  |
| 5.01                                     | 245224                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                             | O-RING SEAL                         | ANILLO TOROIDAL                       | JOINT TORIQUE                            |
| 5.02                                     | 2116774                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL             | PRESSURE-RELIEF VALVE               | VALVULA LIMITADORA DE PRESION         | LIMITEUR DE PRESSION                     |
| 5.03                                     | 2116777                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ                          | SET OF SEALS                        | KIT DE JUNTAS                         | KIT DE JOINTS                            |
| 6                                        | 317187                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE           | STRAIGHT SCREWED SOCKET             | RACOR PARA ENROSCAR RECTO             | RACCORD DROIT                            |
| 7                                        | 268402                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE           | STRAIGHT SCREWED SOCKET             | RACOR PARA ENROSCAR RECTO             | RACCORD DROIT                            |
| 8                                        | 317845                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WINKELSTUTZEN EINSTELLBAR          | ELBOW ADJUSTABLE                    | RACOR ANGULAR AJUSTABLE               | RACCORD COUDÉ AJUSTABLE                  |
| 100                                      | 2113048                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                           | HOSE                                | MANGUERA                              | TUYAU FLEXIBLES                          |
| 101                                      | 2039101                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE                    | HOSE CLAMP                          | ABRAZADERA                            | COLLIER DE SERRAGE                       |
| 102                                      | 397660                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                           | HOSE                                | MANGUERA                              | TUYAU FLEXIBLES                          |
| 103                                      | 317160                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE           | STRAIGHT SCREWED SOCKET             | RACOR PARA ENROSCAR RECTO             | RACCORD DROIT                            |
| 104                                      | 2113093                                          | 1-13                                              | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                           | HOSE                                | MANGUERA                              | TUYAU FLEXIBLES                          |
| 104                                      | 2161989                                          | 14-9999                                           | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                           | HOSE                                | MANGUERA                              | TUYAU FLEXIBLES                          |
| 105                                      | 267465                                           | 14-9999                                           | 2                                         | PC                                 | O-RING                             | O-RING SEAL                         | ANILLO TOROIDAL                       | JOINT TORIQUE                            |
| 105                                      | 228516                                           | 1-13                                              | 2                                         | PC                                 | O-RING                             | O-RING SEAL                         | ANILLO TOROIDAL                       | JOINT TORIQUE                            |
| 106                                      | 268305                                           | 14-9999                                           | 4                                         | PC                                 | FLANSCHHÄLFTE                      | FLANGE HALF                         | MITAD DE LA BRIDA                     | MOITIÉ À BRIDES                          |
| 106                                      | 1209272                                          | 1-13                                              | 4                                         | PC                                 | FLANSCHHÄLFTE                      | FLANGE HALF                         | MITAD DE LA BRIDA                     | MOITIÉ À BRIDES                          |
| 107                                      | 283681                                           | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE                   | CHEESE-HEAD SCREW                   | TORNILLO CILINDRICO                   | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE                   |
| 108                                      | 397601                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE           | STRAIGHT SCREWED SOCKET             | RACOR PARA ENROSCAR RECTO             | RACCORD DROIT                            |
| 109                                      | 2053849                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                           | HOSE                                | MANGUERA                              | TUYAU FLEXIBLES                          |
| 114                                      | 2161990                                          | 14-9999                                           | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                           | HOSE                                | MANGUERA                              | TUYAU FLEXIBLES                          |



Benennung: KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)  
 Designation: COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)  
 Denominación: REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)  
 Dénomination: REFRIGÉREMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE)

Gruppe: 04.25.04 / 00  
 Assembly: 2139424  
 Grupo: 04.25.04 / 00  
 Groupe: 2139424

Baureihe: H185  
 Series: H185  
 Código der serie: H185  
 Code de série: H185

28.10.2016  
 Seite 264  
 2138385

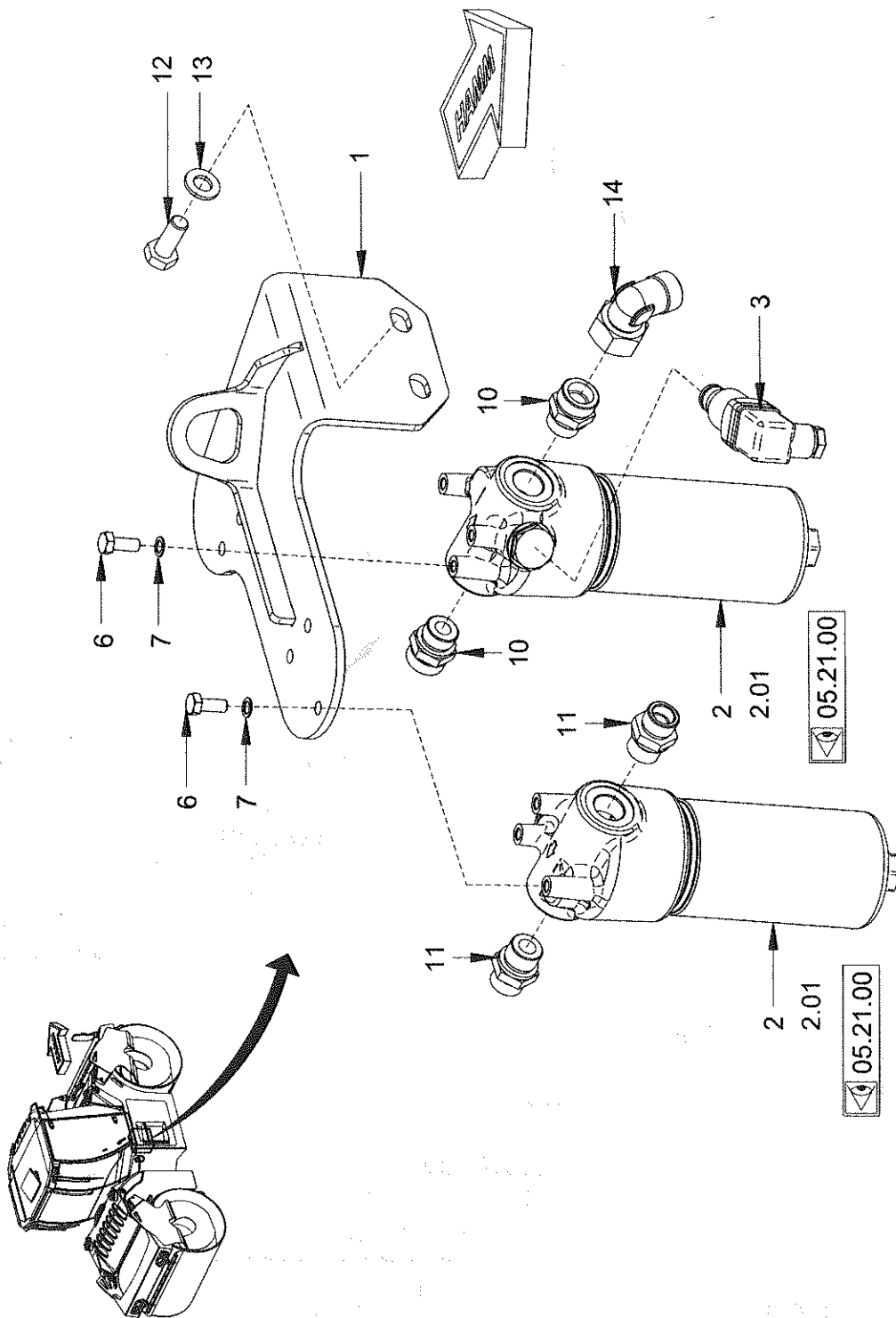


HAMM



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination           |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------|
| 114                                      | 2113094                                          | 1-13                                              | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 115                                      | 1295381                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | FILTER KOMPL.            | FILTER COMPL.           | FILTRO COMPL.             | FILTRE COMPL.          |
| 115.01                                   | 1296396                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | FILTEREINSATZ            | FILTER INSERT           | CARTUCHO DE FILTRO        | CARTOUCHE FILTRANTE    |
| 119                                      | 315699                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT          |
| 121                                      | 2113095                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 122                                      | 317810                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | T-STUTZEN EINSTELLBAR    | T-PIECE ADJUSTABLE      | PIEZA EN T AJUSTABLE      | PIÈCE EN T AJUSTABLE   |
| 123                                      | 284505                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSTOPFEN        | FILLER CAP              | TAPÓN DE CIERRE           | BOUCHON                |
| 124                                      | 206857                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ÜBERWÜRFMUTTER           | UNION NUT               | TUERCA ROSCADA            | ECROU-RACCORD          |
| 135                                      | 1209159                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCELLENHÄLTE             | HALF-CLIP               | MEDIA ABRAZADERA          | DEMI-COLIER            |
| 136                                      | 387380                                           | 1-9999                                            | 5                                         | PC                                 | DECKPLATTE               | TOP COVER               | PLACA DE RECUBRIMIENTO    | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 137                                      | 2168706                                          | 1-9999                                            | 5                                         | PC                                 | STIFTSCHRAUBE            | STUD SCREW              | ESPÁRAGO                  | GOJON FILETÉ           |
| 138                                      | 2127020                                          | 1-9999                                            | 5                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER          | HEXAGONAL NUT           | TUERCA HEXAGONAL          | ECROU HEXAGONAL        |

|                                           |      |                                           |                          |                                                              |                                                                                                                                                        |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 04.25.04 / 00<br>2139424 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)<br>COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)<br>REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)<br>REFROIDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE) | 28.10.2016<br>Seite 265<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                                                                                                             |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 04.25.05 / 00<br>2139425 | Benennung: KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)<br>Designation: COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)<br>Denominación: REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)<br>Dénomination: REFRIGÉDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE) | 28.10.2016<br>Seite 266<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                       | Designation                 | Denominación                 | Dénomination                      |
|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| 1                            | 2355926                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | HALTER                          | HOLDER                      | SOPORTE                      | SUPPORT                           |
| 2                            | 1295381                            | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | FILTER                          | FILTER                      | FILTRO                       | FILTRE                            |
| 2.01                         | 1296396                            | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | FILTEREINSATZ                   | FILTER INSERT               | CARTUCHO DE FILTRO           | CARTOUCHE FILTRANTE               |
| 3                            | 1295403                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHMUTZUNGSANZEIGE<br>ELEKT. | ELECTRICAL FILTER INDICATOR | INDICADOR SUCIEDAD ELÉCTRICO | INDICATEUR DE COLMATAGE<br>ÉLECT. |
| 6                            | 2119339                            | 1-9999                                            | 6                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE               | HEXAGON SCREW               | TORNILLO HEXAGONAL           | VIS HEXAGONALE                    |
| 7                            | 2175172                            | 1-9999                                            | 6                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHNEIBE              | LOCKING WASHER              | DISCO DE SEGURIDAD           | RONDELLE D'ARRÊT                  |
| 10                           | 315699                             | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE        | STRAIGHT SCREWED SOCKET     | RACOR PARA ENROSCAR RECTO    | RACCORD DROIT                     |
| 11                           | 206415                             | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE        | STRAIGHT SCREWED SOCKET     | RACOR PARA ENROSCAR RECTO    | RACCORD DROIT                     |
| 12                           | 214566                             | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE                | CHEESE-HEAD SCREW           | TORNILLO CILÍNDRICO          | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE            |
| 13                           | 2175175                            | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHNEIBE              | LOCKING WASHER              | DISCO DE SEGURIDAD           | RONDELLE D'ARRÊT                  |
| 14                           | 317845                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WINKELSTUTZEN EINSTELLBAR       | ELBOW ADJUSTABLE            | RACOR ANGULAR AJUSTABLE      | RACCORD COUDÉ AJUSTABLE           |

Baureihe:

Series:

H185

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

04.25.05 / 00

2139425

Grupo:

Groupe:

Benennung:

KÜHLUNG (MOTOR/HYDRAULIKÖL)

COOLING (ENGINE/HYDRAULIC OIL)

REFRIGERACIÓN (MOTOR/ACEITE HIDRÁULICO)

REFROIDISSEMENT (MOTEUR/HUILE HYDRAULIQUE)

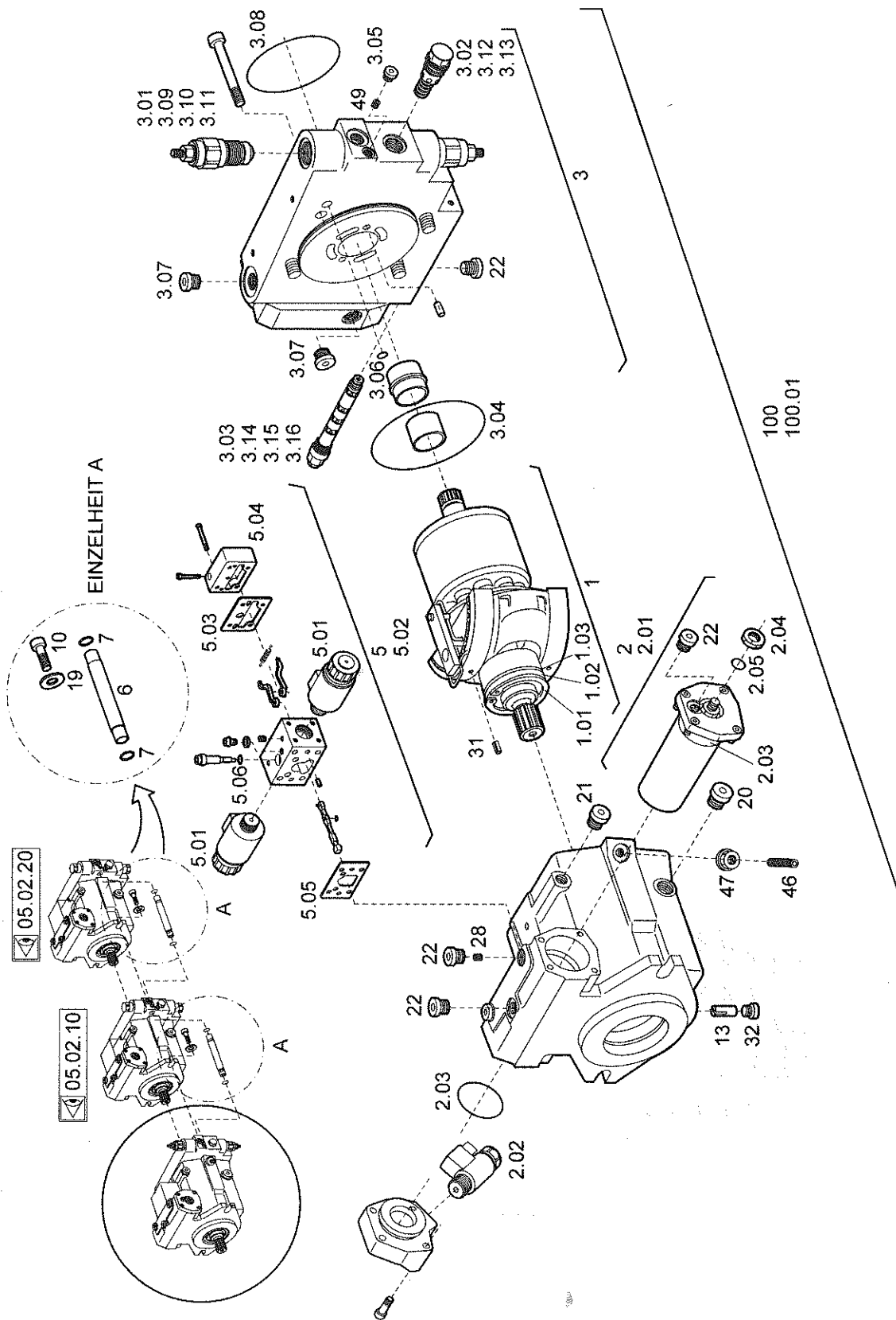
28.10.2016

Seite 267

2138385



HAMM



|                                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <p>Baureihe: H185</p> <p>Series: H185</p> <p>Código der serie: H185</p> <p>Code de série: H185</p> | <p>Gruppe: 05.01.00 / 00</p> <p>Assembly: 2151039</p> <p>Grupo: 2151039</p> <p>Groupe: 2151039</p> | <p>Benennung: TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE FAHRANTRIEB)</p> <p>Designation: DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - DRIVE)</p> <p>Denominación: MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. TRASLACIÓN)</p> <p>Dénomination: ENGRENAGE (POMPE À DÉBIT VARIABLE - TRANSLATION)</p> | <p>28.10.2016</p> <p>Seite 268</p> <p>2138385</p> <p><b>HAMM</b></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                        | Designation                       | Dénomination                            | Dénomination                   |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------|
| 1                                        | 2267902                                         | 228-9999                                          | 1                                         | PC                                 | TRIEBWERK VERSION,VT, VT-S       | DRIVING GEAR VERSION,VT, VT-S     | MECANISMO PROPULSOR VERSION,VT, VT-S    | ENGRENAGE VERSION,VT, VT-S     |
| 1                                        | 2160983                                         | 1-227                                             | 1                                         | PC                                 | TRIEBWERK VERSION,VT, VT-S       | DRIVING GEAR VERSION,VT, VT-S     | MECANISMO PROPULSOR VERSION,VT, VT-S    | ENGRENAGE VERSION,VT, VT-S     |
| 1                                        | 2160983                                         | 1-257                                             | 1                                         | PC                                 | TRIEBWERK NICHT VERSION,VT, VT-S | DRIVING GEAR NOT VERSION,VT, VT-S | MECANISMO PROPULSOR NO VERSION,VT, VT-S | ENGRENAGE NON VERSION,VT, VT-S |
| 1                                        | 2267902                                         | 258-9999                                          | 1                                         | PC                                 | TRIEBWERK NICHT VERSION,VT, VT-S | DRIVING GEAR NOT VERSION,VT, VT-S | MECANISMO PROPULSOR NO VERSION,VT, VT-S | ENGRENAGE NON VERSION,VT, VT-S |
| 1.01                                     | 1292900                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING                   | CIRCLIP                           | ANILLO FIJADOR                          | BAGUE D'ARRÊT                  |
| 1.02                                     | 1277960                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WELLENDICHTRING                  | SHAFT SEAL                        | JUNTA DE EJE                            | GARNITURE ÉTANCHE DE L'ARBRE   |
| 1.03                                     | 2160996                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING                   | CIRCLIP                           | ANILLO FIJADOR                          | BAGUE D'ARRÊT                  |
| 2                                        | 2160985                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSTELLUNG HYDRAULISCH KOMPL.   | HYDRAULIC REGULATION COMPL.       | REGULACIÓN HIDRÁULICA COMPL.            | RÉGLAGE HYDRAULIQUE COMPL.     |
| 2.01                                     | 2073458                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ                        | SET OF SEALS                      | KIT DE JUNTAS                           | KIT DE JOINTS                  |
| 2.02                                     | 2160997                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | MAGNETVENTIL                     | SOLENOID VALVE                    | VÁLVULA MAGNÉTICA                       | ELECTROVANNE                   |
| 2.03                                     | 1215493                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                           | O-RING SEAL                       | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                  |
| 2.04                                     | 2125629                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER                  | HEXAGONAL NUT                     | TUERCA HEXAGONAL                        | ECROU HEXAGONAL                |
| 2.05                                     | 360430                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                           | O-RING SEAL                       | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                  |
| 3                                        | 2160987                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ANSCHLUSSPLATTE KOMPL.           | JOINT PLATE COMPL.                | PLACA DE CONEXIÓN COMPL.                | PLAQUE DE RACCORD COMPL.       |
| 3.01                                     | 1277979                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL           | PRESSURE-RELIEF VALVE             | VALVULA LIMITADORA DE PRESIÓN           | LIMITEUR DE PRESSION           |
| 3.02                                     | 1278630                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SPEISEDRUCKVENTIL                | FEEDING PRESSURE VALVE            | VÁLVULA PRESIÓN ALIMENTACIÓN            | SOUPAPE DE PRESSION REMPLISSA. |
| 3.03                                     | 1268082                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ABSCHALTVENTIL                   | CUT-OFF VALVE                     | VÁLVULA DE DESCONEXIÓN                  | SOUPAPE DE DÉCONNEXION         |
| 3.04                                     | 1277987                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                           | O-RING SEAL                       | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                  |
| 3.05                                     | 1222023                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE               | LOCKING SCREW                     | TORNILLO DE CIERRE                      | VIS DE FERMETURE               |
| 3.06                                     | 242802                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                           | O-RING SEAL                       | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                  |
| 3.07                                     | 360066                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE               | LOCKING SCREW                     | TORNILLO DE CIERRE                      | VIS DE FERMETURE               |
| 3.08                                     | 390020                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                           | O-RING SEAL                       | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                  |
| 3.09                                     | 1202782                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                           | O-RING SEAL                       | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                  |
| 3.10                                     | 360597                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                           | O-RING SEAL                       | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                  |
| 3.11                                     | 1223216                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTBUNDMUTTER                  | SEAL NUT                          | TUERCA C/ COLLAR ESTANQUEIDAD           | ECROU D'ÉTANCHÉITÉ             |
| 3.12                                     | 2160998                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE               | LOCKING SCREW                     | TORNILLO DE CIERRE                      | VIS DE FERMETURE               |
| 3.13                                     | 1202782                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                           | O-RING SEAL                       | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                  |
| 3.14                                     | 1223216                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTBUNDMUTTER                  | SEAL NUT                          | TUERCA C/ COLLAR ESTANQUEIDAD           | ECROU D'ÉTANCHÉITÉ             |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

05.01.00 / 00

2151039

Benennung:

Designation:

Dénomination:

Dénomination:

TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE FAHRANTRIEB)

DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - DRIVE)

MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. TRASLACIÓN)

ENGRENAGE (POMPE A DÉBIT VARIABLE - TRANSLATION)

28.10.2016

Seite 269

2138385

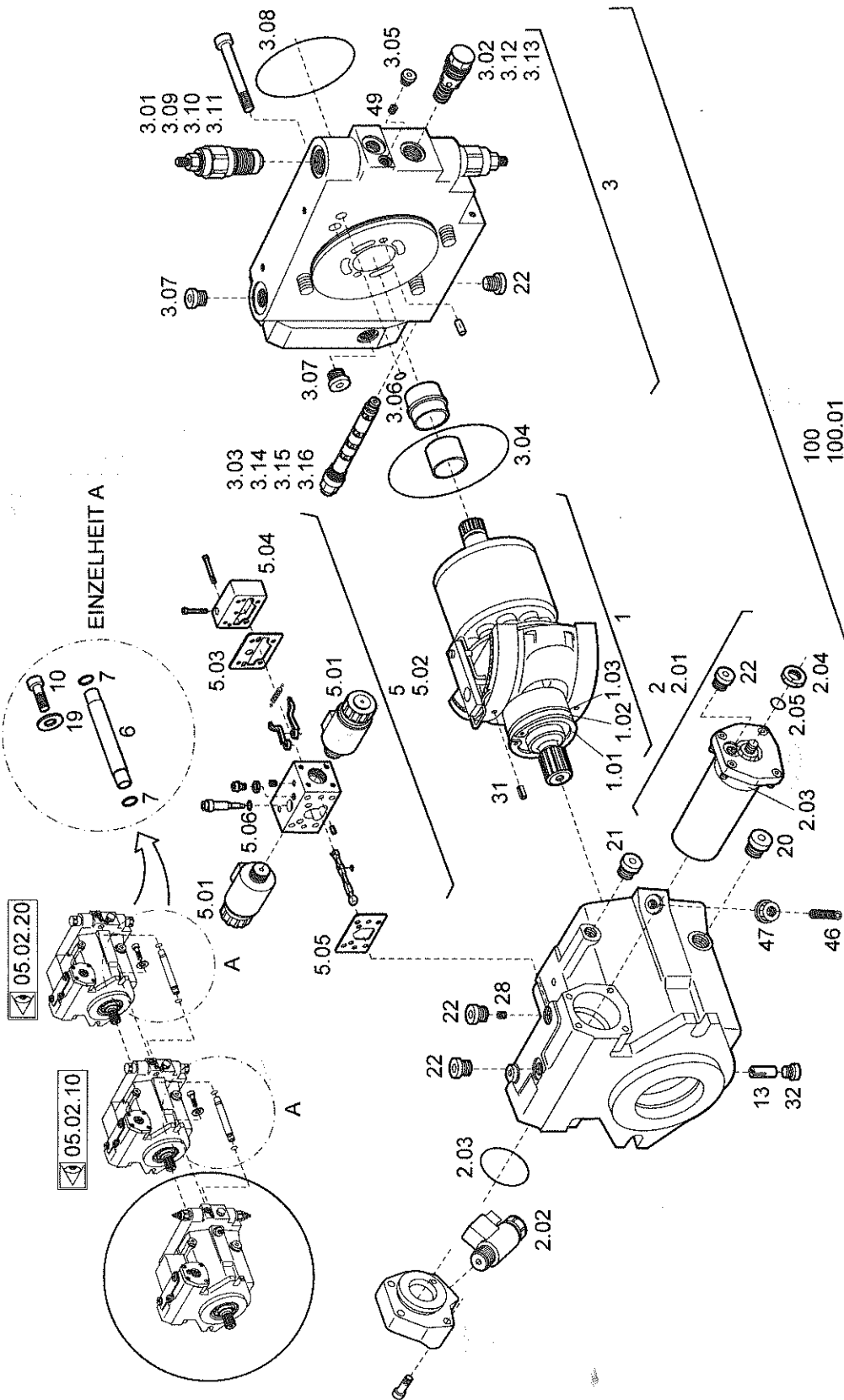


HAMM



| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung                             | Designation                                      | Denominación                            | Dénominación                                 |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------------------|
| 3.15                         | 360597                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | O-RING                                | O-RING SEAL                                      | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                                |
| 3.16                         | 202185                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | O-RING                                | O-RING SEAL                                      | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                                |
| 5                            | 2200911                            | 228-9999                               | 1                             | PC                        | ANSTEUERGERÄT VERSION, VT, VT-S       | AUTOMATIC CONTROLLER VERSION, VT, VT-S           | APARATO DE CONTROL VERSION, VT, VT-S    | APPAREIL DE COMMANDE VERSION, VT, VT-S       |
| 5                            | 2160988                            | 1-257                                  | 1                             | PC                        | ANSTEUERGERÄT NICHT VERSION, VT, VT-S | AUTOMATIC CONTROLLER NOT VERSION, VT, VT-S       | APARATO DE CONTROL NO VERSION, VT, VT-S | APPAREIL DE COMMANDE NON VERSION, VT, VT-S   |
| 5                            | 2160988                            | 1-227                                  | 1                             | PC                        | ANSTEUERGERÄT VERSION, VT, VT-S       | AUTOMATIC CONTROLLER VERSION, VT, VT-S           | APARATO DE CONTROL VERSION, VT, VT-S    | APPAREIL DE COMMANDE VERSION, VT, VT-S       |
| 5                            | 2200911                            | 258-9999                               | 1                             | PC                        | ANSTEUERGERÄT NICHT VERSION, VT, VT-S | AUTOMATIC CONTROLLER NOT VERSION, VT, VT-S       | APARATO DE CONTROL NO VERSION, VT, VT-S | APPAREIL DE COMMANDE NON VERSION, VT, VT-S   |
| 5.01                         | 2122294                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | MAGNET                                | MAGNET                                           | IMÁN                                    | AIMANT                                       |
| 5.02                         | 2046734                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DICHTSATZ                             | SET OF SEALS                                     | KIT DE JUNTAS                           | KIT DE JOINTS                                |
| 5.03                         | 2125641                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DICHTUNG                              | SEALING                                          | JUNTA                                   | JOINT                                        |
| 5.04                         | 2057262                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DECKEL MIT FILTER                     | COVER WITH FILTER                                | TAPA CON FILTRO                         | COUVERCLE AVEC FILTRE                        |
| 5.05                         | 2125657                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DICHTUNG                              | SEALING                                          | JUNTA                                   | JOINT                                        |
| 5.06                         | 1278444                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | O-RING                                | O-RING SEAL                                      | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                                |
| 6                            | 2160982                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | VERBINDUNGSRÖHR                       | CONNECTION PIPE                                  | TUBO DE UNIÓN                           | TUYAU DE JONCTION                            |
| 7                            | 1215930                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | O-RING                                | O-RING SEAL                                      | ANILLO TOROÏDAL                         | JOINT TORIQUE                                |
| 10                           | 214647                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE                      | CHEESE-HEAD SCREW PIN                            | TORNILLO CILÍNDRICO                     | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE                       |
| 13                           | 2160991                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | STIFT                                 | WASHER                                           | ESPIGA                                  | CHEVILLE                                     |
| 19                           | 1254022                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SCHEIBE                               | LOCKING SCREW                                    | ARANDELA                                | RONDELLE                                     |
| 20                           | 1203142                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | VERSCHLUSSSCHRAUBE                    | LOCKING SCREW                                    | TORNILLO DE CIERRE                      | VIS DE FERMETURE                             |
| 21                           | 1203150                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | VERSCHLUSSSCHRAUBE                    | LOCKING SCREW                                    | TORNILLO DE CIERRE                      | VIS DE FERMETURE                             |
| 22                           | 360066                             | 1-9999                                 | 6                             | PC                        | VERSCHLUSSSCHRAUBE                    | LOCKING SCREW                                    | TORNILLO DE CIERRE                      | VIS DE FERMETURE                             |
| 28                           | 1257129                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | DÜSE                                  | NOZZLE                                           | TOBERA                                  | GICLEUR                                      |
| 31                           | 1223089                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | STIFT                                 | PIN                                              | ESPIGA                                  | CHEVILLE                                     |
| 32                           | 1203169                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | VERSCHLUSSSCHRAUBE                    | LOCKING SCREW                                    | TORNILLO DE CIERRE                      | VIS DE FERMETURE                             |
| 46                           | 1287389                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | GEWINDESTIFT                          | THREADED PIN                                     | ESPIGA ROSCADA                          | GOUPILLE FILETÉE                             |
| 47                           | 1223208                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DICHTBUNDMUTTER                       | SEAL NUT                                         | TUERCA C/ COLLAR ESTANQUEIDAD           | ECROU D'ÉTANCHÉITÉ                           |
| 49                           | 1223054                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DÜSE                                  | NOZZLE                                           | TOBERA                                  | GICLEUR                                      |
| 100                          | 2381118                            | 228-9999                               | 1                             | PC                        | VERSTELLPUMPE VERSION, VT, VT-S       | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP VERSION, VT, VT-S     | BOMBA REGULABLE VERSION, VT, VT-S       | POMPE À DÉBIT VARIABLE VERSION, VT, VT-S     |
| 100                          | 2161538                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | VERSTELLPUMPE NICHT VERSION, VT, VT-S | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP NOT VERSION, VT, VT-S | BOMBA REGULABLE NO VERSION, VT, VT-S    | POMPE À DÉBIT VARIABLE NON VERSION, VT, VT-S |
| 100                          | 2161538                            | 1-227                                  | 1                             | PC                        | VERSTELLPUMPE VERSION, VT, VT-S       | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP VERSION, VT, VT-S     | BOMBA REGULABLE VERSION, VT, VT-S       | POMPE À DÉBIT VARIABLE VERSION, VT, VT-S     |

|                                           |      |                                |                          |                                                              |                                                                                                                                                                                                              |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 05.01.00 / 00<br>2151039 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénominación: | TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE FAHRANTRIEB)<br>DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - DRIVE)<br>MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. TRASLACIÓN)<br>ENGRENAGE (POMPE À DÉBIT VARIABLE - TRANSLATION) | 28.10.2016<br>Seite 271<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                             |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185<br>05.01.00 / 00<br>2151039 | Benennung: TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE FAHRANTRIEB)<br>Designation: DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - DRIVE)<br>Denominación: MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. TRASLACIÓN)<br>Dénomination: ENGRENAGE (POMPE A DEBIT VARIABLE - TRANSLATION) | 28.10.2016<br>Seite 272<br>2138385<br> |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung | Designation  | Dénomination  | Dénomination  |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-----------|--------------|---------------|---------------|
| 100.01                                   | 2161007                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ | SET OF SEALS | KIT DE JUNTAS | KIT DE JOINTS |



| Position<br>Item<br>Posición | Teller-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                      | Designation                 | Dénomination                   | Dénomination                  |
|------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1                            | 2160999                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | TRIEBWERK KOMPL.               | DRIVING GEAR COMPL.         | MECANISMO PROPULSOR COMPL.     | ENGRENAGE COMPL.              |
| 1.01                         | 1283448                              | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING                 | CIRCLIP                     | ANILLO FIJADOR                 | BAGUE D'ARRÊT                 |
| 1.02                         | 2037532                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WELLENDICHTRING                | SHAFT SEAL                  | JUNTA DE EJE                   | GARNITURE ÉTANCHE DE L'ARBRE  |
| 2                            | 2161000                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSTELLUNG HYDRAULISCH KOMPL. | HYDRAULIC REGULATION COMPL. | REGULACIÓN HIDRAULICA COMPL.   | RÉGLAGE HYDRAULIQUE COMPL.    |
| 2.01                         | 2063969                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ                      | SET OF SEALS                | KIT DE JUNTAS                  | KIT DE JOINTS                 |
| 2.03                         | 1202790                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                         | O-RING SEAL                 | ANILLO TOROÏDAL                | JOINT TORIQUE                 |
| 2.04                         | 2125586                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER                | HEXAGONAL NUT               | TUERCA HEXAGONAL               | ECROU HEXAGONAL               |
| 2.05                         | 360597                               | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                         | O-RING SEAL                 | ANILLO TOROÏDAL                | JOINT TORIQUE                 |
| 3                            | 2161001                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ANSCHLUSSPLATTE KOMPL.         | JOINT PLATE COMPL.          | PLACA DE CONEXION COMPL.       | PLAQUE DE RACCORD COMPL.      |
| 3.01                         | 1254251                              | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL         | PRESSURE-RELIEF VALVE       | VÁLVULA LIMITADORA DE PRESION  | LIMITEUR DE PRESSION          |
| 3.02                         | 2068930                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE             | LOCKING SCREW               | TORNILLO DE CIERRE             | VIS DE FERMETURE              |
| 3.03                         | 1254278                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ABSCHALTVENTIL                 | CUT-OFF VALVE               | VÁLVULA DE DESCONEXIÓN         | SOUPAPE DE DÉCONNEXION        |
| 3.05                         | 1222023                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE             | LOCKING SCREW               | TORNILLO DE CIERRE             | VIS DE FERMETURE              |
| 3.06                         | 242802                               | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                         | O-RING SEAL                 | ANILLO TOROÏDAL                | JOINT TORIQUE                 |
| 3.07                         | 360066                               | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE             | LOCKING SCREW               | TORNILLO DE CIERRE             | VIS DE FERMETURE              |
| 3.08                         | 390020                               | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                         | O-RING SEAL                 | ANILLO TOROÏDAL                | JOINT TORIQUE                 |
| 3.09                         | 390089                               | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ZYLINDER-ROLLENLAGER           | CYLINDRICAL ROLLER BEARING  | RODAMIENTO DE RODILLOS CILÍND. | ROULEMENT À ROULEAUX CYLINDR. |
| 3.10                         | 360678                               | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                         | O-RING SEAL                 | ANILLO TOROÏDAL                | JOINT TORIQUE                 |
| 3.12                         | 360678                               | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                         | O-RING SEAL                 | ANILLO TOROÏDAL                | JOINT TORIQUE                 |
| 3.14                         | 1223216                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTBUNDMUTTER                | SEAL NUT                    | TUERCA C/ COLLAR ESTANQUEIDAD  | ECROU DIÉTANCHÉITÉ            |
| 3.16                         | 202185                               | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                         | O-RING SEAL                 | ANILLO TOROÏDAL                | JOINT TORIQUE                 |
| 5                            | 2308272                              | 258-9999                                          | 1                                         | PC                                 | ANSTEUERGERÄT KOMPL.           | AUTOMATIC CONTROLLER COMPL. | APARATO DE CONTROL COMPL.      | APPAREIL DE COMMANDE COMPL.   |
| 5                            | 2161003                              | 1-257                                             | 1                                         | PC                                 | ANSTEUERGERÄT KOMPL.           | AUTOMATIC CONTROLLER COMPL. | APARATO DE CONTROL COMPL.      | APPAREIL DE COMMANDE COMPL.   |
| 5.01                         | 2122294                              | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | MAGNET                         | MAGNET                      | IMÁN                           | AIMANT                        |
| 5.02                         | 2046734                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ                      | SET OF SEALS                | KIT DE JUNTAS                  | KIT DE JOINTS                 |
| 5.03                         | 2125641                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTUNG                       | SEALING                     | JUNTA                          | JOINT                         |
| 5.04                         | 2057262                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DECKEL MIT FILTER              | COVER WITH FILTER           | TAPA CON FILTRO                | COUVERCLE AVEC FILTRE         |
| 5.05                         | 2125657                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTUNG                       | SEALING                     | JUNTA                          | JOINT                         |
| 5.06                         | 1278444                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                         | O-RING SEAL                 | ANILLO TOROÏDAL                | JOINT TORIQUE                 |
| 13                           | 2161005                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | STIFT                          | PIN                         | ESPIGA                         | CHEVILLE                      |
| 20                           | 1203142                              | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE             | LOCKING SCREW               | TORNILLO DE CIERRE             | VIS DE FERMETURE              |

Baureihe:

H185

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

05.02.10 / 00

Assembly:

2151040

Groupe:

Benennung:

Designation:

Dénomination:

Dénomination:

TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE VIBRATIONSANTRIEB)

DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - VIBRATION DRIVE)

MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. VIBRACIÓN)

ENGRENAGE (POMPE À DÉBIT VARIABLE - COMMANDE DE VIBRATION)

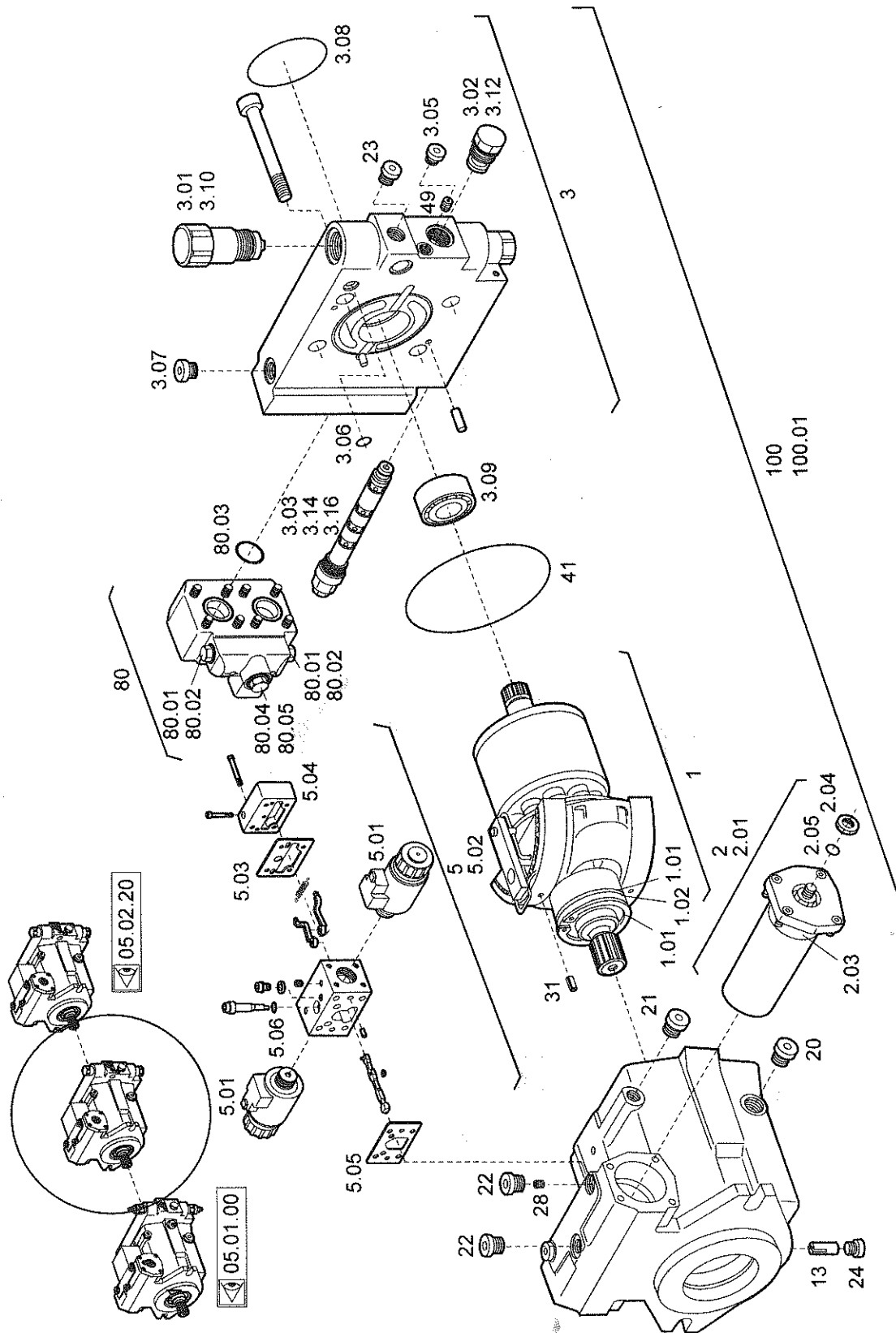
28.10.2016

Seite 275

2138385



HAMM



Benennung: TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE VIBRATIONSANTRIEB)  
 Designation: DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - VIBRATION DRIVE)  
 Denominación: MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. VIBRACIÓN)  
 Dénomination: ENGRENAGE (POMPE A DEBIT VARIABLE - COMMANDE DE VIBRATION)

Gruppe: 05.02.10 / 00  
 Assembly: 2151040  
 Grupo: 2151040  
 Groupe: 2151040

Baureihe: H185  
 Series: H185  
 Código der serie: H185  
 Code de série: H185

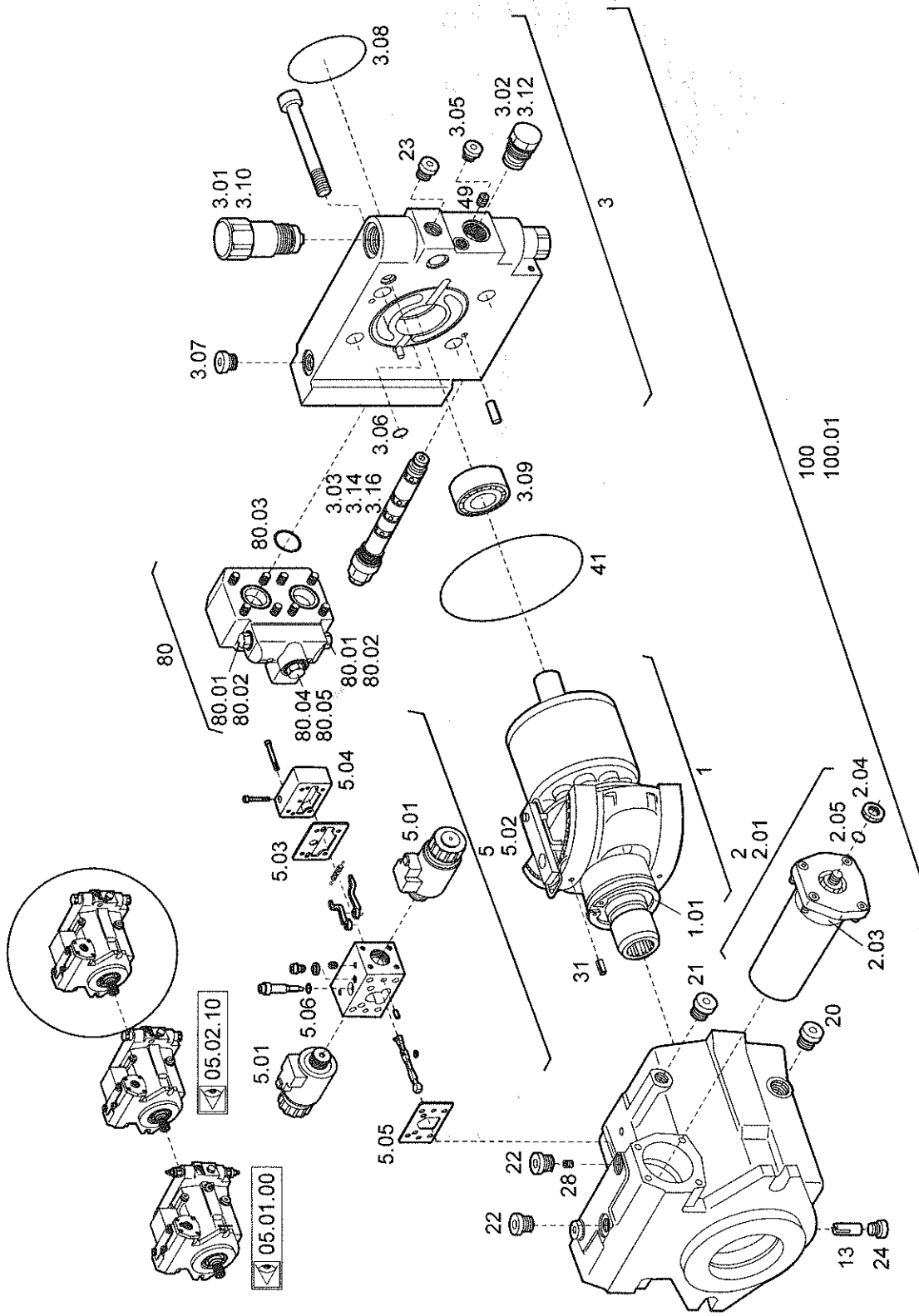
28.10.2016  
 Seite 276  
 2138385



HAMM



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Taille-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                 | Designation                      | Dénomination                           | Dénomination                              |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|----------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------------------|
| 21                                       | 1203150                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE        | LOCKING SCREW                    | TORNILLO DE CIERRE                     | VIS DE FERMETURE                          |
| 22                                       | 360066                                            | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE        | LOCKING SCREW                    | TORNILLO DE CIERRE                     | VIS DE FERMETURE                          |
| 23                                       | 2024028                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE        | LOCKING SCREW                    | TORNILLO DE CIERRE                     | VIS DE FERMETURE                          |
| 24                                       | 1203169                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE        | LOCKING SCREW                    | TORNILLO DE CIERRE                     | VIS DE FERMETURE                          |
| 28                                       | 1257129                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | DÜSE                      | NOZZLE                           | TOBERA                                 | GICLEUR                                   |
| 31                                       | 1223089                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | STIFT                     | PIN                              | ESPIGA                                 | CHEVILLE                                  |
| 41                                       | 341177                                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL                      | ANILLO TOROÏDAL                        | JOINT TORIQUE                             |
| 49                                       | 1223054                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DÜSE                      | NOZZLE                           | TOBERA                                 | GICLEUR                                   |
| 80                                       | 2308271                                           | 258-9999                                          | 1                                         | PC                                 | SPEISED RUCKVENTIL KOMPL. | FEEDING PRESSURE VALVE<br>COMPL. | VALVULA PRESION ALIMENTACION<br>COMPL. | SOUPAPE DE PRESSION<br>REMPLEISSA. COMPL. |
| 80                                       | 2161006                                           | 1-257                                             | 1                                         | PC                                 | SPEISED RUCKVENTIL KOMPL. | FEEDING PRESSURE VALVE<br>COMPL. | VALVULA PRESION ALIMENTACION<br>COMPL. | SOUPAPE DE PRESSION<br>REMPLEISSA. COMPL. |
| 80.01                                    | 2161008                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE        | LOCKING SCREW                    | TORNILLO DE CIERRE                     | VIS DE FERMETURE                          |
| 80.02                                    | 2125228                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL                      | ANILLO TOROÏDAL                        | JOINT TORIQUE                             |
| 80.03                                    | 2161009                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL                      | ANILLO TOROÏDAL                        | JOINT TORIQUE                             |
| 80.04                                    | 1286064                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE        | LOCKING SCREW                    | TORNILLO DE CIERRE                     | VIS DE FERMETURE                          |
| 80.05                                    | 1202804                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL                      | ANILLO TOROÏDAL                        | JOINT TORIQUE                             |
| 100                                      | 2381113                                           | 258-9999                                          | 1                                         | PC                                 | VERSTELLPUMPE             | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP       | BOMBA REGULABLE                        | POMPE À DÉBIT VARIABLE                    |
| 100                                      | 2071800                                           | 1-257                                             | 1                                         | PC                                 | VERSTELLPUMPE             | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP       | BOMBA REGULABLE                        | POMPE À DÉBIT VARIABLE                    |
| 100.01                                   | 2161035                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ                 | SET OF SEALS                     | KIT DE JUNTAS                          | KIT DE JOINTS                             |



|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                    |                                                                                     |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.02.20 / 00<br>2157890 | Benennung: TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE VIBRATIONSANTRIEB)<br>Designation: DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - VIBRATION DRIVE)<br>Denominación: MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. VIBRACIÓN)<br>Dénomination: ENGRENAGE (POMPE A DÉBIT VARIABLE - COMMANDE DE VIBRATION) | 28.10.2016<br>Seite 278<br>2138385 |  |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Variable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                              | Designation                                | Denominación                             | Dénomination                               |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1                                        | 2381121                                          | 228-9999                                           | 1                                         | PC                                 | TRIEBWERK VERSION, VT, VT-S            | DRIVING GEAR VERSION, VT, VT-S             | MECANISMO PROPULSOR VERSION, VT, VT-S    | ENGRENAGE VERSION, VT, VT-S                |
| 1                                        | 2161010                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | TRIEBWERK NICHT VERSION, VT, VT-S      | DRIVING GEAR NOT VERSION, VT, VT-S         | MECANISMO PROPULSOR NO VERSION, VT, VT-S | ENGRENAGE NON VERSION, VT, VT-S            |
| 1                                        | 2161010                                          | 1-227                                              | 1                                         | PC                                 | TRIEBWERK VERSION, VT, VT-S            | DRIVING GEAR VERSION, VT, VT-S             | MECANISMO PROPULSOR VERSION, VT, VT-S    | ENGRENAGE VERSION, VT, VT-S                |
| 1.01                                     | 1283448                                          | 1-227                                              | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING VERSION, VT, VT-S       | CIRCLIP VERSION, VT, VT-S                  | ANILLO FIJADOR VERSION, VT, VT-S         | BAGUE D'ARRÊT VERSION, VT, VT-S            |
| 1.01                                     | 1283448                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING NICHT VERSION, VT, VT-S | CIRCLIP NOT VERSION, VT, VT-S              | ANILLO FIJADOR NO VERSION, VT, VT-S      | BAGUE D'ARRÊT NON VERSION, VT, VT-S        |
| 1.01                                     | 1203444                                          | 228-9999                                           | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING VERSION, VT, VT-S       | CIRCLIP VERSION, VT, VT-S                  | ANILLO FIJADOR VERSION, VT, VT-S         | BAGUE D'ARRÊT VERSION, VT, VT-S            |
| 2                                        | 2161000                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | VERSTELLUNG HYDRAULISCH KOMPL.         | HYDRAULIC REGULATION COMPL.                | REGULACIÓN HIDRÁULICA COMPL.             | RÉGLAGE HYDRAULIQUE COMPL.                 |
| 2.01                                     | 2063969                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ                              | SET OF SEALS                               | KIT DE JUNTAS                            | KIT DE JOINTS                              |
| 2.03                                     | 1202790                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING                                 | O-RING SEAL                                | ANILLO TOROÏDAL                          | JOINT TORIQUE                              |
| 2.04                                     | 2125586                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER                        | HEXAGONAL NUT                              | TUERCA HEXAGONAL                         | ECROU HEXAGONAL                            |
| 2.05                                     | 360597                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING                                 | O-RING SEAL                                | ANILLO TOROÏDAL                          | JOINT TORIQUE                              |
| 3                                        | 2161011                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | ANSCHLUSSPLATTE KOMPL.                 | JOINT PLATE COMPL.                         | PLACA DE CONEXIÓN COMPL.                 | PLAQUE DE RACCORD COMPL.                   |
| 3.01                                     | 1254251                                          | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL                 | PRESSURE-RELIEF VALVE                      | VALVULA LIMITADORA DE PRESIÓN            | LIMITEUR DE PRESSION                       |
| 3.02                                     | 2161014                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE                     | LOCKING SCREW                              | TORNILLO DE CIERRE                       | VIS DE FERMETURE                           |
| 3.03                                     | 1254278                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | ABSCHALTVENTIL                         | CUT-OFF VALVE                              | VÁLVULA DE DESCONEXIÓN                   | SOUPAPE DE DÉCONNEXION                     |
| 3.05                                     | 1222023                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE                     | LOCKING SCREW                              | TORNILLO DE CIERRE                       | VIS DE FERMETURE                           |
| 3.06                                     | 242802                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING                                 | O-RING SEAL                                | ANILLO TOROÏDAL                          | JOINT TORIQUE                              |
| 3.07                                     | 360066                                           | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE                     | LOCKING SCREW                              | TORNILLO DE CIERRE                       | VIS DE FERMETURE                           |
| 3.08                                     | 390020                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING                                 | O-RING SEAL                                | ANILLO TOROÏDAL                          | JOINT TORIQUE                              |
| 3.09                                     | 390089                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | ZYLINDER-ROLLENLAGER                   | CYLINDRICAL ROLLER BEARING                 | RODAMIENTO DE RODILLOS CILIND.           | ROULEMENT A ROULEAUX CYLINDR.              |
| 3.10                                     | 360678                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING                                 | O-RING SEAL                                | ANILLO TOROÏDAL                          | JOINT TORIQUE                              |
| 3.12                                     | 360678                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING                                 | O-RING SEAL                                | ANILLO TOROÏDAL                          | JOINT TORIQUE                              |
| 3.14                                     | 1223216                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTBUNDMUTTER                        | SEAL NUT                                   | TUERCA C/ COLLAR ESTANQUEIDAD            | ECROU D'ÉTANCHÉITÉ                         |
| 3.16                                     | 202185                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING                                 | O-RING SEAL                                | ANILLO TOROÏDAL                          | JOINT TORIQUE                              |
| 5                                        | 2161003                                          | 1-257                                              | 1                                         | PC                                 | ANSTEUERGERÄT NICHT VERSION, VT, VT-S  | AUTOMATIC CONTROLLER NOT VERSION, VT, VT-S | APARATO DE CONTROL NO VERSION, VT, VT-S  | APPAREIL DE COMMANDE NON VERSION, VT, VT-S |
| 5                                        | 2161003                                          | 1-227                                              | 1                                         | PC                                 | ANSTEUERGERÄT VERSION, VT, VT-S        | AUTOMATIC CONTROLLER VERSION, VT, VT-S     | APARATO DE CONTROL VERSION, VT, VT-S     | APPAREIL DE COMMANDE VERSION, VT, VT-S     |

|                                           |      |                                |                          |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                       |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 05.02.20 / 00<br>2157890 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE VIBRATIONSANTRIEB)<br>DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - VIBRATION DRIVE)<br>MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. VIBRACION)<br>ENGRENAGE (POMPE À DÉBIT VARIABLE - COMMANDE DE VIBRATION) | 28.10.2016<br>Seite 279<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

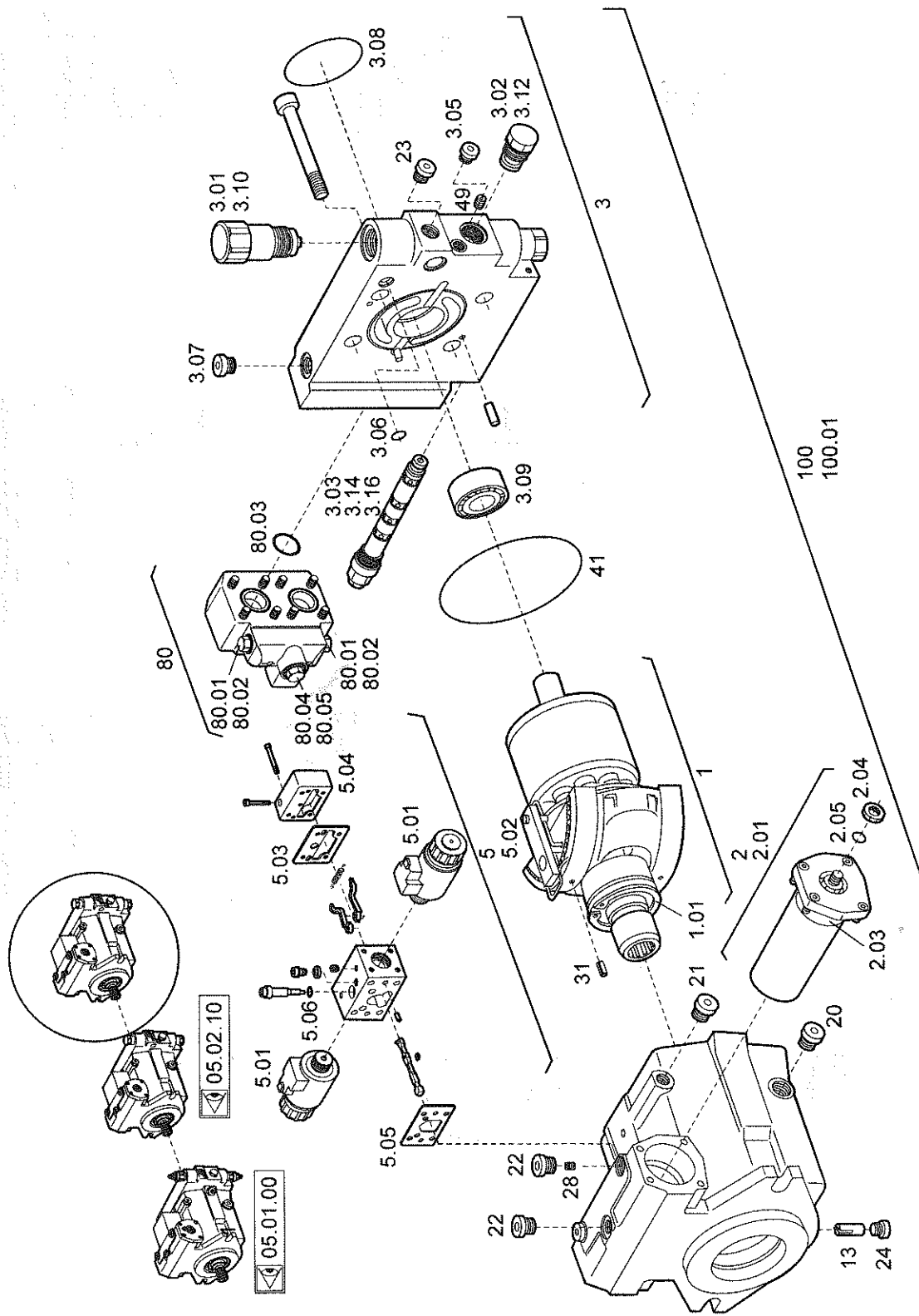




| Position<br>Item<br>Posición<br>Positon | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                                     | Designation                                     | Denominación                                         | Dénomination                                                |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 5                                       | 2308272                                          | 258-9999                                          | 1                                         | PC                                 | ANSTEUERGERÄT NICHT VERSION,<br>VT, VT-S      | AUTOMATIC CONTROLLER NOT<br>VERSION, VT, VT-S   | APARATO DE CONTROL NO<br>VERSION, VT, VT-S           | APPAREIL DE COMMANDE NON<br>VERSION, VT, VT-S               |
| 5                                       | 2308272                                          | 228-9999                                          | 1                                         | PC                                 | ANSTEUERGERÄT VERSION, VT,<br>VT-S            | AUTOMATIC CONTROLLER<br>VERSION, VT, VT-S       | APARATO DE CONTROL VERSION,<br>VT, VT-S              | APPAREIL DE COMMANDE<br>VERSION, VT, VT-S                   |
| 5.01                                    | 2122294                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | MAGNET                                        | MAGNET                                          | IMAN                                                 | AIMANT                                                      |
| 5.02                                    | 2046734                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ                                     | SET OF SEALS                                    | KIT DE JUNTAS                                        | KIT DE JOINTS                                               |
| 5.03                                    | 2125641                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTUNG                                      | SEALING                                         | JUNTA                                                | JOINT                                                       |
| 5.04                                    | 2057262                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | DECKEL MIT FILTER                             | COVER WITH FILTER                               | TAPA CON FILTRO                                      | COUVERCLE AVEC FILTRE                                       |
| 5.05                                    | 2125657                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTUNG                                      | SEALING                                         | JUNTA                                                | JOINT                                                       |
| 5.06                                    | 1278444                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                                        | O-RING SEAL                                     | ANILLO TOROÏDAL                                      | JOINT TORIQUE                                               |
| 13                                      | 2161005                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | STIFT                                         | PIN                                             | ESPIGA                                               | CHEVILLE                                                    |
| 20                                      | 1203142                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE                            | LOCKING SCREW                                   | TORNILLO DE CIERRE                                   | VIS DE FERMETURE                                            |
| 21                                      | 1203150                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE                            | LOCKING SCREW                                   | TORNILLO DE CIERRE                                   | VIS DE FERMETURE                                            |
| 22                                      | 360066                                           | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE                            | LOCKING SCREW                                   | TORNILLO DE CIERRE                                   | VIS DE FERMETURE                                            |
| 23                                      | 2024028                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE                            | LOCKING SCREW                                   | TORNILLO DE CIERRE                                   | VIS DE FERMETURE                                            |
| 24                                      | 1203169                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE                            | LOCKING SCREW                                   | TORNILLO DE CIERRE                                   | VIS DE FERMETURE                                            |
| 28                                      | 1257129                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | DÜSE                                          | NOZZLE                                          | TOBERA                                               | GICLEUR                                                     |
| 31                                      | 1223089                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | STIFT                                         | PIN                                             | ESPIGA                                               | CHEVILLE                                                    |
| 41                                      | 341177                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                                        | O-RING SEAL                                     | ANILLO TOROÏDAL                                      | JOINT TORIQUE                                               |
| 49                                      | 1223054                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DÜSE                                          | NOZZLE                                          | TOBERA                                               | GICLEUR                                                     |
| 80                                      | 2308271                                          | 258-9999                                          | 1                                         | PC                                 | SPEISED RÜCKVENTIL NICHT<br>VERSION, VT, VT-S | FEEDING PRESSURE VALVE NOT<br>VERSION, VT, VT-S | VÁLVULA PRESIÓN ALIMENTACIÓN<br>NO VERSION, VT, VT-S | SOUPAPE DE PRESSION<br>REMPLEISSA. NON VERSION, VT,<br>VT-S |
| 80                                      | 2308271                                          | 228-9999                                          | 1                                         | PC                                 | SPEISED RÜCKVENTIL VERSION,<br>VT-S           | FEEDING PRESSURE VALVE<br>VERSION, VT, VT-S     | VÁLVULA PRESIÓN ALIMENTACIÓN<br>VERSION, VT, VT-S    | SOUPAPE DE PRESSION<br>REMPLEISSA. VERSION, VT, VT-S        |
| 80                                      | 2161006                                          | 1-257                                             | 1                                         | PC                                 | SPEISED RÜCKVENTIL NICHT<br>VERSION, VT, VT-S | FEEDING PRESSURE VALVE NOT<br>VERSION, VT, VT-S | VÁLVULA PRESIÓN ALIMENTACIÓN<br>NO VERSION, VT, VT-S | SOUPAPE DE PRESSION<br>REMPLEISSA. NON VERSION, VT,<br>VT-S |
| 80                                      | 2161006                                          | 1-227                                             | 1                                         | PC                                 | SPEISED RÜCKVENTIL VERSION,<br>VT-S           | FEEDING PRESSURE VALVE<br>VERSION, VT, VT-S     | VÁLVULA PRESIÓN ALIMENTACIÓN<br>VERSION, VT, VT-S    | SOUPAPE DE PRESSION<br>REMPLEISSA. VERSION, VT, VT-S        |
| 80.01                                   | 2161008                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE                            | LOCKING SCREW                                   | TORNILLO DE CIERRE                                   | VIS DE FERMETURE                                            |
| 80.02                                   | 2125228                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                                        | O-RING SEAL                                     | ANILLO TOROÏDAL                                      | JOINT TORIQUE                                               |
| 80.03                                   | 2161009                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                                        | O-RING SEAL                                     | ANILLO TOROÏDAL                                      | JOINT TORIQUE                                               |
| 80.04                                   | 1286064                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE                            | LOCKING SCREW                                   | TORNILLO DE CIERRE                                   | VIS DE FERMETURE                                            |
| 80.05                                   | 1202804                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                                        | O-RING SEAL                                     | ANILLO TOROÏDAL                                      | JOINT TORIQUE                                               |
| 100                                     | 2381120                                          | 228-9999                                          | 1                                         | PC                                 | VERSTELLPUMPE VERSION, VT,<br>VT-S            | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP<br>VERSION, VT, VT-S | BOMBA REGULABLE VERSION, VT,<br>VT-S                 | POMPE À DÉBIT VARIABLE<br>VERSION, VT, VT-S                 |

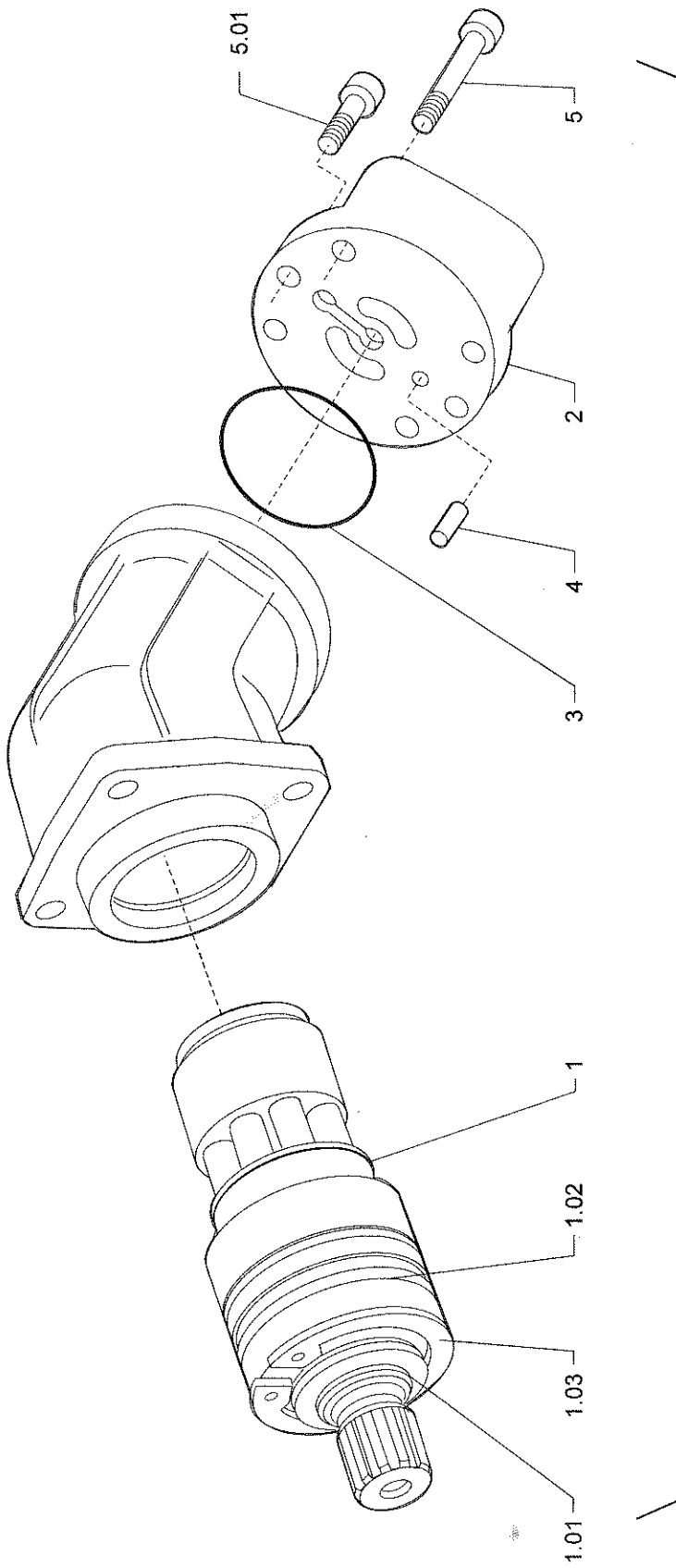


**HAMM**



|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                                                     |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 05.02.20 / 00<br>2157890 | Benennung: TRIEBWERK (VERSTELLPUMPE VIBRATIONSANTRIEB)<br>Designation: DRIVING GEAR (VARIABLE DISPLACEMENT PUMP - VIBRATION DRIVE)<br>Denominación: MECANISMO PROPULSOR (BOMBA REGULABLE ACCIONAM. VIBRACIÓN) | 28.10.2016<br>Seite 282<br>2138385 |  |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                                | Designation                                        | Denominación                            | Dénomination                                   |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------|
| 100                                      | 2381114                                         | 258-9999                                          | 1                                         | PC                                 | VERSTELLPUMPE NICHT VERSION,<br>VT, VT-S | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP<br>NOT VERSION,VT, VT-S | BOMBA REGULABLE NO VERSION,<br>VT, VT-S | POMPE A DEBIT VARIABLE NON<br>VERSION,VT, VT-S |
| 100                                      | 2160979                                         | 1-257                                             | 1                                         | PC                                 | VERSTELLPUMPE NICHT VERSION,<br>VT, VT-S | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP<br>NOT VERSION,VT, VT-S | BOMBA REGULABLE NO VERSION,<br>VT, VT-S | POMPE A DÉBIT VARIABLE NON<br>VERSION,VT, VT-S |
| 100                                      | 2160979                                         | 1-227                                             | 1                                         | PC                                 | VERSTELLPUMPE VERSION,VT,<br>VT-S        | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP<br>VERSION,VT, VT-S     | BOMBA REGULABLE VERSION,VT,<br>VT-S     | POMPE A DEBIT VARIABLE<br>VERSION,VT, VT-S     |
| 100.01                                   | 2161036                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ                                | SET OF SEALS                                       | KIT DE JUNTAS                           | KIT DE JOINTS                                  |



50  
50.01

|                                           |                                  |                                           |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                           |
|-------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185<br>05.06.00 / 00<br>2139429 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | Benennung: KONSTANTMOTOR (VIBRO/OSZI)<br>Designation: CONSTANT MOTOR (VIBRATION/OSCILLATION)<br>Denominación: MOTOR CONSTANTE (VIBRACIÓN/OSCILACIÓN)<br>Dénomination: MOTEUR A CYLINDREE CONSTANTE (VIBRATION/OSCILLATION) | 28.10.2016<br>Seite 284<br>2138385<br> |
|-------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

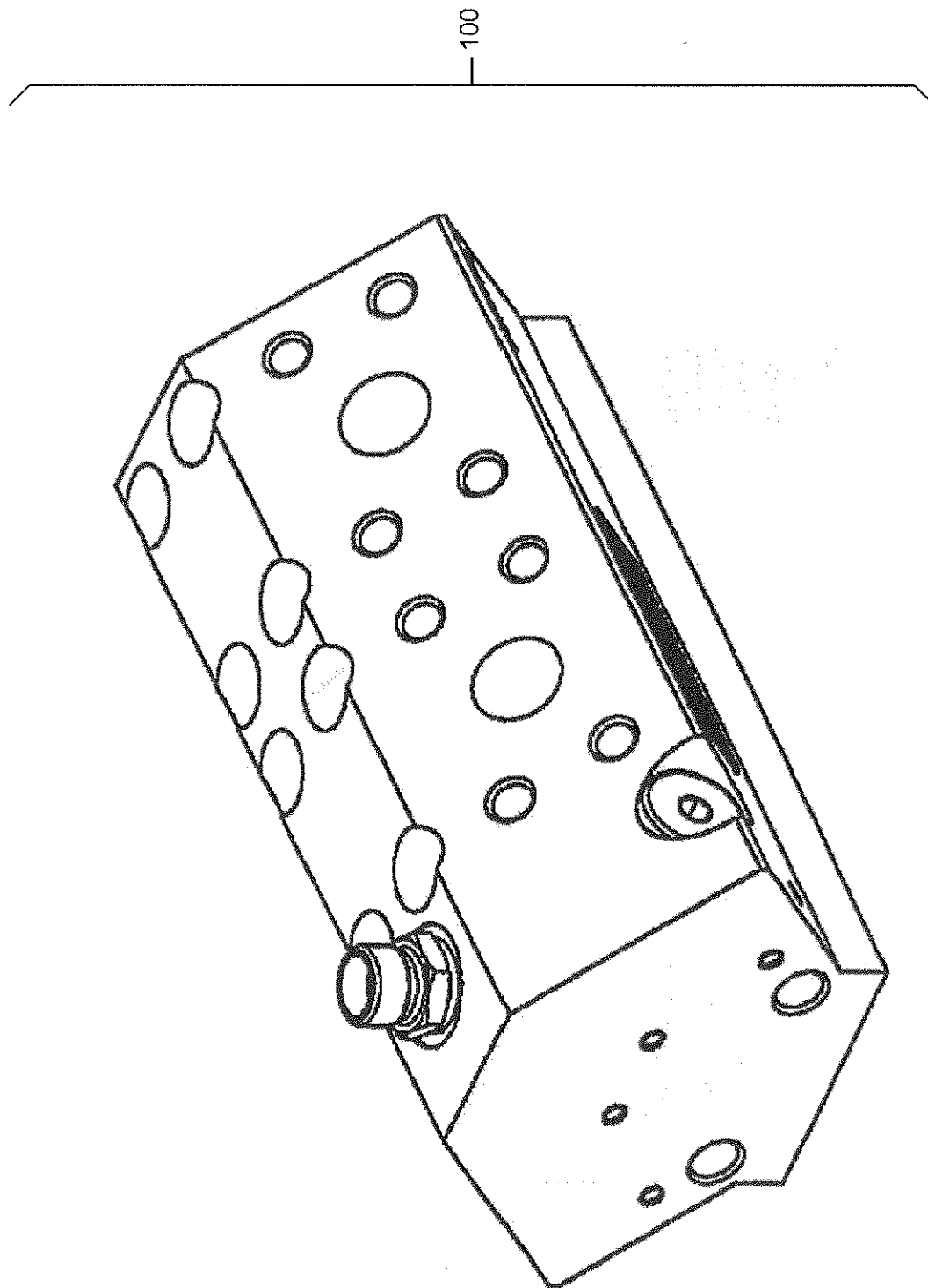


| Position<br>Item     | Teile-Nr.<br>Part No.   | Gültig für<br>Valid for | Menge<br>Quantity    | Einheit<br>Unit | Benennung            | Designation            | Denominación                      | Dénomination                        |
|----------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------|----------------------|------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Position<br>Posición | Referencia<br>Référence | Válido para<br>Valable  | Cantidad<br>Quantité | Unidad<br>Unité |                      |                        |                                   |                                     |
| 1                    | 1264761                 | 1-9999                  | 1                    | PC              | TRIEBWERK KOMPL.     | DRIVING GEAR COMPL.    | MECANISMO PROPULSOR COMPL.        | ENGRENAGE COMPL.                    |
| 1.01                 | 1264818                 | 1-9999                  | 1                    | PC              | WELLENDICHTRING      | SHAFT SEAL             | JUNTA DE EJE                      | GARNITURE ÉTANCHE DE L'ARBRE        |
| 1.02                 | 1264796                 | 1-9999                  | 1                    | PC              | O-RING 64,77X2,62    | O-RING SEAL 64,77X2,62 | ANILLO TOROIDAL 64,77X2,62        | JOINT TORIQUE 64,77X2,62            |
| 1.03                 | 217530                  | 1-9999                  | 1                    | PC              | SICHERUNGSRING       | CIRCLIP                | ANILLO FIJADOR                    | BAGUE D'ARRÊT                       |
| 2                    | 1264753                 | 1-9999                  | 1                    | PC              | ANSCHLUSSPLATTE      | JOINT PLATE            | PLACA DE CONEXIÓN                 | PLAQUE DE RACCORD                   |
| 3                    | 1264788                 | 1-9999                  | 1                    | PC              | O-RING 52,07X2,62    | O-RING SEAL 52,07X2,62 | ANILLO TOROIDAL 52,07X2,62        | JOINT TORIQUE 52,07X2,62            |
| 4                    | 1215604                 | 1-9999                  | 1                    | PC              | ZYLINDER-STIFT       | STRAIGHT PIN           | ESPIGA CILÍNDRICA                 | GOUPILLE CYLINDRIQUE                |
| 5                    | 214655                  | 1-9999                  | 4                    | PC              | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW      | TORNILLO CILÍNDRICO               | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE              |
| 5.01                 | 1202359                 | 1-9999                  | 2                    | PC              | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW      | TORNILLO CILÍNDRICO               | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE              |
| 50                   | 397520                  | 1-9999                  | 1                    | PC              | KONSTANTMOTOR KOMPL. | CONSTANT MOTOR COMPL.  | MOTOR DE VOLUMEN CONSTANTE COMPL. | MOTEUR À CYLINDRÉE CONSTANTE COMPL. |
| 50.01                | 1213288                 | 1-9999                  | 1                    | PC              | DICHTSATZ            | SET OF SEALS           | KIT DE JUNTAS                     | KIT DE JOINTS                       |

|                                     |      |                      |               |                                |                                                                                                |                      |
|-------------------------------------|------|----------------------|---------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Baureihe:<br>Series:                | H185 | Gruppe:<br>Assembly: | 05.06.00 / 00 | Benennung:<br>Designation:     | KONSTANTMOTOR (VIBRO/OSZI)                                                                     | 28.10.2016           |
| Código der serie:<br>Code de série: |      | Grupo:<br>Groupe:    | 2139429       | Denominación:<br>Dénomination: | MOTOR CONSTANTE (VIBRACIÓN/OSCILACIÓN)<br>MOTEUR À CYLINDRÉE CONSTANTE (VIBRATION/OSCILLATION) | Seite 285<br>2138385 |



HAMM



|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                                     |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.07.00 / 00<br>2142889 | Benennung: STEUERBLOCK FAHRANTRIEB<br>Designation: CONTROL BLOCK DRIVE<br>Denominación: BLOQUE DE CONTROL ACCIONAMIENTO DE TRASLACIÓN<br>Dénomination: BLOC DE COMMANDE TRANSLATION | 28.10.2016<br>Seite 286<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung             | Designation             | Dénomination              | Dénomination             |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 100                                      | 2297815                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ANSCHLUSSBLOCK KOMPL. | CONNECTING BLOCK COMPL. | BLOQUE DE CONEXIÓN COMPL. | BLOC DE CONNEXION COMPL. |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

H185

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

05.07.00 / 00

2142889

Benennung: STEUERBLOCK FAHRANTRIEB

Designation: CONTROL BLOCK DRIVE

Dénomination: BLOQUE DE CONTROL ACCIONAMIENTO DE TRASLACIÓN

Dénomination: BLOC DE COMMANDE TRANSLATION

28.10.2016

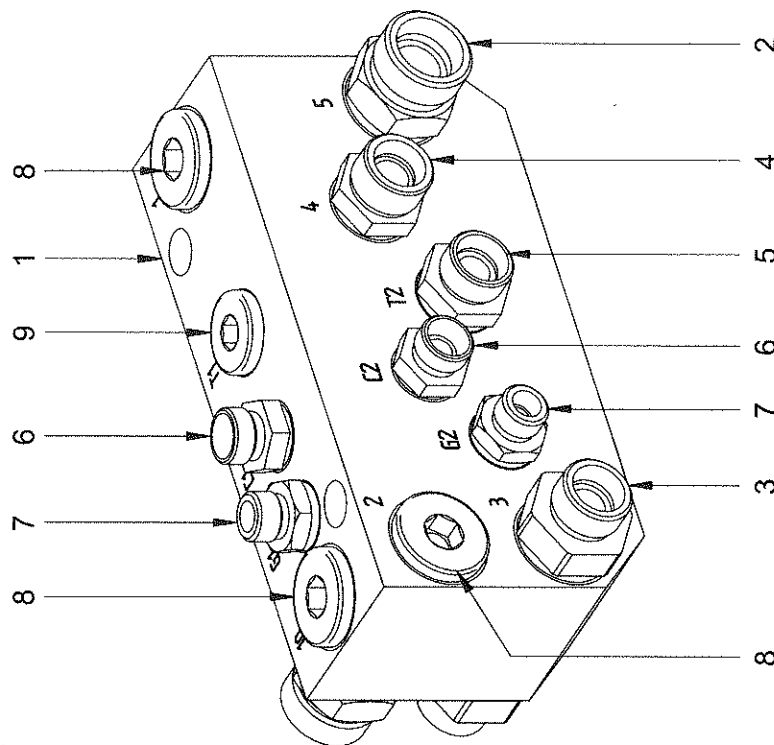
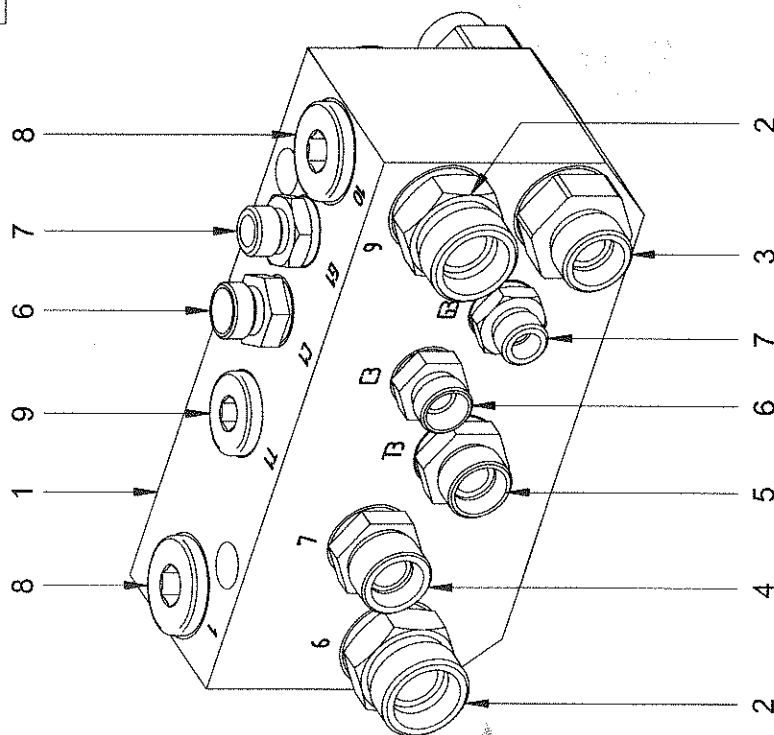
Seite 287

2138385



HAMM

VORN  
FRONT  
AVANT  
DELANTE



100

|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                    |                                                                                     |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 05.08.10 / 00<br>2160193 | Benennung: VERTEILERBLOCK VERSION,HD+90VV-S / HD+90VO-S<br>Designation: DISTRIBUTOR BLOCK VERSION,HD+90VV-S / HD+90VO-S<br>Denominación: BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN VERSION,HD+90VV-S / HD+90VO-S<br>Dénominación: BLOC DE DISTRIBUTION VERSION,HD+90VV-S / HD+90VO-S | 28.10.2016<br>Seite 288<br>2138385 |  |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teller-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                | Designation             | Dénomination                      | Dénomination                 |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 1                                        | 2100464                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ANSCHLUSSBLOCK           | CONNECTING BLOCK        | BLOQUE DE CONEXIÓN                | BLOC DE CONNEXION            |
| 2                                        | 228419                                            | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO         | RACCORD DROIT                |
| 3                                        | 1207911                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO         | RACCORD DROIT                |
| 4                                        | 355771                                            | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO         | RACCORD DROIT                |
| 5                                        | 317179                                            | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO         | RACCORD DROIT                |
| 6                                        | 317160                                            | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO         | RACCORD DROIT                |
| 7                                        | 366277                                            | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO         | RACCORD DROIT                |
| 8                                        | 1257900                                           | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE       | LOCKING SCREW           | TORNILLO DE CIERRE                | VIS DE FERMETURE             |
| 9                                        | 1299654                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE       | LOCKING SCREW           | TORNILLO DE CIERRE                | VIS DE FERMETURE             |
| 100                                      | 2100616                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERTEILEREINHEIT KOMPL.  | DISTRIBUTOR UNIT COMPL. | UNIDAD DEL DISTRIBUIDOR<br>COMPL. | UNITÉ DE DISTRIBUTION COMPL. |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

05.08.10 / 00

2160193

Benennung: VERTEILERBLOCK VERSION,HD+90VV-S / HD+90VO-S

Designation: DISTRIBUTOR BLOCK VERSION,HD+90VV-S / HD+90VO-S

Dénomination: BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN VERSION,HD+90VV-S / HD+90VO-S

Dénomination: BLOC DE DISTRIBUTION VERSION,HD+90VV-S / HD+90VO-S

28.10.2016

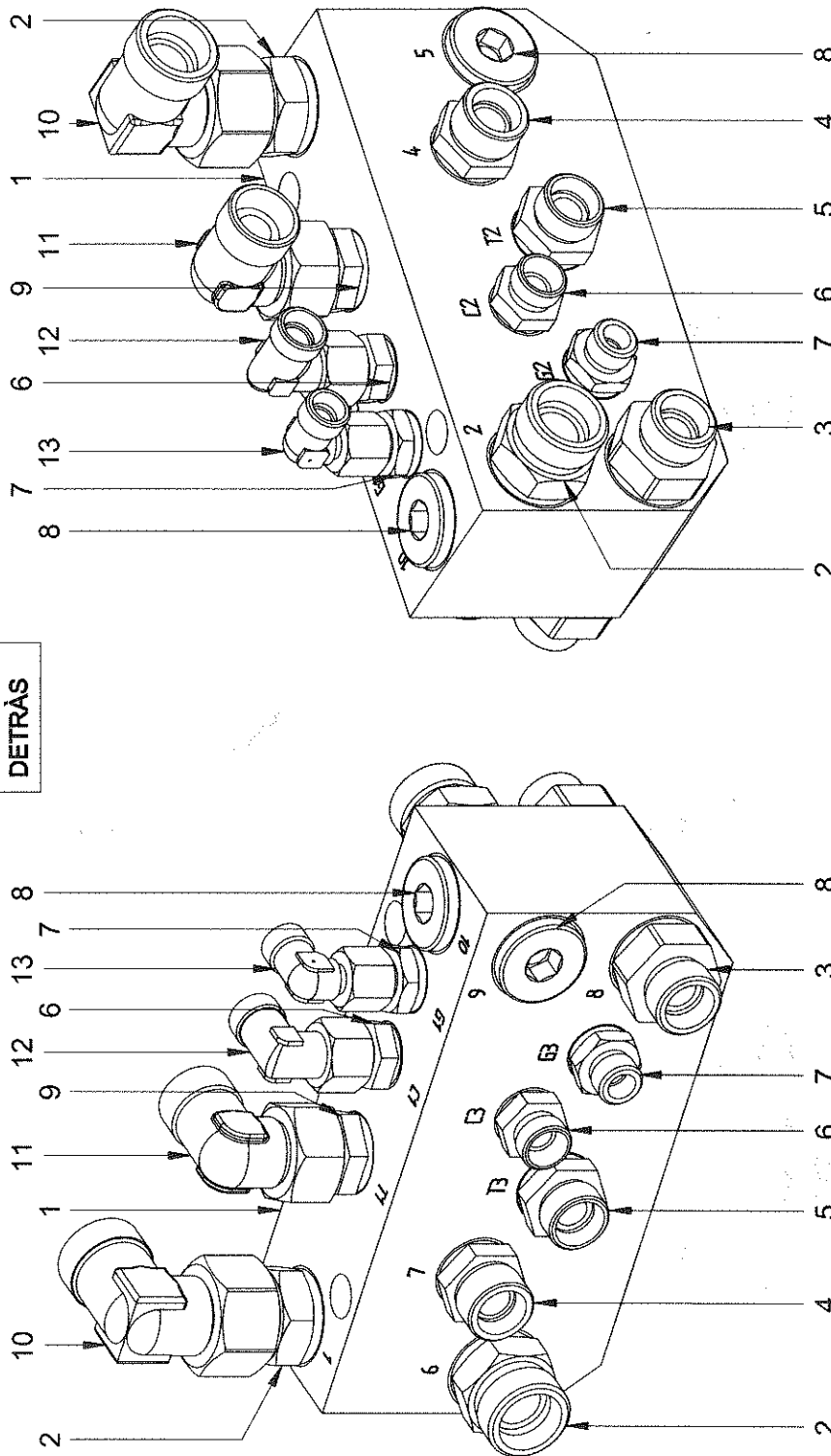
Seite 289

2138385



HAMM

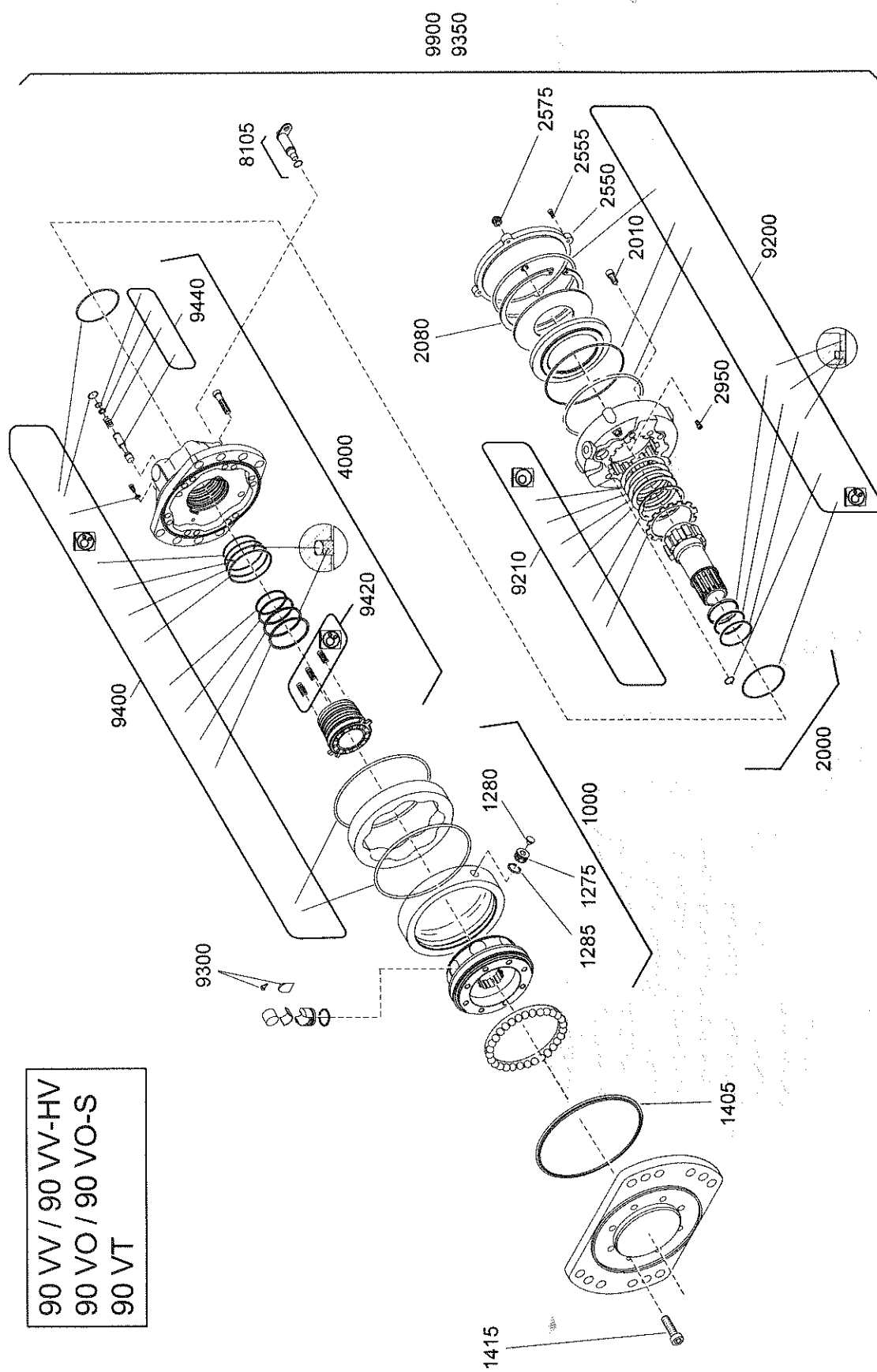
HINTEN  
REAR  
ARRIÈRE  
DETRÁS



|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                                                                   |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.08.20 / 00<br>2160195 | Benennung: VERTEILERBLOCK VERSION,HD+90VV-S<br>Designation: DISTRIBUTOR BLOCK VERSION,HD+90VV-S<br>Denominación: BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN VERSION,HD+90VV-S<br>Dénomination: BLOC DE DISTRIBUTION VERSION,HD+90VV-S | 28.10.2016<br>Seite 290<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                         |             |                                                                       |                                        |                                                                                          |                                                                                                                                                                                           |                                                         |                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Baureihe:</b><br><b>Series:</b><br><b>Código der serie:</b><br><b>Code de série:</b> | <b>H185</b> | <b>Gruppe:</b><br><b>Assembly:</b><br><b>Grupo:</b><br><b>Groupe:</b> | <b>05.08.20 / 00</b><br><b>2160195</b> | <b>Benennung:</b><br><b>Designation:</b><br><b>Denominación:</b><br><b>Dénomination:</b> | <b>VERTEILERBLOCK VERSION,HD+90VV-S</b><br><b>DISTRIBUTOR BLOCK VERSION,HD+90VV-S</b><br><b>BLOQUE DE DISTRIBUCIÓN VERSIÓN,HD+90VV-S</b><br><b>BLOC DE DISTRIBUTION VERSION,HD+90VV-S</b> | <b>28.10.2016</b><br><b>Seite 291</b><br><b>2138385</b> |  <b>HAMM</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|

90 VV / 90 VV-HV  
 90 VO / 90 VO-S  
 90 VT

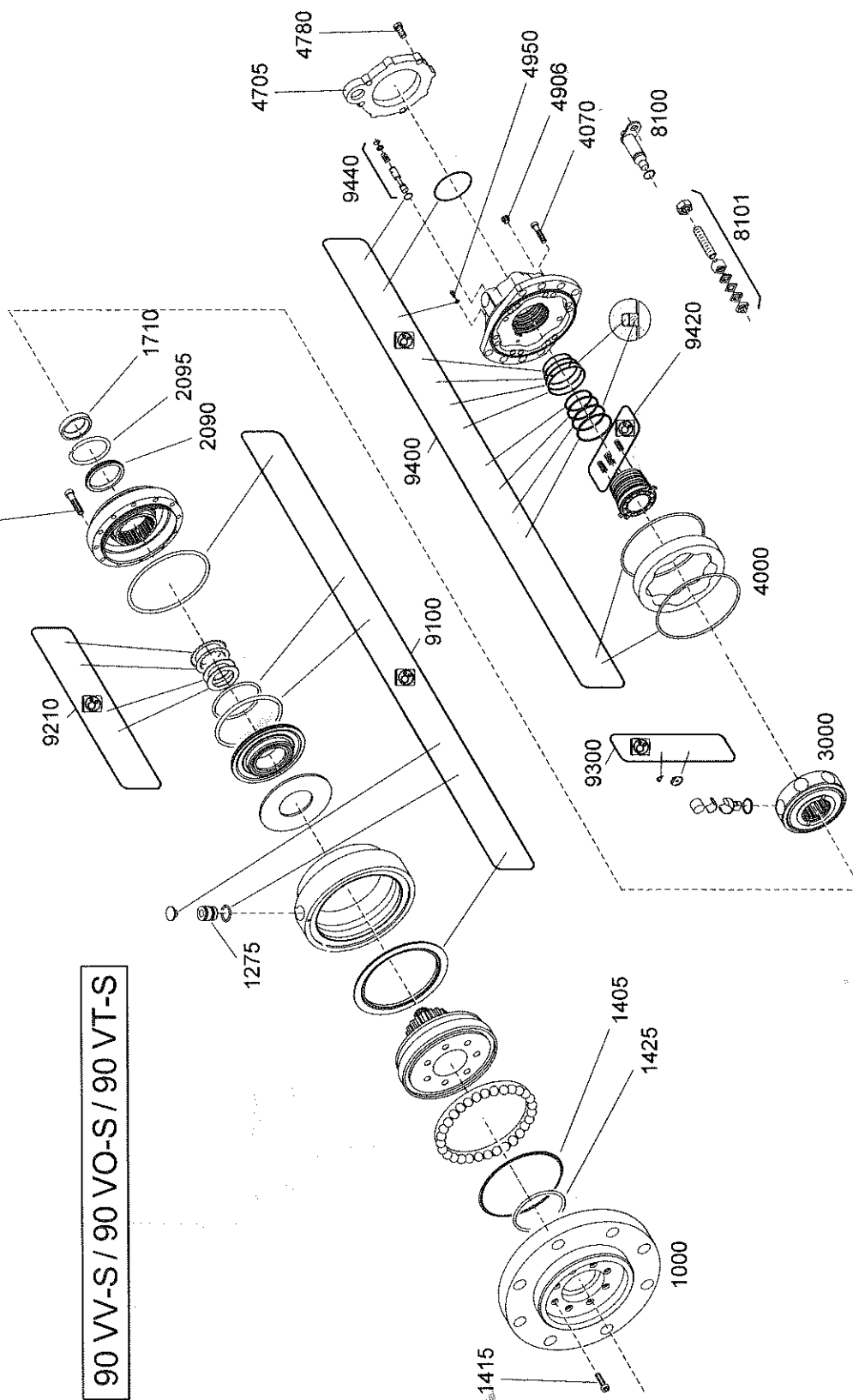


9900  
 9350

|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                                         |                                    |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.12.10 / 00<br>2151042 | Benennung: RADNABENMOTOR<br>Designation: GEAR HUB MOTOR<br>Denominación: MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA<br>Dénomination: MOTEUR HYDRAULIQUE | 28.10.2016<br>Seite 292<br>2138385 |  |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung            | Designation           | Dénomination                      | Dénomination              |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 1000                                     | 1267450                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | GEHÄUSE              | HOUSING               | CARACA                            | BOÎTIER                   |
| 1275                                     | 1253824                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | STOPFEN              | BUNG                  | TAPÓN                             | BOUCHON                   |
| 1280                                     | 2110877                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHUTZKAPPE          | PROTECTIVE CAP        | CAPERUZA DE PROTECCIÓN            | CAPUCHON DE PROTECTION    |
| 1285                                     | 266825                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING               | O-RING SEAL           | ANILLO TOROÏDAL                   | JOINT TORIQUE             |
| 1405                                     | 2109879                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTUNG             | SEALING               | JUNTA                             | JOINT                     |
| 1415                                     | 214280                                          | 1-9999                                            | 12                                        | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO               | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 2000                                     | 2109872                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BREMSE               | BRAKE                 | FRENO                             | FREIN                     |
| 2010                                     | 1260898                                         | 1-9999                                            | 10                                        | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO               | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 2080                                     | 356220                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING       | CIRCLIP               | ANILLO FIJADOR                    | BAGUE D'ARRÊT             |
| 2550                                     | 2110015                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DECKEL               | LID                   | TAPA                              | COUVERCLE                 |
| 2555                                     | 367117                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO               | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 2575                                     | 2110016                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | STOPFEN              | BUNG                  | TAPÓN                             | BOUCHON                   |
| 2950                                     | 234605                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO               | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 4000                                     | 2110031                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERTEILER            | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUIDOR                      | DISTRIBUTEUR              |
| 8105                                     | 2067128                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SENSOR               | SENSOR                | SENSOR                            | CAPTEUR                   |
| 9200                                     | 2160681                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                     | KIT DE JOINTS             |
| 9210                                     | 2110012                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BREMSLAMELLENSATZ    | BRAKE DISC SET        | JUEGO DE DISCOS DE FRENO          | JEU DE DISQUES FRICTION   |
| 9300                                     | 1206575                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ        | REPAIR SET            | KIT DE RÉPARACIÓN                 | KIT DE RÉPARATION         |
| 9350                                     | 2160685                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                     | KIT DE JOINTS             |
| 9400                                     | 2160683                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                     | KIT DE JOINTS             |
| 9420                                     | 2150613                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ        | REPAIR SET            | KIT DE RÉPARACIÓN                 | KIT DE RÉPARATION         |
| 9440                                     | 2150610                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                     | KIT DE JOINTS             |
| 9900                                     | 2055345                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | RADNABENMOTOR KOMPL. | GEAR HUB MOTOR COMPL. | MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA COMPL. | MOTEUR HYDRAULIQUE COMPL. |



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Variable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung             | Designation           | Denominación                         | Dénomination              |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| 1000                                     | 2160618                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | LAGERTEIL             | BEARING PIECE         | PIEZA DEL COJINETE                   | PIÈCE DE PALIER           |
| 1275                                     | 1253824                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | STOPFEN               | BUNG                  | TAPÓN                                | BOUCHON                   |
| 1405                                     | 2109879                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTUNG              | SEALING               | JUNTA                                | JOINT                     |
| 1415                                     | 1260898                                          | 1-9999                                             | 8                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE      | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO                  | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 1425                                     | 2160628                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING                | O-RING SEAL           | ANILLO TOROÏDAL                      | JOINT TORIQUE             |
| 1710                                     | 2160630                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTRING             | SEALING RING          | ANILLO DE JUNTA                      | BAGUE À LÈVRES            |
| 2010                                     | 1224816                                          | 1-9999                                             | 12                                        | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE      | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO                  | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 2090                                     | 2160637                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTRING             | SEALING RING          | ANILLO DE JUNTA                      | BAGUE À LÈVRES            |
| 2095                                     | 2160642                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING        | CIRCLIP               | ANILLO FIADOR                        | BAGUE D'ARRÊT             |
| 3000                                     | 2040651                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | ZYLINDERBLOCK         | CYLINDER BLOCK        | BLOC DE CILINDROS                    | BLOC CYLINDRE             |
| 4000                                     | 2067124                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | VERTEILER             | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUIDOR                         | DISTRIBUTEUR              |
| 4070                                     | 1260901                                          | 1-9999                                             | 16                                        | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE      | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO                  | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 4705                                     | 2160607                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | DECKEL                | LID                   | TAPA                                 | COUVERCLE                 |
| 4780                                     | 225576                                           | 1-9999                                             | 6                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE     | HEXAGON SCREW         | TORNILLO HEXAGONAL                   | VIS HEXAGONALE            |
| 4906                                     | 1202545                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE    | LOCKING SCREW         | TORNILLO DE CIERRE                   | VIS DE FERMETURE          |
| 4950                                     | 234605                                           | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE      | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO                  | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 8100                                     | 2067128                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SENSOR                | SENSOR                | SENSOR                               | CAPTEUR                   |
| 8101                                     | 2132035                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | EINSTELLSCHEIBE       | SETTING SCREW         | TORNILLO DE AJUSTE                   | VIS DE RÉGLAGE            |
| 9000                                     | 2160652                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ             | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS             |
| 9100                                     | 2160644                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ             | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS             |
| 9210                                     | 2160645                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | BREMSLAMELLENSETZ     | BRAKE DISC SET        | JUEGO DE DISCOS DE FRENO             | JEU DE DISQUES FRICTION   |
| 9300                                     | 2067118                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ             | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS             |
| 9400                                     | 2160613                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ             | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS             |
| 9420                                     | 2150613                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ         | REPAIR SET            | KIT DE REPARACIÓN                    | KIT DE RÉPARATION         |
| 9440                                     | 2160616                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ         | REPAIR SET            | KIT DE REPARACIÓN                    | KIT DE RÉPARATION         |
| 9900                                     | 2072554                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | RADNABENNMOTOR KOMPL. | GEAR HUB MOTOR COMPL. | MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA<br>COMPL. | MOTEUR HYDRAULIQUE COMPL. |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

05.12.20 / 00

2160843

Benennung: RADNABENNMOTOR

Designation: GEAR HUB MOTOR

Dénomination: MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA

Dénomination: MOTEUR HYDRAULIQUE

28.10.2016

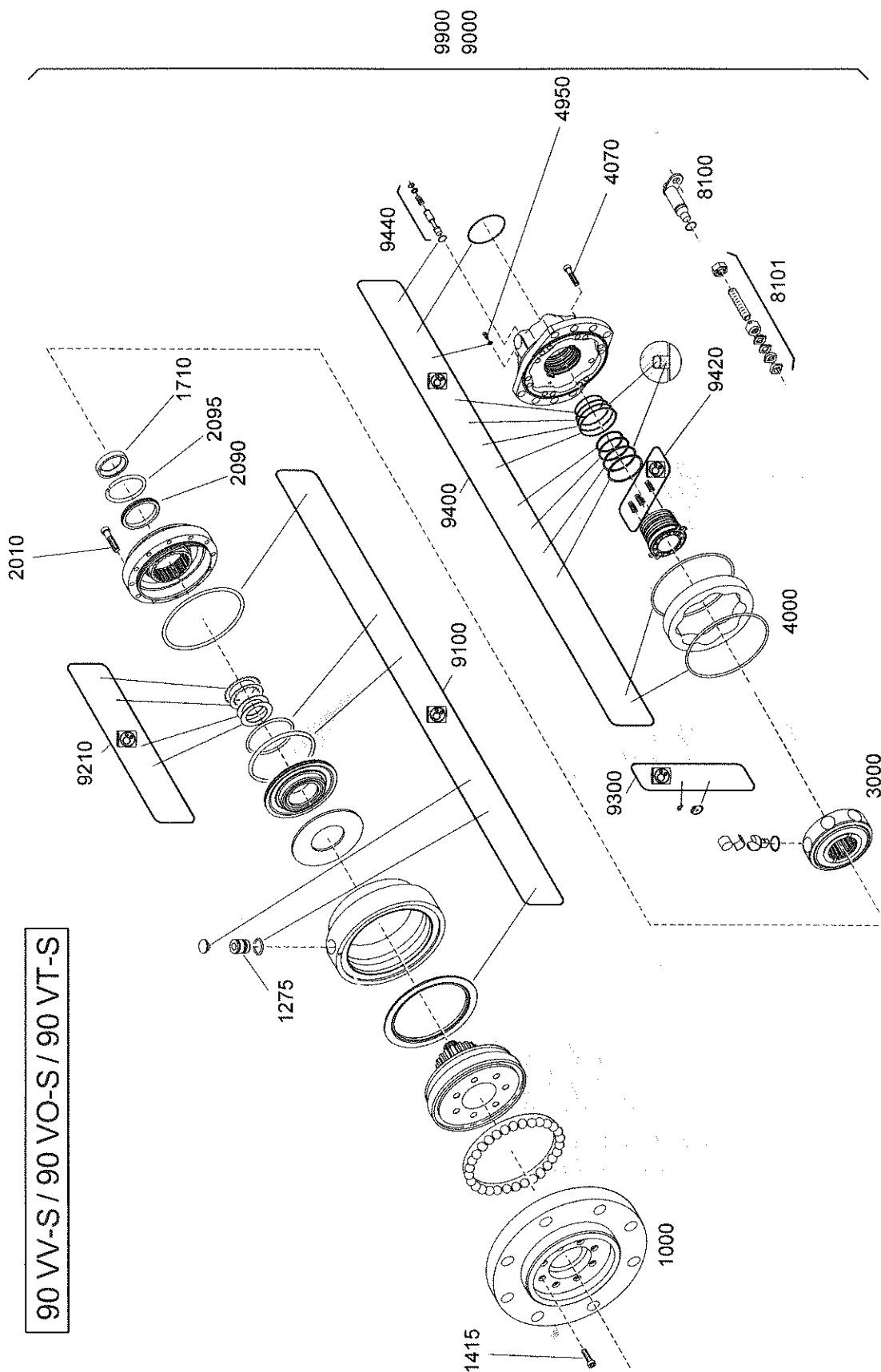
Seite 295

2138385



HAMM

90 VV-S / 90 VO-S / 90 VT-S



9900  
9000

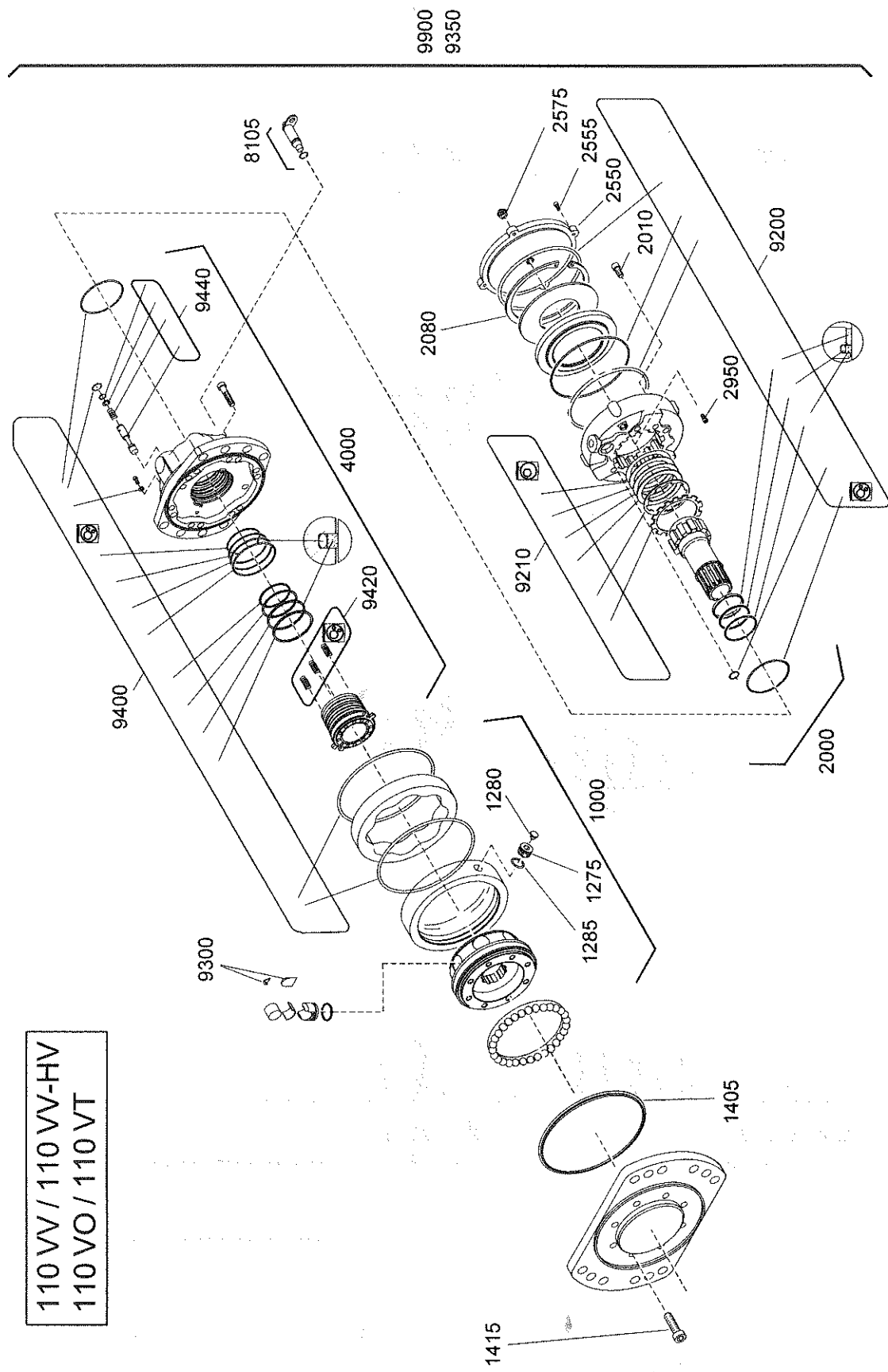
|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                                         |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.12.30 / 00<br>2160844 | Benennung: RADNABENMOTOR<br>Designation: GEAR HUB MOTOR<br>Denominación: MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA<br>Dénomination: MOTEUR HYDRAULIQUE | 28.10.2016<br>Seite 296<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung<br>Name    | Designation           | Denominación                         | Dénomination              |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| 1000                                     | 2160663                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | LAGERTEIL            | BEARING PIECE         | PIEZA DEL COJINETE                   | PIÈCE DE PALIER           |
| 1275                                     | 1253824                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | STOPFEN              | BUNG                  | TAPÓN                                | BOUCHON                   |
| 1415                                     | 1260898                                          | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO                  | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 1710                                     | 2160630                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTRING            | SEALING RING          | ANILLO DE JUNTA                      | BAGUE À LÈVRES            |
| 2010                                     | 1224816                                          | 1-9999                                            | 12                                        | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO                  | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 2090                                     | 2160637                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTRING            | SEALING RING          | ANILLO DE JUNTA                      | BAGUE À LÈVRES            |
| 2095                                     | 2160642                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING       | CIRCLIP               | ANILLO FIJADOR                       | BAGUE D'ARRÊT             |
| 3000                                     | 2040651                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ZYLINDERBLOCK        | CYLINDER BLOCK        | BLOQUE DE CILINDROS                  | BLOC CYLINDRE             |
| 4000                                     | 2160659                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERTEILER            | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUIDOR                         | DISTRIBUTEUR              |
| 4070                                     | 1260901                                          | 1-9999                                            | 16                                        | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO                  | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 4950                                     | 234605                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO                  | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 8100                                     | 2067128                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SENSOR               | SENSOR                | SENSOR                               | CAPTEUR                   |
| 8101                                     | 2132035                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSTELLSCHRAUBE     | SETTING SCREW         | TORNILLO DE AJUSTE                   | VIS DE RÉGLAGE            |
| 9000                                     | 2160673                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS             |
| 9100                                     | 2160676                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS             |
| 9210                                     | 2160645                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BREMSLAMELLENSATZ    | BRAKE DISC SET        | JUEGO DE DISCOS DE FRENO             | JEU DE DISQUES FRICTION   |
| 9300                                     | 2067118                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS             |
| 9400                                     | 2160613                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS             |
| 9420                                     | 2150613                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ        | REPAIR SET            | KIT DE REPARACIÓN                    | KIT DE RÉPARATION         |
| 9440                                     | 2160616                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ        | REPAIR SET            | KIT DE REPARACIÓN                    | KIT DE RÉPARATION         |
| 9900                                     | 2072550                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | RADNABENMOTOR KOMPL. | GEAR HUB MOTOR COMPL. | MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA<br>COMPL. | MOTEUR HYDRAULIQUE COMPL. |

|                                                                                         |             |                                                                       |                                        |                                                                                          |                                                                                                                 |                                                         |                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Baureihe:</b><br><b>Series:</b><br><b>Código der serie:</b><br><b>Code de série:</b> | <b>H185</b> | <b>Gruppe:</b><br><b>Assembly:</b><br><b>Grupo:</b><br><b>Groupe:</b> | <b>05.12.30 / 00</b><br><b>2160844</b> | <b>Benennung:</b><br><b>Designation:</b><br><b>Denominación:</b><br><b>Dénomination:</b> | <b>RADNABENMOTOR</b><br><b>GEAR HUB MOTOR</b><br><b>MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA</b><br><b>MOTEUR HYDRAULIQUE</b> | <b>28.10.2016</b><br><b>Seite 297</b><br><b>2138385</b> |  <b>HAMM</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|

110 VV / 110 VV-HV  
110 VO / 110 VT



9900  
9350

|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                                         |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.12.40 / 00<br>2160845 | Benennung: RADNABENMOTOR<br>Designation: GEAR HUB MOTOR<br>Denominación: MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA<br>Dénomination: MOTEUR HYDRAULIQUE | 28.10.2016<br>Seite 298<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung            | Designation           | Dénomination                      | Dénomination              |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------------------|---------------------------|
| 1000                                     | 1267450                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | GEHÄUSE              | HOUSING               | CARCASE                           | BOÎTIER                   |
| 1275                                     | 1253824                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | STOPFEN              | BUNG                  | TAPÓN                             | BOUCHON                   |
| 1280                                     | 2110877                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHUTZKAPPE          | PROTECTIVE CAP        | CAPERUZA DE PROTECCIÓN            | CAPUCHON DE PROTECTION    |
| 1285                                     | 266825                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING               | O-RING SEAL           | ANILLO TOROÏDAL                   | JOINT TORIQUE             |
| 1405                                     | 2109879                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTUNG             | SEALING               | JUNTA                             | JOINT                     |
| 1415                                     | 214280                                          | 1-9999                                            | 12                                        | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO               | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 2000                                     | 2143209                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BREMSE               | BRAKE                 | FRENO                             | FREIN                     |
| 2010                                     | 356255                                          | 1-9999                                            | 10                                        | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO               | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 2080                                     | 356220                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING       | CIRCLIP               | ANILLO FIJADOR                    | BAGUE D'ARRÊT             |
| 2550                                     | 2110015                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DECKEL               | LID                   | TAPA                              | COUVERCLE                 |
| 2555                                     | 367117                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO               | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 2575                                     | 2110016                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | STOPFEN              | BUNG                  | TAPÓN                             | BOUCHON                   |
| 2950                                     | 234605                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE     | CHEESE-HEAD SCREW     | TORNILLO CILÍNDRICO               | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 4000                                     | 2110031                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERTEILER            | DISTRIBUTOR           | DISTRIBUIDOR                      | DISTRIBUTEUR              |
| 8105                                     | 2067128                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SENSOR               | SENSOR                | SENSOR                            | CAPTEUR                   |
| 9200                                     | 2160681                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                     | KIT DE JOINTS             |
| 9210                                     | 2150603                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BREMSLAMELLENSATZ    | BRAKE DISC SET        | JUEGO DE DISCOS DE FRENO          | JEU DE DISQUES FRICTION   |
| 9300                                     | 1242016                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ        | REPAIR SET            | KIT DE RÉPARACIÓN                 | KIT DE RÉPARATION         |
| 9350                                     | 2160685                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                     | KIT DE JOINTS             |
| 9400                                     | 2160683                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                     | KIT DE JOINTS             |
| 9420                                     | 2150613                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ        | REPAIR SET            | KIT DE RÉPARACIÓN                 | KIT DE RÉPARATION         |
| 9440                                     | 2150610                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                     | KIT DE JOINTS             |
| 9900                                     | 2057204                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | RADNABENMOTOR KOMPL. | GEAR HUB MOTOR COMPL. | MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA COMPL. | MOTEUR HYDRAULIQUE COMPL. |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

H185

Gruppe:

Assembley:

Groupe:

05.12.40 / 00

2160845

Benennung:

Designation:

Dénomination:

RADNABENMOTOR

GEAR HUB MOTOR

MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA

MOTEUR HYDRAULIQUE

28.10.2016

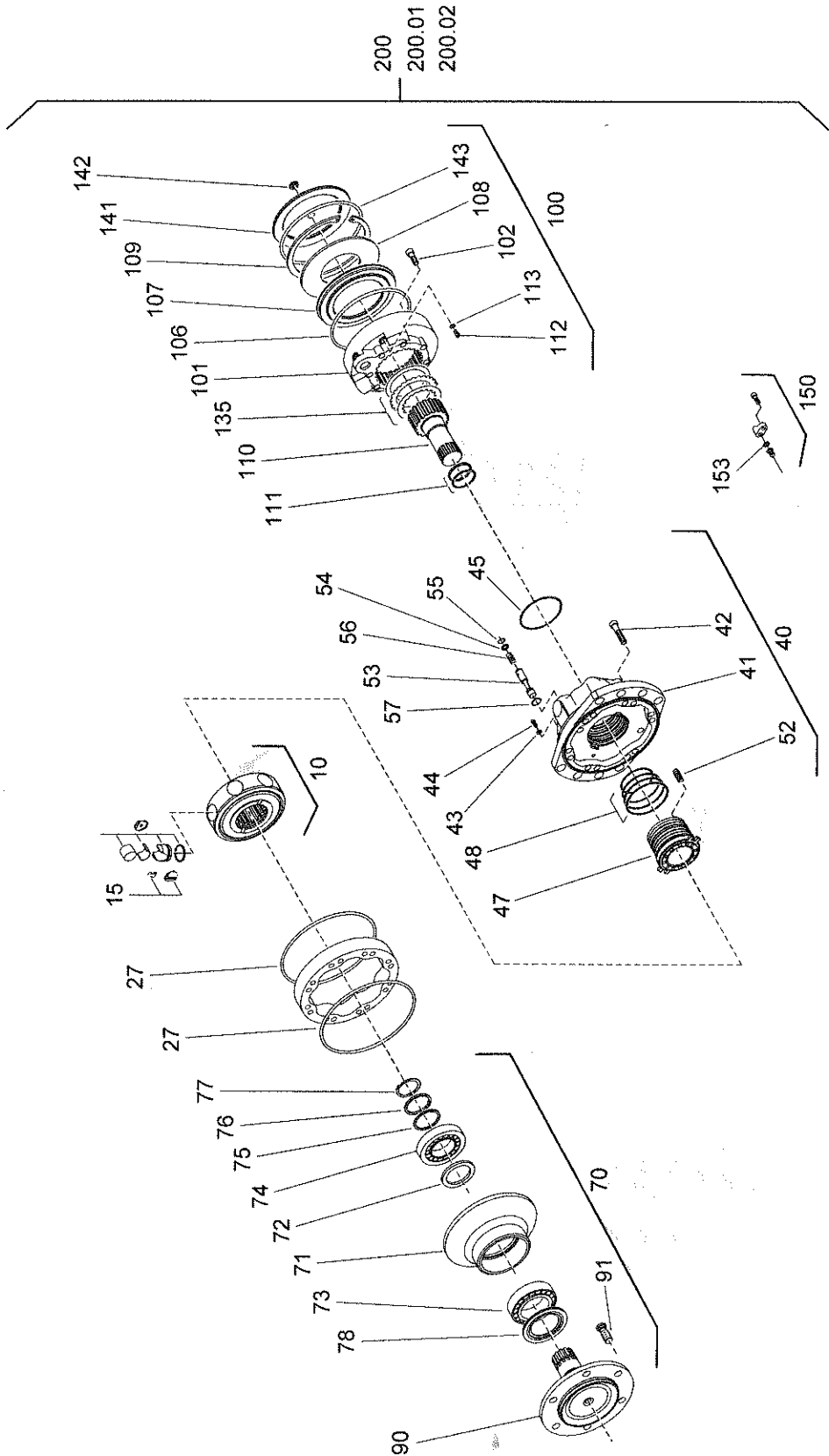
Seite 299

2138385



HAMM

90 VT / 110 VT



|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                                         |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 05.12.50 / 00<br>2231943 | Benennung: RADNABENMOTOR<br>Designation: GEAR HUB MOTOR<br>Denominación: MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA<br>Dénomination: MOTEUR HYDRAULIQUE | 28.10.2016<br>Seite 300<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung        | Designation          | Denominación           | Dénomination                 |
|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|------------------|----------------------|------------------------|------------------------------|
| 10                           | 2056089                            | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | ZYLINDERBLOCK    | CYLINDER BLOCK       | BLOQUE DE CILINDROS    | BLOC CYLINDRE                |
| 15                           | 396281                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ    | REPAIR SET           | KIT DE REPARACIÓN      | KIT DE RÉPARATION            |
| 27                           | 2055316                            | 1-228                                             | 2                                         | PC                                 | O-RING           | O-RING SEAL          | ANILLO TOROÏDAL        | JOINT TORIQUE                |
| 40                           | 2055325                            | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | VERTEILER        | DISTRIBUTOR          | DISTRIBUIDOR           | DISTRIBUTEUR                 |
| 41                           | 2056090                            | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | VERTEILER        | DISTRIBUTOR          | DISTRIBUIDOR           | DISTRIBUTEUR                 |
| 42                           | 214949                             | 1-228                                             | 12                                        | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO    | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE       |
| 43                           | 332437                             | 1-228                                             | 2                                         | PC                                 | DICHTRING        | SEALING RING         | ANILLO DE JUNTA        | BAGUE À LÈVRES               |
| 44                           | 234605                             | 1-228                                             | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO    | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE       |
| 45                           | 245232                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING           | O-RING SEAL          | ANILLO TOROÏDAL        | JOINT TORIQUE                |
| 47                           | 1252003                            | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | VERTEILER        | DISTRIBUTOR          | DISTRIBUIDOR           | DISTRIBUTEUR                 |
| 48                           | 356174                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ        | SET OF SEALS         | KIT DE JUNTAS          | KIT DE JOINTS                |
| 52                           | 375144                             | 1-228                                             | 9                                         | PC                                 | DRUCKFEDER       | COMPRESSION SPRING   | MUELLE DE PRESIÓN      | RESSORT DE PRESSION          |
| 53                           | 379794                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | STEUERKOLBEN     | PISTON VALVE         | PISTÓN DISTRIBUIDOR    | PISTON DISTRIBUTEUR          |
| 54                           | 391182                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | SCHEIBE          | WASHER               | ARANDELA               | RONDELLE                     |
| 55                           | 379816                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING   | CIRCLIP              | ANILLO FIADOR          | BAGUE D'ARRÊT                |
| 56                           | 379824                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | DRUCKFEDER       | COMPRESSION SPRING   | MUELLE DE PRESIÓN      | RESSORT DE PRESSION          |
| 57                           | 272205                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING           | O-RING SEAL          | ANILLO TOROÏDAL        | JOINT TORIQUE                |
| 70                           | 1252038                            | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | LAGERTEIL        | BEARING PIECE        | PIEZA DEL COJINETE     | PIÈCE DE PALIER              |
| 71                           | 396303                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | GEHAUSE          | HOUSING              | CARCASE                | BOÎTIER                      |
| 72                           | 356239                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | WELLENDICHTRING  | SHAFT SEAL           | JUNTA DE EJE           | GARNITURE ÉTANCHE DE L'ARBRE |
| 73                           | 375020                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | KEGELROLLENLAGER | TAPER ROLLER BEARING | RODAMIENTO DE RODILLOS | ROULEMENT À ROULEAUX         |
| 74                           | 375039                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | KEGELROLLENLAGER | TAPER ROLLER BEARING | RODAMIENTO DE RODILLOS | ROULEMENT À ROULEAUX         |
| 75                           | 356182                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | DISTANZRING      | DISTANCE RING        | CASQUILLO DISTANCIADOR | DOUILLE D'ÉCARTEMENT         |
| 76                           | 356204                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | RING             | RING                 | ANILLO                 | BAGUE                        |
| 77                           | 391255                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING   | CIRCLIP              | ANILLO FIADOR          | BAGUE D'ARRÊT                |
| 78                           | 391263                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTRING        | SEALING RING         | ANILLO DE JUNTA        | BAGUE À LÈVRES               |
| 90                           | 1252054                            | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | WELLE            | SHAFT                | ARBOL                  | ARBRE                        |
| 91                           | 356409                             | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | RADSCHRAUBE      | WHEEL BOLT           | TORNILLO DE RUEDA      | VIS                          |
| 100                          | 1260863                            | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | BREMSE           | BRAKE                | FRENO                  | FREIN                        |
| 101                          | 1260871                            | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | BREMSEGEHÄUSE    | BRAKE HOUSING        | CARCASE DEL FRENO      | BOÎTIER DE FREIN             |
| 102                          | 1260898                            | 1-228                                             | 8                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO    | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE       |
| 106                          | 1284665                            | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING           | O-RING SEAL          | ANILLO TOROÏDAL        | JOINT TORIQUE                |

|                                           |      |                                           |                          |                                                              |                                                                                     |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.12.50 / 00<br>2231943 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | RADNABENMOTOR<br>GEAR HUB MOTOR<br>MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA<br>MOTEUR HYDRAULIQUE | 28.10.2016<br>Seite 301<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



Benennung: RADNABENMOTOR

Designation: GEAR HUB MOTOR

Denominación: MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA

Dénomination: MOTEUR HYDRAULIQUE

Gruppe: 05.12.50 / 00

Assembly: 2231943

Grupo: 05.12.50 / 00

Groupe: 2231943

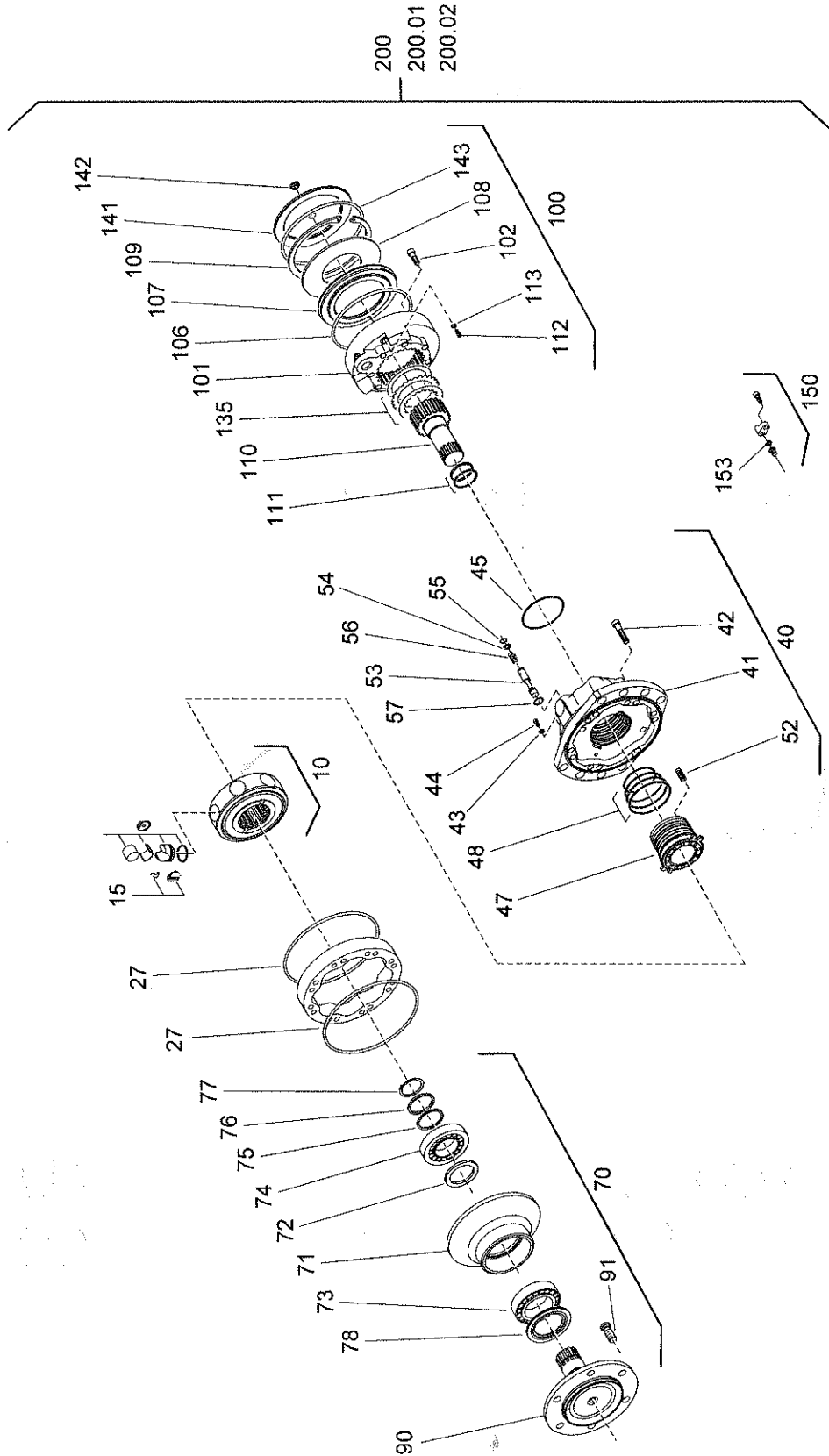
Baureihe: H185

Series: H185

Código der serie: H185

Code de série: H185

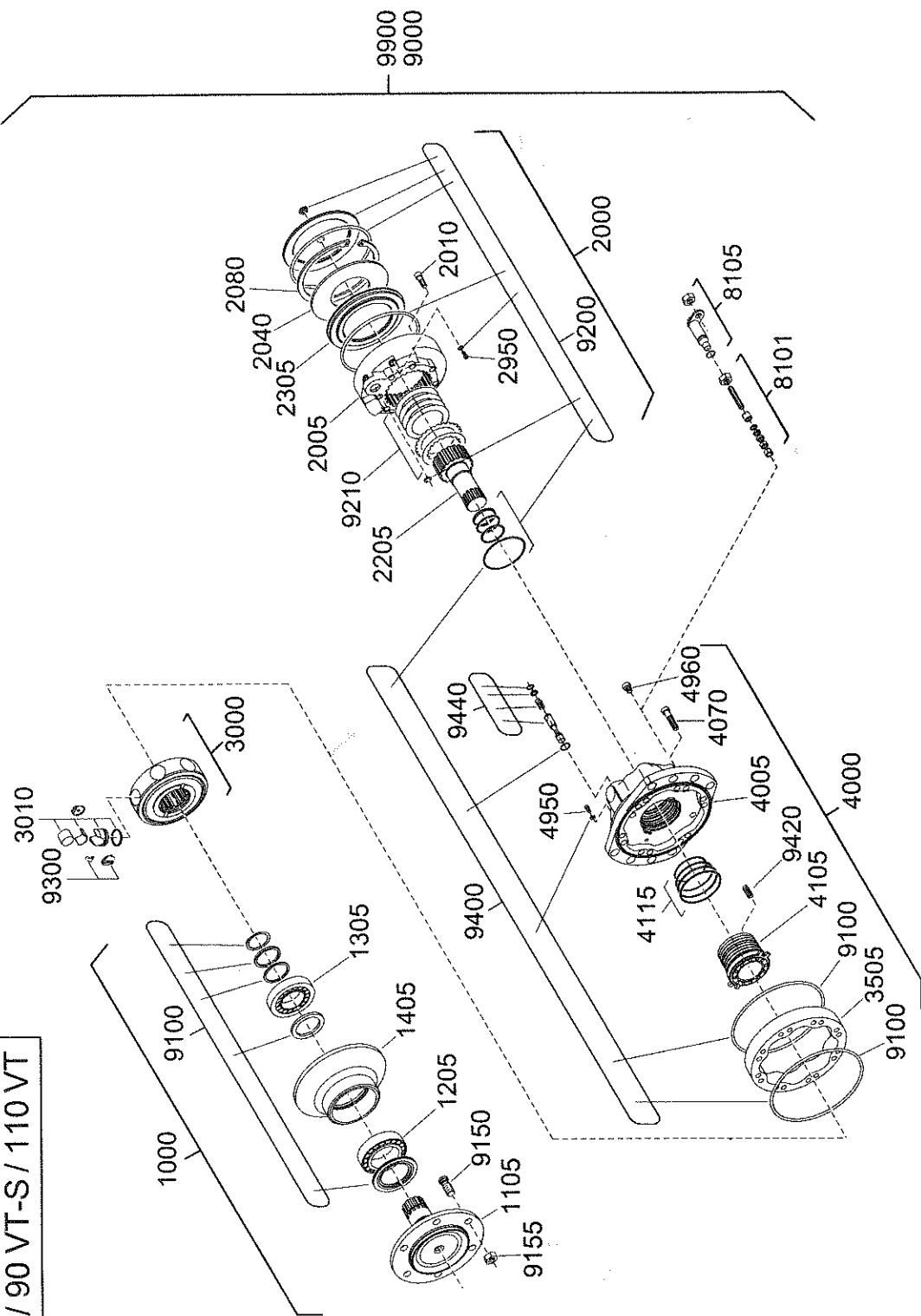
90 VT / 110 VT



|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                                         |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.12.50 / 00<br>2231943 | Benennung: RADNABENMOTOR<br>Designation: GEAR HUB MOTOR<br>Denominación: MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA<br>Dénomination: MOTEUR HYDRAULIQUE | 28.10.2016<br>Seite 302<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung              | Designation                  | Dénomination                         | Dénomination               |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|------------------------|------------------------------|--------------------------------------|----------------------------|
| 107                                      | 1234684                                          | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | BREMSKOLBEN            | BRAKE PISTON                 | PISTÓN DEL FRENO                     | PISTON DU FREIN            |
| 108                                      | 356352                                           | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | TELLERFEDER            | CUP SPRING                   | MUELLE DE DISCO                      | RESSORT BELLEVILLE         |
| 109                                      | 356220                                           | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING         | CIRCLIP                      | ANILLO FIJADOR                       | BAGUE D'ARRÊT              |
| 110                                      | 2056092                                          | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | WELLE                  | SHAFT                        | ARBOL                                | ARBRE                      |
| 111                                      | 1224301                                          | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ              | SET OF SEALS                 | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS              |
| 112                                      | 234605                                           | 1-228                                             | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE       | CHEESE-HEAD SCREW            | TORNILLO CILINDRICO                  | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE     |
| 113                                      | 1254197                                          | 1-228                                             | 2                                         | PC                                 | DICHTRING              | SEALING RING                 | ANILLO DE JUNTA                      | BAGUE À LÈVRES             |
| 135                                      | 1257293                                          | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | BREMSLAMELLENSATZ      | BRAKE DISC SET               | JUEGO DE DISCOS DE FRENO             | JEU DE DISQUES FRICTION    |
| 141                                      | 1254987                                          | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | KAPPE                  | CAP                          | CAPERUZA                             | CAPUCHON                   |
| 142                                      | 1216961                                          | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | STOPFEN                | BUNG                         | TAPÓN                                | BOUCHON                    |
| 143                                      | 1234692                                          | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING                 | O-RING SEAL                  | ANILLO TOROIDAL                      | JOINT TORIQUE              |
| 150                                      | 1267477                                          | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | ANSCHLUSSFLANSCH       | CONNECTION FLANGE            | BRIDA DE CONEXIÓN                    | BRIDE DE RACCORDEMENT      |
| 153                                      | 1256041                                          | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSBLECH        | LOCKING SHEET                | CHAPA DE SEGURIDAD                   | TÔLE D'ARRÊT               |
| 200                                      | 1286986                                          | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | RADNABENMOTOR KOMPL.   | GEAR HUB MOTOR COMPL.        | MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA<br>COMPL. | MOTEUR HYDRAULIQUE COMPL.  |
| 200.01                                   | 382051                                           | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ OHNE POS.,48 | SET OF SEALS WITHOUT POS.,48 | KIT DE JUNTAS SIN POS.,48            | KIT DE JOINTS SANS POS.,48 |
| 200.02                                   | 368032                                           | 1-228                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ MIT POS.,48  | SET OF SEALS WITH POS.,48    | KIT DE JUNTAS CON POS.,48            | KIT DE JOINTS AVEC POS.,48 |

# 90 VT / 90 VT-S / 110 VT

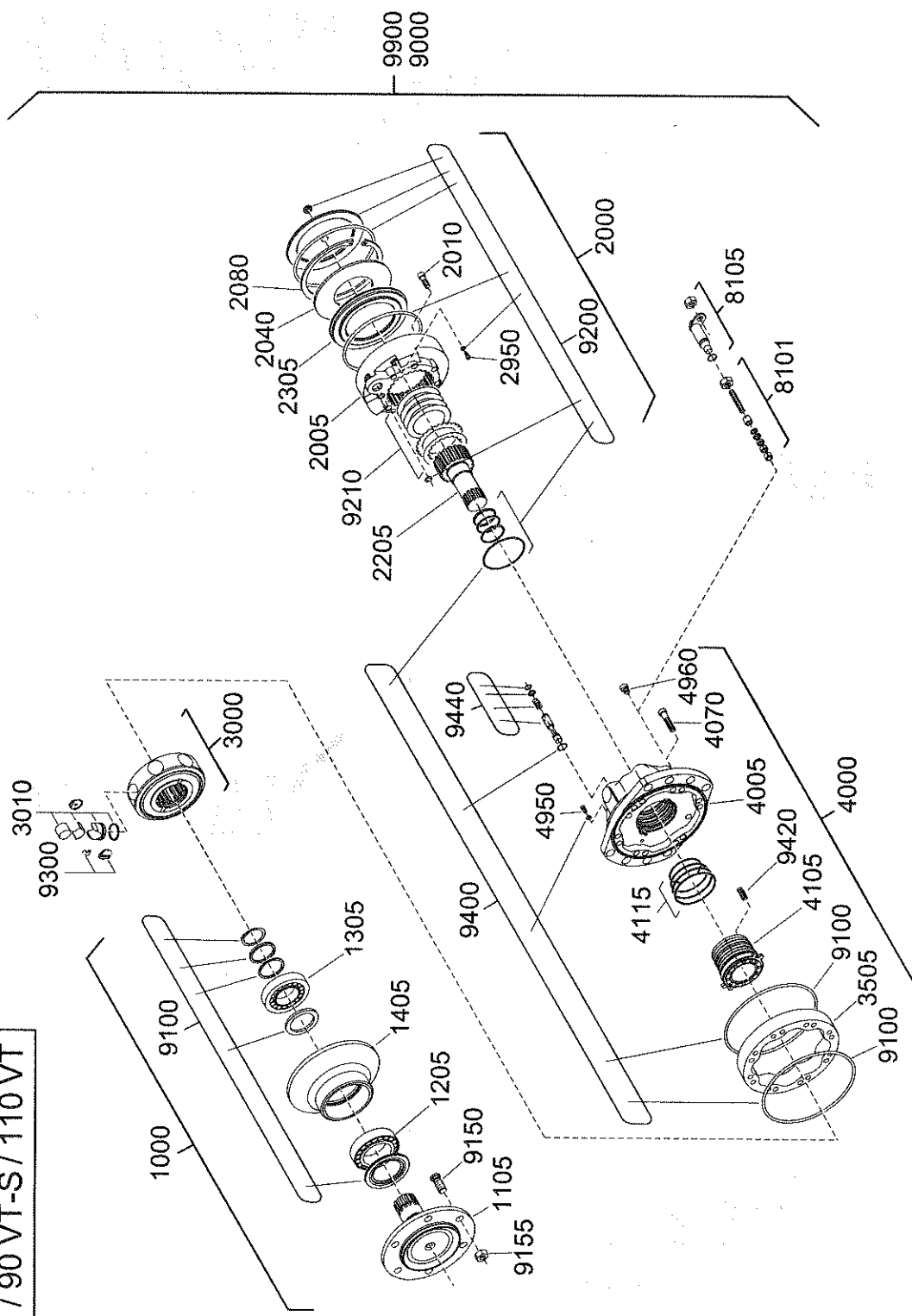


|                                                    |             |                                                     |                                  |                                                                                                                                                   |                                             |                                                                                                        |
|----------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Baureihe:<br/>Series:<br/>Código der serie:</p> | <p>H185</p> | <p>Gruppe:<br/>Assembly:<br/>Grupo:<br/>Groupe:</p> | <p>05.12.50 / 01<br/>2231944</p> | <p>Benennung: RADNABENMOTOR<br/>Designation: GEAR HUB MOTOR<br/>Denominación: MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA<br/>Dénomination: MOTEUR HYDRAULIQUE</p> | <p>28.10.2016<br/>Seite 304<br/>2138385</p> | <p> <b>HAMM</b></p> |
|----------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|



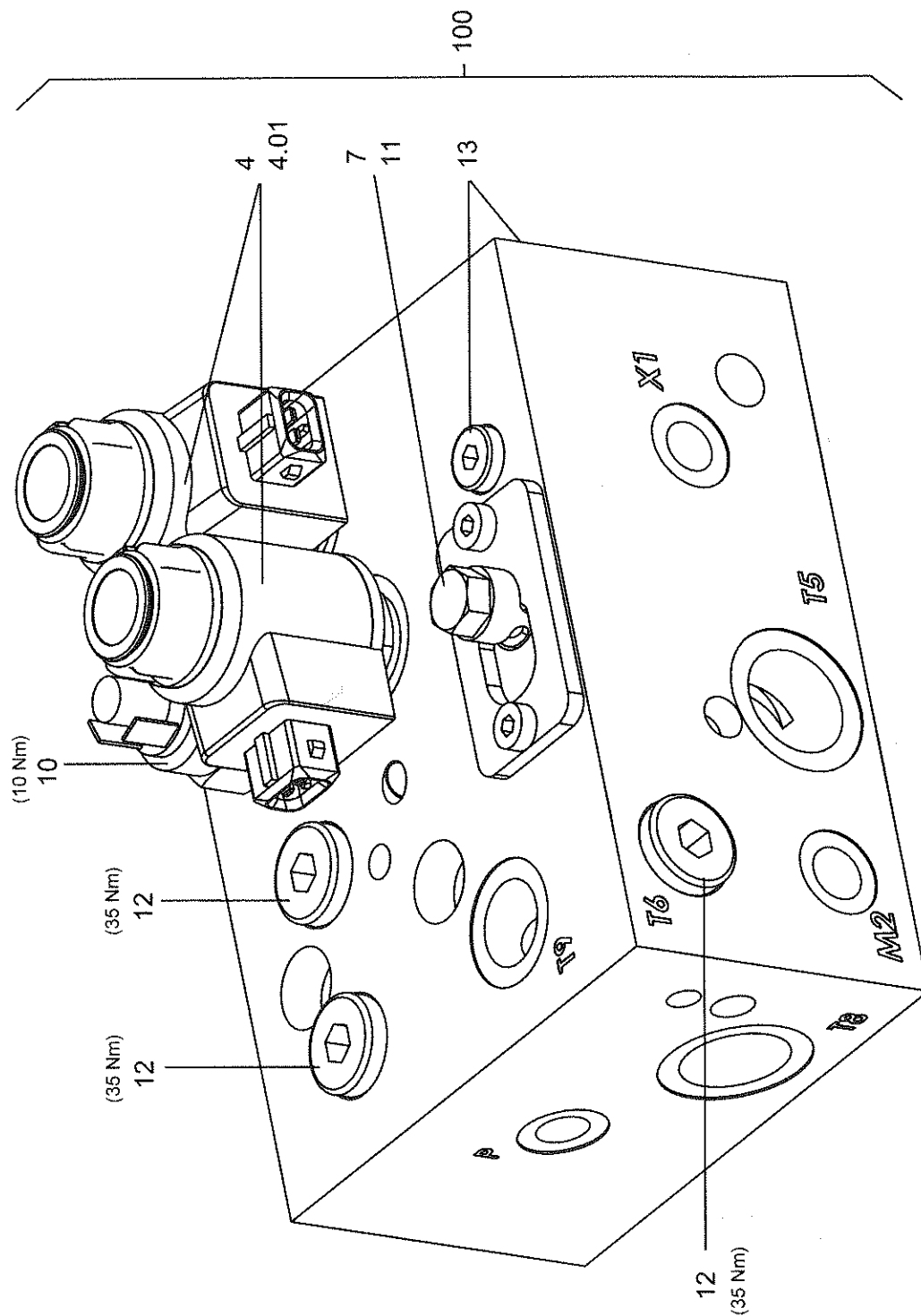
| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung          | Designation          | Dénomination                   | Dénomination                  |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------|----------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1000                                     | 1252038                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | LAGERTEIL          | BEARING PIECE        | PIEZA DEL COJINETE             | PIÈCE DE PALIER               |
| 1105                                     | 1252054                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | WELLE              | SHAFT                | ARBOL                          | ARBRE                         |
| 1205                                     | 356417                                          | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | KEGELROLLENLAGER   | TAPER ROLLER BEARING | RODAMIENTO DE RODILLOS CÓNICOS | ROULEMENT À ROULEAUX CONIQUES |
| 1305                                     | 356425                                          | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | KEGELROLLENLAGER   | TAPER ROLLER BEARING | RODAMIENTO DE RODILLOS CÓNICOS | ROULEMENT À ROULEAUX CONIQUES |
| 1405                                     | 391220                                          | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | GEHÄUSE            | HOUSING              | CARCASA                        | BOÎTIER                       |
| 2000                                     | 1260863                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | BREMSE             | BRAKE                | FRENO                          | FREIN                         |
| 2005                                     | 2253995                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | BREMSGEHÄUSE       | BRAKE HOUSING        | CARCASA DEL FRENO              | BOÎTIER DE FREIN              |
| 2010                                     | 1260898                                         | 229-9999                                          | 10                                        | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE   | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO            | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE        |
| 2040                                     | 356352                                          | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | TELLERFEDER        | CUP SPRING           | MUELLE DE DISCO                | RESSORT BELLEVILLE            |
| 2080                                     | 356220                                          | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSRING     | CIRCLIP              | ANILLO FIJADOR                 | BAGUE D'ARRÊT                 |
| 2205                                     | 2056092                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | WELLE              | SHAFT                | ARBOL                          | ARBRE                         |
| 2305                                     | 1234684                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | BREMSKOLBEN        | BRAKE PISTON         | PISTÓN DEL FRENO               | PISTON DU FREIN               |
| 2950                                     | 234605                                          | 229-9999                                          | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE   | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO            | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE        |
| 3000                                     | 2056089                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | ZYLINDERBLOCK      | CYLINDER BLOCK       | BLOQUE DE CILINDROS            | BLOC CYLINDRE                 |
| 3010                                     | 1224212                                         | 229-9999                                          | 8                                         | PC                                 | KOLBEN             | PISTON               | EMBOLO                         | PISTON                        |
| 3505                                     | 2253997                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | VERTEILER          | DISTRIBUTOR          | DISTRIBUIDOR                   | DISTRIBUTEUR                  |
| 4000                                     | 2254002                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | VERTEILER          | DISTRIBUTOR          | DISTRIBUIDOR                   | DISTRIBUTEUR                  |
| 4005                                     | 2254006                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | VERTEILERDECKEL    | DISTRIBUTOR COVER    | TAPA DEL DISTRIBUIDOR          | TÊTE DE DISTRIBUTEUR          |
| 4070                                     | 214949                                          | 229-9999                                          | 12                                        | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE   | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO            | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE        |
| 4105                                     | 1252003                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | VERTEILER          | DISTRIBUTOR          | DISTRIBUIDOR                   | DISTRIBUTEUR                  |
| 4115                                     | 356174                                          | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ          | SET OF SEALS         | KIT DE JUNTAS                  | KIT DE JOINTS                 |
| 4950                                     | 234605                                          | 229-9999                                          | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE   | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO            | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE        |
| 4960                                     | 1202545                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE | LOCKING SCREW        | TORNILLO DE CIERRE             | VIS DE FERMETURE              |
| 8101                                     | 2252701                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | BEFESTIGUNGSSATZ   | FASTENING SET        | JUEGO DE FIJACIÓN              | JEU DE FIXATION               |
| 8105                                     | 2254001                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | SENSOR KOMPL.      | SENSOR COMPL.        | SENSOR COMPL.                  | CAPTEUR COMPL.                |
| 9000                                     | 1302884                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ          | SET OF SEALS         | KIT DE JUNTAS                  | KIT DE JOINTS                 |
| 9100                                     | 2253858                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ          | SET OF SEALS         | KIT DE JUNTAS                  | KIT DE JOINTS                 |
| 9150                                     | 2258727                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | RADBOLZEN          | WHEEL MOUNTING BOLT  | BULÓN DE FIJACIÓN DE RUEDA     | BOULON DE FIXATION DE ROUE    |
| 9155                                     | 216011                                          | 229-9999                                          | 6                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER    | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL               | ECROU HEXAGONAL               |
| 9200                                     | 2253838                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ          | SET OF SEALS         | KIT DE JUNTAS                  | KIT DE JOINTS                 |
| 9210                                     | 2110012                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | BREMSLAMELLENSATZ  | BRAKE DISC SET       | JUEGO DE DISCOS DE FRENO       | JEU DE DISQUES FRICTION       |
| 9300                                     | 396281                                          | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ      | REPAIR SET           | KIT DE REPARACIÓN              | KIT DE RÉPARATION             |

# 90 VT / 90 VT-S / 110 VT



|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                     |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código del serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.12.50 / 01<br>2231944 | Benennung: <b>RADNABENMOTOR</b><br>Designation: <b>GEAR HUB MOTOR</b><br>Denominación: <b>MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA</b><br>Dénomination: <b>MOTEUR HYDRAULIQUE</b> | 28.10.2016<br>Seite 306<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung            | Designation           | Dénominación                         | Dénomination              |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|----------------------|-----------------------|--------------------------------------|---------------------------|
| 9400                                     | 2253887                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS             |
| 9420                                     | 2150613                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ        | REPAIR SET            | KIT DE REPARACIÓN                    | KIT DE RÉPARATION         |
| 9440                                     | 2253885                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | DICHTSATZ            | SET OF SEALS          | KIT DE JUNTAS                        | KIT DE JOINTS             |
| 9900                                     | 2195078                                         | 229-9999                                          | 1                                         | PC                                 | RADNABENMOTOR KOMPL. | GEAR HUB MOTOR COMPL. | MOTOR DEL CUBO DE LA RUEDA<br>COMPL. | MOTEUR HYDRAULIQUE COMPL. |

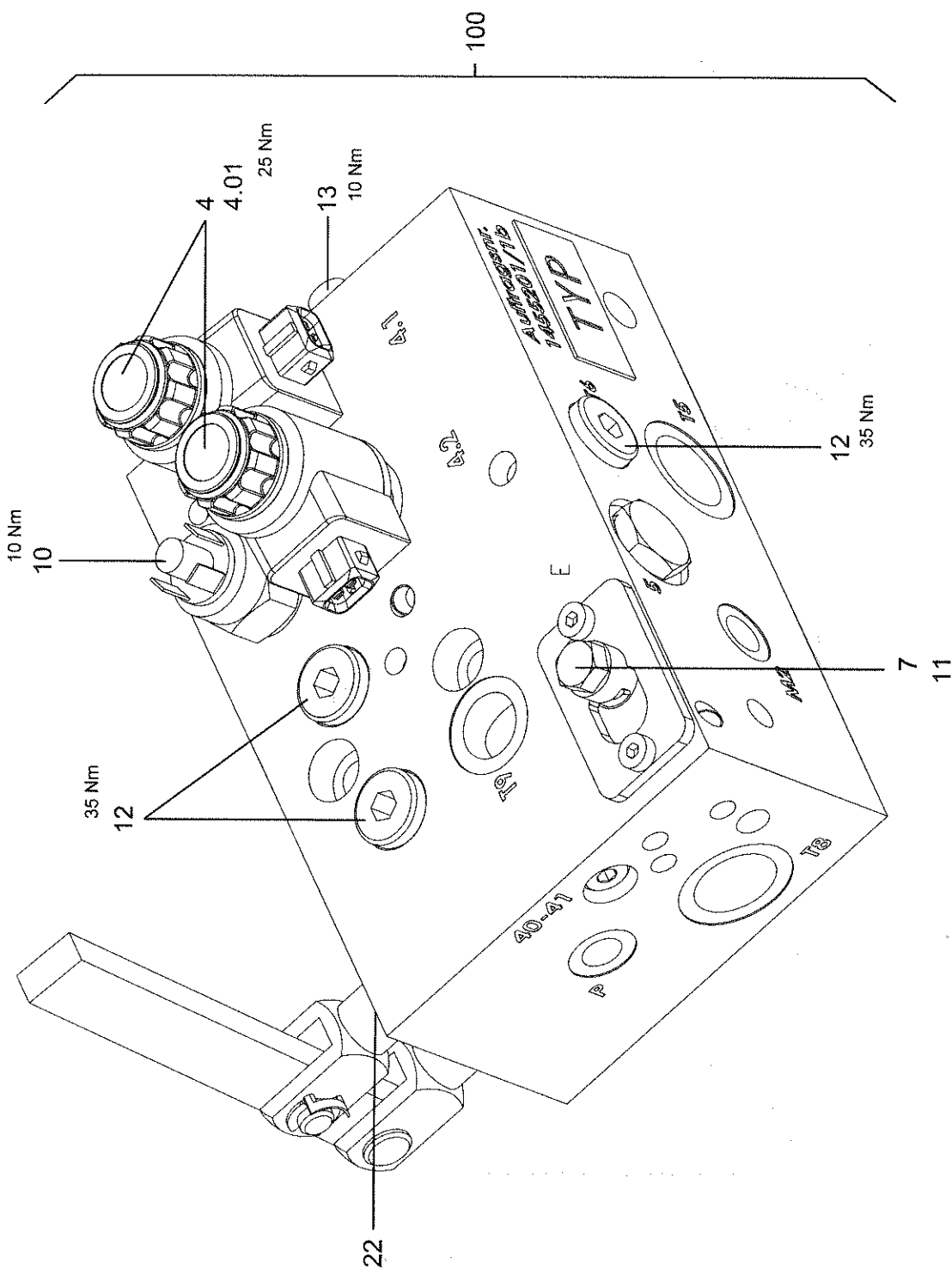


|                                                             |                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185<br>05.14.00 / 00<br>2139433 | Benennung: VENTILBLOCK (BREMSE + GANGSCHALTUNG)<br>Designation: VALVE BLOCK (BRAKE + GEAR SHIFTING)<br>Denominación: BLOQUE DE VÁLVULA (FRENO + CAMBIO DE MARCHAS)<br>Dénomination: BLOC SOUPAPE (FREIN + CHANGEMENT DE VITESSE) | 28.10.2016<br>Seite 308<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



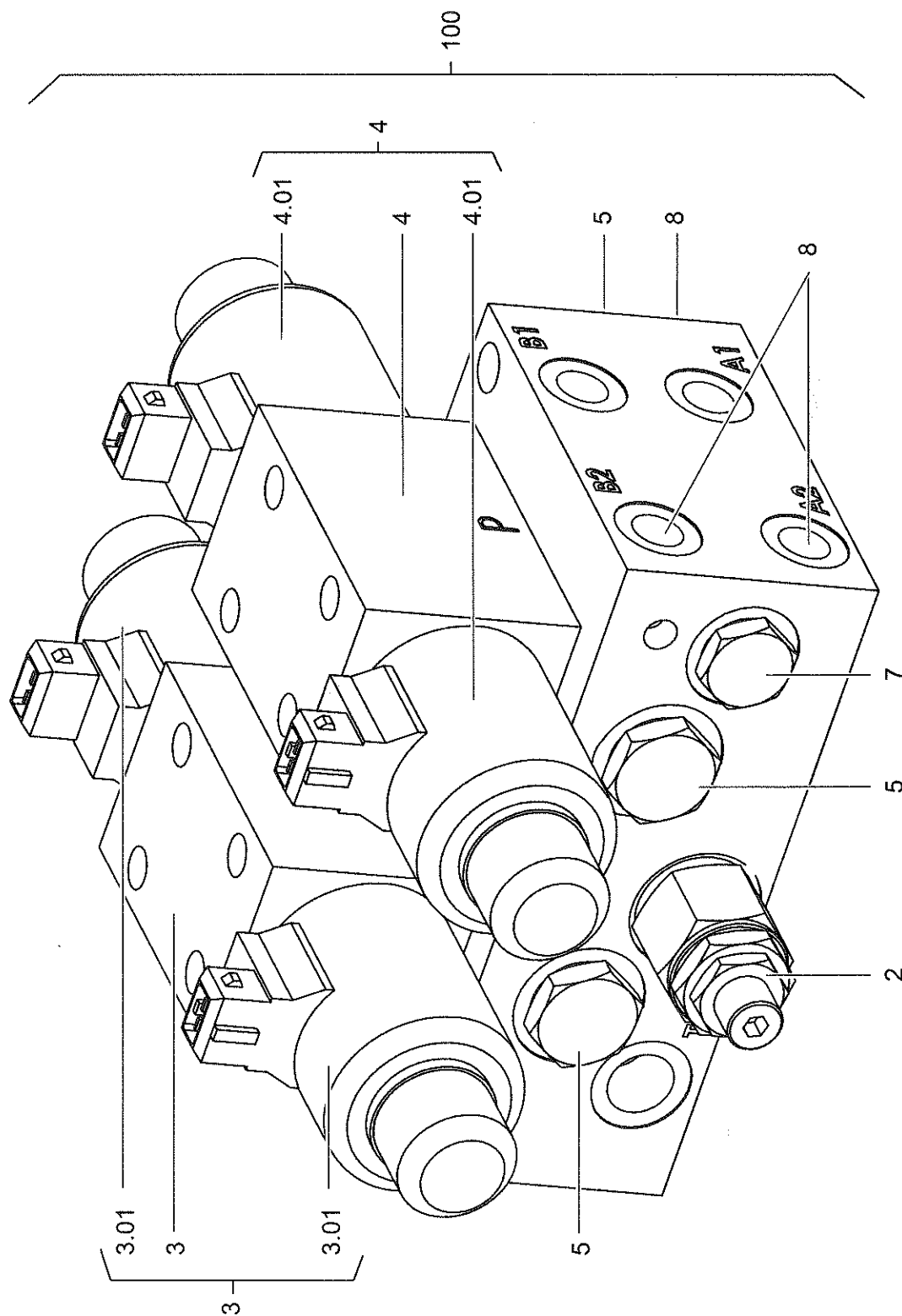
| Position<br>Item<br>Posición | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung          | Designation               | Dénomination             | Dénomination |
|------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------|---------------------------|--------------------------|--------------|
| 4                            | 2125742                             | 1-332                                             | 2                                         | PC                                 | WEGEVENTIL         | DIRECTIONAL CONTROL VALVE | VALVE DE DISTRIBUTION    |              |
| 4.01                         | 2058158                             | 1-332                                             | 2                                         | PC                                 | MAGNETSPULE        | SOLENOID COIL             | BOBINE EXCITATRICE       |              |
| 7                            | 242780                              | 1-332                                             | 1                                         | PC                                 | O-RING 10,77X2,62  | O-RING SEAL 10,77X2,62    | JOINT TORIQUE 10,77X2,62 |              |
| 10                           | 2040649                             | 1-332                                             | 1                                         | PC                                 | DRUCKSCHALTER      | PRESSURE SWITCH           | INTERRUPTEUR À PRESSION  |              |
| 11                           | 2125740                             | 1-332                                             | 1                                         | PC                                 | DICHTRING 10X14X2  | SEALING RING 10X14X2      | BAGUE À LÈVRES 10X14X2   |              |
| 12                           | 2025522                             | 1-332                                             | 3                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE | LOCKING SCREW             | VIS DE FERMETURE         |              |
| 13                           | 1248243                             | 1-332                                             | 2                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE | LOCKING SCREW             | VIS DE FERMETURE         |              |
| 100                          | 2056366                             | 1-332                                             | 1                                         | PC                                 | VENTILBLOCK KOMPL. | VALVE BLOCK COMPL.        | BLOC DE SOUPAPE COMPL.   |              |

|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                                                                                |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.14.00 / 00<br>2139433 | Benennung: VENTILBLOCK (BREMSE + GANGSCHALTUNG)<br>Designation: VALVE BLOCK (BRAKE + GEAR SHIFTING)<br>Dénomination: BLOC DE VALVULA (FRENO + CAMBIO DE MARCHAS)<br>Dénomination: BLOC SOUPAPE (FREIN + CHANGEMENT DE VITESSE) | 28.10.2016<br>Seite 309<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                             |                                  |                                                                                                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185<br>05.14.00 / 01<br>2229162 | Benennung: VENTILBLOCK (BREMSE + GANGSCHALTUNG)<br>Designation: VALVE BLOCK (BRAKE + GEAR SHIFTING)<br>Denominación: BLOQUE DE VALVULA (FRENO + CAMBIO DE MARCHAS)<br>Dénomination: BLOC SOUPAPE (FREIN + CHANGEMENT DE VITESSE) | 28.10.2016<br>Seite 310<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung          | Designation               | Denominación               | Dénomination             |
|------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------|---------------------------|----------------------------|--------------------------|
| 4                            | 2125742                             | 333-9999                               | 2                             | PC                        | WEGEVENTIL         | DIRECTIONAL CONTROL VALVE | VÁLVULA DE DISTRIBUCIÓN    | VALVE DE DISTRIBUTION    |
| 4.01                         | 2058158                             | 333-9999                               | 2                             | PC                        | MAGNETSPULE        | SOLENOID COIL             | BOBINA MAGNÉTICA           | BOBINE EXCITATRICE       |
| 7                            | 242780                              | 333-9999                               | 1                             | PC                        | O-RING 10,77X2,62  | O-RING SEAL 10,77X2,62    | ANILLO TOROÏDAL 10,77X2,62 | JOINT TORIQUE 10,77X2,62 |
| 10                           | 2040649                             | 333-9999                               | 1                             | PC                        | DRUCKSCHALTER      | PRESSURE SWITCH           | INTERRUPTOR DE PRESIÓN     | INTERRUPTEUR À PRESSION  |
| 11                           | 2125740                             | 333-9999                               | 1                             | PC                        | DICHtring 10X14X2  | SEALING RING 10X14X2      | ANILLO DE JUNTA 10X14X2    | BAGUE À LÈVRES 10X14X2   |
| 12                           | 2035084                             | 333-9999                               | 3                             | PC                        | VERSCHLUSSSCHRAUBE | LOCKING SCREW             | TORNILLO DE CIERRE         | VIS DE FERMETURE         |
| 13                           | 1301632                             | 333-9999                               | 1                             | PC                        | VERSCHLUSSSCHRAUBE | LOCKING SCREW             | TORNILLO DE CIERRE         | VIS DE FERMETURE         |
| 22                           | 228288                              | 333-9999                               | 1                             | PC                        | DICHtring          | SEALING RING              | ANILLO DE JUNTA            | BAGUE À LÈVRES           |
| 100                          | 2170221                             | 333-9999                               | 1                             | PC                        | VENTILBLOCK KOMPL. | VALVE BLOCK COMPL.        | BLOQUE DE VÁLVULA COMPL.   | BLOC DE SOUPAPE COMPL.   |

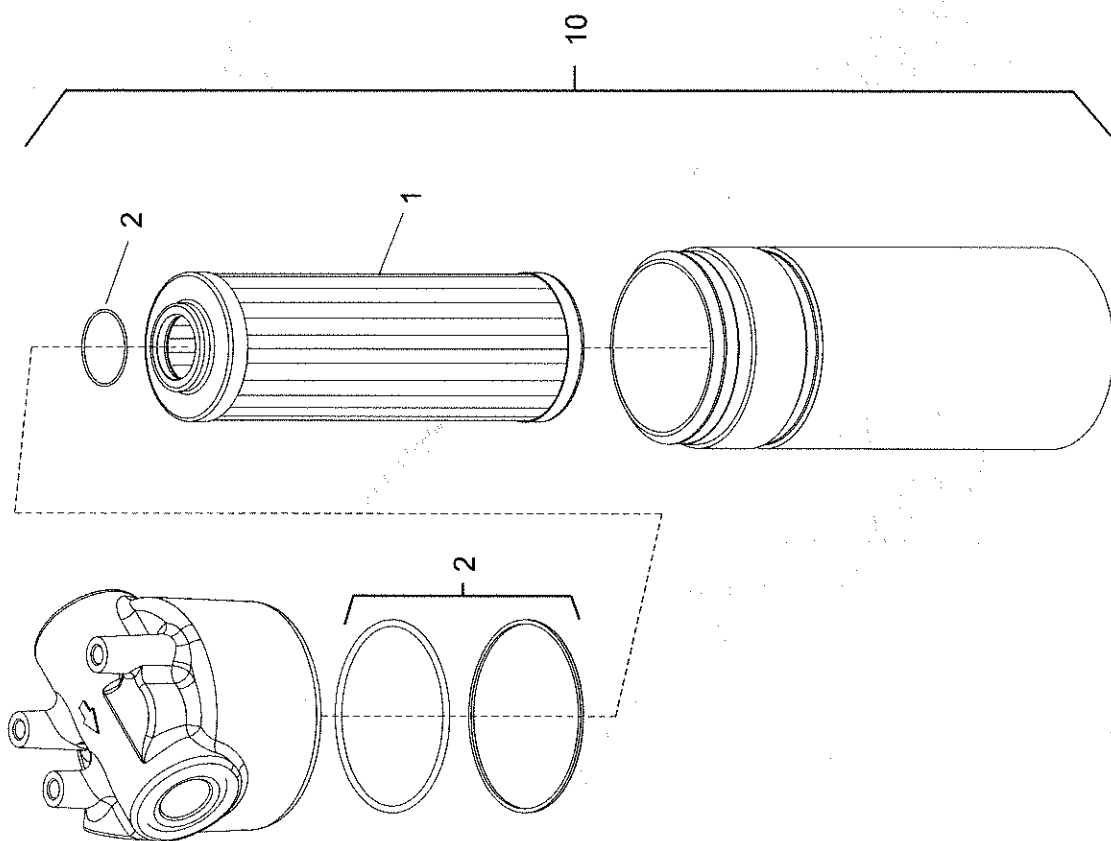


|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                                                                              |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.18.00 / 00<br>2139432 | Benennung: VENTILBLOCK (SPURVERSATZ + KAG)<br>Designation: VALVE BLOCK (TRACK OFFSET + KAG)<br>Denominación: BLOQUE DE VÁLVULA (DESPLAZAMIENTO DEL CARRIL + KAG)<br>Dénomination: BLOC SOUPAPE (CHEVAUchement DE VOIE + KAG) | 28.10.2016<br>Seite 312<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung              | Designation               | Dénomination                  | Dénomination           |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|------------------------|---------------------------|-------------------------------|------------------------|
| 2                                        | 2126710                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL | PRESSURE-RELIEF VALVE     | VALVULA LIMITADORA DE PRESION | LIMITEUR DE PRESSION   |
| 3                                        | 2126711                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WEGEVENTIL             | DIRECTIONAL CONTROL VALVE | VALVULA DE DISTRIBUCION       | VALVE DE DISTRIBUTION  |
| 3.01                                     | 2126696                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | MAGNETSPULE            | SOLENOID COIL             | BOBINA MAGNETICA              | BOBINE EXCITATRICE     |
| 4                                        | 2126712                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WEGEVENTIL             | DIRECTIONAL CONTROL VALVE | VALVULA DE DISTRIBUCION       | VALVE DE DISTRIBUTION  |
| 4.01                                     | 2126696                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | MAGNETSPULE            | SOLENOID COIL             | BOBINA MAGNETICA              | BOBINE EXCITATRICE     |
| 5                                        | 2126713                                         | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | RÜCKSCHLAGVENTIL       | NON-RETURN VALVE          | VALVULA DE RETENCION          | SOUPAPE DE NON-RETOUR  |
| 7                                        | 2025519                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE     | LOCKING SCREW             | TORNILLO DE CIERRE            | VIS DE FERMETURE       |
| 8                                        | 1239155                                         | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | VERSCHLUSSSCHRAUBE     | LOCKING SCREW             | TORNILLO DE CIERRE            | VIS DE FERMETURE       |
| 100                                      | 2056765                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VENTILBLOCK KOMPL.     | VALVE BLOCK COMPL.        | BLOQUE DE VALVULA COMPL.      | BLOC DE SOUPAPE COMPL. |

|                                          |      |                                |                          |                                             |                                                                                                                                                                          |                                    |                                                                                                 |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código de serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 05.18.00 / 00<br>2139432 | Benennung:<br>Designation:<br>Dénomination: | VENTILBLOCK (SPURVERSATZ + KAG)<br>VALVE BLOCK (TRACK OFFSET + KAG)<br>BLOQUE DE VALVULA (DESPLAZAMIENTO DEL CARRIL + KAG)<br>BLOC SOUPAPE (CHEVAUchement DE VOIE + KAG) | 28.10.2016<br>Seite 313<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:  
Code de série:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

05.21.00 / 00  
2139426

Benennung: FILTER (HYDRAULIKÖL)  
Designation: FILTER (HYDRAULIC OIL)  
Denominación: FILTRO (ACEITE HIDRÁULICO)  
Dénomination: FILTRE (HUILE HYDRAULIQUE)

28.10.2016  
Seite 314  
2138385



**HAMM**

| Position<br>Item<br>Posición | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung<br>Description<br>Descripción<br>Description | Designation   | Denominación       | Dénomination        |
|------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------|--------------------|---------------------|
| 1                            | 1296396                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | FILTEREINSATZ                                          | FILTER INSERT | CARTUCHO DE FILTRO | CARTOUCHE FILTRANTE |
| 2                            | 2028295                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | REPARATURSATZ                                          | REPAIR SET    | KIT DE REPARACIÓN  | KIT DE RÉPARATION   |
| 10                           | 1295381                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | FILTER KOMPL.                                          | FILTER COMPL. | FILTRO COMPL.      | FILTRE COMPL.       |

|                   |  |
|-------------------|--|
| Baureihe:         |  |
| Series:           |  |
| Código der serie: |  |
| Code de série:    |  |

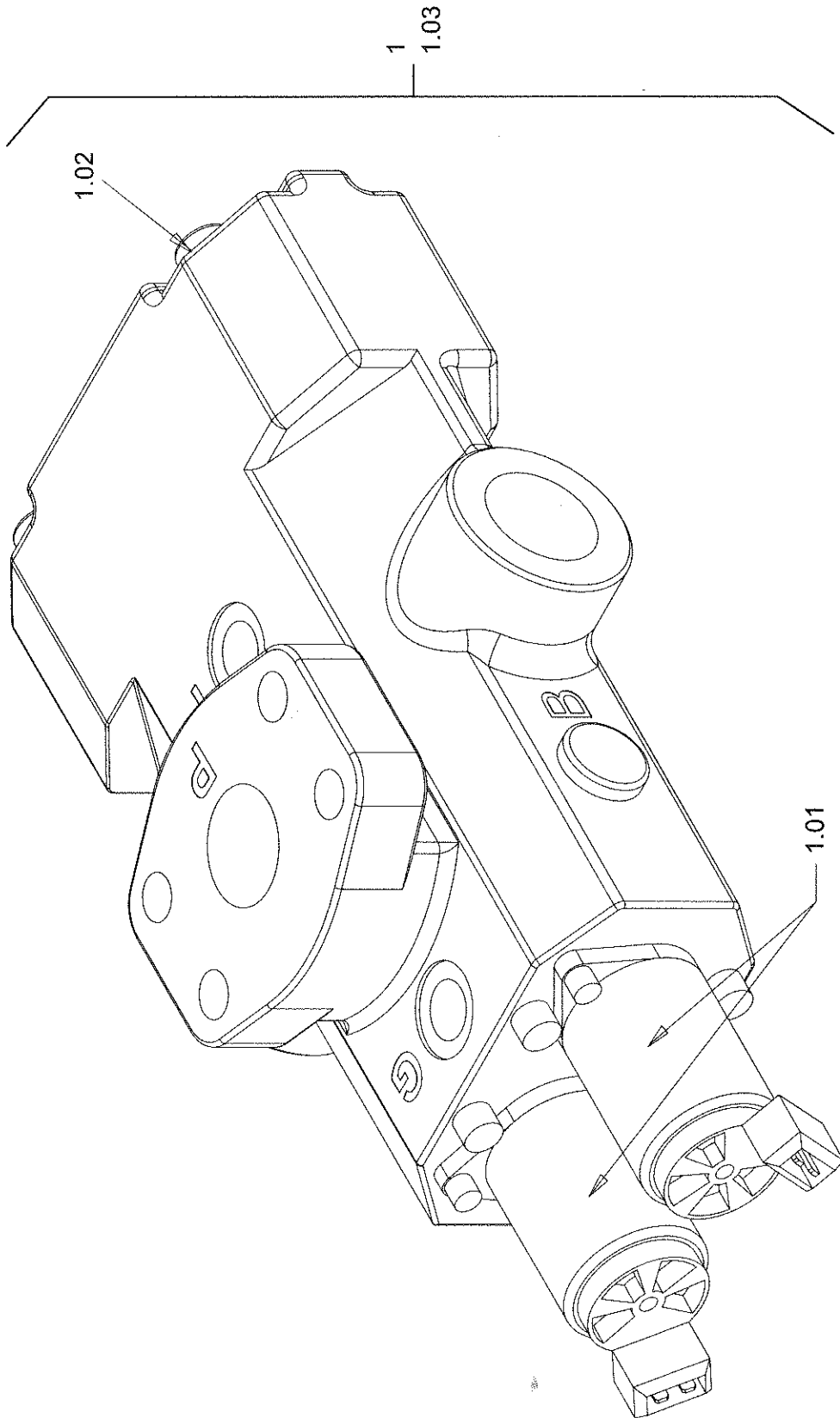
Gruppe: 05.21.00 / 00  
 Assembly: 2139426  
 Grupo:  
 Groupe:

|               |                                   |
|---------------|-----------------------------------|
| Benennung:    | <b>FILTER (HYDRAULIKÖL)</b>       |
| Designation:  | <b>FILTER (HYDRAULIC OIL)</b>     |
| Denominación: | <b>FILTRO (ACEITE HIDRÁULICO)</b> |
| Dénomination: | <b>FILTRE (HUILE HYDRAULIQUE)</b> |

28.10.2016  
Seite 315  
2138385



# HANNA



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:  
Code de série:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

05.26.00 / 00  
2160207

Benennung: VENTILBLOCK (ASC)  
Designation: VALVE BLOCK (ASC)  
Denominación: BLOQUE DE VALVULA (ASC)  
Dénomination: BLOC SOUPAPE (ASC)

28.10.2016  
Seite 316  
2138385

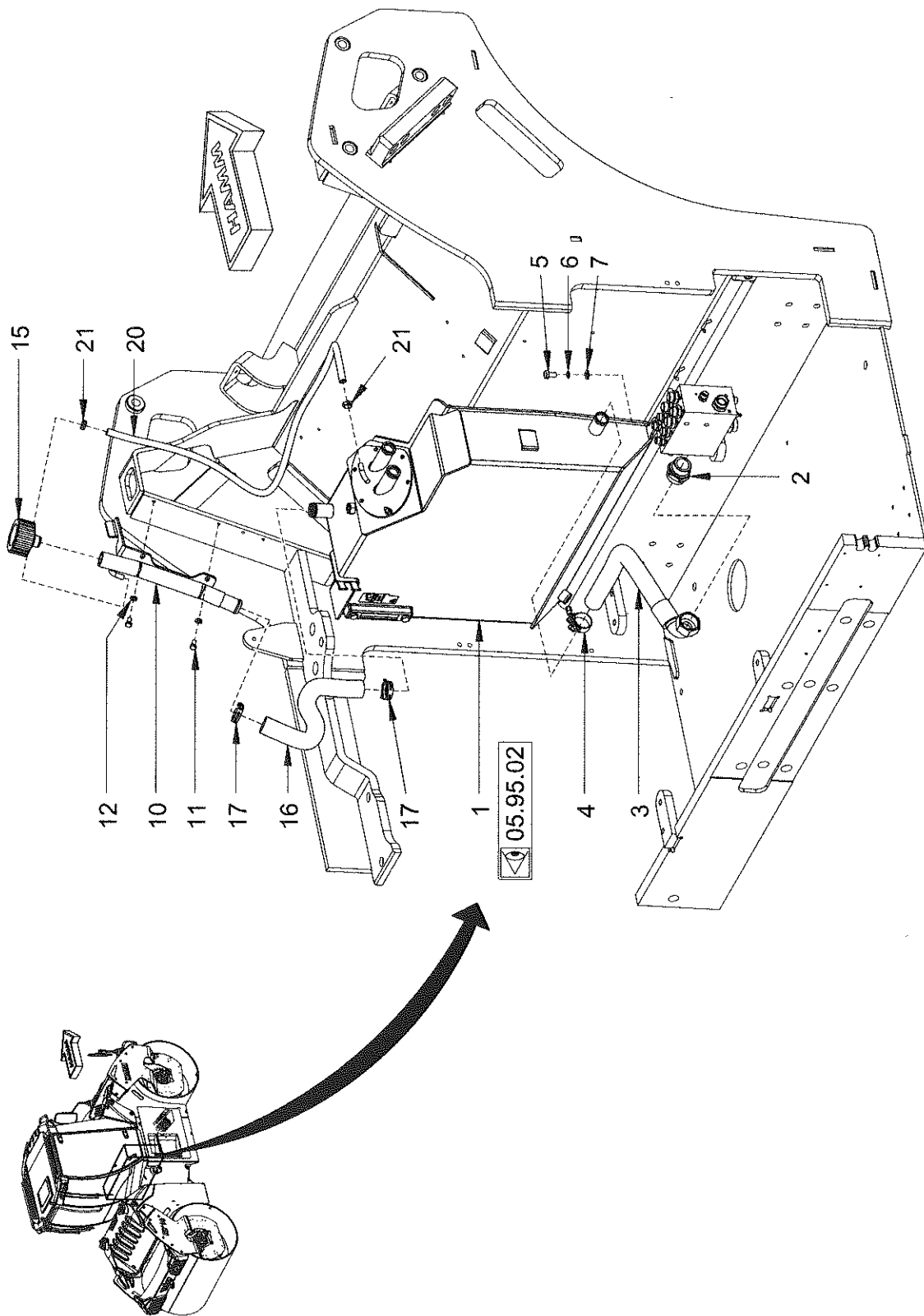


HAMM



| Position<br>Item<br>Posición | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung     | Designation    | Denominación      | Dénomination  |
|------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------|----------------|-------------------|---------------|
| 1                            | 1289942                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | VENTIL KOMPL. | VALVE COMPL.   | VALVULA COMPL.    | VALVE COMPL.  |
| 1.01                         | 2042038                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | MAGNETVENTIL  | SOLENOID VALVE | VÁLVULA MAGNÉTICA | ELECTROVANNE  |
| 1.02                         | 1277863                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | O-RING        | O-RING SEAL    | ANILLO TOROÏDAL   | JOINT TORIQUE |
| 1.03                         | 2042039                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DICHTSATZ     | SET OF SEALS   | KIT DE JUNTAS     | KIT DE JOINTS |

|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                                             |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 05.26.00 / 00<br>2160207 | Benennung: VENTILBLOCK (ASC)<br>Designation: VALVE BLOCK (ASC)<br>Denominación: BLOQUE DE VALVULA (ASC)<br>Dénomination: BLOC SOUPAPE (ASC) | 28.10.2016<br>Seite 317<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

05.95.01 / 00  
2139435

Benennung: ÖLTANK  
Designation: OIL TANK  
Denominación: DEPÓSITO DE ACEITE  
Dénomination: RÉSERVOIR D'HUILE

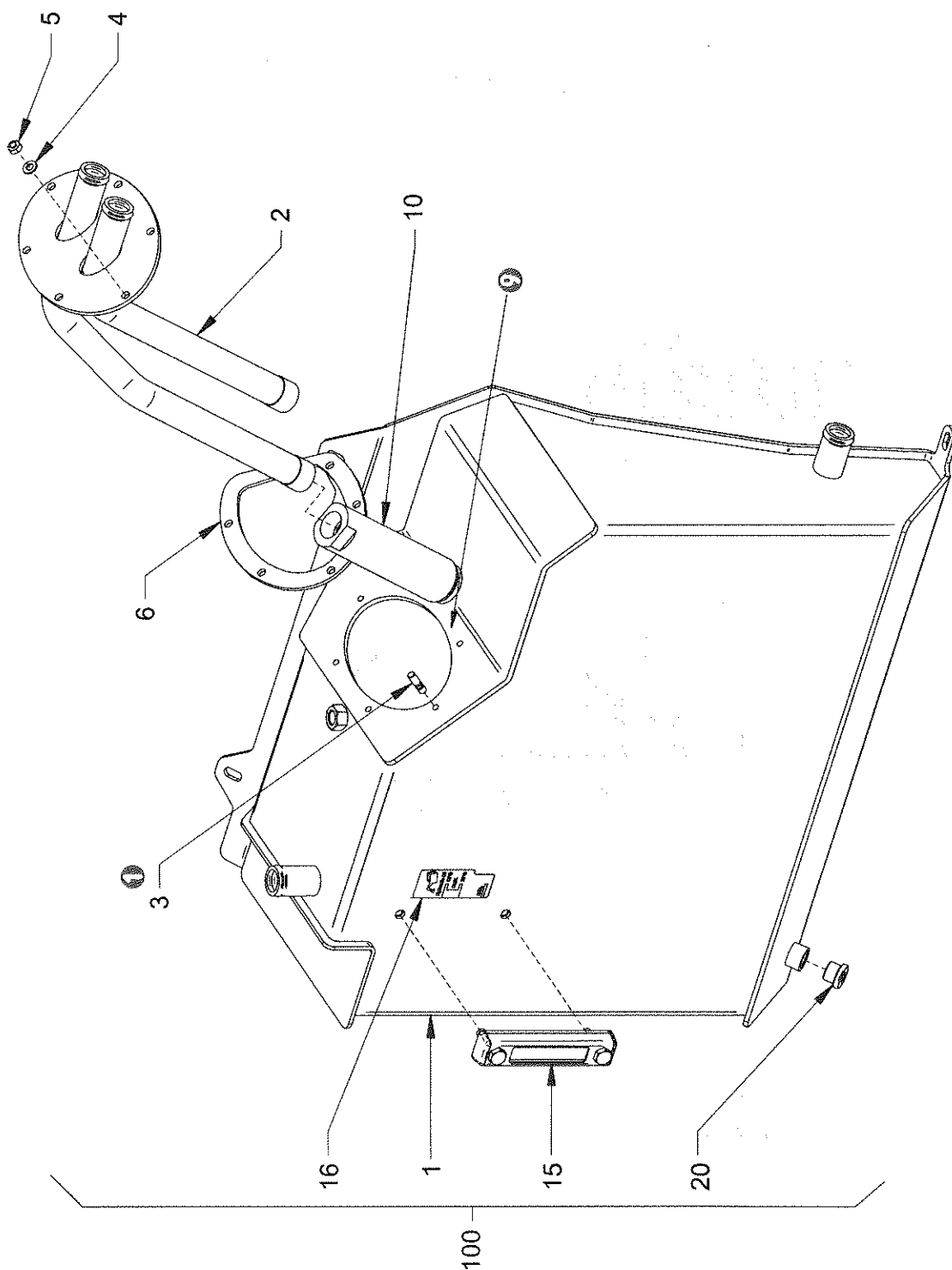
28.10.2016  
Seite 318  
2138385



HAMM

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination             |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|--------------------------|
| 1                                        | 2128467                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ÖLTANK KOMPL.            | OIL TANK COMPL.         | DEPÓSITO DE ACEITE COMPL. | RÉSERVOIR D'HUILE COMPL. |
| 2                                        | 2075980                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT            |
| 3                                        | 2113049                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES          |
| 4                                        | 2039101                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE          | HOSE CLAMP              | ABRAZADERA                | COLLIER DE SERRAGE       |
| 5                                        | 2119445                                          | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE           |
| 6                                        | 216607                                           | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | SCHEIBE                  | WASHER                  | ARANDELA                  | RONDELLE                 |
| 7                                        | 276243                                           | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE        | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT         |
| 10                                       | 2095856                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINFÜLLSTUTZEN           | FILLER NECK             | RACOR DE LLENADO          | TUBULURE DE REMPLISSAGE  |
| 11                                       | 2119327                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE           |
| 12                                       | 2175172                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE        | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT         |
| 15                                       | 1259334                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BELÜFTUNGSFILTER         | VENT FILTER             | FILTRO DE VENTILACIÓN     | FILTRE DE VENTILATION    |
| 16                                       | 2035288                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES          |
| 17                                       | 2035809                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE          | HOSE CLAMP              | ABRAZADERA                | COLLIER DE SERRAGE       |
| 20                                       | 2194806                                          | 1-9999                                            | 0,95                                      | M                                  | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES          |
| 21                                       | 2035621                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE          | HOSE CLAMP              | ABRAZADERA                | COLLIER DE SERRAGE       |

|                                           |      |                                           |                          |                                                              |                                                               |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 05.95.01 / 00<br>2139435 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | ÖLTANK<br>OIL TANK<br>DEPÓSITO DE ACEITE<br>RÉSERVOIR D'HUILE | 28.10.2016<br>Seite 319<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

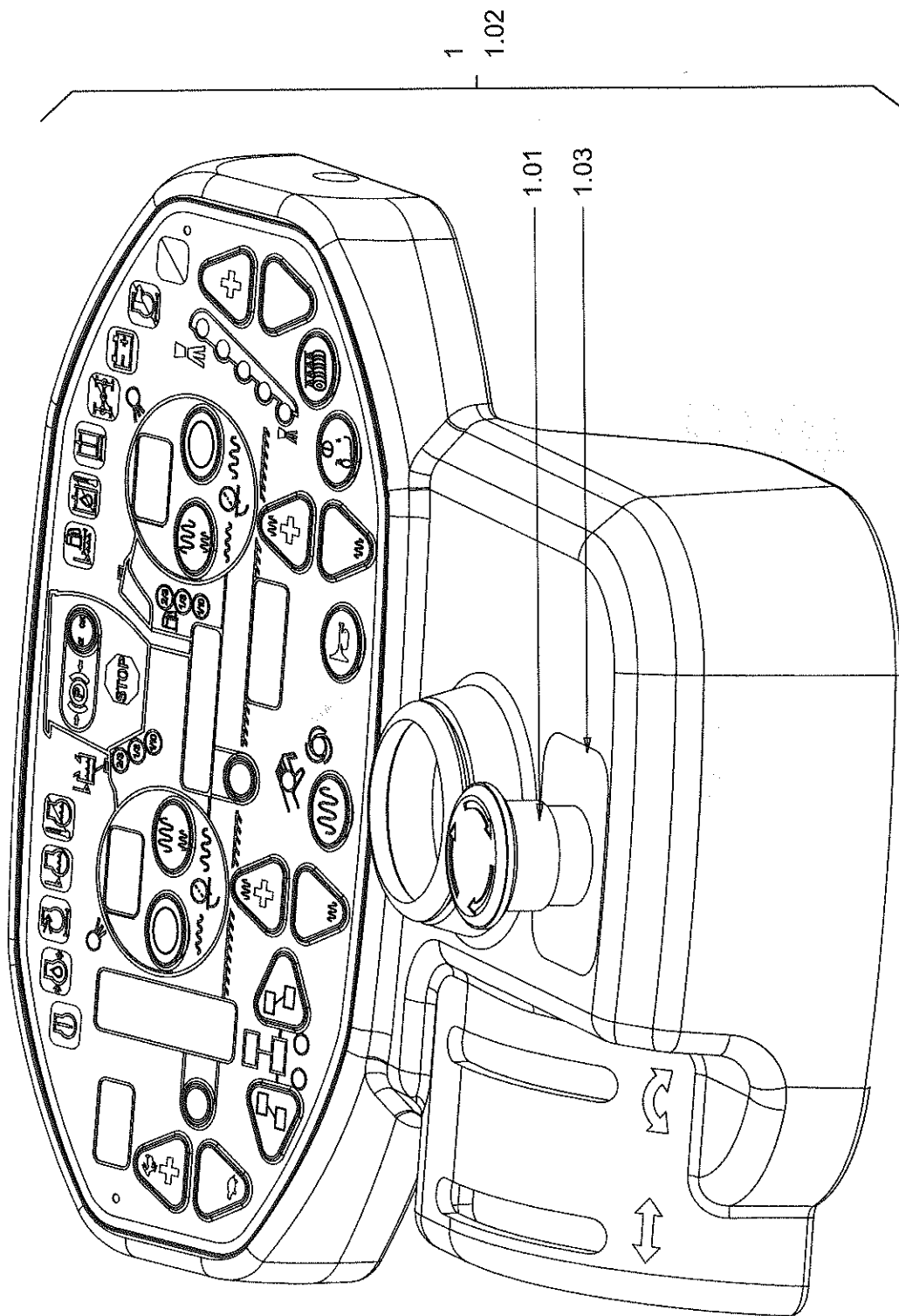


|                                                             |                                  |                                                                                                                   |                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185<br>05.95.02 / 00<br>2139436 | Benennung: ÖLTANK<br>Designation: OIL TANK<br>Denominación: DEPÓSITO DE ACEITE<br>Dénomination: RÉSERVOIR D'HUILE | 28.10.2016<br>Seite 320<br>2138385<br> |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung          | Designation         | Denominación                 | Dénomination                 |
|------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------|---------------------|------------------------------|------------------------------|
| 1                            | 2179363                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ÖLTANK             | OIL TANK            | DEPÓSITO DE ACEITE           | RÉSERVOIR D'HUILE            |
| 2                            | 2069306                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DECKEL             | LID                 | TAPA                         | COUVERCLE                    |
| 3                            | 1208489                             | 1-9999                                 | 6                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE      | STUD SCREW          | ESPÁRAGO                     | GOJON FILETÉ                 |
| 4                            | 216593                              | 1-9999                                 | 6                             | PC                        | SCHEIBE            | WASHER              | ARANDELA                     | RONDELLE                     |
| 5                            | 1209302                             | 1-9999                                 | 6                             | PC                        | SICHERUNGSMUTTER   | SAFETY NUT          | TUERCA DE SEGURIDAD          | CONTRE-ÉCROU                 |
| 6                            | 2445617                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DICHTUNG           | SEALING             | JUNTA                        | JOINT                        |
| 10                           | 1295543                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SIEBFILTER         | FILTERING SCREEN    | TAMIZ FILTRANTE              | FILTRE-TAMIS                 |
| 15                           | 274178                              | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ÖLSTANDSANZEIGE    | OIL LEVEL INDICATOR | INDICADOR DE NIVEL DE ACEITE | INDICATEUR DE NIVEAU D'HUILE |
| 16                           | 1501143                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHILD             | LABEL               | ETIQUETA                     | ETIQUETTE                    |
| 20                           | 1299654                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | VERSCHLUSSSCHRAUBE | LOCKING SCREW       | TORNILLO DE CIERRE           | VIS DE FERMETURE             |
| 100                          | 2128457                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ÖLTANK KOMPL.      | OIL TANK COMPL.     | DEPÓSITO DE ACEITE COMPL.    | RÉSERVOIR D'HUILE COMPL.     |

|                                           |      |                                |                          |                                                              |                                                               |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 05.95.02 / 00<br>2139436 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | ÖLTANK<br>OIL TANK<br>DEPÓSITO DE ACEITE<br>RÉSERVOIR D'HUILE | 28.10.2016<br>Seite 321<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:

06.01.01 / 00  
2139437

Benennung: ARMATURENBRETT  
Designation: INSTRUMENT PANEL  
Denominación: PANEL DE INSTRUMENTOS  
Dénomination: TABLEAU DE BORD

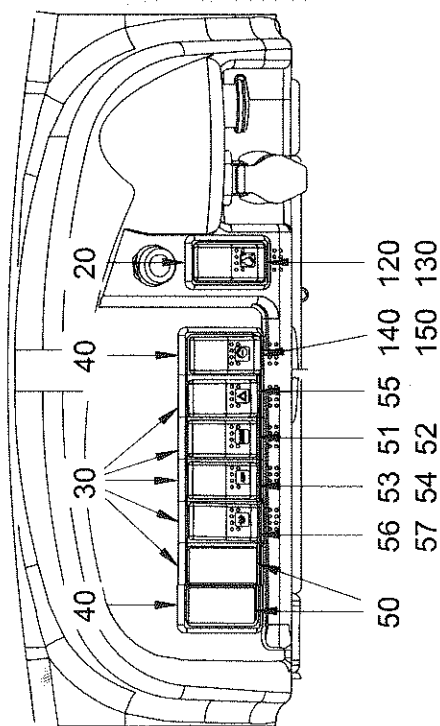
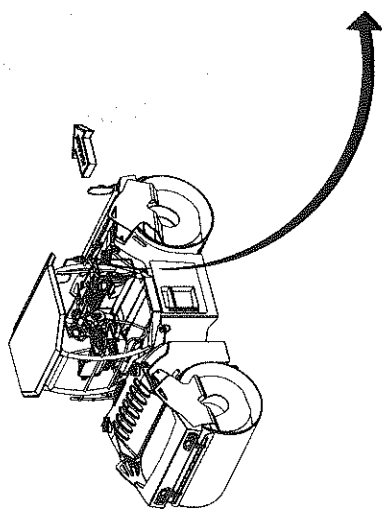
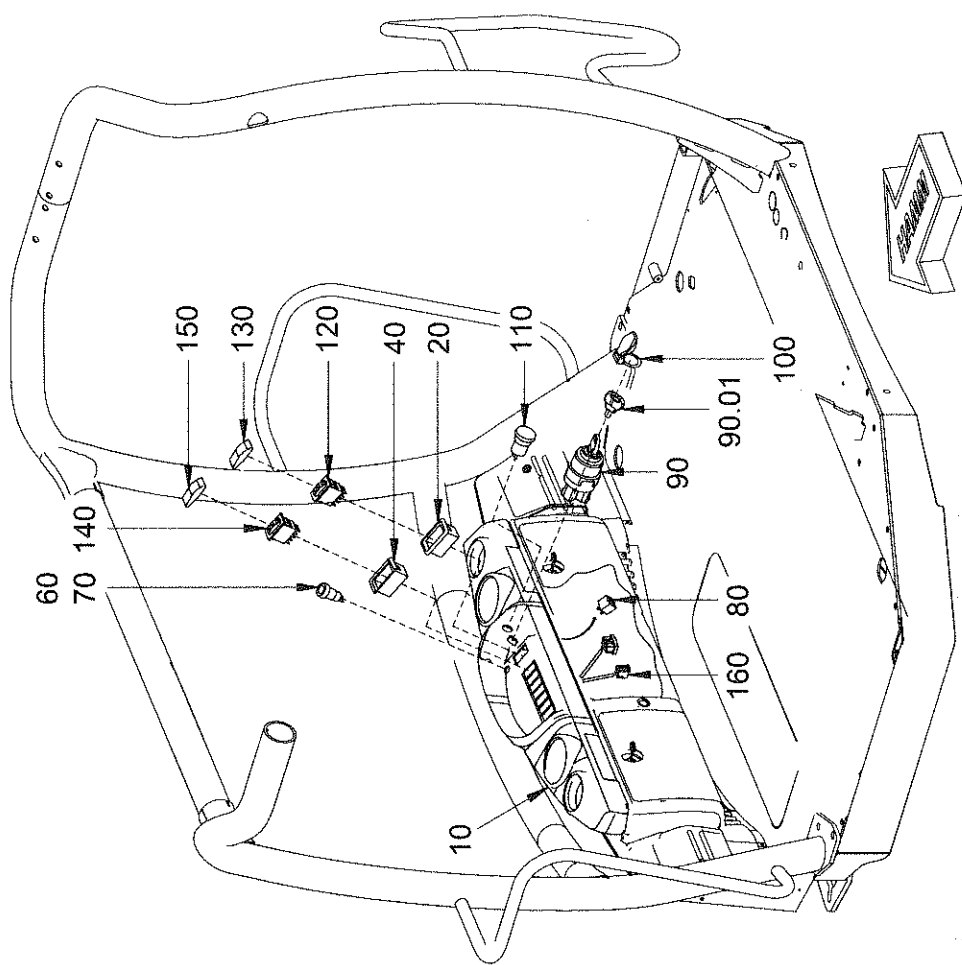
28.10.2016  
Seite 322  
2138385



HAMM

| Position<br>Item<br>Posición | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                        | Designation                        | Denominación                            | Dénomination                      |
|------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------|-----------------------------------|
| 1                            | 2163646                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ARMATURENBRETT KOMPL.,<br>VOHIDO | INSTRUMENT PANEL COMPL.,<br>VOHIDO | PANEL DE INSTRUMENTOS<br>COMPL., VOHIDO | TABLEAU DE BORD COMPL.,<br>VOHIDO |
| 1                            | 2106774                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ARMATURENBRETT KOMPL.            | INSTRUMENT PANEL COMPL.            | PANEL DE INSTRUMENTOS COMPL.            | TABLEAU DE BORD COMPL.            |
| 1.01                         | 2108425                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DRUCKKNOPFSATZ                   | PUSH BUTTON SWITCH KIT             | KIT DE BOTÓN                            | KIT DU BOUTON À POUSSOIR          |
| 1.02                         | 2111378                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM                        | CABLE HARNESS                      | MAZO DE CABLES                          | FAISCEAU DE CÂBLES                |
| 1.03                         | 1469010                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHILD                           | LABEL                              | ETIQUETA                                | ETIQUETTE                         |

|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                                    |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 06.01.01 / 00<br>2139437 | Benennung: ARMATURENBRETT<br>Designation: INSTRUMENT PANEL<br>Denominación: PANEL DE INSTRUMENTOS<br>Dénomination: TABLEAU DE BORD | 28.10.2016<br>Seite 323<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

06.01.02 / 00  
2139438

Benennung: ARMATURENBRETT  
Designation: INSTRUMENT PANEL  
Denominación: PANEL DE INSTRUMENTOS  
Dénomination: TABLEAU DE BORD

28.10.2016  
Seite 324  
2138385



HAMM



| Position<br>Item<br>Posición<br>Positon | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                            | Designation                         | Denominación                              | Dénomination                            |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 10                                      | 2205317                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERKLEIDUNGSTEIL VERSION MIT KABINE  | COVERING PART VERSION WITH CABIN    | PIEZA DE RECUBRIMIENTO VERSION CON CABINA | PIECE DE REVÊTEMENT VERSION AVEC CABINE |
| 10                                      | 2205318                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERKLEIDUNGSTEIL VERSION OHNE KABINE | COVERING PART VERSION WITHOUT CABIN | PIEZA DE RECUBRIMIENTO VERSION SIN CABINA | PIECE DE REVÊTEMENT VERSION SANS CABINE |
| 20                                      | 2031475                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | RAHMEN                               | FRAME                               | BASTIDOR                                  | CADRE                                   |
| 30                                      | 1269445                                         | 1-9999                                            | 6                                         | PC                                 | RAHMEN                               | FRAME                               | BASTIDOR                                  | CADRE                                   |
| 40                                      | 1269437                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | RAHMEN                               | FRAME                               | BASTIDOR                                  | CADRE                                   |
| 50                                      | 1263005                                         | 1-9999                                            | 7                                         | PC                                 | DECKEL                               | LID                                 | TAPA                                      | COUVERCLE                               |
| 51                                      | 1268678                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHALTER                             | SWITCH                              | INTERRUPTOR                               | INTERRUPTEUR                            |
| 52                                      | 2031843                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WIPPE                                | BOGIE                               | BOGIE                                     | BOGIE                                   |
| 53                                      | 1269461                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHALTER                             | SWITCH                              | INTERRUPTOR                               | INTERRUPTEUR                            |
| 54                                      | 2031842                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WIPPE                                | BOGIE                               | BOGIE                                     | BOGIE                                   |
| 55                                      | 1264524                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WARNBLINKSCHALTER                    | ALARM SYSTEM SWITCH                 | INTERRUPTOR LUCES ADVERTENCIA             | COMMUTATEUR FEUX DE DÉTRESSE            |
| 56                                      | 1262955                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHALTER                             | SWITCH                              | INTERRUPTOR                               | INTERRUPTEUR                            |
| 57                                      | 1291947                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WIPPE, RUNDUMKENNLEUCHTE             | ROCKER, ROTATING-BEAM LIGHT         | SOPORTE BASC., LUZ GIRATORIA              | BASCULE, GYROPHARE                      |
| 60                                      | 386308                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KONTROLLEUCHTE, GLÜHEN               | PILOT LIGHT, GLOW                   | TESTIGO DE CONTROL, BRILLO                | LAMPE TÉMOIN, PRÉCHAUFFAGE              |
| 70                                      | 209643                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | LAMPE                                | LAMP                                | LÁMPARA                                   | LAMPE                                   |
| 80                                      | 2028837                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SIGNALTONGEBER                       | AUDIO SIGNAL TRANSMITTER            | TRANSMISOR DE SEÑAL                       | TRANSMETTEUR DES SIGNAUX                |
| 90                                      | 380296                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLÜSSELSCHALTER                    | IGNITION SWITCH                     | INTERRUPTOR DE LLAVE                      | INTERRUPTEUR À CLÉ                      |
| 90.01                                   | 367125                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLÜSSEL                            | KEY                                 | LLAVE                                     | CLÉ                                     |
| 100                                     | 335983                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KLAPPDECKEL                          | FOLDING LID                         | TAPA ABATIBLE                             | COUVERCLE RABATTANT                     |
| 110                                     | 2034731                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINBAUSTECKDOSE                      | BUILT-IN SOCKET                     | ENCHUFE EMPOTRADO                         | PRISE FEMELLE INCORPORÉE                |
| 120                                     | 1269488                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | DRUCKTASTER                          | PUSH BUTTON                         | PULSADOR                                  | BOUTON-POUSOIR                          |
| 130                                     | 1497790                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WIPPE, MOTORMAN.                     | ROCKER, EN. MANAG.                  | SOP. BASC. MOTOR                          | BASCULE, MOTEUR                         |
| 140                                     | 1262955                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | MANUELL-AUTO.                        | MAN. -AUTOM.                        | MANUEL-AUTOM.                             | MANUEL-AUTOM.                           |
| 150                                     | 2081602                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHALTER                             | SWITCH                              | INTERRUPTOR                               | INTERRUPTEUR                            |
| 160                                     | 2081448                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WIPPE                                | BOGIE                               | BOGIE                                     | BOGIE                                   |
|                                         |                                                 |                                                   |                                           |                                    | KABELBAUM                            | CABLE HARNESS                       | MAZO DE CABLES                            | FAISCEAU DE CÂBLES                      |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

06.01.02 / 00

2139438

Benennung: ARMATURENBRETT

Designation: INSTRUMENT PANEL

Denominación: PANEL DE INSTRUMENTOS

Dénomination: TABLEAU DE BORD

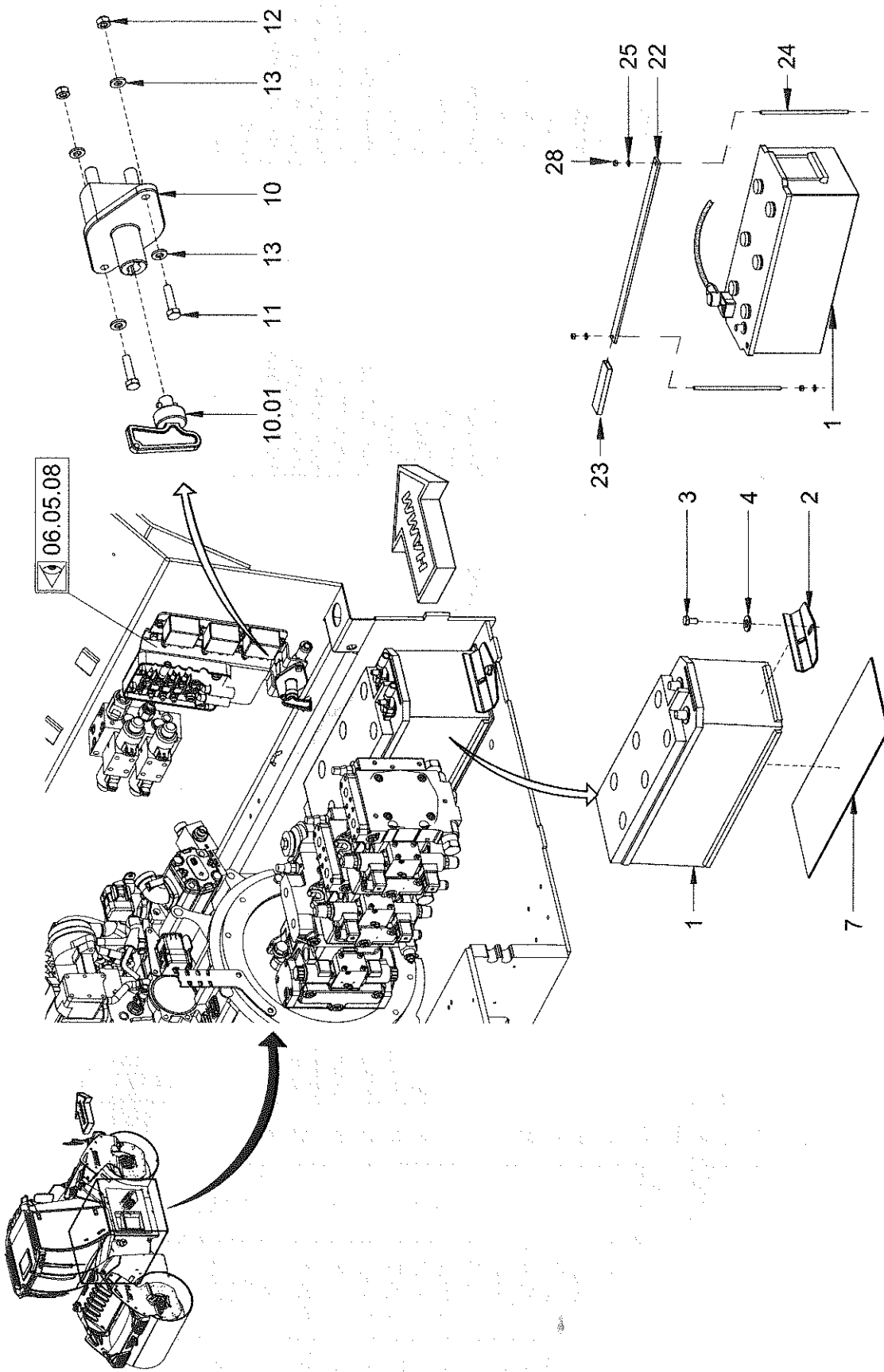
28.10.2016

Seite 325

2138385



HAMM



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:  
Code de série:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

06.05.01 / 00  
2139439

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE  
Designation: ELECTRICAL SYSTEM  
Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO  
Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

28.10.2016  
Seite 326  
2138385



HAMM

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung             | Designation               | Denominación                  | Dénomination          |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| 1                                        | 2323965                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BATTERIE              | BATTERY                   | BATERÍA                       | BATTERIE              |
| 2                                        | 1402242                                          | 1-775                                             | 2                                         | PC                                 | HALTER                | HOLDER                    | SOPORTE                       | SUPPORT               |
| 3                                        | 2119445                                          | 1-775                                             | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE     | HEXAGON SCREW             | TORNILLO HEXAGONAL            | VIS HEXAGONALE        |
| 4                                        | 216607                                           | 1-775                                             | 2                                         | PC                                 | SCHEIBE               | WASHER                    | ARANDELA                      | RONDELLE              |
| 7                                        | 2129395                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | GUMMIPLATTE           | RUBBER PLATE              | PLACA DE GOMA                 | PLAQUE EN CAOUTCHOUC  |
| 10                                       | 394319                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BATTERIETRENNSCHALTER | BATTERY ISOLATING SWITCH  | INTERRUPTOR DESCONEX.         | INTERRUPTEUR-SEPARAT. |
| 10.01                                    | 1203894                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLÜSSEL             | KEY                       | LLAVE                         | BATERIE<br>CLÉ        |
| 11                                       | 213721                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE     | HEXAGON SCREW             | TORNILLO HEXAGONAL            | VIS HEXAGONALE        |
| 12                                       | 2257942                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER       | HEXAGONAL NUT             | TUERCA HEXAGONAL              | ECROU HEXAGONAL       |
| 13                                       | 2175169                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE     | LOCKING WASHER            | DISCO DE SEGURIDAD            | RONDELLE D'ARRÊT      |
| 22                                       | 2251207                                          | 776-9999                                          | 1                                         | PC                                 | BEFESTIGUNG           | FIXATION                  | FIJACIÓN                      | FIXATION              |
| 23                                       | 2149736                                          | 776-9999                                          | 0,08                                      | M                                  | SCHRUMPFESCHLAUCH     | SHRINKDOWN PLASTIC TUBING | MANGUERA ENCOBILÉ EN CALIENTE | GAINÉ RÉTRÉCISSABLE   |
| 24                                       | 2290595                                          | 776-9999                                          | 2                                         | PC                                 | BEFESTIGUNG           | FIXATION                  | FIJACIÓN                      | FIXATION              |
| 25                                       | 2175172                                          | 776-9999                                          | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE     | LOCKING WASHER            | DISCO DE SEGURIDAD            | RONDELLE D'ARRÊT      |
| 28                                       | 1234501                                          | 776-9999                                          | 1                                         | PC                                 | MUTTER                | NUT                       | TUERCA                        | ECROU                 |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

H185

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

06.05.01 / 00

2139439

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE

Designation: ELECTRICAL SYSTEM

Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO

Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

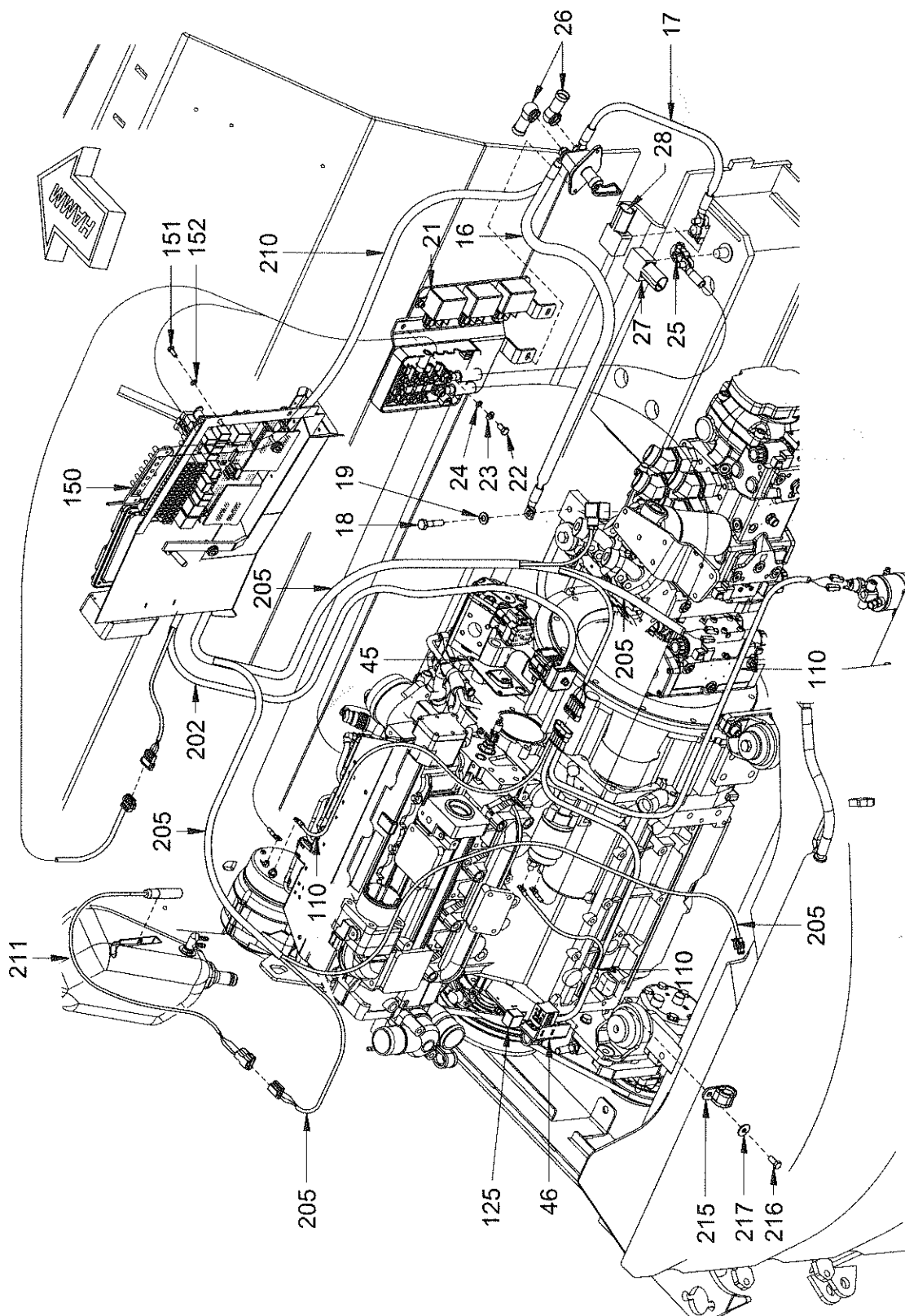
28.10.2016

Seite 327

2138385



HAMM

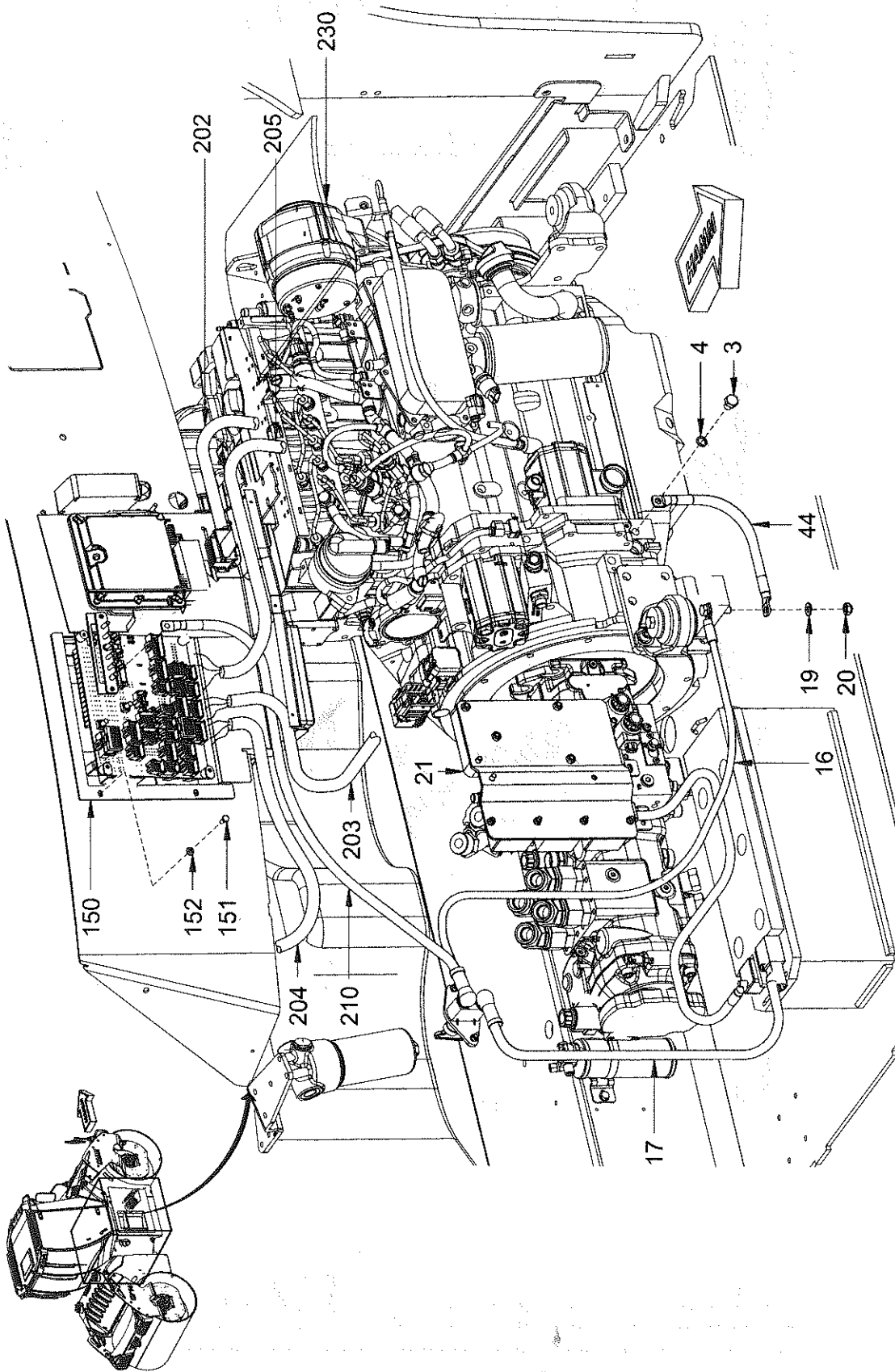


|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                                        |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 06.05.02 / 00<br>2139440 | Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE<br>Designation: ELECTRICAL SYSTEM<br>Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO<br>Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE | 28.10.2016<br>Seite 328<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung<br>Description          | Designation                  | Denominación                      | Dénomination                      |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 16                                       | 843504                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | MASSEBAND                         | GROUND STRAP                 | CABLE DE PUESTA A LA TIERRA       | BANDE DE MISE À LA MASSE          |
| 17                                       | 829641                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | MASSEKABEL                        | GROUND CABLE                 | CABLE DE TOMA DE TIERRA           | CÂBLE DE MISE À LA MASSE          |
| 18                                       | 2372363                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE                 | HEXAGON SCREW                | TORNILLO HEXAGONAL                | VIS HEXAGONALE                    |
| 19                                       | 2041843                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | FEDERRING                         | SPRING RING                  | ARANDELA ELASTICA                 | RONDELLE ÉLASTIQUE                |
| 21                                       | 2105652                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | RELAISHALTER                      | RELAY HOLDER                 | SOPORTE DEL RELÉ                  | PORTE-RELAIS                      |
| 22                                       | 2119327                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE                 | HEXAGON SCREW                | TORNILLO HEXAGONAL                | VIS HEXAGONALE                    |
| 23                                       | 2175172                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE                 | LOCKING WASHER               | DISCO DE SEGURIDAD                | RONDELLE D'ARRÊT                  |
| 24                                       | 276332                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE                 | LOCKING WASHER               | DISCO DE SEGURIDAD                | RONDELLE D'ARRÊT                  |
| 25                                       | 293601                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BATTERIEKLEMME PLUS               | BATTERY TERMINAL POSITIVE    | BORNE DE BATERÍA POSITIVO         | BORNE DE BATTERIE POSITIVE        |
| 26                                       | 226017                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ABDECKKAPPE                       | PROTECTING CAP               | CAPACETE DE PROTECCIÓN            | CAPUCHON DE PROTECTION            |
| 27                                       | 1258737                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ABDECKKAPPE                       | PROTECTING CAP               | CAPACETE DE PROTECCIÓN            | CAPUCHON DE PROTECTION            |
| 28                                       | 2161099                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ABDECKKAPPE                       | PROTECTING CAP               | CAPACETE DE PROTECCIÓN            | CAPUCHON DE PROTECTION            |
| 45                                       | 2070357                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | HALTER                            | HOLDER                       | SOPORTE                           | SUPPORT                           |
| 46                                       | 2070238                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | HALTER                            | HOLDER                       | SOPORTE                           | SUPPORT                           |
| 110                                      | 2093172                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM                         | CABLE HARNESS                | MAZO DE CABLES                    | FAISCEAU DE CÂBLES                |
| 125                                      | 2035291                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | RELAIS                            | RELAY                        | RELE                              | RELAIS                            |
| 150                                      | 2111642                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ELEKTRONIKKEINHEIT MIT<br>GEHÄUSE | ELECTRONIC UNIT WITH HOUSING | UNIDAD ELECTRONICA CON<br>CARCASA | UNITE ELECTRONIQUE AV.<br>BOÎTIER |
| 151                                      | 213667                                           | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE                 | HEXAGON SCREW                | TORNILLO HEXAGONAL                | VIS HEXAGONALE                    |
| 152                                      | 2175169                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE                 | LOCKING WASHER               | DISCO DE SEGURIDAD                | RONDELLE D'ARRÊT                  |
| 202                                      | 2074250                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM (MOTOR)                 | WIRE HARNESS (ENGINE)        | MAZO DE CABLES (MOTOR)            | FAISCEAU DE CÂBLES (MOTEUR)       |
| 205                                      | 2139513                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM (MOTORRAUM)             | WIRE HARNESS (ENGINE ROOM)   | MAZO DE CABLES (VANO MOTOR)       | FAISCEAU CABLES<br>(COMPA.MOTEUR) |
| 210                                      | 2140105                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM (MASSE)                 | WIRE HARNESS (GROUND)        | MAZO DE CABLES (TIERRA)           | FAISCEAU DE CÂBLES (MASSE)        |
| 211                                      | 892947                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | FÜLLSTANDSFÜHLER                  | LEVEL SENSOR                 | SENSOR DE NIVEL DE LLENADO        | CANNE DE NIVEAU                   |
| 215                                      | 1200305                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ROHRSCHELLE                       | PIPE CLIP                    | ABRAZADERA                        | COLLIER DE SERRAGE                |
| 216                                      | 2119339                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE                 | HEXAGON SCREW                | TORNILLO HEXAGONAL                | VIS HEXAGONALE                    |
| 217                                      | 260983                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHEIBE                           | WASHER                       | ARANDELA                          | RONDELLE                          |

|                                                             |      |                                           |                          |                                                              |                                                                                    |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 06.05.02 / 00<br>2139440 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | ELEKTRISCHE ANLAGE<br>ELECTRICAL SYSTEM<br>SISTEMA ELÉCTRICO<br>SYSTÈME ÉLECTRIQUE | 28.10.2016<br>Seite 329<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:  
Code de série:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

06.05.03 / 00  
2139441

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE  
Designation: ELECTRICAL SYSTEM  
Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO  
Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

28.10.2016

Seite 330  
2138385



HAMM

| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                        | Designation                  | Denominación                      | Dénomination                      |
|------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 3                            | 2119445                            | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE                | HEXAGON SCREW                | TORNILLO HEXAGONAL                | VIS HEXAGONALE                    |
| 4                            | 216607                             | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHEIBE                          | WASHER                       | ARANDELA                          | RONDELLE                          |
| 16                           | 843504                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | MASSEBAND                        | GROUND STRAP                 | CABLE DE PUESTA A LA TIERRA       | BANDE DE MISE À LA MASSE          |
| 17                           | 829641                             | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | MASSEKABEL                       | GROUND CABLE                 | CABLE DE TOMA DE TIERRA           | CÂBLE DE MISE À LA MASSE          |
| 19                           | 2041843                            | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | FEDERRING                        | SPRING RING                  | ARANDELA ELÁSTICA                 | RONDELLE ÉLASTIQUE                |
| 20                           | 2041837                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER                  | HEXAGONAL NUT                | TUERCA HEXAGONAL                  | ECROU HEXAGONAL                   |
| 21                           | 2105652                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | RELAISHALTER                     | RELAY HOLDER                 | SOPORTE DEL RELÉ                  | PORTE-RELAIS                      |
| 44                           | 2090644                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM                        | CABLE HARNESS                | MAZO DE CABLES                    | FAISCEAU DE CÂBLES                |
| 150                          | 2111642                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ELEKTRONIKEINHEIT MIT<br>GEHÄUSE | ELECTRONIC UNIT WITH HOUSING | UNIDAD ELECTRONICA CON<br>CARCASA | UNITÉ ÉLECTRONIQUE AV.<br>BOÎTIER |
| 151                          | 213667                             | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE                | HEXAGON SCREW                | TORNILLO HEXAGONAL                | VIS HEXAGONALE                    |
| 152                          | 2175169                            | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE                | LOCKING WASHER               | DISCO DE SEGURIDAD                | RONDELLE D'ARRÊT                  |
| 202                          | 2074250                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM (MOTOR)                | WIRE HARNESS (ENGINE)        | MAZO DE CABLES (MOTOR)            | FAISCEAU DE CÂBLES (MOTEUR)       |
| 203                          | 2163132                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM                        | CABLE HARNESS                | MAZO DE CABLES                    | FAISCEAU DE CÂBLES                |
| 204                          | 2139512                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM (HINTERRAHMEN)         | WIRE HARNESS (REAR FRAME)    | MAZO CABLES (BASTIDOR<br>TRASERO) | FAISCEAU CÂBLES (CHÂSS. ARRI.)    |
| 205                          | 2139513                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM (MOTORRAUM)            | WIRE HARNESS (ENGINE ROOM)   | MAZO DE CABLES (VANO MOTOR)       | FAISCEAU CABLES<br>(COMPA.MOTEUR) |
| 210                          | 2140105                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM (MASSE)                | WIRE HARNESS (GROUND)        | MAZO DE CABLES (TIERRA)           | FAISCEAU DE CÂBLES (MASSE)        |
| 230                          | 2267641                            | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | GUMMIPLATTE                      | RUBBER PLATE                 | PLACA DE GOMA                     | PLAQUE EN CAOUTCHOUC              |

Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

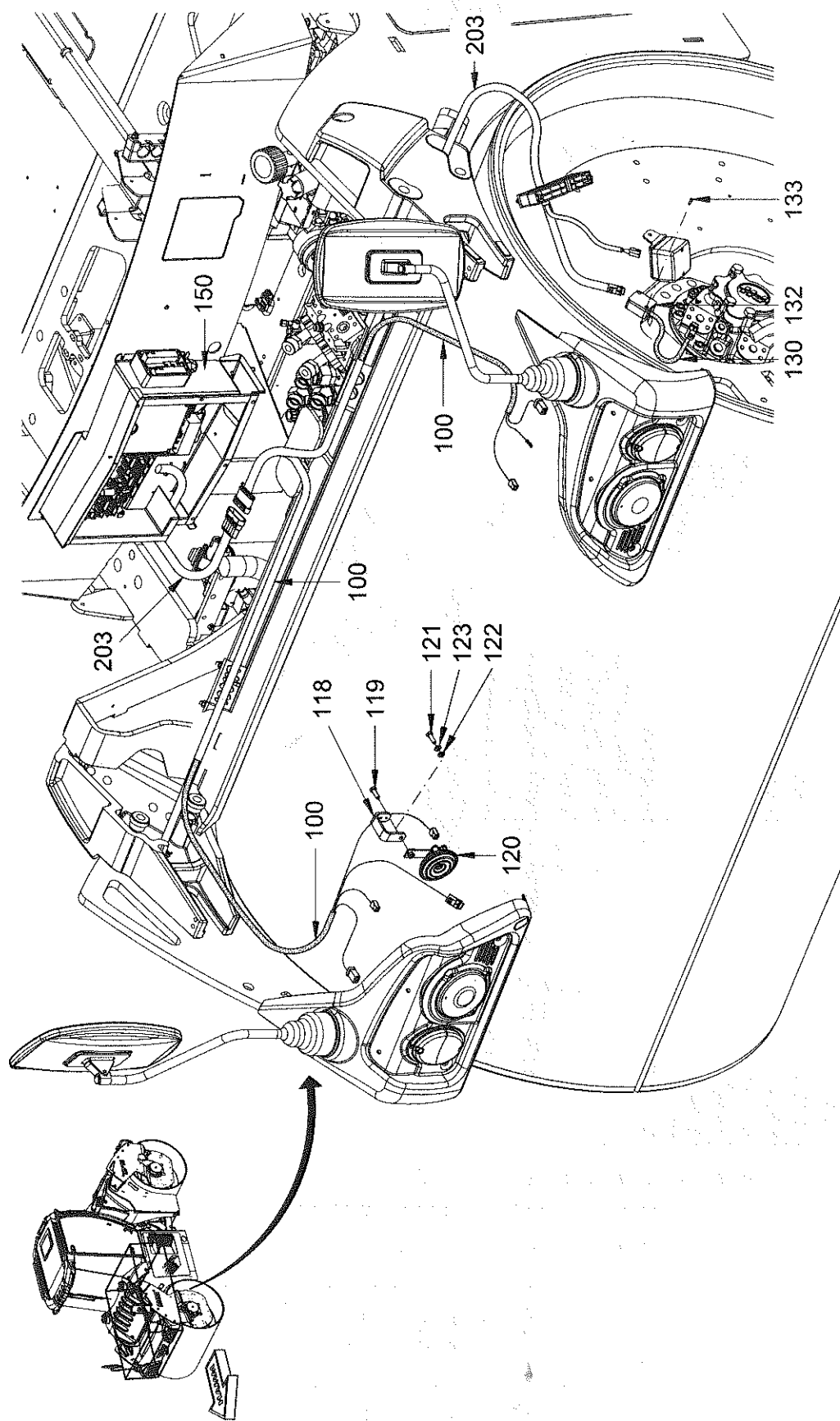
06.05.03 / 00  
2139441

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE  
Designation: ELECTRICAL SYSTEM  
Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO  
Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

28.10.2016  
Seite 331  
2138385



HAMM

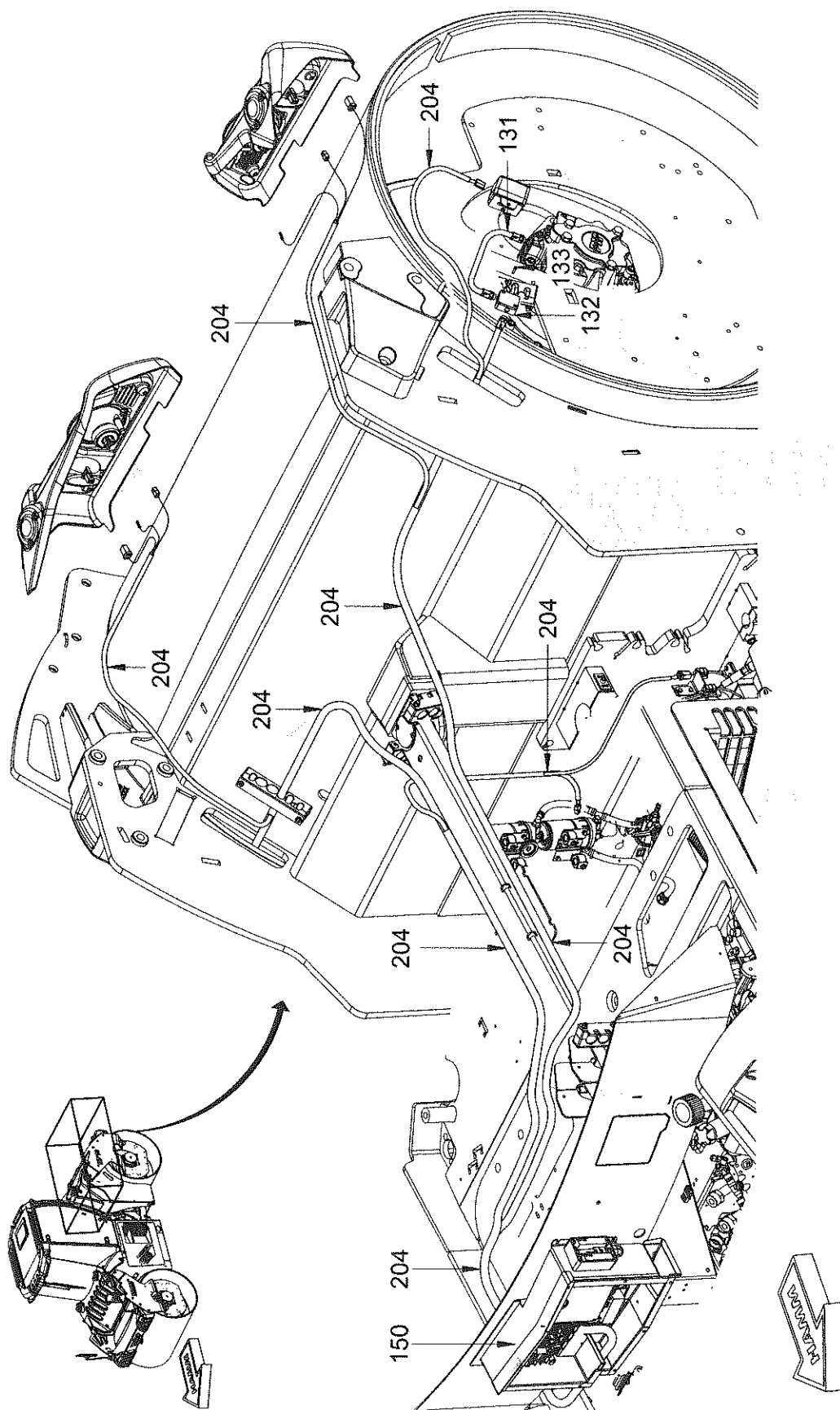


|                                           |      |                                           |                                                                                                                                        |                                    |      |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE<br>Designation: ELECTRICAL SYSTEM<br>Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO<br>Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE | 28.10.2016<br>Seite 332<br>2138385 | HAMM |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------|



| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung                     | Designation                  | Denominación                   | Dénomination                   |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------------------|------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| 100                          | 2162982                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | KABELBAUM                     | CABLE HARNESS                | MAZO DE CABLES                 | FAISCEAU DE CÂBLES             |
| 118                          | 2132130                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | HALTER                        | HOLDER                       | SOPORTE                        | SUPPORT                        |
| 119                          | 2024087                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | LINSENSCHRAUBE                | FILLISTER HEAD SCREW         | TORNILLO ALOMADO PULIDO        | VIS À TÊTE BOMBÉE              |
| 120                          | 207365                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SIGNALHORN                    | SIGNAL HORN                  | BOCINA                         | AVERTISSEUR                    |
| 121                          | 213829                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SECHSKANTSCHRAUBE             | HEXAGON SCREW                | TORNILLO HEXAGONAL             | VIS HEXAGONALE                 |
| 122                          | 2175172                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SICHERUNGSSCHKEIBE            | LOCKING WASHER               | DISCO DE SEGURIDAD             | RONDELLE D'ARRÊT               |
| 123                          | 276332                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SICHERUNGSSCHKEIBE            | LOCKING WASHER               | DISCO DE SEGURIDAD             | RONDELLE D'ARRÊT               |
| 130                          | 2043690                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | KABELBAUM (SENSOR)            | WIRE HARNESS (SENSOR)        | MAZO DE CABLES (SENSOR)        | FAISCEAU DE CÂBLES (SENSEUR)   |
| 132                          | 2128281                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ELEKTRONIKEINHEIT MIT GEHÄUSE | ELECTRONIC UNIT WITH HOUSING | UNIDAD ELECTRONICA CON CARCASA | UNITÉ ÉLECTRONIQUE AV. BOÎTIER |
| 133                          | 1220632                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE              | CHEESE-HEAD SCREW            | TORNILLO CILÍNDRICO            | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE         |
| 150                          | 2111642                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ELEKTRONIKEINHEIT MIT GEHÄUSE | ELECTRONIC UNIT WITH HOUSING | UNIDAD ELECTRONICA CON CARCASA | UNITÉ ÉLECTRONIQUE AV. BOÎTIER |
| 203                          | 2163132                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | KABELBAUM                     | CABLE HARNESS                | MAZO DE CABLES                 | FAISCEAU DE CÂBLES             |

|                                           |      |                                |                          |                                                              |                                                                                    |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 06.05.04 / 00<br>2139442 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | ELEKTRISCHE ANLAGE<br>ELECTRICAL SYSTEM<br>SISTEMA ELÉCTRICO<br>SYSTÈME ÉLECTRIQUE | 28.10.2016<br>Seite 333<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

06.05.05 / 00  
2151043

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE  
Designation: ELECTRICAL SYSTEM  
Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO  
Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

28.10.2016  
Seite 334  
2138385



**HAMM**

| Position<br>Item<br>Posición | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung                        | Designation                  | Denominación                      | Dénomination                      |
|------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|----------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 131                          | 2067807                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | KABELBAUM (SENSOR)               | WIRE HARNESS (SENSOR)        | MAZO DE CABLES (SENSOR)           | FAISCEAU DE CÂBLES (SENSEUR)      |
| 132                          | 2128281                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ELEKTRONIKEINHEIT MIT<br>GEHÄUSE | ELECTRONIC UNIT WITH HOUSING | UNIDAD ELECTRÓNICA CON<br>CARCASA | UNITÉ ÉLECTRONIQUE AV.<br>BOÎTIER |
| 133                          | 1220632                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE                 | CHEESE-HEAD SCREW            | TORNILLO CILÍNDRICO               | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE            |
| 150                          | 2111642                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ELEKTRONIKEINHEIT MIT<br>GEHÄUSE | ELECTRONIC UNIT WITH HOUSING | UNIDAD ELECTRÓNICA CON<br>CARCASA | UNITÉ ÉLECTRONIQUE AV.<br>BOÎTIER |
| 204                          | 2139512                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | KABELBAUM (HINTERRAHMEN)         | WIRE HARNESS (REAR FRAME)    | MAZO CABLES (BASTIDOR<br>TRASERO) | FAISCEAU CÂBLES (CHÂSS. ARRI.)    |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

H185

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

06.05.05 / 00

2151043

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE

Designation: ELECTRICAL SYSTEM

Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO

Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

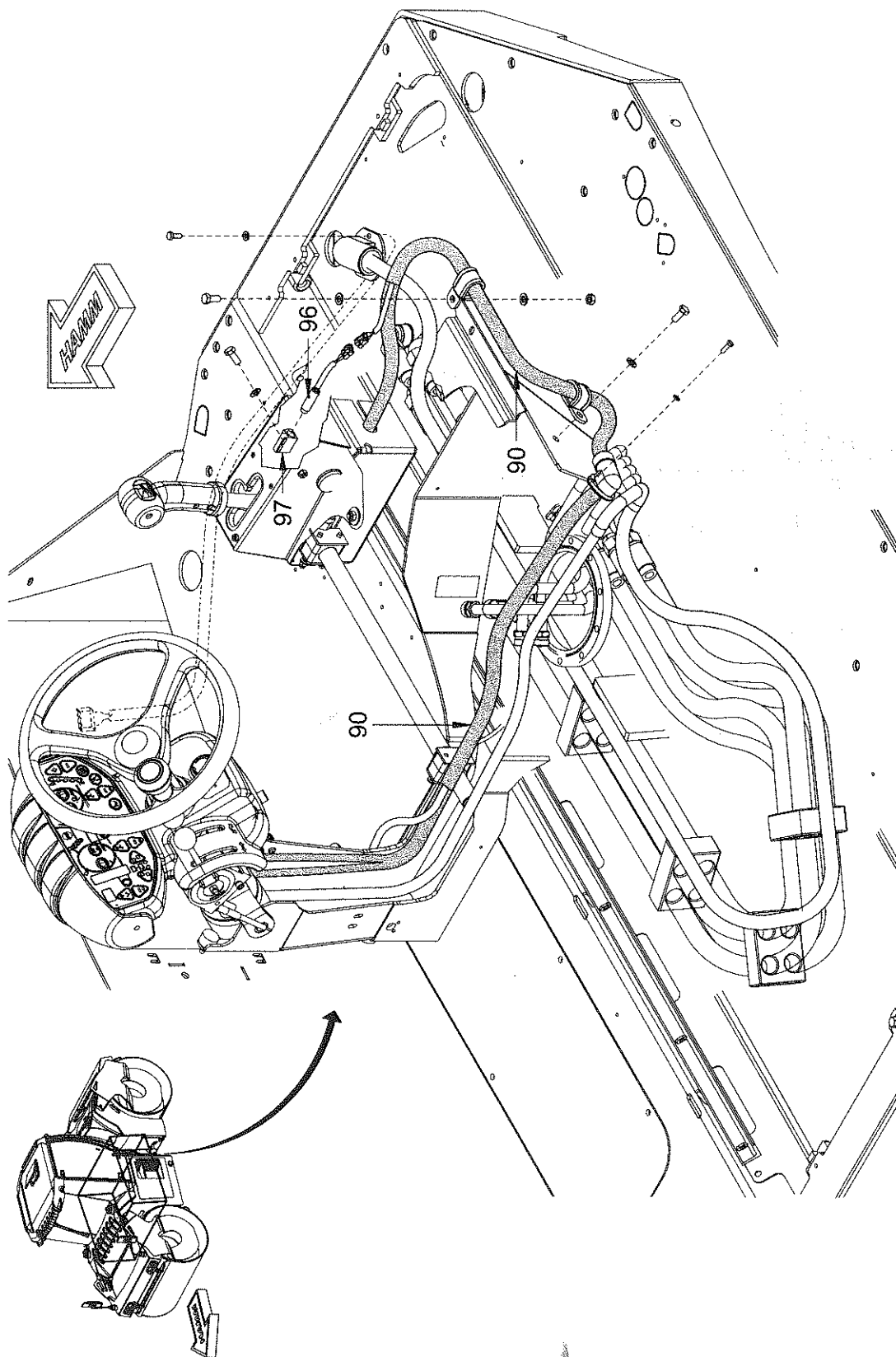
28.10.2016

Seite 335

2138385



HAMM



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

06.05.06 / 00  
2151044

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE  
Designation: ELECTRICAL SYSTEM  
Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO  
Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

28.10.2016  
Seite 336  
2138385

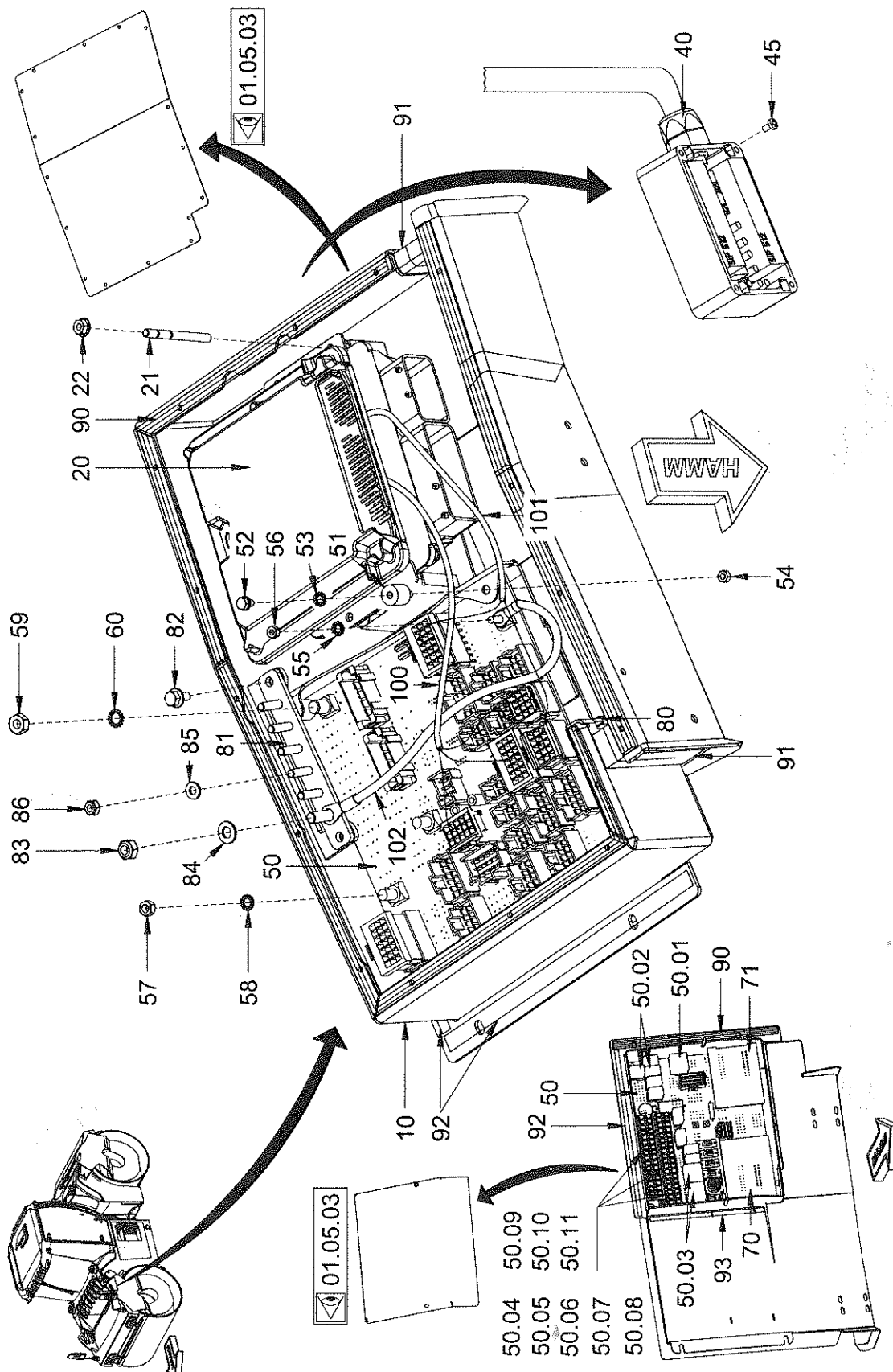


**HAMM**



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                   | Designation                    | Denominación                             | Dénomination                                |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 90                                       | 2203482                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM SITZKONSOLE       | CABLE HARNESS SEAT PEDESTAL    | MAZO DE CABLES CONSOLA DE ASIENTO        | FAISCEAU DE CABLES CONSOLE DE SIÈGE         |
| 96                                       | 2117171                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM NÄHERUNGSSCHALTER | CABLE HARNESS PROXIMITY SWITCH | MAZO DE CABLES INTERRUPTOR DE PROXIMIDAD | FAISCEAU DE CÂBLES COMMUTATEUR DE PROXIMITÉ |
| 97                                       | 2041579                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BEFESTIGUNGSSCHELLE         | MOUNTING CLIP                  | ARANDELA DE FIJACIÓN                     | COLLIER DE FIXATION                         |

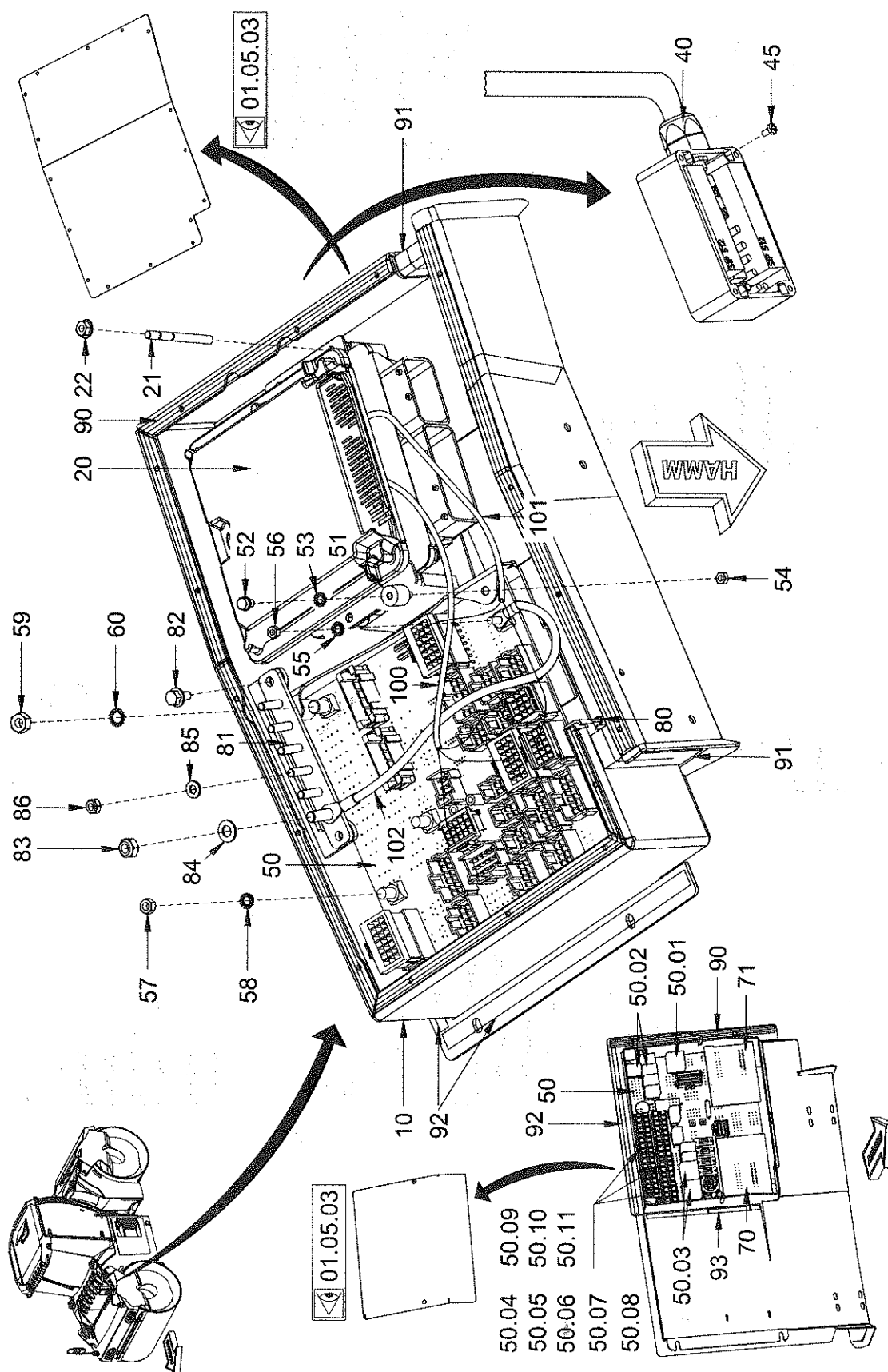
|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                                        |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 06.05.06 / 00<br>2151044 | Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE<br>Designation: ELECTRICAL SYSTEM<br>Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO<br>Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE | 28.10.2016<br>Seite 337<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                                        |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 06.05.07 / 00<br>2151045 | Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE<br>Designation: ELECTRICAL SYSTEM<br>Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO<br>Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE | 28.10.2016<br>Seite 338<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung           | Designation           | Denominación                  | Dénomination                   |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------------------|--------------------------------|
| 10                           | 2105171                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | KASTEN              | CASE                  | CAJA                          | BOÎTIER                        |
| 20                           | 2069951                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ELEKTRONIK          | ELECTRONICS           | EQUIPO ELECTRÓNICO            | EQUIPEMENT ÉLECTRONIQUE        |
| 21                           | 2129165                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE       | STUD SCREW            | ESPÁRRAGO                     | GOIJON FILETÉ                  |
| 22                           | 2047534                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER     | HEXAGONAL NUT         | TUERCA HEXAGONAL              | ECROU HEXAGONAL                |
| 40                           | 2089009                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | KABELBAUM NOT-AUS   | CABLE HARNESS NOT-AUS | MAZO DE CABLES NOT-AUS        | FAISCEAU DE CÂBLES NOT-AUS     |
| 45                           | 226025                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | LINSENSCHRAUBE      | FILLISTER HEAD SCREW  | TORNILLO ALOMADO PULIDO       | VIS À TÊTE BOMBÉE              |
| 50                           | 2072099                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | PLATINE KOMPL.      | CIRCUIT BOARD COMPL.  | PLATINA COMPL.                | PLATINE COMPL.                 |
| 50.01                        | 282618                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | BLINKGEBERRELAIS    | FLASHER RELAY         | RELÉ TRANSMISOR INTERMITTENTE | RELAIS DE CLIGNOTANT           |
| 50.02                        | 1263986                            | 1-9999                                 | 9                             | PC                        | RELAIS              | RELAY                 | RELE                          | RELAIS                         |
| 50.03                        | 1283391                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | RELAIS              | RELAY                 | RELE                          | RELAIS                         |
| 50.04                        | 1263927                            | 1-9999                                 | 5                             | PC                        | FLACHSICHERUNG 1A   | BLADE-TYPE FUSE 1A    | FUSIBLE PLANO 1A              | FUSIBLE À LANGUETTE 1A         |
| 50.05                        | 2035281                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | FLACHSICHERUNG 3A   | BLADE-TYPE FUSE 3A    | FUSIBLE PLANO 3A              | FUSIBLE À LANGUETTE 3A         |
| 50.06                        | 386197                             | 1-9999                                 | 5                             | PC                        | FLACHSICHERUNG 5A   | BLADE-TYPE FUSE 5A    | FUSIBLE PLANO 5A              | FUSIBLE À LANGUETTE 5A         |
| 50.07                        | 384046                             | 1-9999                                 | 3                             | PC                        | FLACHSICHERUNG 7,5A | BLADE-TYPE FUSE 7,5A  | FUSIBLE PLANO 7,5A            | FUSIBLE À LANGUETTE 7,5A       |
| 50.08                        | 384054                             | 1-9999                                 | 6                             | PC                        | FLACHSICHERUNG 10A  | BLADE-TYPE FUSE 10A   | FUSIBLE PLANO 10A             | FUSIBLE À LANGUETTE 10A        |
| 50.09                        | 384062                             | 1-9999                                 | 11                            | PC                        | FLACHSICHERUNG 15A  | BLADE-TYPE FUSE 15A   | FUSIBLE PLANO 15A             | FUSIBLE À LANGUETTE 15A        |
| 50.10                        | 384070                             | 1-9999                                 | 3                             | PC                        | FLACHSICHERUNG 25A  | BLADE-TYPE FUSE 25A   | FUSIBLE PLANO 25A             | FUSIBLE À LANGUETTE 25A        |
| 50.11                        | 1243705                            | 1-9999                                 | 3                             | PC                        | FLACHSICHERUNG 30A  | BLADE-TYPE FUSE 30A   | FUSIBLE PLANO 30A             | FUSIBLE À LANGUETTE 30A        |
| 51                           | 1300334                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SCHWINGMETALLPUFFER | RUBBER METAL BUFFER   | TOPE DE CAUCHO-METAL          | SILENTBLOC EN MÉTAL-CAOUTCHOUC |
| 52                           | 387223                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHRAUBE  | SAFETY SCREW          | TORNILLO DE SEGURIDAD         | VIS DE FIXATION                |
| 53                           | 354589                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | FÄCHERSCHNEIBE      | SERRATED LOCK WASHER  | ARANDELA ELÁSTICA DENTADA     | RONDELLE À ÉVENTAIL            |
| 54                           | 216054                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER     | HEXAGONAL NUT         | TUERCA HEXAGONAL              | ECROU HEXAGONAL                |
| 55                           | 2041838                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | FÄCHERSCHNEIBE      | SERRATED LOCK WASHER  | ARANDELA ELÁSTICA DENTADA     | RONDELLE À ÉVENTAIL            |
| 56                           | 2041834                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER     | HEXAGONAL NUT         | TUERCA HEXAGONAL              | ECROU HEXAGONAL                |
| 57                           | 2041835                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER     | HEXAGONAL NUT         | TUERCA HEXAGONAL              | ECROU HEXAGONAL                |
| 58                           | 2041840                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | FÄCHERSCHNEIBE      | SERRATED LOCK WASHER  | ARANDELA ELÁSTICA DENTADA     | RONDELLE À ÉVENTAIL            |
| 59                           | 2041836                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER     | HEXAGONAL NUT         | TUERCA HEXAGONAL              | ECROU HEXAGONAL                |
| 60                           | 2041841                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | FEDERRING           | SPRING RING           | ARANDELA ELÁSTICA             | RONDELLE ÉLASTIQUE             |
| 70                           | 2072100                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | PLATINE SERIE       | CIRCUIT BOARD SERIE   | PLATINA SERIE                 | PLATINE SERIE                  |
| 71                           | 2072101                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | PLATINE OPTION      | CIRCUIT BOARD OPTION  | PLATINA OPTION                | PLATINE OPTION                 |
| 80                           | 267341                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | KABELBINDER         | WIRE FASTENER         | SUJETACABLES                  | ATTACHE DE CÂBLE               |
| 81                           | 2047831                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | MASSEKLEMMME        | GROUND TERMINAL       | BORNE DE TOMA DE TIERRA       | BORNE DE MISE À LA MASSE       |
| 82                           | 2105250                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SICHERUNGSSCHRAUBE  | SAFETY SCREW          | TORNILLO DE SEGURIDAD         | VIS DE FIXATION                |

|                                           |      |                                |                          |                                                              |                                                                                    |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 06.05.07 / 00<br>2151045 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | ELEKTRISCHE ANLAGE<br>ELECTRICAL SYSTEM<br>SISTEMA ELECTRICO<br>SYSTÈME ÉLECTRIQUE | 28.10.2016<br>Seite 339<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|





| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung             | Designation                       | Denominación                        | Dénomination                         |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-----------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|
| 83                           | 2041836                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER       | HEXAGONAL NUT                     | TUERCA HEXAGONAL                    | ECROU HEXAGONAL                      |
| 84                           | 2041841                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | FEDERRING             | SPRING RING                       | ARANDELA ELÁSTICA                   | RONDELLE ÉLASTIQUE                   |
| 85                           | 2041835                            | 1-9999                                 | 20                            | PC                        | SECHSKANTMUTTER       | HEXAGONAL NUT                     | TUERCA HEXAGONAL                    | ECROU HEXAGONAL                      |
| 86                           | 2136710                            | 1-9999                                 | 5                             | PC                        | SICHERUNGSMUTTER      | SAFETY NUT                        | TUERCA DE SEGURIDAD                 | CONTRE-ÉCROU                         |
| 90                           | 614022                             | 1-9999                                 | 1,25                          | M                         | MOOSGUMMIPROFIL       | FOAM RUBBER PROFILE               | PERFIL DE GOMA ESPUMOSA             | JOINT EN CAOUTCHOUC                  |
| 91                           | 2134885                            | 1-9999                                 | 0,50                          | M                         | DICHTUNGSBAND         | SEALING TAPE                      | CINTA IMPERMEABILIZANTE             | RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ                   |
| 92                           | 2035818                            | 1-9999                                 | 0,56                          | M                         | DICHTUNGSBAND         | SEALING TAPE                      | CINTA IMPERMEABILIZANTE             | RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ                   |
| 93                           | 2134885                            | 1-9999                                 | 0,25                          | M                         | DICHTUNGSBAND         | SEALING TAPE                      | CINTA IMPERMEABILIZANTE             | RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ                   |
| 100                          | 2074229                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | KABELBAUM FAHRERSTAND | CABLE HARNESS OPERATOR'S PLATFORM | MAZO DE CABLES PUESTO DEL CONDUCTOR | FAISCEAU DE CÂBLES POSTE DE COMMANDE |
| 101                          | 2074243                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | KABELBAUM EMR III     | CABLE HARNESS EMR III             | MAZO DE CABLES EMR III              | FAISCEAU DE CÂBLES EMR III           |
| 102                          | 2105983                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | KABELBAUM MASSE       | CABLE HARNESS MASSE               | MAZO DE CABLES MASSE                | FAISCEAU DE CÂBLES MASSE             |

Baureihe:

Series:

Código de serie:

H185

Gruppe:

Assembly:

Groupe:

06.05.07 / 00  
2151045

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE

Designation: ELECTRICAL SYSTEM

Dénomination: SISTEMA ELÉCTRICO

Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

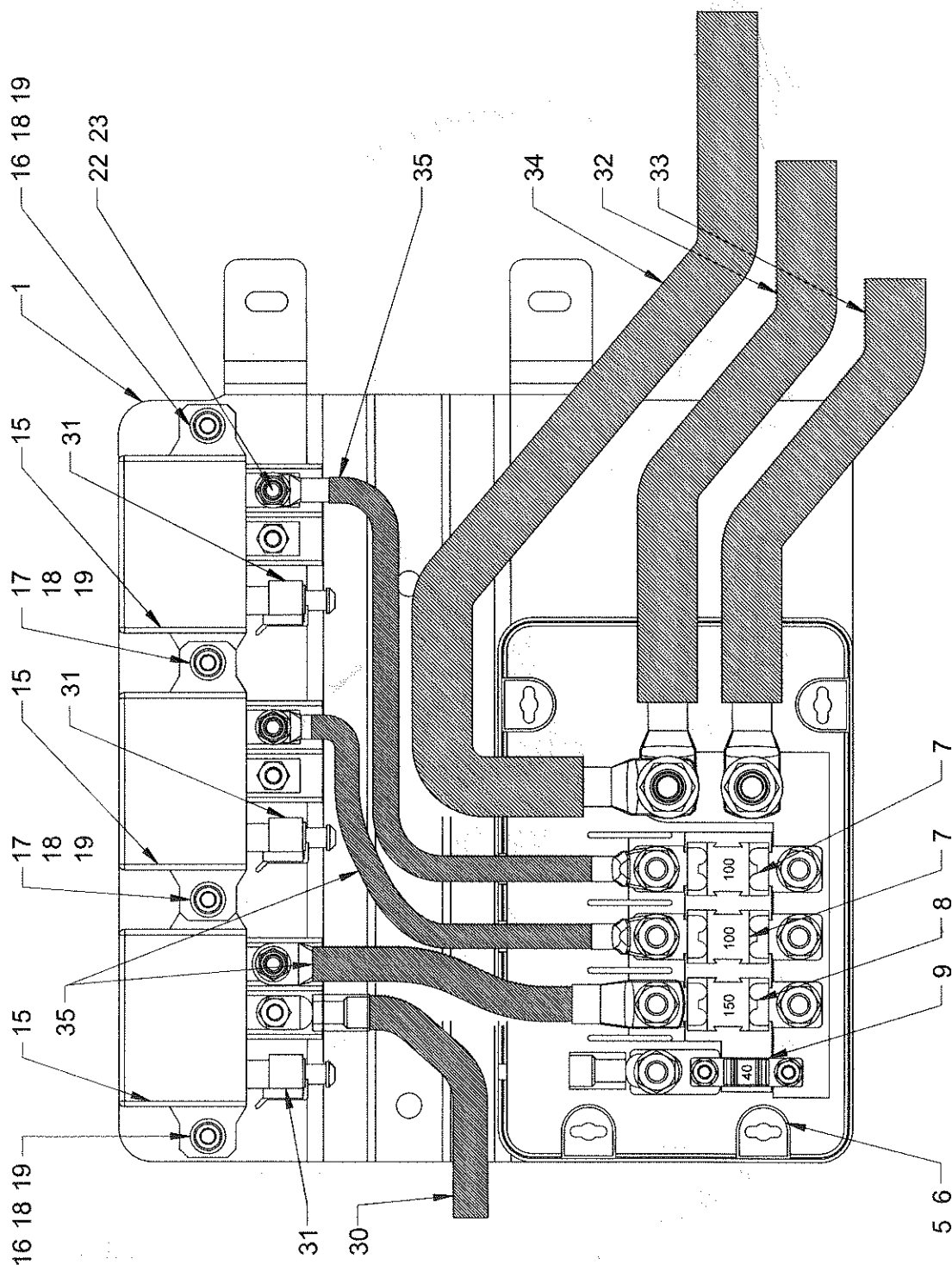
28.10.2016

Seite 341

2138385



HAMM



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

06.05.08 / 00  
2158920

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE  
Designation: ELECTRICAL SYSTEM  
Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO  
Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

28.10.2016

Seite 342

2138385



HAMMI

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Taille-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung<br>Designation            | Designation                  | Dénomination                                    | Dénomination                                    |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1                                        | 2093178                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | BLECH                               | METAL PLATE                  | CHAPA                                           | TÔLE                                            |
| 5                                        | 1506986                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SICHERUNGSKASTEN                    | FUSE BOX                     | CAJA PARA FUSIBLES                              | BOÎTE À FUSIBLES                                |
| 6                                        | 2127020                                           | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER                     | HEXAGONAL NUT                | TUERCA HEXAGONAL                                | ECROU HEXAGONAL                                 |
| 7                                        | 1293001                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNG 100A                      | FUSE 100A                    | FUSIBLE 100A                                    | FUSIBLE 100A                                    |
| 8                                        | 1286919                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SICHERUNG 150A                      | FUSE 150A                    | FUSIBLE 150A                                    | FUSIBLE 150A                                    |
| 9                                        | 2054240                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | FLACHSICHERUNG 40A                  | BLADE-TYPE FUSE 40A          | FUSIBLE PLANO 40A                               | FUSIBLE À LANGUETTE 40A                         |
| 15                                       | 1289829                                           | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | RELAIS                              | RELAY                        | RELE                                            | RELAIS                                          |
| 16                                       | 2128330                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE                   | HEXAGON SCREW                | TORNILLO HEXAGONAL                              | VIS HEXAGONALE                                  |
| 17                                       | 213667                                            | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE                   | HEXAGON SCREW                | TORNILLO HEXAGONAL                              | VIS HEXAGONALE                                  |
| 18                                       | 2175169                                           | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHRAUBE                  | LOCKING WASHER               | DISCO DE SEGURIDAD                              | RONDELLE D'ARRÊT                                |
| 19                                       | 2136710                                           | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSMUTTER                    | SAFETY NUT                   | TUERCA DE SEGURIDAD                             | CONTRE-ÉCROU                                    |
| 22                                       | 2041840                                           | 1-9999                                            | 6                                         | PC                                 | FÄCHERSCHRAUBE                      | SERRATED LOCK WASHER         | ARANDELA ELÁSTICA DENTADA                       | RONDELLE À ÉVENTAIL                             |
| 23                                       | 2041835                                           | 1-9999                                            | 6                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER                     | HEXAGONAL NUT                | TUERCA HEXAGONAL                                | ECROU HEXAGONAL                                 |
| 30                                       | 2090637                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM HEIZFLANSCH               | CABLE HARNESS HEATING DEVICE | MAZO DE CABLES BRIDA<br>CALEFACTORA             | FAISCEAU DE CÂBLES BRIDE DE<br>CHAUFFAGE        |
| 31                                       | 2088555                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM RELAIS                    | CABLE HARNESS RELAY          | MAZO DE CABLES RELE                             | FAISCEAU DE CÂBLES RELAIS                       |
| 32                                       | 2090640                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM BATTERIE                  | CABLE HARNESS BATTERY        | MAZO DE CABLES BATERÍA                          | FAISCEAU DE CÂBLES BATTERIE                     |
| 33                                       | 2090641                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM ANLASSER                  | CABLE HARNESS STARTER        | MAZO DE CABLES ARRANCADOR                       | FAISCEAU DE CÂBLES DÉMARREUR                    |
| 34                                       | 2090642                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM<br>DREHSTROMLICHTMASCHINE | CABLE HARNESS ALTERNATOR     | MAZO DE CABLES DYNAMO DE<br>CORRIENTE TRIFÁSICA | FAISCEAU DE CÂBLES DYNAMO À<br>COURANT TRIPHASE |
| 35                                       | 2090643                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | KABELBAUM RELAIS                    | CABLE HARNESS RELAY          | MAZO DE CABLES RELE                             | FAISCEAU DE CÂBLES RELAIS                       |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembley:

Grupo:

Groupe:

06.05.08 / 00

2158920

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE

Designation: ELECTRICAL SYSTEM

Dénomination: SISTEMA ELÉCTRICO

Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

28.10.2016

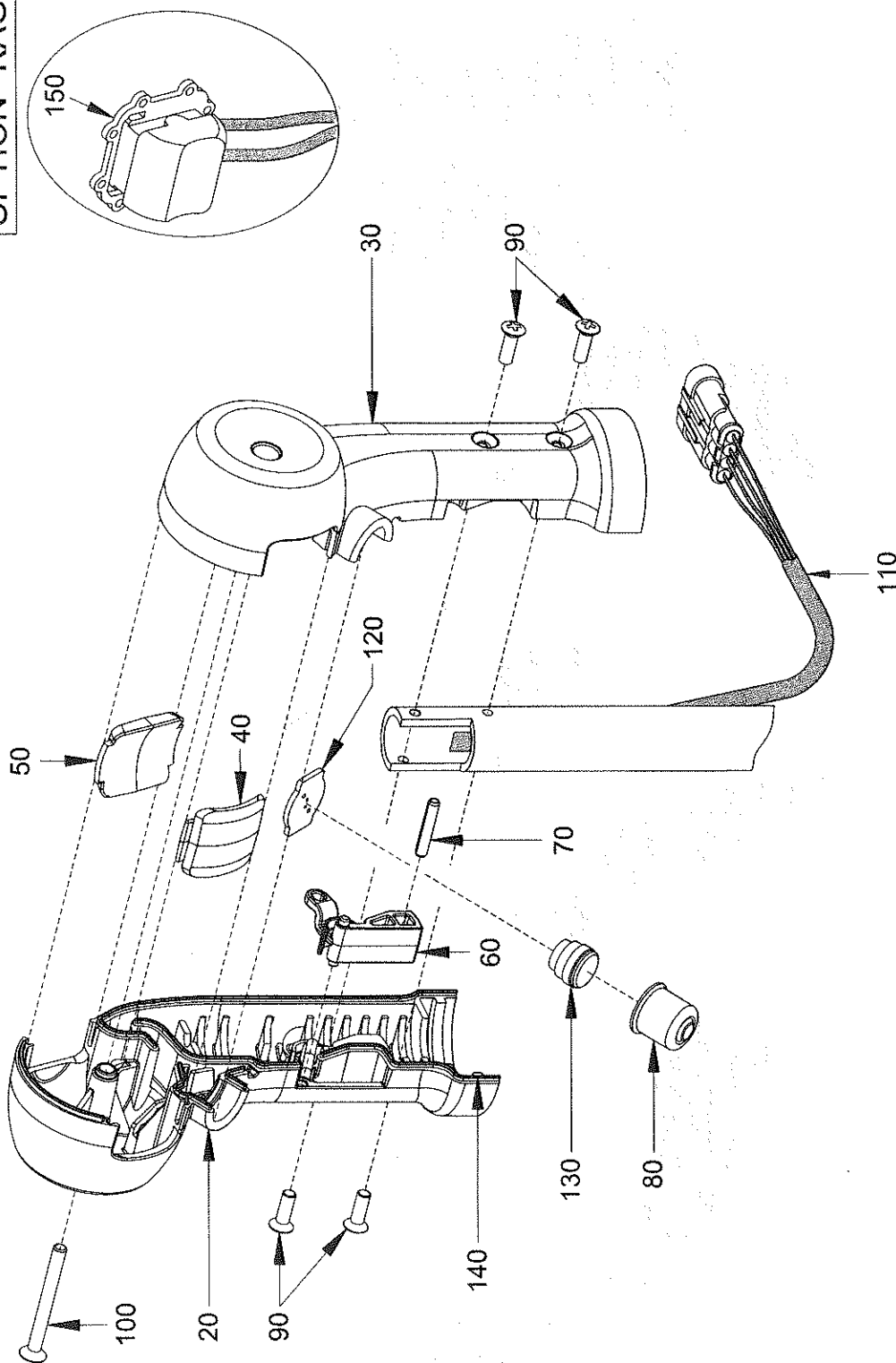
Seite 343

2138385



HAMM

# OPTION - KAG



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:  
Code de série:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

06.05.09 / 00  
2158921

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE  
Designation: ELECTRICAL SYSTEM  
Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO  
Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

28.10.2016  
Seite 344  
2138385



HAMM



| Position<br>Item<br>Posición | Teller-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung         | Designation                                     | Denominación                 | Dénomination                                                |
|------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------|-------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 20                           | 1512803                              | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | GRIFF             | HANDLE                                          | MANECILLA                    | POIGNÉE                                                     |
| 30                           | 1512811                              | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | GRIFF             | HANDLE                                          | MANECILLA                    | POIGNÉE                                                     |
| 40                           | 1512943                              | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ABDECKUNG         | COVER                                           | CUBIERTA                     | COUVERCLE                                                   |
| 50                           | 1512951                              | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ABDECKUNG         | COVER                                           | CUBIERTA                     | COUVERCLE                                                   |
| 60                           | 1512838                              | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | BETÄTIGUNGSHÉBEL  | OPERATING LEVER                                 | PALANCA DE ACCIONAMIENTO     | LEVIER D'ACTIONNEMENT                                       |
| 70                           | 2051008                              | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SPANNHÜLSE        | CLAMPING SLEEVE                                 | MANGUITO DE APRIETE          | DOUILLE DE SERRAGE                                          |
| 80                           | 1512862                              | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ABDECKUNG         | COVER                                           | CUBIERTA                     | COUVERCLE                                                   |
| 90                           | 393053                               | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | LINSENSENKSCRAUBE | RAISED COUNTERSUNK HEAD<br>SCREW                | TORNILLO AVELLANADO DE LENTE | VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE                                   |
| 100                          | 2020530                              | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | LINSENSENKSCRAUBE | RAISED COUNTERSUNK HEAD<br>SCREW                | TORNILLO AVELLANADO DE LENTE | VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE                                   |
| 110                          | 2120086                              | 1-267                                  | 1                             | PC                        | KABELBAUM RECHTS  | CABLE HARNESS RIGHT                             | MAZO DE CABLES DERECHA       | FAISCEAU DE CÂBLES DROITE                                   |
| 110                          | 2120088                              | 1-267                                  | 1                             | PC                        | KABELBAUM LINKS   | CABLE HARNESS LEFT                              | MAZO DE CABLES IZQUIERDA     | FAISCEAU DE CÂBLES GAUCHE                                   |
| 110                          | 2200495                              | 268-9999                               | 1                             | PC                        | KABELBAUM         | CABLE HARNESS                                   | MAZO DE CABLES               | FAISCEAU DE CÂBLES                                          |
| 120                          | 1512870                              | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | PLATINE           | CIRCUIT BOARD                                   | PLATINA                      | PLATINE                                                     |
| 130                          | 388955                               | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | TASTER            | PUSHBUTTON                                      | PALPADOR                     | PALPEUR                                                     |
| 140                          | 613697                               | 1-9999                                 | 0,40                          | M                         | RUNDSCHNUR        | ROUND CABLE                                     | CABLE REDONDO                | CÂBLE ROND                                                  |
| 150                          | 2201073                              | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | WIPPSCHALTER KAG  | ROCKER SWITCH EDGE PRESS. +<br>CUTTING ASSEMBLY | INTERRUPTOR BASCULANTE KAG   | INTERRUPTEUR BASCULANT<br>DISPOS. PRESS. + DÉCOUPE<br>BORD. |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

06.05.09 / 00

2158921

Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE

Designation: ELECTRICAL SYSTEM

Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO

Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE

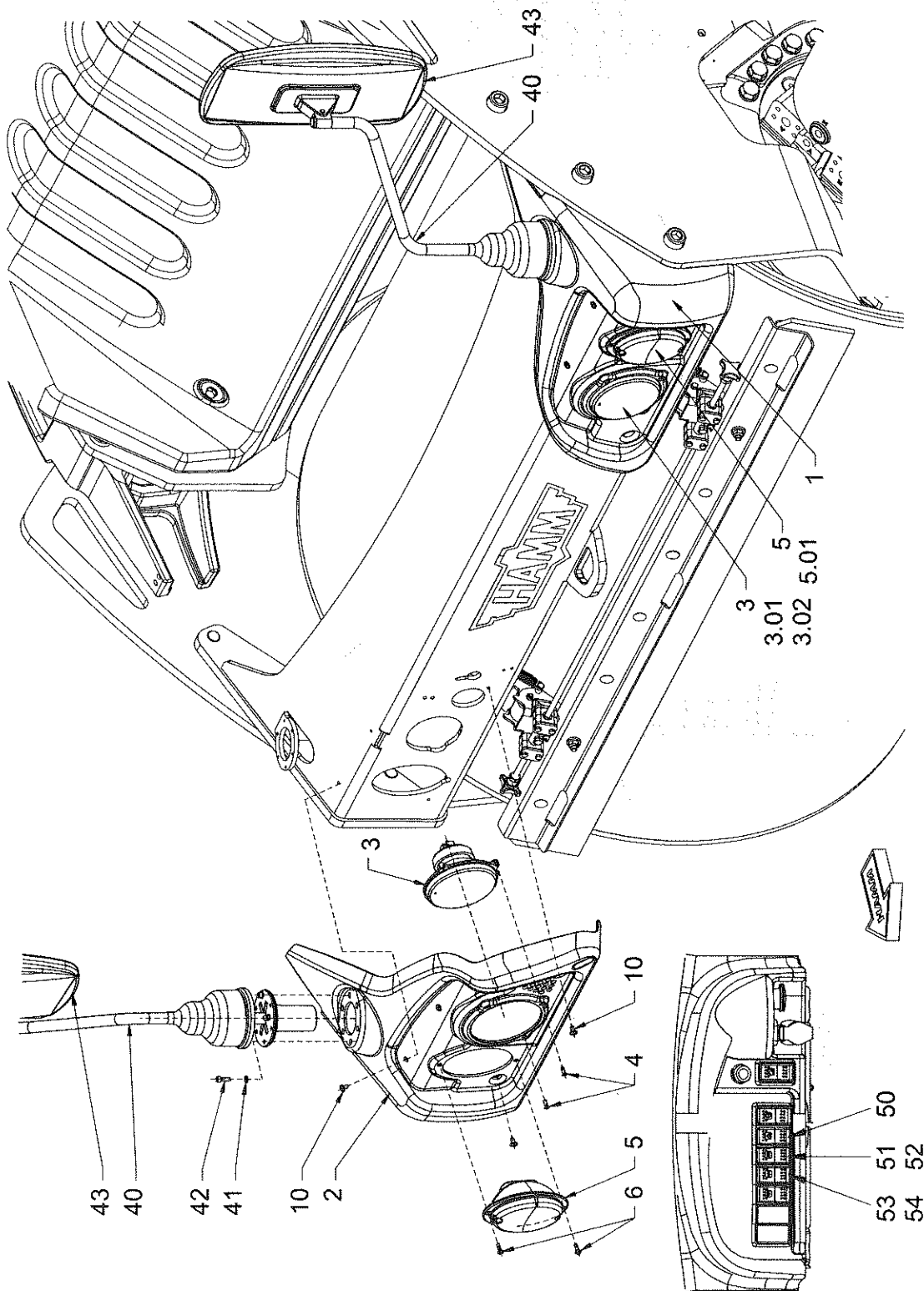
28.10.2016

Seite 345

2138385



HAMM



|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                                                                      |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 06.07.01 / 00<br>2151046 | Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE (BELEUCHTUNG VORN)<br>Designation: ELECTRICAL SYSTEM (LIGHTING FRONT)<br>Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO (ILUMINACIÓN DELANTERA)<br>Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE (ÉCLAIRAGE AVANT) | 28.10.2016<br>Seite 346<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung          | Designation                   | Denominación                 | Dénomination              |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 1                            | 2128703                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | LAMPENHALTER VL+HR | LAMP SUPPORT VL+HR            | SOPORTE DE LA BOMBILLA VL+HR | SUPPORT DE LAMPE VL+HR    |
| 2                            | 2128705                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | LAMPENHALTER VR+HL | LAMP SUPPORT VR+HL            | SOPORTE DE LA BOMBILLA VR+HL | SUPPORT DE LAMPE VR+HL    |
| 3                            | 2030857                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SCHWEINWERFER      | HEADLIGHT                     | LUZ INTERMITENTE             | PHARE                     |
| 3.01                         | 346357                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | LAMPE 12V H4       | LAMP 12V H4                   | LÁMPARA 12V H4               | LAMPE 12V H4              |
| 3.02                         | 209635                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | LAMPE 12V 4W       | LAMP 12V 4W                   | LÁMPARA 12V 4W               | LAMPE 12V 4W              |
| 4                            | 232858                             | 1-9999                                 | 6                             | PC                        | LINSENSENKSCRAUBE  | RAISED COUNTERSUNK HEAD SCREW | TORNILLO AVELLANADO DE LENTE | VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE |
| 5                            | 2142234                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | BLINKERLEUCHTE     | INDICATOR LAMP                | INTERMITENTE                 | FEU CLIGNOTANT            |
| 5.01                         | 283150                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | LAMPE 12V 21W      | LAMP 12V 21W                  | LÁMPARA 12V 21W              | LAMPE 12V 21W             |
| 6                            | 228893                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | LINSENSCHRAUBE     | FILLISTER HEAD SCREW          | TORNILLO ALOMADO PULIDO      | VIS À TÊTE BOMBÉE         |
| 10                           | 2024268                            | 1-9999                                 | 8                             | PC                        | LINSENSCHRAUBE     | FILLISTER HEAD SCREW          | TORNILLO ALOMADO PULIDO      | VIS À TÊTE BOMBÉE         |
| 40                           | 2133744                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SPIEGELHALTER      | MIRROR-RETAINER               | SOPORTE DEL ESPEJO           | SUPPORT POUR MIROIR       |
| 41                           | 2175169                            | 1-9999                                 | 12                            | PC                        | SICHERUNGSSCHETBE  | LOCKING WASHER                | DISCO DE SEGURIDAD           | RONDELLE D'ARRÊT          |
| 42                           | 214418                             | 1-9999                                 | 12                            | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE   | CHEESE-HEAD SCREW             | TORNILLO CILINDRICO          | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE    |
| 43                           | 2407609                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SPIEGEL            | MIRROR                        | ESPEJO                       | MIROIR                    |
| 50                           | 1264524                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | WARNBLINKSCHALTER  | ALARM SYSTEM SWITCH           | INTERRUPTOR LUCES            | COMMUTATEUR FEUX DE       |
| 51                           | 1268678                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHALTER           | SWITCH                        | ADVERTENCIA                  | DÉTRESSE                  |
| 52                           | 2031843                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | WIPPE              | BOGIE                         | INTERRUPTOR                  | INTERRUPTEUR              |
| 53                           | 1269461                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHALTER           | SWITCH                        | BOGIE                        | BOGIE                     |
| 54                           | 2031842                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | WIPPE              | BOGIE                         | INTERRUPTOR                  | INTERRUPTEUR              |
|                              |                                    |                                        |                               |                           |                    |                               | BOGIE                        | BOGIE                     |

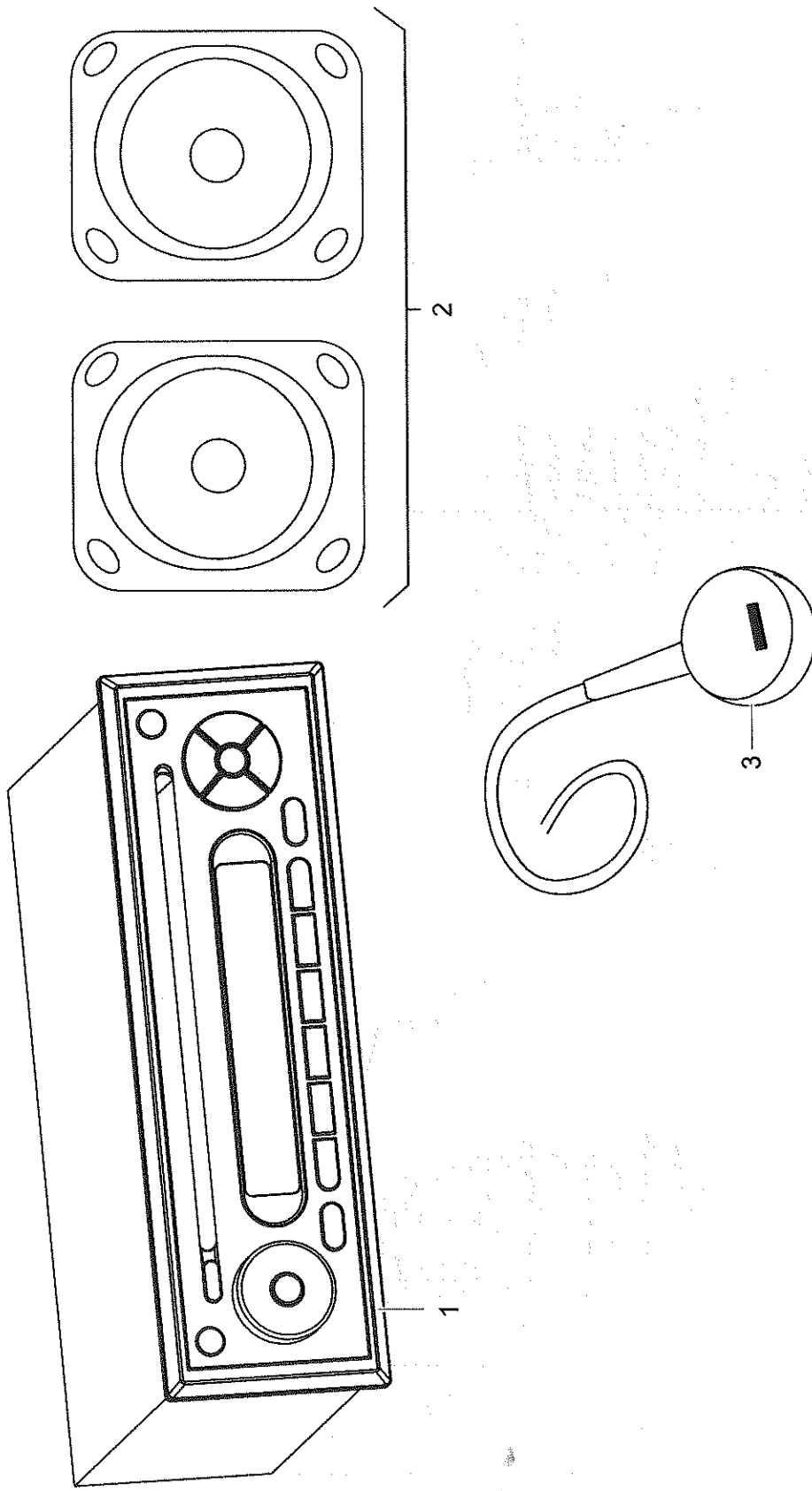
|                                           |      |                                |                          |                                                              |                                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 06.07.01 / 00<br>2151046 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | ELEKTRISCHE ANLAGE (BELEUCHTUNG VORN)<br>ELECTRICAL SYSTEM (LIGHTING FRONT)<br>SISTEMA ELÉCTRICO (ILUMINACIÓN DELANTERA)<br>SYSTÈME ÉLECTRIQUE (ÉCLAIRAGE AVANT) | 28.10.2016<br>Seite 347<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|





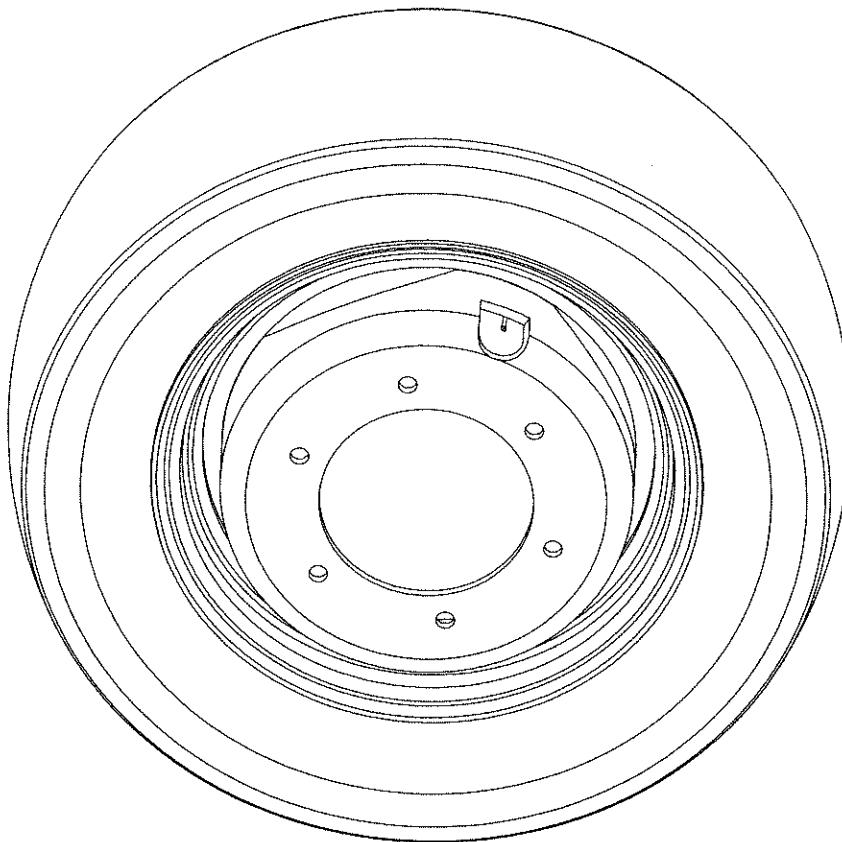
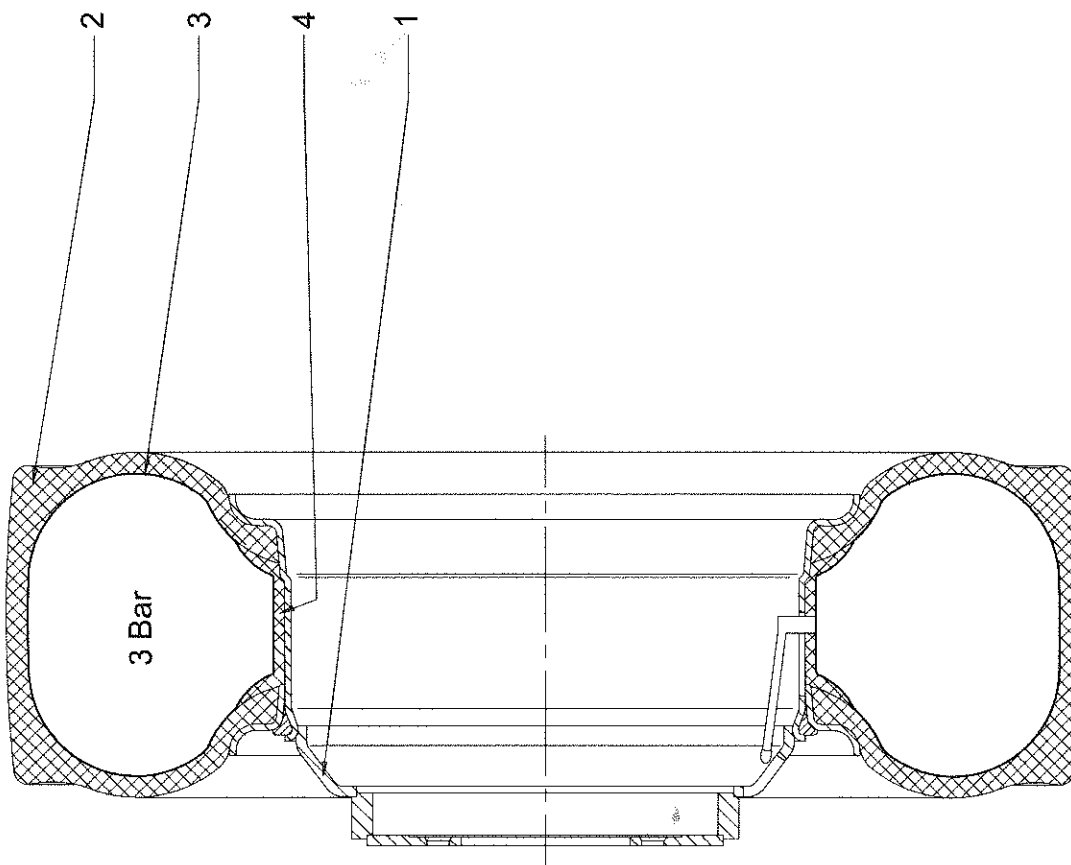
| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung          | Designation                      | Denominación                 | Dénomination              |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------|----------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 21                                       | 2128703                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | LAMPENHALTER VL+HR | LAMP SUPPORT VL+HR               | SOPORTE DE LA BOMBILLA VL+HR | SUPPORT DE LAMPE VL+HR    |
| 22                                       | 2128705                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | LAMPENHALTER VR+HL | LAMP SUPPORT VR+HL               | SOPORTE DE LA BOMBILLA VR+HL | SUPPORT DE LAMPE VR+HL    |
| 23                                       | 2030857                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHEINWERFER       | HEADLIGHT                        | LUZ INTERMITENTE             | PHARE                     |
| 23.01                                    | 346357                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | LAMPE 12V H4       | LAMP 12V H4                      | LÁMPARA 12V H4               | LAMPE 12V H4              |
| 23.02                                    | 209635                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | LAMPE 12V 4W       | LAMP 12V 4W                      | LÁMPARA 12V 4W               | LAMPE 12V 4W              |
| 24                                       | 232858                                          | 1-9999                                            | 6                                         | PC                                 | LINSENSENKSCRAUBE  | RAISED COUNTERSUNK HEAD<br>SCREW | TORNILLO AVELLANADO DE LENTE | VIS À TÊTE FRAISÉE BOMBÉE |
| 25                                       | 2030860                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHLUSSLEUCHTE     | TAIL LIGHT                       | LUZ TRASERA                  | FEU ARRIÈRE               |
| 25.01                                    | 283150                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | LAMPE 12V 21W      | LAMP 12V 21W                     | LÁMPARA 12V 21W              | LAMPE 12V 21W             |
| 25.02                                    | 2065509                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | LAMPE 12V 21/5W    | LAMP 12V 21/5W                   | LÁMPARA 12V 21/5W            | LAMPE 12V 21/5W           |
| 26                                       | 228893                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | LINSENSCHRAUBE     | FILLISTER HEAD SCREW             | TORNILLO ALOMADO PULIDO      | VIS À TÊTE BOMBÉE         |
| 30                                       | 2024268                                         | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | LINSENSCHRAUBE     | FILLISTER HEAD SCREW             | TORNILLO ALOMADO PULIDO      | VIS À TÊTE BOMBÉE         |
| 35                                       | 2128797                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ABDECKUNG          | COVER                            | CUBIERTA                     | COUVERCLE                 |
| 36                                       | 2024087                                         | 1-9999                                            | 6                                         | PC                                 | LINSENSCHRAUBE     | FILLISTER HEAD SCREW             | TORNILLO ALOMADO PULIDO      | VIS À TÊTE BOMBÉE         |
| 45                                       | 2025134                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | RÜCKSTRAHLER       | REAR REFLECTOR                   | REFLECTOR TRASERO            | REFLECTEUR ARRIÈRE        |

|                                           |      |                                |                          |                                                              |                                                                                                                                                                   |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 06.07.02 / 00<br>2158998 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | ELEKTRISCHE ANLAGE (BELEUCHTUNG HINTEN)<br>ELECTRICAL SYSTEM (LIGHTING REAR)<br>SISTEMA ELÉCTRICO (ILUMINACIÓN TRASERA)<br>SYSTÈME ÉLECTRIQUE (ÉCLAIRAGE ARRIÈRE) | 28.10.2016<br>Seite 349<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                        |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 06.15.00 / 00<br>2151047 | Benennung: ELEKTRISCHE ANLAGE (RADIO)<br>Designation: ELECTRICAL SYSTEM (RADIO)<br>Denominación: SISTEMA ELÉCTRICO (RADIO)<br>Dénomination: SYSTÈME ÉLECTRIQUE (RADIO) | 28.10.2016<br>Seite 350<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



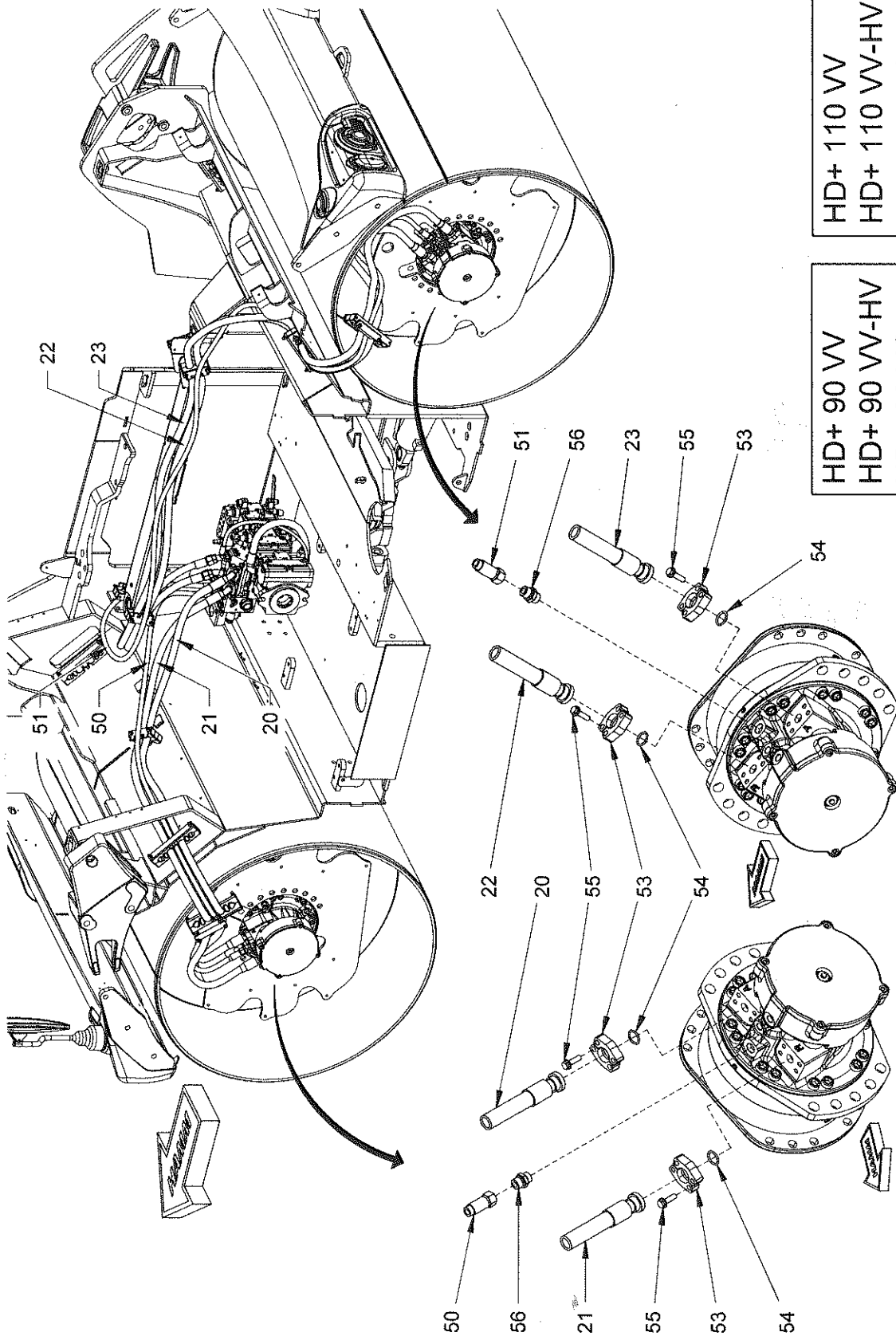


|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                                                  |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.40.00 / 00<br>2211723 | Benennung: <b>BEREIFUNG</b><br>Designation: <b>TIRE EQUIPMENT</b><br>Denominación: <b>NEUMÁTICOS</b><br>Dénomination: <b>EQUIPEMENT DE PNEUS</b> | 28.10.2016<br>Seite 352<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Variable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung               | Designation            | Denominación                | Dénomination               |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| 1                                        | 795933                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | FELGE                   | RIM                    | LLANTA                      | JANTE                      |
| 2                                        | 329096                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | GLATTREIFEN MICHELIN    | SMOOTH TIRE MICHELIN   | NEUMÁTICO LISO MICHELIN     | PNEU À LISSER MICHELIN     |
| 2                                        | 1209353                                         | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | GLATTREIFEN DUNLOP      | SMOOTH TIRE DUNLOP     | NEUMÁTICO LISO DUNLOP       | PNEU À LISSER DUNLOP       |
| 3                                        | 314927                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | REIFENSCHLAUCH DUNLOP   | AIR TUBE DUNLOP        | CÁMARA DE AIRE DUNLOP       | CHAMBRE À AIR DUNLOP       |
| 3                                        | 1295241                                         | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | REIFENSCHLAUCH MICHELIN | AIR TUBE MICHELIN      | CÁMARA DE AIRE MICHELIN     | CHAMBRE À AIR MICHELIN     |
| 4                                        | 314919                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | WULSTBAND DUNLOP        | CLINCHER BAND DUNLOP   | NEUMÁTICO DE TALÓN DUNLOP   | BANDE À BOURRELET DUNLOP   |
| 4                                        | 330981                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | WULSTBAND MICHELIN      | CLINCHER BAND MICHELIN | NEUMÁTICO DE TALÓN MICHELIN | BANDE À BOURRELET MICHELIN |

|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                      |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.40.00 / 00<br>2211723 | Benennung: BEREIFUNG<br>Designation: TIRE EQUIPMENT<br>Denominación: NEUMÁTICOS<br>Dénomination: EQUIPEMENT DE PNEUS | 28.10.2016<br>Seite 353<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



HD+ 90 W  
HD+ 90 W-HV  
HD+ 90 VO

HD+ 110 W  
HD+ 110 W-HV  
HD+ 110 VO

Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

08.50.11 / 00  
2151063

Benennung: FAHRANTRIEB  
Designation: ADVANCE DRIVE  
Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE  
Dénomination: TRANSMISSION

28.10.2016  
Seite 354  
2138385



| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination        |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|---------------------|
| 20                           | 2130001                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 21                           | 2130002                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 22                           | 2130003                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 23                           | 2130004                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 50                           | 2129989                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 51                           | 2129995                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 53                           | 267457                             | 1-9999                                 | 8                             | PC                        | SAE-FLANSCHHÄLFTE        | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE |
| 54                           | 267465                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE       |
| 55                           | 1264893                            | 1-9999                                 | 16                            | PC                        | SICHERUNGSSCHRAUBE       | SAFETY SCREW            | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION     |
| 56                           | 206415                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT       |

Baureihe:  
Series:  
Código de serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:

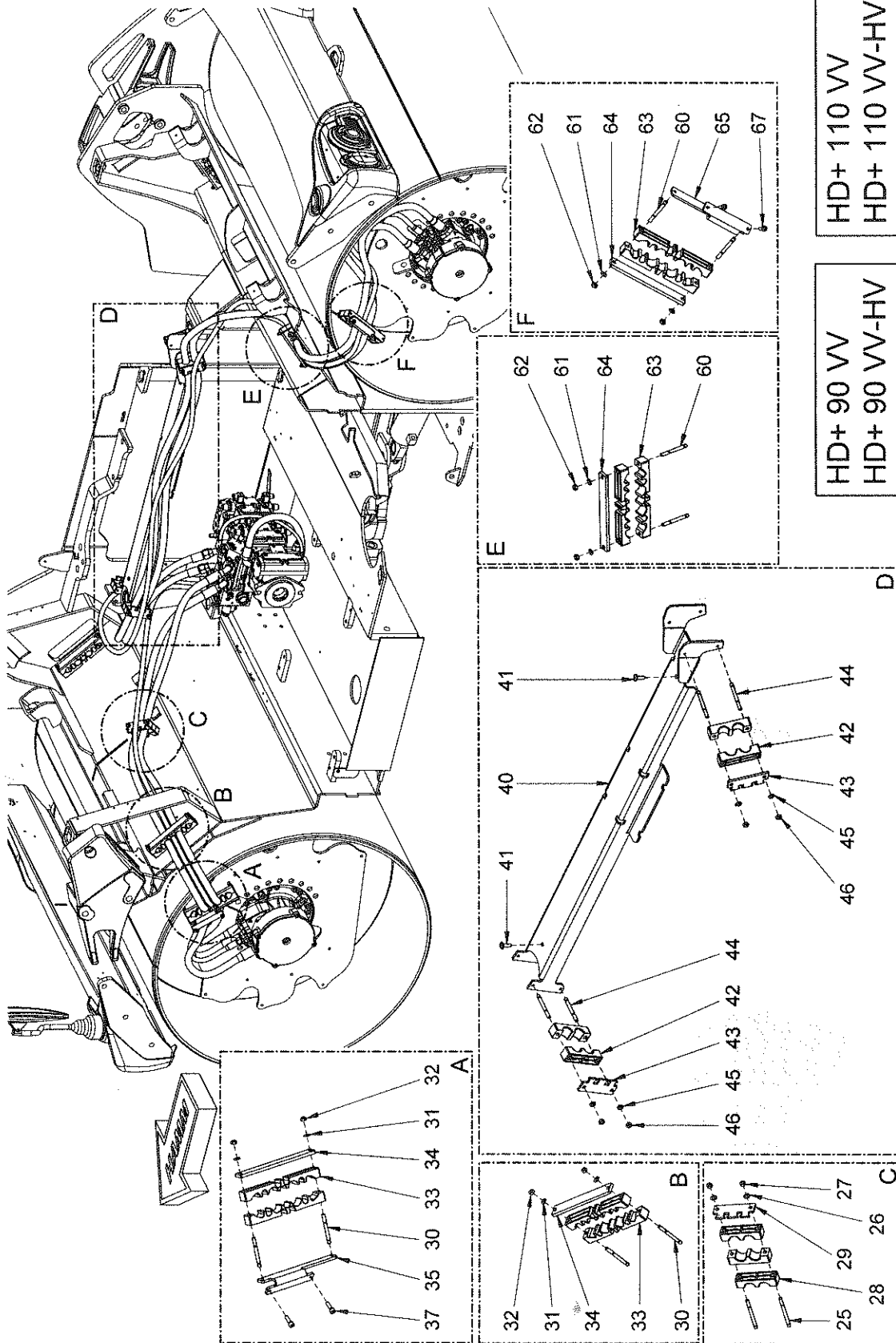
08.50.11 / 00  
2151063

Benennung: FAHRANTRIEB  
Designation: ADVANCE DRIVE  
Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE  
Dénomination: TRANSMISSION

28.10.2016  
Seite 355  
2138385



HAMM



HD+ 90 W  
HD+ 90 W-HV  
HD+ 90 VO

HD+ 110 W  
HD+ 110 W-HV  
HD+ 110 VO

Baureihe:  
Series:  
Código der serie:  
Code de série:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

08.50.12 / 00  
2151064

Benennung: FAHRANTRIEB  
Designation: ADVANCE DRIVE  
Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE  
Dénomination: TRANSMISSION

28.10.2016  
Seite 356  
2138385

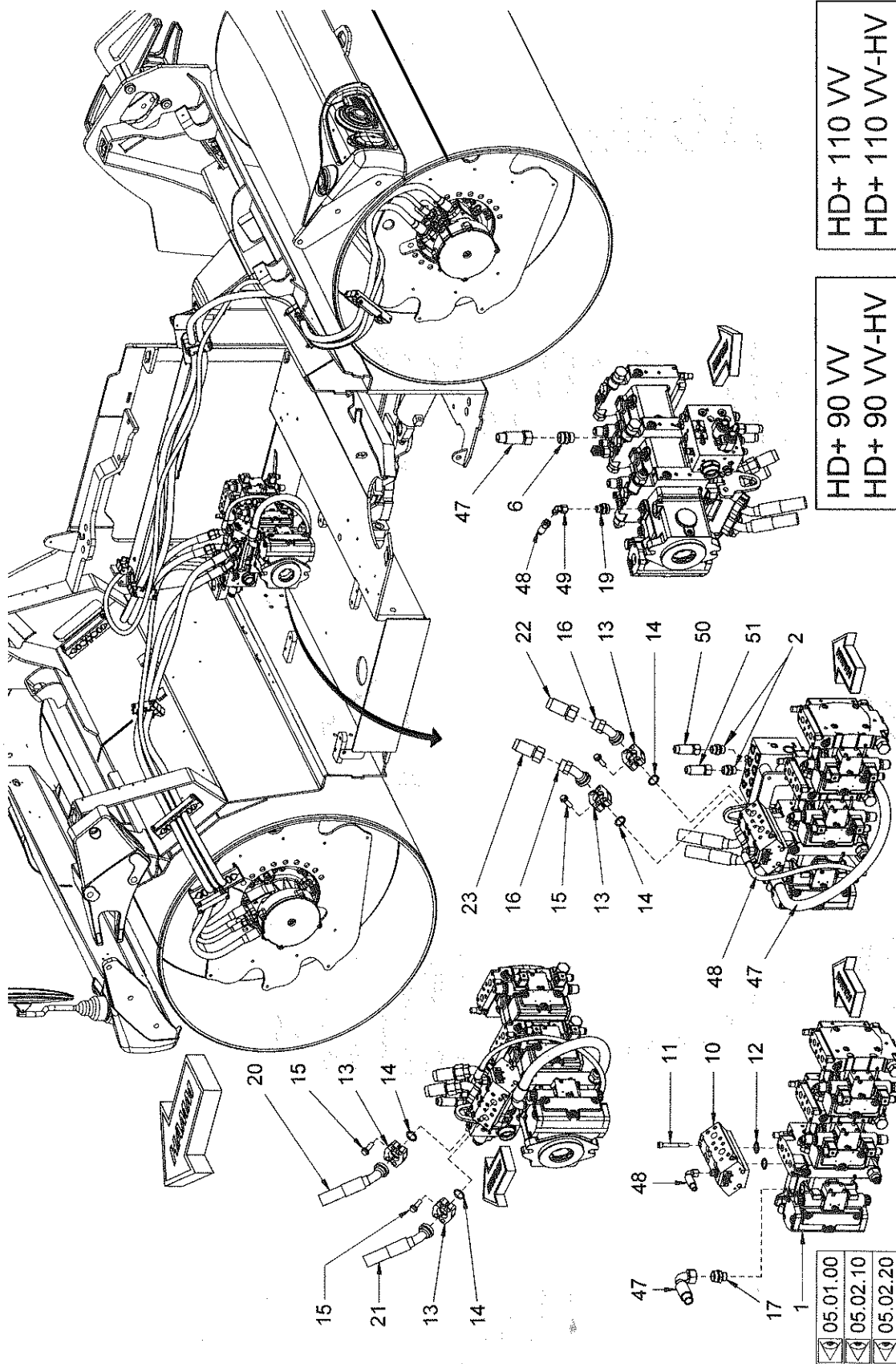


HAMM



| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Variable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung         | Designation          | Denominación            | Dénomination           |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|
| 25                           | 2168708                            | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 26                           | 2175172                            | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 27                           | 2127020                            | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 28                           | 2095453                            | 1-9999                                             | 3                                         | PC                                 | SCHELLENHÄLFTE    | HALF-CLIP            | MEDIA ABRAZADERA        | DEMI-COLLIER           |
| 29                           | 2070552                            | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 30                           | 359270                             | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 31                           | 2175172                            | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 32                           | 2127020                            | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 33                           | 2129986                            | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE   | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA              | COLLIER DE SERRAGE     |
| 34                           | 2098761                            | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 35                           | 2131835                            | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | HALTER            | HOLDER               | SOPORTE                 | SUPPORT                |
| 37                           | 214469                             | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE  | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO     | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |
| 40                           | 2123952                            | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | BLECH             | METAL PLATE          | CHAPA                   | TÔLE                   |
| 41                           | 2035033                            | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | LINSENSCHRAUBE    | FILLISTER HEAD SCREW | TORNILLO ALOMADO PULIDO | VIS À TÊTE BOMBÉE      |
| 42                           | 2095453                            | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SCHELLENHÄLFTE    | HALF-CLIP            | MEDIA ABRAZADERA        | DEMI-COLLIER           |
| 43                           | 2070552                            | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 44                           | 359270                             | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 45                           | 2175172                            | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 46                           | 2127020                            | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 60                           | 359270                             | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 61                           | 2175172                            | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 62                           | 2127020                            | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 63                           | 2129986                            | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE   | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA              | COLLIER DE SERRAGE     |
| 64                           | 2098761                            | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 65                           | 2131836                            | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | HALTER            | HOLDER               | SOPORTE                 | SUPPORT                |
| 67                           | 214469                             | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE  | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO     | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |

|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                             |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.50.12 / 00<br>2151064 | Benennung: FAHRANTRIEB<br>Designation: ADVANCE DRIVE<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE<br>Dénomination: TRANSMISSION | 28.10.2016<br>Seite 357<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



HD+ 110 VV  
HD+ 110 VV-HV  
HD+ 110 VO

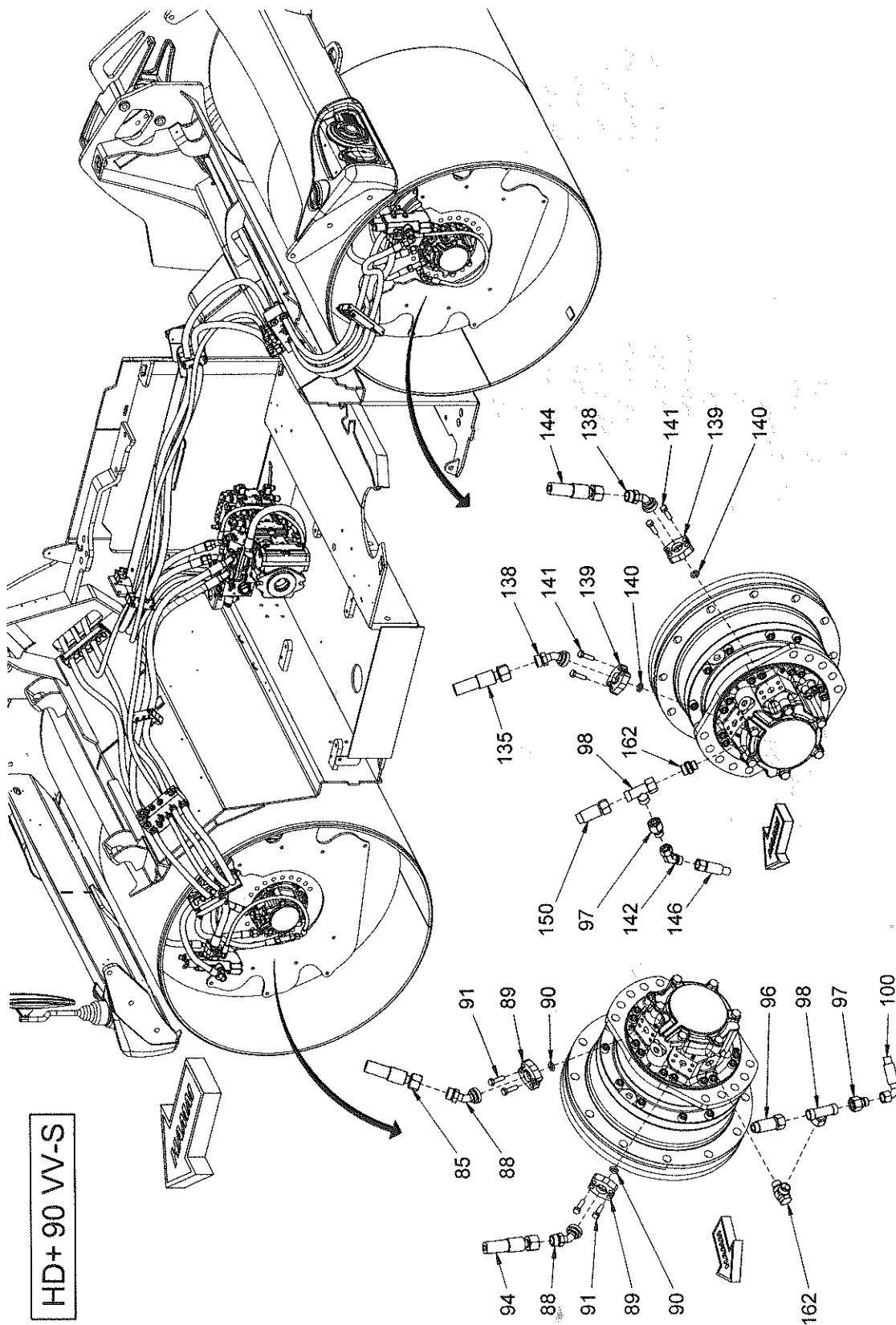
HD+ 90 VV  
HD+ 90 VV-HV  
HD+ 90 VO

05.01.00  
05.02.10  
05.02.20

|                                                             |      |                                           |                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | Benennung: FAHRANTRIEB<br>Designation: ADVANCE DRIVE<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE<br>Dénomination: TRANSMISSION | <div data-bbox="1388 257 1444 324"> </div> <div data-bbox="1364 347 1452 481">           28.10.2016<br/>Seite 358<br/>2138385         </div> <div data-bbox="1388 67 1444 246"> <b>HAMM</b> </div> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                 | Designation                | Denominación              | Dénomination            |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1                                        | 2127224                                         | 1-257                                             | 1                                         | PC                                 | VERSTELLPUMPE             | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP | BOMBA REGULABLE           | POMPE À DÉBIT VARIABLE  |
| 1                                        | 2381109                                         | 258-9999                                          | 1                                         | PC                                 | VERSTELLPUMPE             | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP | BOMBA REGULABLE           | POMPE À DÉBIT VARIABLE  |
| 2                                        | 317179                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 6                                        | 317195                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 10                                       | 2297815                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ANSCHLUSSBLOCK            | CONNECTING BLOCK           | BLOQUE DE CONEXIÓN        | BLOC DE CONNEXION       |
| 11                                       | 1210025                                         | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE          | CHEESE-HEAD SCREW          | TORNILLO CILÍNDRICO       | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE  |
| 12                                       | 267465                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL                | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 13                                       | 267457                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLFTE         | SAE-FLANGE HALF            | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE     |
| 14                                       | 267465                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL                | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 15                                       | 1264893                                         | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHRAUBE        | SAFETY SCREW               | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION         |
| 16                                       | 389277                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZWISCHENSTÜCK             | INTERMEDIATE PIECE         | PIEZA INTERMEDIA          | PIÈCE INTERMÉDIAIRE     |
| 17                                       | 327832                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 19                                       | 206350                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 20                                       | 2130001                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 21                                       | 2130002                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 22                                       | 2130003                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 23                                       | 2130004                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 47                                       | 2113039                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 48                                       | 2113040                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 49                                       | 317829                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WINKELSTUTZEN EINSTELLBAR | ELBOW ADJUSTABLE           | RACOR ANGULAR AJUSTABLE   | RACCORD COUDÉ AJUSTABLE |
| 50                                       | 2129989                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 51                                       | 2129995                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |

|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                             |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.50.13 / 00<br>2151066 | Benennung: FAHRANTRIEB<br>Designation: ADVANCE DRIVE<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE<br>Dénomination: TRANSMISSION | 28.10.2016<br>Seite 359<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



28.10.2016

Seite 360

2138385

Benennung: FAHRANTRIEB  
Designation: ADVANCE DRIVE  
Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE  
Dénomination: TRANSMISSION

Gruppe: 08.50.21 / 00  
Assembly: 2151067  
Grupo: 08.50.21 / 00  
Groupe: 2151067

Baureihe: H185  
Series: H185  
Código der serie: H185  
Code de série: H185

 HAMM



| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung                 | Designation        | Denominación            | Dénomination            |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------|
| 85                           | 2113091                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE               | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES         |
| 88                           | 354678                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ZWISCHENSTÜCK             | INTERMEDIATE PIECE | PIEZA INTERMEDIA        | PIÈCE INTERMÉDIAIRE     |
| 89                           | 303860                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SAE-FLANSCHHÄLFTE         | SAE-FLANGE HALF    | MITAD DE LA BRIDA SAE   | MOITIÉ DE BRIDE SAE     |
| 90                           | 303852                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | O-RING                    | O-RING SEAL        | ANILLO TOROIDAL         | JOINT TORIQUE           |
| 91                           | 339180                             | 1-9999                                 | 8                             | PC                        | SECHSKANTSCHRAUBE         | HEXAGON SCREW      | TORNILLO HEXAGONAL      | VIS HEXAGONALE          |
| 94                           | 2113084                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE               | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES         |
| 96                           | 2113087                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE               | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES         |
| 97                           | 317608                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | REDUZIEREINSATZ           | REDUCING INSERT    | REDUCTOR                | RÉDUCTEUR               |
| 98                           | 317802                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | T-STUTZEN EINSTELLBAR     | T-PIECE ADJUSTABLE | PIEZA EN T AJUSTABLE    | PIÈCE EN T AJUSTABLE    |
| 100                          | 2113089                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE               | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES         |
| 135                          | 2113091                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE               | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES         |
| 138                          | 354678                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ZWISCHENSTÜCK             | INTERMEDIATE PIECE | PIEZA INTERMEDIA        | PIÈCE INTERMÉDIAIRE     |
| 139                          | 303860                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SAE-FLANSCHHÄLFTE         | SAE-FLANGE HALF    | MITAD DE LA BRIDA SAE   | MOITIÉ DE BRIDE SAE     |
| 140                          | 303852                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | O-RING                    | O-RING SEAL        | ANILLO TOROIDAL         | JOINT TORIQUE           |
| 141                          | 339180                             | 1-9999                                 | 8                             | PC                        | SECHSKANTSCHRAUBE         | HEXAGON SCREW      | TORNILLO HEXAGONAL      | VIS HEXAGONALE          |
| 142                          | 2126474                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | WINKELSTUTZEN EINSTELLBAR | ELBOW ADJUSTABLE   | RACOR ANGULAR AJUSTABLE | RACCORD COUDÉ AJUSTABLE |
| 144                          | 2113084                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE               | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES         |
| 146                          | 2113089                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE               | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES         |
| 150                          | 2113087                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE               | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES         |
| 162                          | 205966                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SCHWENKVERSCHRAUBUNG      | BANJO              | RACOR GIRATORIO         | RACCORD BANJO           |

Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:

08.50.21 / 00  
2151067

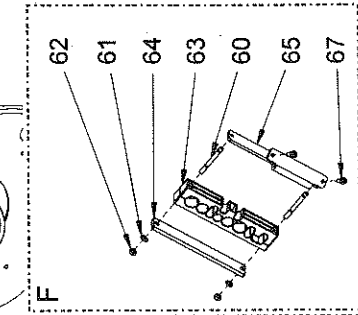
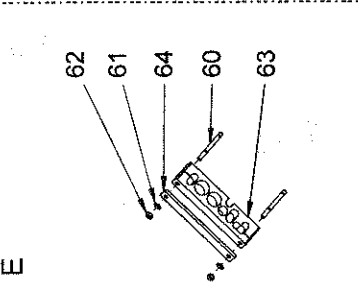
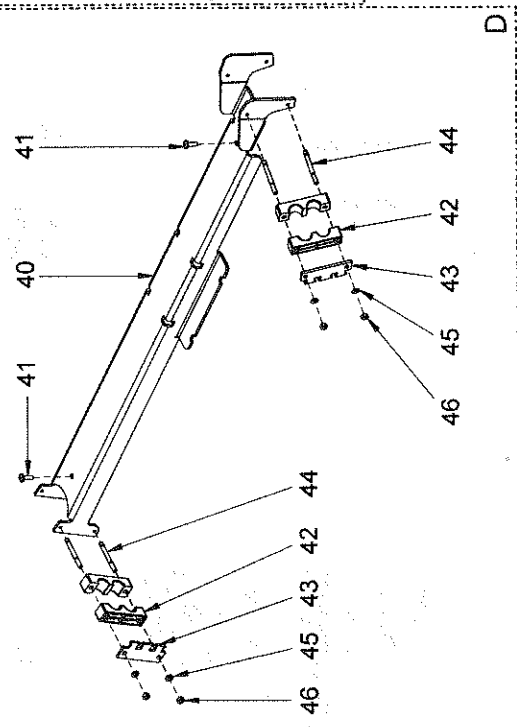
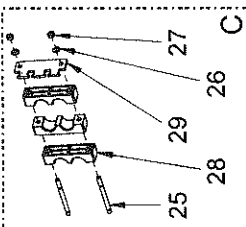
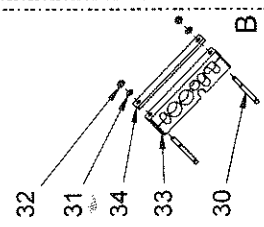
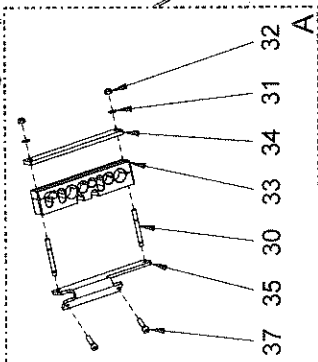
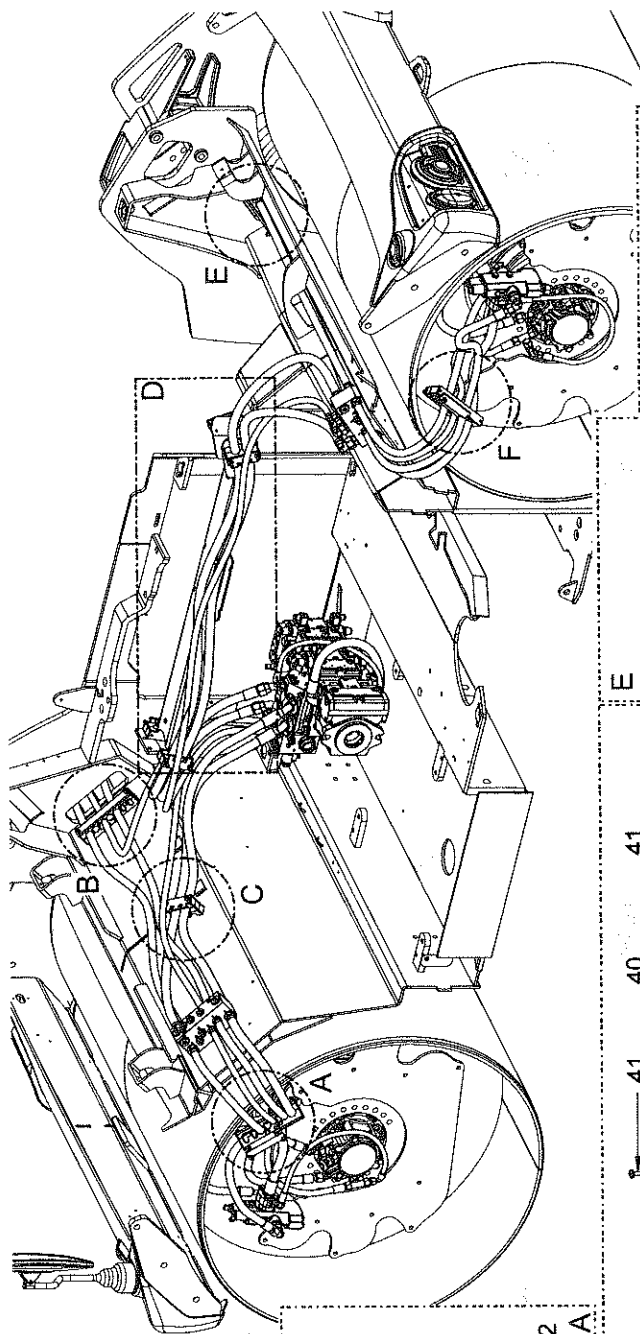
Benennung: FAHRANTRIEB  
Designation: ADVANCE DRIVE  
Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE  
Dénomination: TRANSMISSION

28.10.2016  
Seite 361  
2138385



HAMM

HD+ 90 VV-S



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:  
Code de série:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

08.50.22 / 00  
2159320

Benennung: FAHRANTRIEB  
Designation: ADVANCE DRIVE  
Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE  
Dénomination: TRANSMISSION

28.10.2016  
Seite 362  
2138385



HAMM

| Position<br>Item<br>Posición | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung         | Designation          | Denominación            | Dénomination           |
|------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|
| 25                           | 2168708                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRAGO                | GOIJON FILETÉ          |
| 26                           | 2175172                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 27                           | 2127020                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 28                           | 2095453                             | 1-9999                                 | 3                             | PC                        | SCHELLENHALFTE    | HALF-CLIP            | MEDIA ABRAZADERA        | DEMI-COLLIER           |
| 29                           | 2070552                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 30                           | 359270                              | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRAGO                | GOIJON FILETÉ          |
| 31                           | 2175172                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 32                           | 2127020                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 33                           | 2097742                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SCHLAUCHSCHELLE   | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA              | COLLIER DE SERRAGE     |
| 34                           | 2098761                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 35                           | 2131835                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | HALTER            | HOLDER               | SOPORTE                 | SUPPORT                |
| 37                           | 214469                              | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE  | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO     | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |
| 40                           | 2123952                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | BLECH             | METAL PLATE          | CHAPA                   | TÔLE                   |
| 41                           | 2035033                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | LINSENSCHRAUBE    | FILLISTER HEAD SCREW | TORNILLO ALOMADO PULIDO | VIS À TÊTE BOMBÉE      |
| 42                           | 2095453                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SCHELLENHALFTE    | HALF-CLIP            | MEDIA ABRAZADERA        | DEMI-COLLIER           |
| 43                           | 2070552                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 44                           | 359270                              | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRAGO                | GOIJON FILETÉ          |
| 45                           | 2175172                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 46                           | 2127020                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 60                           | 359270                              | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRAGO                | GOIJON FILETÉ          |
| 61                           | 2175172                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 62                           | 2127020                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 63                           | 2097742                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SCHLAUCHSCHELLE   | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA              | COLLIER DE SERRAGE     |
| 64                           | 2098761                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 65                           | 2131836                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | HALTER            | HOLDER               | SOPORTE                 | SUPPORT                |
| 67                           | 214469                              | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE  | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO     | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |

Baureihe:

H185

Código der serie:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

08.50.22 / 00

2159320

Benennung: FAHRANTRIEB

Designation: ADVANCE DRIVE

Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE

Dénomination: TRANSMISSION

28.10.2016

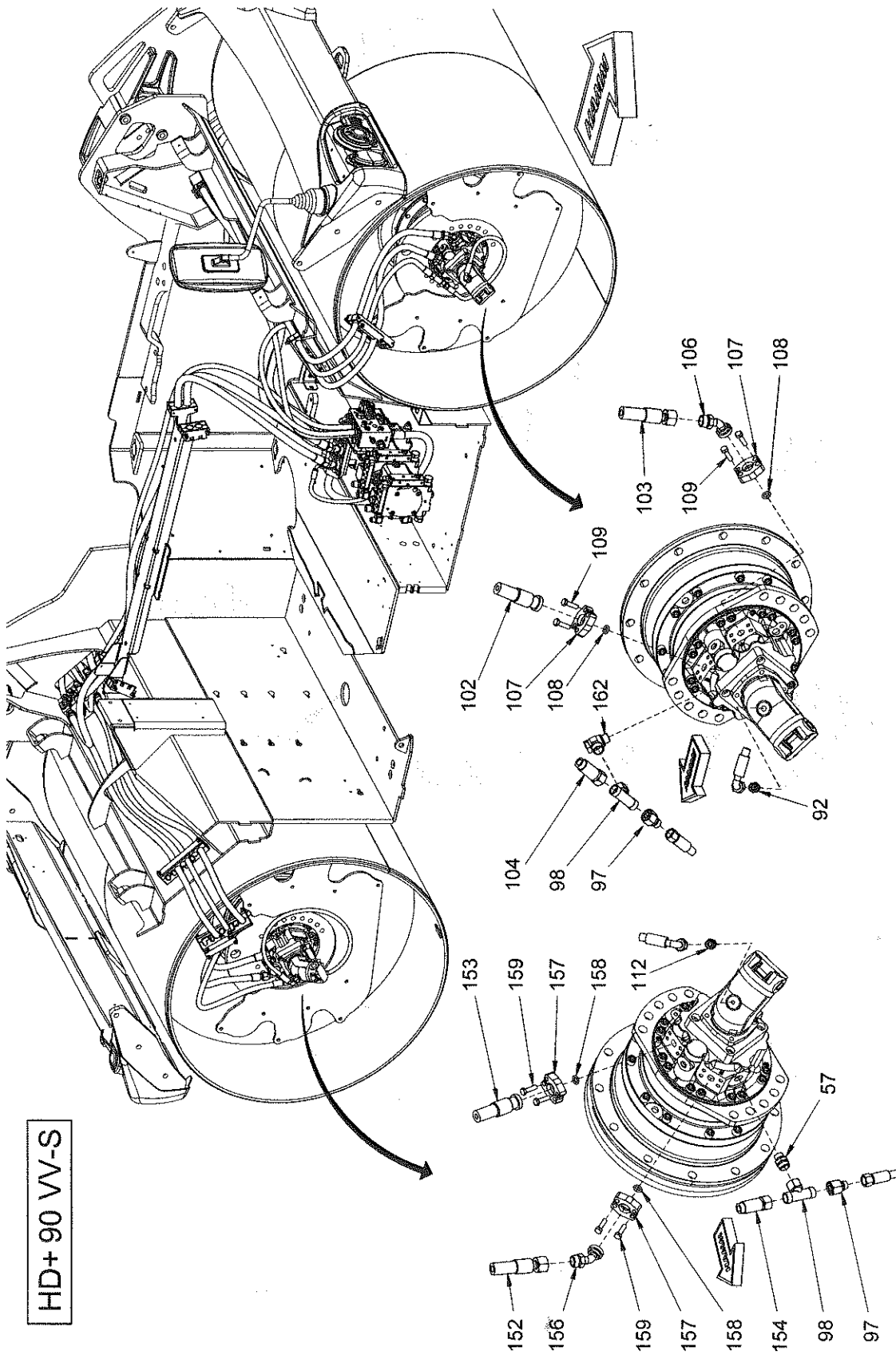
Seite 363

2138385



HAMM

HD+ 90 VV-S



|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.50.23 / 00<br>2159321 | Benennung: <b>FAHRANTRIEB</b><br>Designation: <b>ADVANCE DRIVE</b><br>Denominación: <b>ACCIONAMIENTO DE AVANCE</b><br>Dénomination: <b>TRANSMISSION</b> | <div data-bbox="1396 257 1460 336" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1364 347 1476 492">           28.10.2016<br/>           Seite 364<br/>           2138385         </div> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                | Designation             | Dénominación              | Dénomination         |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|----------------------|
| 57                                       | 317098                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT        |
| 92                                       | 322261                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT        |
| 97                                       | 317608                                           | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | REDUZIEREINSATZ          | REDUCING INSERT         | REDUCTOR                  | RÉDUCTEUR            |
| 98                                       | 317802                                           | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | T-STUTZEN EINSTELLBAR    | T-PIECE ADJUSTABLE      | PIEZA EN T AJUSTABLE      | PIÈCE EN T AJUSTABLE |
| 102                                      | 2113073                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 103                                      | 2113067                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 104                                      | 2113080                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 106                                      | 354678                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ZWISCHENSTÜCK            | INTERMEDIATE PIECE      | PIEZA INTERMEDIA          | PIÈCE INTERMÉDIAIRE  |
| 107                                      | 303860                                           | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLTE         | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE  |
| 108                                      | 303852                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROIDAL           | JOINT TORIQUE        |
| 109                                      | 339180                                           | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE       |
| 112                                      | 322261                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT        |
| 152                                      | 2113067                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 153                                      | 2113073                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 154                                      | 2113070                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 156                                      | 354678                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ZWISCHENSTÜCK            | INTERMEDIATE PIECE      | PIEZA INTERMEDIA          | PIÈCE INTERMÉDIAIRE  |
| 157                                      | 303860                                           | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLTE         | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE  |
| 158                                      | 303852                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROIDAL           | JOINT TORIQUE        |
| 159                                      | 339180                                           | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE       |
| 162                                      | 205966                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHWENKVERSCHRAUBUNG     | BANJO                   | RACOR GIRATORIO           | RACCORD BANJO        |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembley:

Grupo:

Groupe:

08.50.23 / 00

2159321

Benennung: FAHRANTRIEB

Designation: ADVANCE DRIVE

Dénominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE

Dénomination: TRANSMISSION

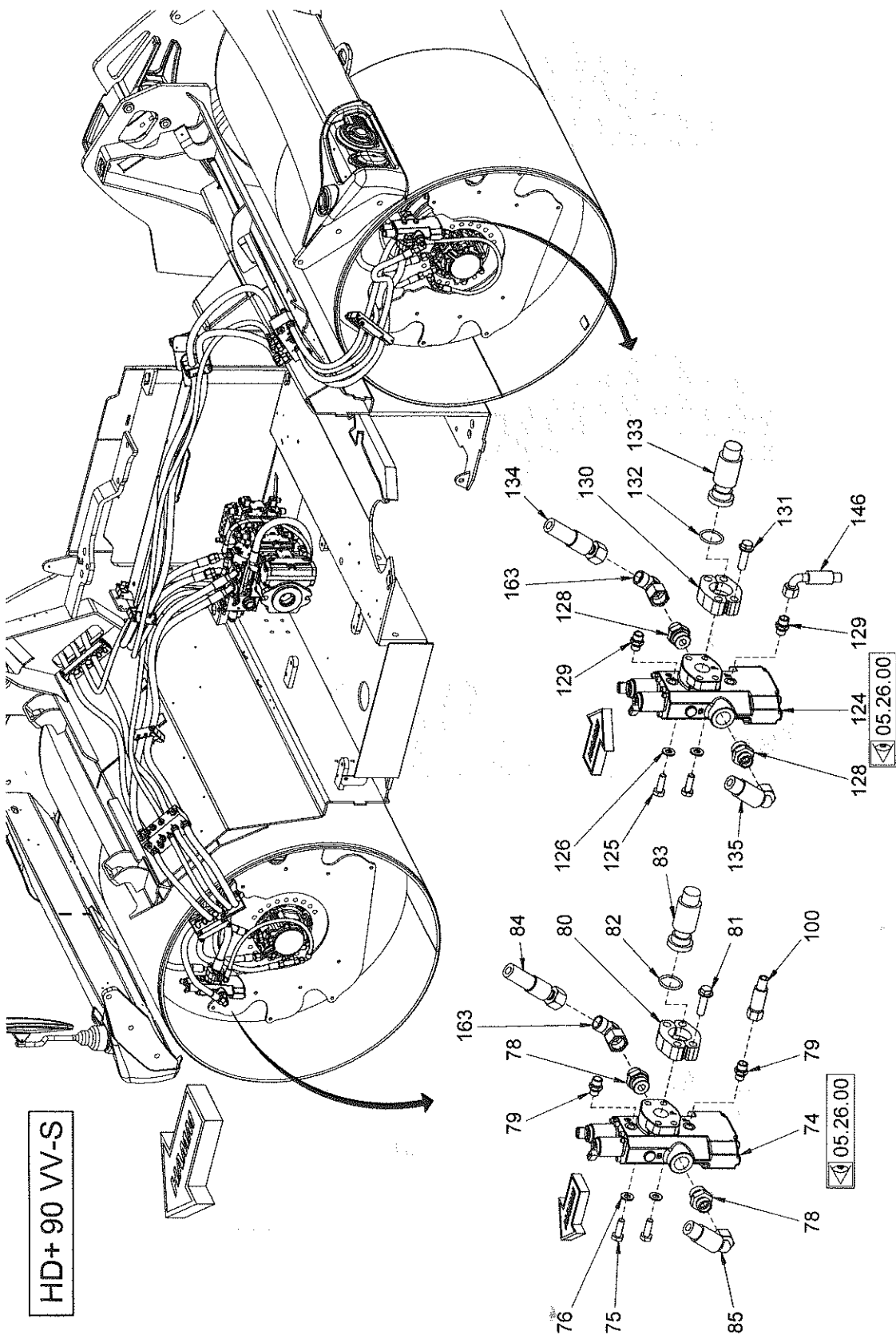
28.10.2016

Seite 365

2138385



HAMM



HD+ 90 VV-S

|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                                                         |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.50.24 / 00<br>2159322 | Benennung: <b>FAHRANTRIEB</b><br>Designation: <b>ADVANCE DRIVE</b><br>Denominación: <b>ACCIONAMIENTO DE AVANCE</b><br>Dénomination: <b>TRANSMISSION</b> | 28.10.2016<br>Seite 366<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                 | Designation             | Dénomination              | Dénomination            |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 74                                       | 1289942                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VENTIL                    | VALVE                   | VALVULA                   | VALVE                   |
| 75                                       | 213888                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE         | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE          |
| 76                                       | 2175174                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHKEIBE        | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT        |
| 78                                       | 1269895                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 79                                       | 322261                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 80                                       | 287199                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLFTE         | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE     |
| 81                                       | 1260774                                         | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHRAUBE        | SAFETY SCREW            | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION         |
| 82                                       | 228516                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL             | ANILLO TOROIDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 83                                       | 2113120                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 84                                       | 2113088                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 85                                       | 2113091                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 100                                      | 2113089                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 124                                      | 1289942                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VENTIL                    | VALVE                   | VALVULA                   | VALVE                   |
| 125                                      | 213888                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE         | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE          |
| 126                                      | 2175174                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHKEIBE        | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT        |
| 128                                      | 1269895                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 129                                      | 322261                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 130                                      | 287199                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLFTE         | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE     |
| 131                                      | 1260774                                         | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHRAUBE        | SAFETY SCREW            | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION         |
| 132                                      | 228516                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL             | ANILLO TOROIDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 133                                      | 2113120                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 134                                      | 2113088                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 135                                      | 2113091                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 146                                      | 2113089                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 163                                      | 330523                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | WINKELSTUTZEN EINSTELLBAR | ELBOW ADJUSTABLE        | RACOR ANGULAR AJUSTABLE   | RACCORD COUDÉ AJUSTABLE |

Baureihe:

Series:

Código der serie:

H185

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

08.50.24 / 00  
2159322

Benennung: FAHRANTRIEB

Designation: ADVANCE DRIVE

Dénomination: ACCIONAMIENTO DE AVANCE

Dénomination: TRANSMISSION

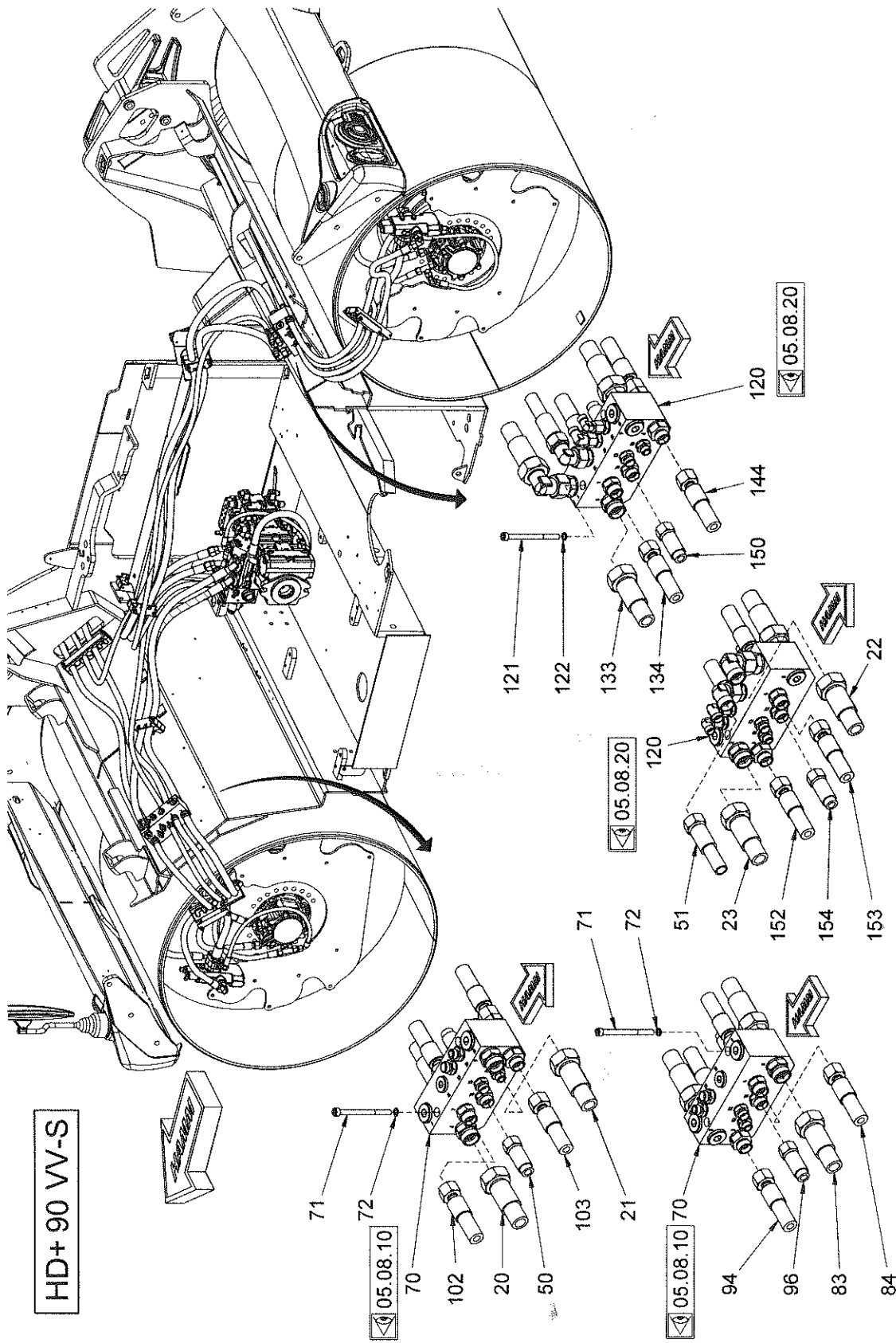
28.10.2016

Seite 367

2138385



HAMM



Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

08.50.25 / 00  
2159323

Benennung: FAHRANTRIEB  
Designation: ADVANCE DRIVE  
Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE  
Dénomination: TRANSMISSION

28.10.2016  
Seite 368  
2138385



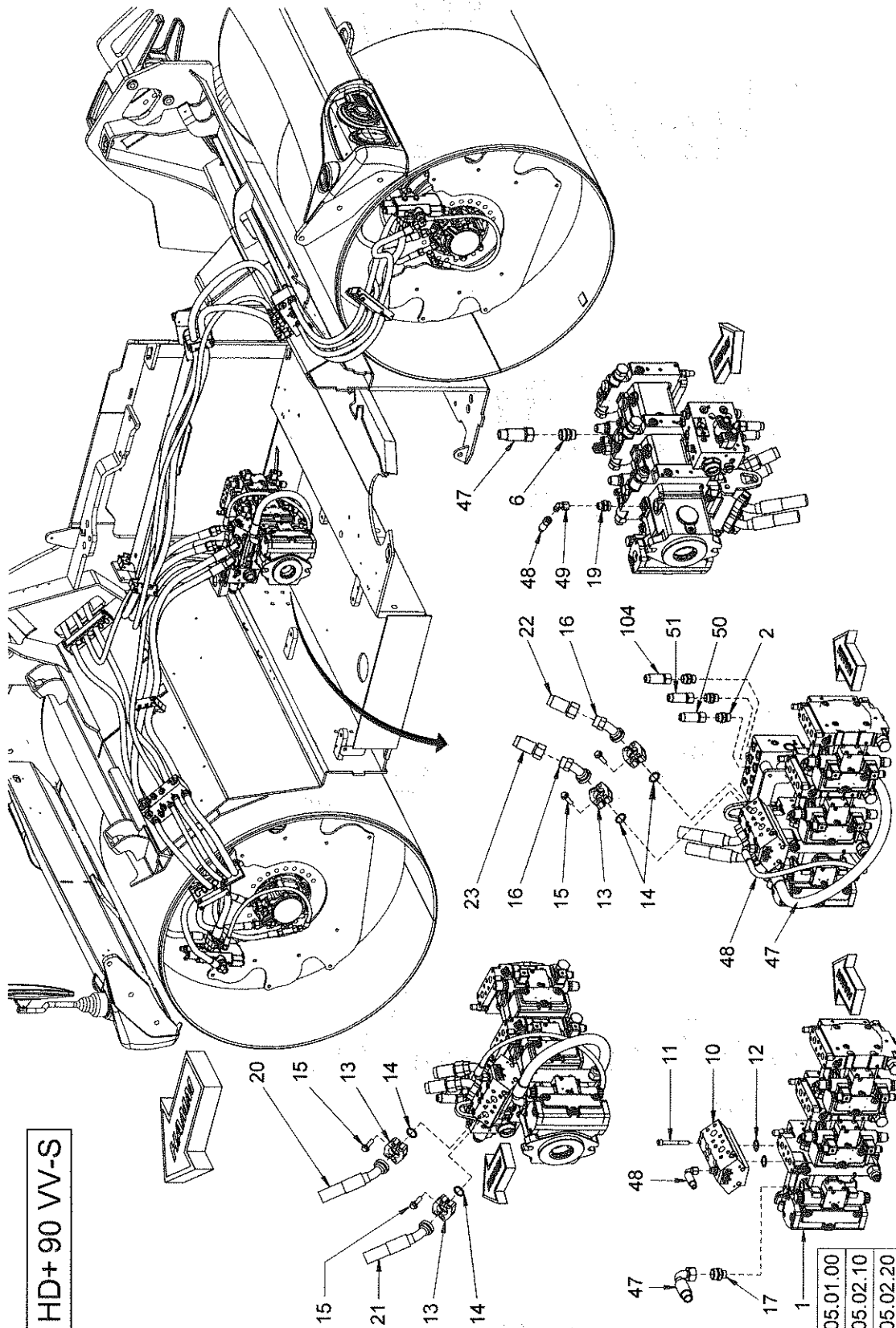
**HAMM**



| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung          | Designation       | Denominación            | Dénomination           |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------|-------------------------|------------------------|
| 20                           | 2054199                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 21                           | 2054213                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 22                           | 2054315                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 23                           | 2054294                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 50                           | 2054214                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 51                           | 2054324                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 70                           | 2100616                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | VERTEILEREINHEIT   | DISTRIBUTOR UNIT  | UNIDAD DEL DISTRIBUIDOR | UNITÉ DE DISTRIBUTION  |
| 71                           | 2074396                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE   | CHEESE-HEAD SCREW | TORNILLO CILINDRICO     | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |
| 72                           | 276332                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SICHERUNGSSSCHEIBE | LOCKING WASHER    | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 83                           | 2113120                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 84                           | 2113088                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 94                           | 2113084                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 96                           | 2113087                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 102                          | 2113073                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 103                          | 2113067                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 120                          | 2100625                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | VERTEILEREINHEIT   | DISTRIBUTOR UNIT  | UNIDAD DEL DISTRIBUIDOR | UNITÉ DE DISTRIBUTION  |
| 121                          | 2074396                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE   | CHEESE-HEAD SCREW | TORNILLO CILINDRICO     | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |
| 122                          | 276332                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SICHERUNGSSSCHEIBE | LOCKING WASHER    | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 133                          | 2113120                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 134                          | 2113088                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 144                          | 2113084                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 150                          | 2113087                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 152                          | 2113067                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 153                          | 2113073                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |
| 154                          | 2113070                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH           | HOSE              | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES        |

|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                             |                                    |                                                                                     |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.50.25 / 00<br>2159323 | Benennung: FAHRANTRIEB<br>Designation: ADVANCE DRIVE<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE<br>Dénomination: TRANSMISSION | 28.10.2016<br>Seite 369<br>2138385 |  |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

HD+ 90 VV-S



|          |
|----------|
| 05.01.00 |
| 05.02.10 |
| 05.02.20 |

Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

08.50.26 / 00  
2159324

Benennung: FAHRANTRIEB  
Designation: ADVANCE DRIVE  
Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE  
Dénomination: TRANSMISSION

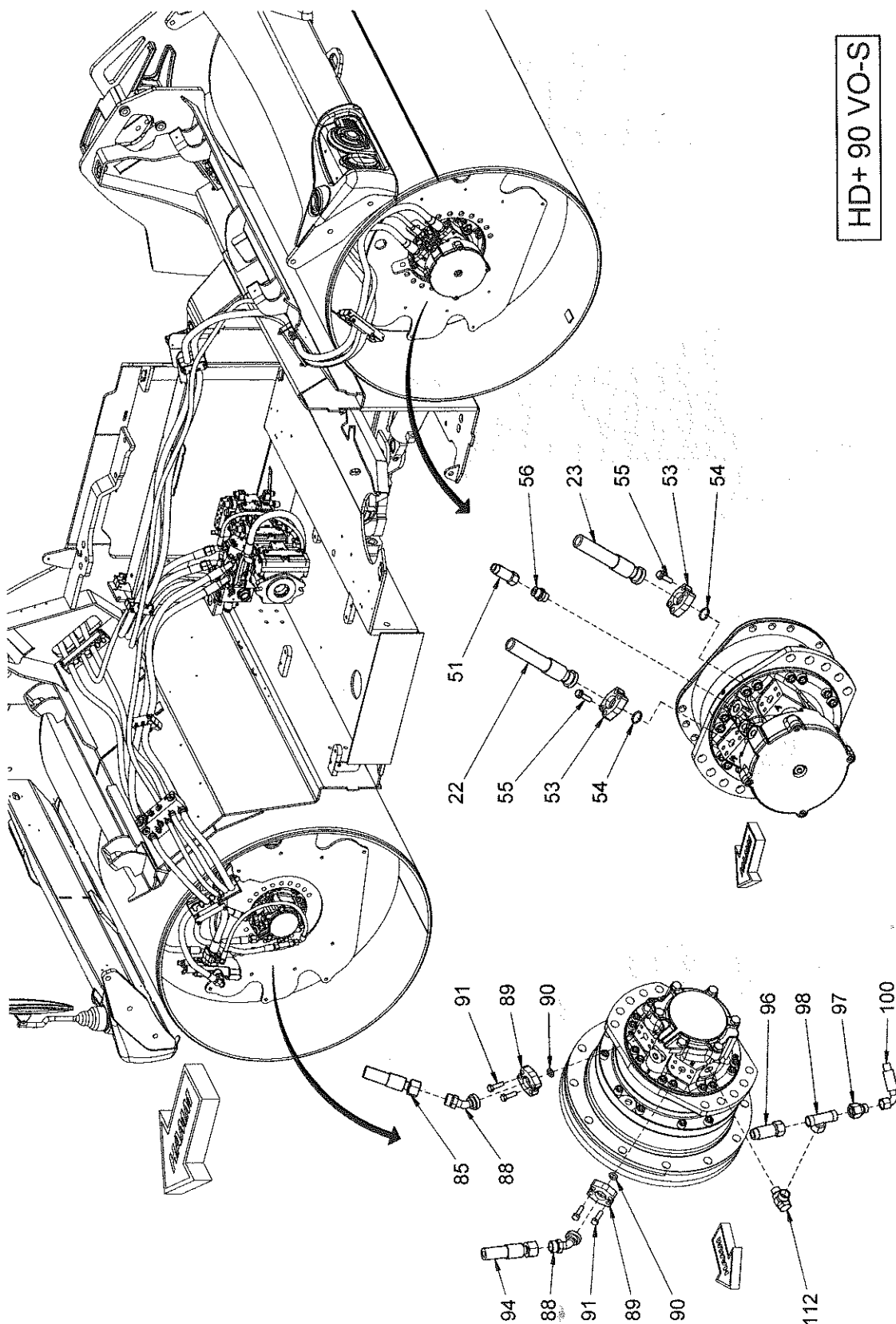
28.10.2016  
Seite 370  
2138385



HAMM

| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung                 | Designation                | Denominación              | Dénomination            |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1                            | 2127224                            | 1-257                                  | 1                             | PC                        | VERSTELLPUMPE             | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP | BOMBA REGULABLE           | POMPE À DÉBIT VARIABLE  |
| 1                            | 2381109                            | 258-9999                               | 1                             | PC                        | VERSTELLPUMPE             | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP | BOMBA REGULABLE           | POMPE À DÉBIT VARIABLE  |
| 2                            | 317179                             | 1-9999                                 | 3                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 6                            | 317195                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 10                           | 2297815                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ANSCHLUSSBLOCK            | CONNECTING BLOCK           | BLOQUE DE CONEXIÓN        | BLOC DE CONNEXION       |
| 11                           | 1210025                            | 1-9999                                 | 8                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE          | CHEESE-HEAD SCREW          | TORNILLO CILÍNDRICO       | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE  |
| 12                           | 267465                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | O-RING                    | O-RING SEAL                | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 13                           | 267457                             | 1-9999                                 | 8                             | PC                        | SAE-FLANSCHHALFTE         | SAE-FLANGE HALF            | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE     |
| 14                           | 267465                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | O-RING                    | O-RING SEAL                | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 15                           | 1264893                            | 1-9999                                 | 16                            | PC                        | SICHERUNGSSCHRAUBE        | SAFETY SCREW               | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION         |
| 16                           | 389277                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ZWISCHENSTÜCK             | INTERMEDIATE PIECE         | PIEZA INTERMEDIA          | PIÈCE INTERMÉDIAIRE     |
| 17                           | 327832                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 19                           | 206350                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 20                           | 2054199                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 21                           | 2054213                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 22                           | 2054315                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 23                           | 2054294                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 47                           | 2113039                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 48                           | 2113040                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 49                           | 317829                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | WINKELSTUTZEN EINSTELLBAR | ELBOW ADJUSTABLE           | RACOR ANGULAR AJUSTABLE   | RACCORD COUDÉ AJUSTABLE |
| 50                           | 2054214                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 51                           | 2054324                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 104                          | 2113080                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |

|                                          |      |                                           |                          |                                                                                                                             |                                    |                                                                                                 |
|------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código de serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.50.26 / 00<br>2159324 | Benennung: FAHRANTRIEB<br>Designation: ADVANCE DRIVE<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE<br>Dénomination: TRANSMISSION | 28.10.2016<br>Seite 371<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



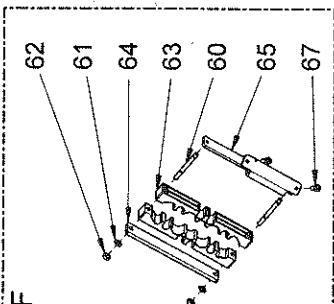
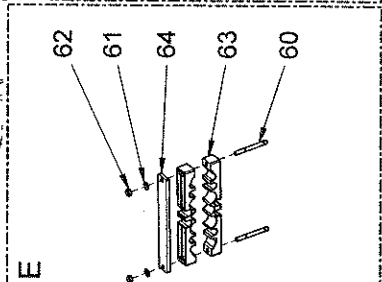
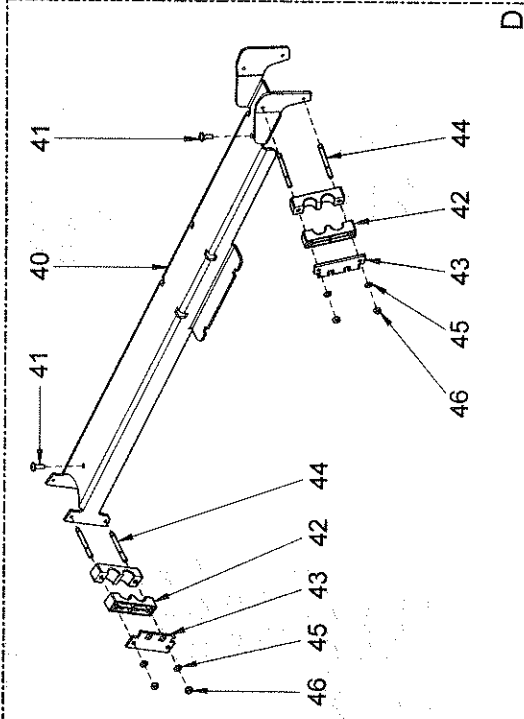
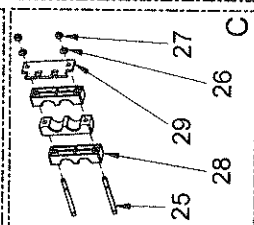
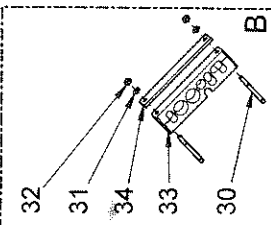
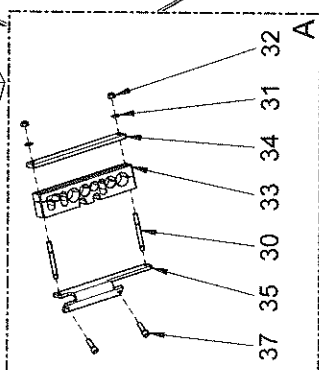
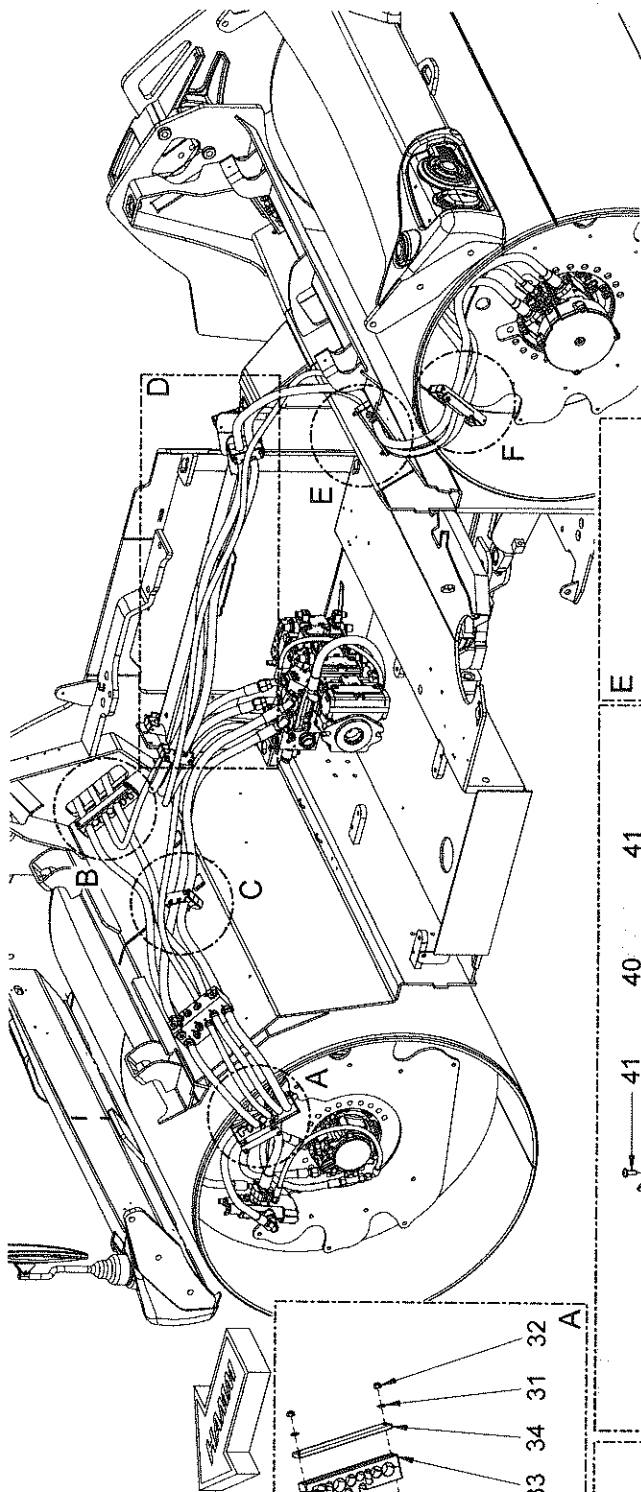
HD+ 90 VO-S

|                                                             |                                  |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185<br>08.50.31 / 00<br>2159327 | Benennung: <b>FAHRANTRIEB</b><br>Designation: <b>ADVANCE DRIVE</b><br>Denominación: <b>ACCIONAMIENTO DE AVANCE</b><br>Dénomination: <b>TRANSMISSION</b> | <div data-bbox="1372 257 1428 324"> </div> <div data-bbox="1348 342 1444 481">         28.10.2016<br/>         Seite 372<br/>         2138385       </div> |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Variable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination         |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|----------------------|
| 22                                       | 2130003                                         | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 23                                       | 2130004                                         | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 51                                       | 2129995                                         | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 53                                       | 267457                                          | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLFTE        | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE  |
| 54                                       | 267465                                          | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROIDAL           | JOINT TORIQUE        |
| 55                                       | 1264893                                         | 1-9999                                             | 8                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHRAUBE       | SAFETY SCREW            | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION      |
| 56                                       | 206415                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT        |
| 85                                       | 2113091                                         | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 88                                       | 354678                                          | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | ZWISCHENSTÜCK            | INTERMEDIATE PIECE      | PIEZA INTERMEDIA          | PIÈCE INTERMÉDIAIRE  |
| 89                                       | 303860                                          | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLFTE        | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE  |
| 90                                       | 303852                                          | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROIDAL           | JOINT TORIQUE        |
| 91                                       | 339180                                          | 1-9999                                             | 8                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE       |
| 94                                       | 2113084                                         | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 96                                       | 2113087                                         | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 97                                       | 317608                                          | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | REDUZIEREINSATZ          | REDUCING INSERT         | REDUCTOR                  | RÉDUCTEUR            |
| 98                                       | 317802                                          | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | T-STUTZEN EINSTELLBAR    | T-PIECE ADJUSTABLE      | PIEZA EN T AJUSTABLE      | PIÈCE EN T AJUSTABLE |
| 100                                      | 2113089                                         | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 112                                      | 205966                                          | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | SCHWENKVERSCHRAUBUNG     | BANJO                   | RACOR GIRATORIO           | RACCORD BANJO        |

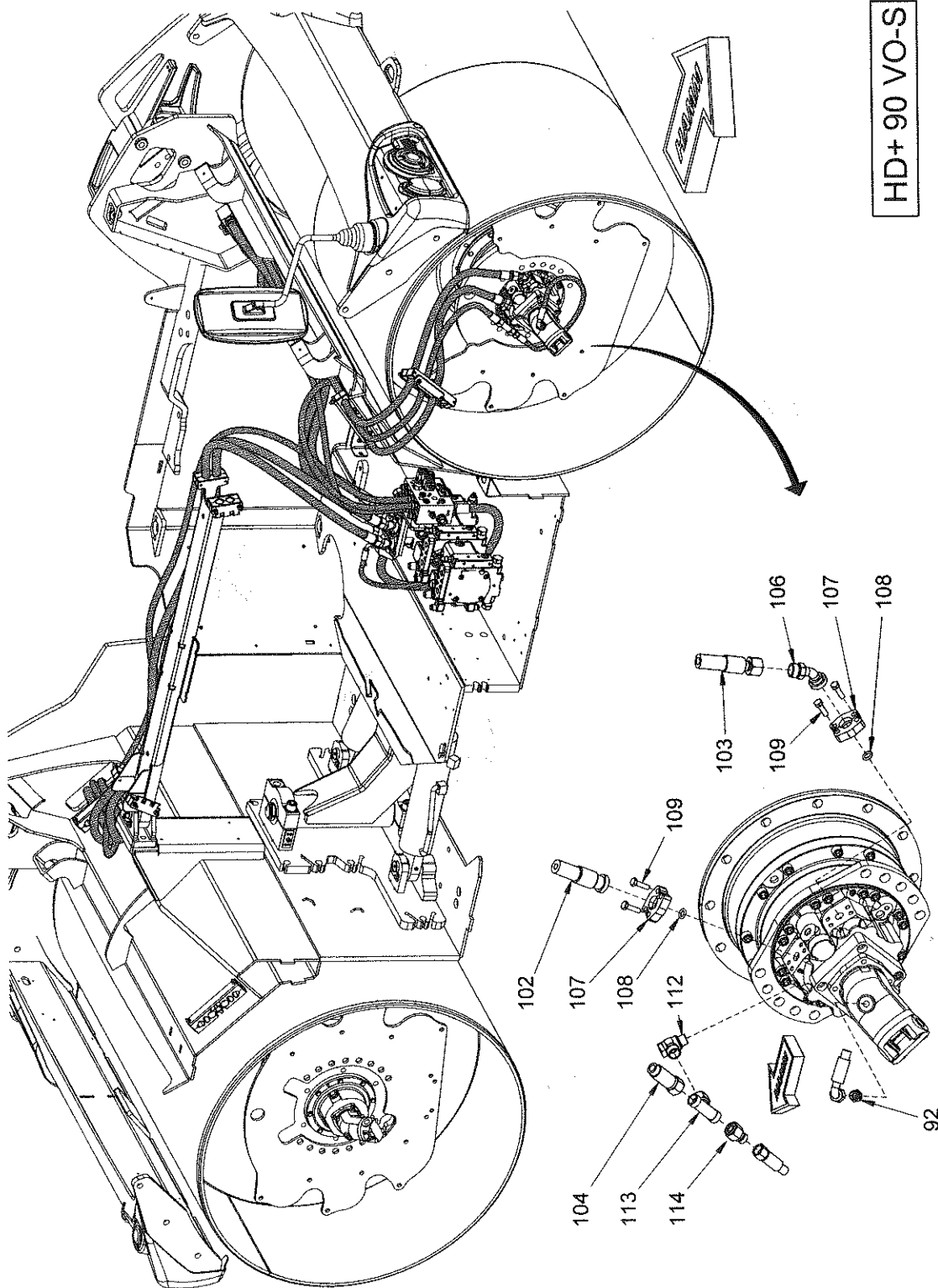
|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                             |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.50.31 / 00<br>2159327 | Benennung: FAHRANTRIEB<br>Designation: ADVANCE DRIVE<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE<br>Dénomination: TRANSMISSION | 28.10.2016<br>Seite 373<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



HD+ 90 VO-S

|                                           |      |                                           |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | Benennung: <b>FAHRANTRIEB</b><br>Designation: <b>ADVANCE DRIVE</b><br>Denominación: <b>ACCIONAMIENTO DE AVANCE</b><br>Dénomination: <b>TRANSMISSION</b> | <div data-bbox="1380 257 1444 324"> </div> <div data-bbox="1356 347 1452 492">           28.10.2016<br/>           Seite 374<br/>           2138385         </div> <div data-bbox="1380 67 1444 246"> <b>HAMM</b> </div> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item     | Telle-Nr.<br>Part No.   | Gültig für<br>Valid for | Menge<br>Quantity    | Einheit<br>Unit | Benennung         | Designation          | Dénomination            | Dénomination           |
|----------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------|-------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|
| Posición<br>Position | Referencia<br>Référence | Válido para<br>Valable  | Cantidad<br>Quantité | Unidad<br>Unité |                   |                      |                         |                        |
| 25                   | 2168708                 | 1-9999                  | 2                    | PC              | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 26                   | 2175172                 | 1-9999                  | 2                    | PC              | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 27                   | 2127020                 | 1-9999                  | 2                    | PC              | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 28                   | 2095453                 | 1-9999                  | 3                    | PC              | SCHLLENHÄLFTE     | HALF-CLIP            | MEDIA ABRAZADERA        | DEMI-COLIER            |
| 29                   | 2070552                 | 1-9999                  | 1                    | PC              | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 30                   | 359270                  | 1-9999                  | 4                    | PC              | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 31                   | 2175172                 | 1-9999                  | 4                    | PC              | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 32                   | 2127020                 | 1-9999                  | 4                    | PC              | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 33                   | 2097742                 | 1-9999                  | 2                    | PC              | SCHLAUCHSCHELLE   | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA              | COLLIER DE SERRAGE     |
| 34                   | 2098761                 | 1-9999                  | 2                    | PC              | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 35                   | 2131835                 | 1-9999                  | 1                    | PC              | HALTER            | HOLDER               | SOPORTE                 | SUPPORT                |
| 37                   | 214469                  | 1-9999                  | 2                    | PC              | ZYLINDERSCHRAUBE  | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO     | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |
| 40                   | 2123952                 | 1-9999                  | 1                    | PC              | BLECH             | METAL PLATE          | CHAPA                   | TÔLE                   |
| 41                   | 2035033                 | 1-9999                  | 2                    | PC              | LINSENSCHRAUBE    | FILLISTER HEAD SCREW | TORNILLO ALOMADO PULIDO | VIS À TÊTE BOMBÉE      |
| 42                   | 2095453                 | 1-9999                  | 4                    | PC              | SCHLLENHÄLFTE     | HALF-CLIP            | MEDIA ABRAZADERA        | DEMI-COLIER            |
| 43                   | 2070552                 | 1-9999                  | 2                    | PC              | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 44                   | 359270                  | 1-9999                  | 4                    | PC              | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 45                   | 2175172                 | 1-9999                  | 4                    | PC              | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 46                   | 2127020                 | 1-9999                  | 4                    | PC              | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 60                   | 359270                  | 1-9999                  | 4                    | PC              | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 61                   | 2175172                 | 1-9999                  | 4                    | PC              | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 62                   | 2127020                 | 1-9999                  | 4                    | PC              | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 63                   | 2129986                 | 1-9999                  | 4                    | PC              | SCHLAUCHSCHELLE   | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA              | COLLIER DE SERRAGE     |
| 64                   | 2098761                 | 1-9999                  | 2                    | PC              | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 65                   | 2131836                 | 1-9999                  | 1                    | PC              | HALTER            | HOLDER               | SOPORTE                 | SUPPORT                |
| 67                   | 214469                  | 1-9999                  | 2                    | PC              | ZYLINDERSCHRAUBE  | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO     | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |



HD+ 90 VO-S

|                                                                         |                                                                               |                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series: <b>H185</b><br>Código der serie:<br>Code de série: | Gruppe:<br>Assembly: <b>08.50.33 / 00</b><br>Grupo:<br>Groupe: <b>2159329</b> | Benennung: <b>FAHRANTRIEB</b><br>Designation: <b>ADVANCE DRIVE</b><br>Denominación: <b>ACCIONAMIENTO DE AVANCE</b><br>Dénomination: <b>TRANSMISSION</b> | <div data-bbox="1372 257 1428 324" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1348 336 1444 492">           28.10.2016<br/>           Seite 376<br/>           2138385         </div> <div data-bbox="1372 67 1428 246" data-label="Text"> <b>HAMM</b> </div> |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                | Designation             | Dénomination              | Dénomination         |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|----------------------|
| 92                                       | 322261                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT        |
| 102                                      | 2113073                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 103                                      | 2113067                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 104                                      | 2113080                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 106                                      | 354678                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ZWISCHENSTÜCK            | INTERMEDIATE PIECE      | PIEZA INTERMEDIA          | PIÈCE INTERMÉDIAIRE  |
| 107                                      | 303860                                           | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHALFTE        | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE  |
| 108                                      | 303852                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE        |
| 109                                      | 339180                                           | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE       |
| 112                                      | 205966                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHWENKVERSCHRAUBUNG     | BANJO                   | RACOR GIRATORIO           | RACCORD BANJO        |
| 113                                      | 317802                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | T-STUTZEN EINSTELLBAR    | T-PIECE ADJUSTABLE      | PIEZA EN T AJUSTABLE      | PIÈCE EN T AJUSTABLE |
| 114                                      | 317594                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | REDUZIERUNG              | REDUCING CONNECTOR      | RACOR DE REDUCCIÓN        | RACCORD RÉDUCTEUR    |

Baureihe:

Series:

H185

Código der serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

08.50.33 / 00

2159329

Groupe:

Benennung: FAHRANTRIEB

Designation: ADVANCE DRIVE

Dénomination: ACCIONAMIENTO DE AVANCE

Dénomination: TRANSMISSION

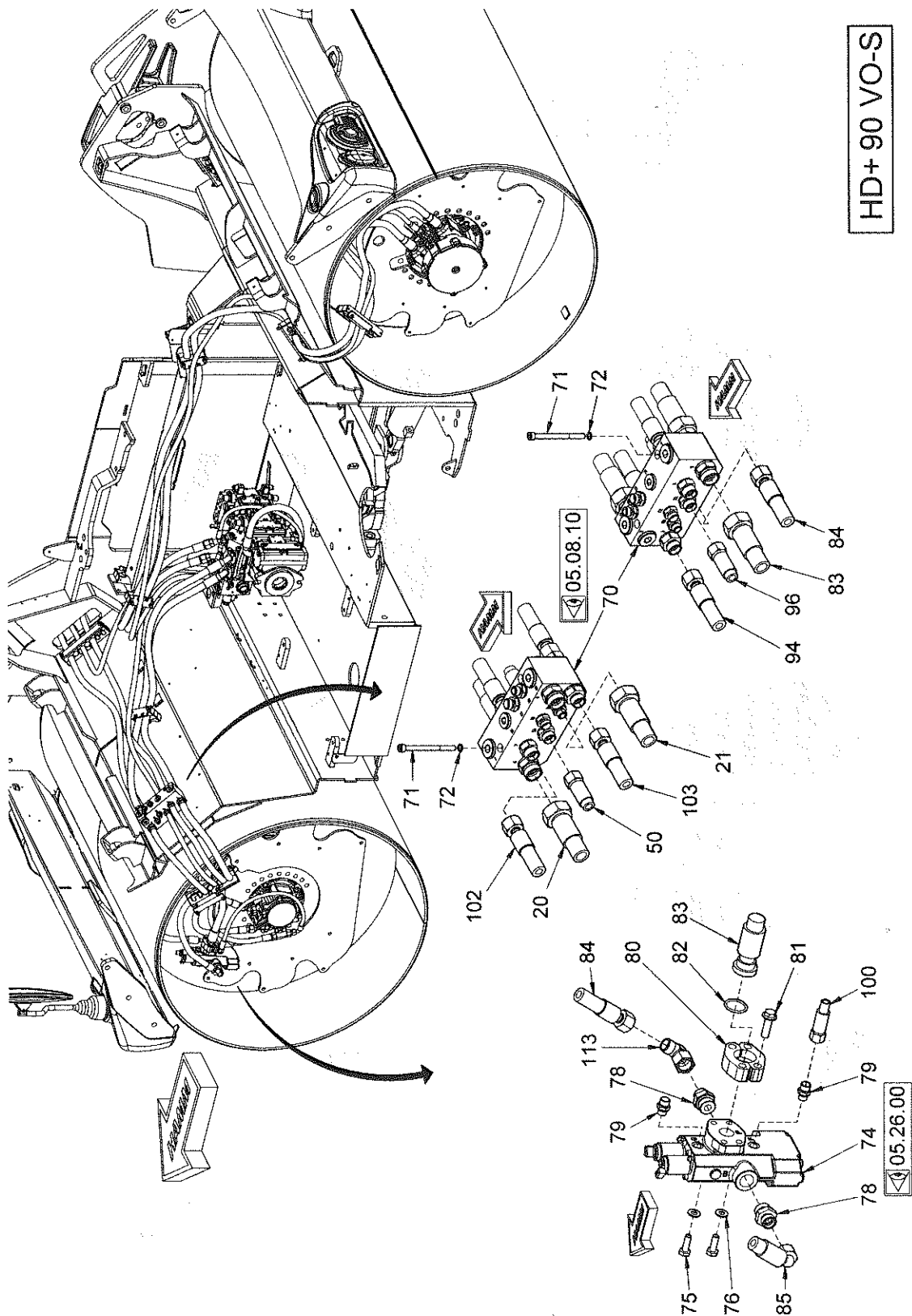
28.10.2016

Seite 377

2138385



HAMM

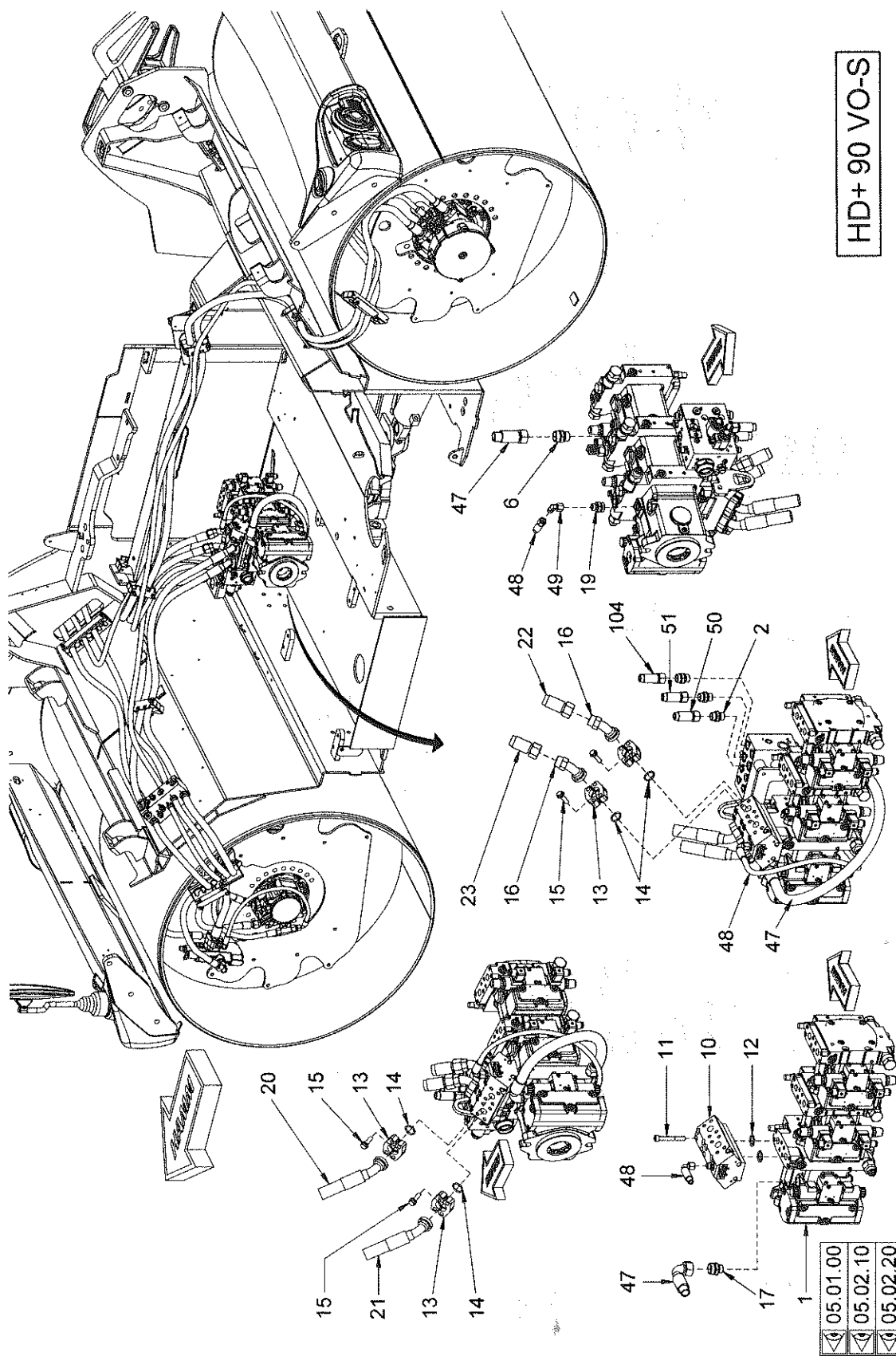


HD+ 90 VO-S

|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                                                         |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.50.34 / 00<br>2159330 | Benennung: <b>FAHRANTRIEB</b><br>Designation: <b>ADVANCE DRIVE</b><br>Denominación: <b>ACCIONAMIENTO DE AVANCE</b><br>Dénomination: <b>TRANSMISSION</b> | 28.10.2016<br>Seite 378<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung               | Designation             | Denominación              | Dénomination           |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------|
| 20                                       | 2054199                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 21                                       | 2054213                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 50                                       | 2054214                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 70                                       | 2100616                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERTEILEREINHEIT        | DISTRIBUTOR UNIT        | UNIDAD DEL DISTRIBUIDOR   | UNITÉ DE DISTRIBUTION  |
| 71                                       | 2074396                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE        | CHEESE-HEAD SCREW       | TORNILLO CILINDRICO       | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |
| 72                                       | 276332                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHNEIBE      | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 74                                       | 1289942                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VENTIL                  | VALVE                   | VÁLVULA                   | VALVE                  |
| 75                                       | 213888                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE       | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE         |
| 76                                       | 2175174                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHNEIBE      | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 78                                       | 1269895                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GRADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT          |
| 79                                       | 397610                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GRADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT          |
| 80                                       | 287199                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLTE        | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE    |
| 81                                       | 1260774                                         | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHRAUBE      | SAFETY SCREW            | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION        |
| 82                                       | 228516                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                  | O-RING SEAL             | ANILLO TOROÍDAL           | JOINT TORIQUE          |
| 83                                       | 2113120                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 84                                       | 2113088                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 85                                       | 2113091                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 94                                       | 2113084                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 96                                       | 2113087                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 100                                      | 2113089                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 102                                      | 2113073                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 103                                      | 2113067                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 113                                      | 317802                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | T-STUTZEN EINSTELLBAR   | T-PIECE ADJUSTABLE      | PIEZA EN T AJUSTABLE      | PIÈCE EN T AJUSTABLE   |

|                                           |      |                                           |                          |                                                              |                                                                         |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.50.34 / 00<br>2159330 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | FAHRANTRIEB<br>ADVANCE DRIVE<br>ACCIONAMIENTO DE AVANCE<br>TRANSMISSION | 28.10.2016<br>Seite 379<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



HD+90 VO-S

Baureihe:  
Series:  
Código der serie:  
Code de série:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

08.50.35 / 00  
2159005

Benennung: FAHRANTRIEB  
Designation: ADVANCE DRIVE  
Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE  
Dénomination: TRANSMISSION

28.10.2016  
Seite 380  
2138385

 **HAMM**



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                 | Designation                | Dénomination              | Dénomination            |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 1                                        | 2127224                                          | 1-257                                             | 1                                         | PC                                 | VERSTELLPUMPE             | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP | BOMBA REGULABLE           | POMPE À DÉBIT VARIABLE  |
| 1                                        | 2381109                                          | 258-9999                                          | 1                                         | PC                                 | VERSTELLPUMPE             | VARIABLE DISPLACEMENT PUMP | BOMBA REGULABLE           | POMPE À DÉBIT VARIABLE  |
| 2                                        | 317179                                           | 1-9999                                            | 3                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 6                                        | 317195                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 10                                       | 2297815                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ANSCHLUSSBLOCK            | CONNECTING BLOCK           | BLOQUE DE CONEXIÓN        | BLOC DE CONNEXION       |
| 11                                       | 214884                                           | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE          | CHEESE-HEAD SCREW          | TORNILLO CILÍNDRICO       | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE  |
| 12                                       | 267465                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL                | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 13                                       | 267457                                           | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHALFTE         | SAE-FLANGE HALF            | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE     |
| 14                                       | 267465                                           | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL                | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 15                                       | 1264893                                          | 1-9999                                            | 16                                        | PC                                 | SICHERUNGSSCHRAUBE        | SAFETY SCREW               | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION         |
| 16                                       | 389277                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZWISCHENSTÜCK             | INTERMEDIATE PIECE         | PIEZA INTERMEDIA          | PIÈCE INTERMÉDIAIRE     |
| 17                                       | 327832                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 19                                       | 206350                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET    | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 20                                       | 2054199                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 21                                       | 2054213                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 22                                       | 2130003                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 23                                       | 2130004                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 47                                       | 2113039                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 48                                       | 2113040                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 49                                       | 317829                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WINKELSTUTZEN EINSTELLBAR | ELBOW ADJUSTABLE           | RACOR ANGULAR AJUSTABLE   | RACCORD COUDÉ AJUSTABLE |
| 50                                       | 2054214                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 51                                       | 2129995                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 104                                      | 2113080                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                       | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |

Baureihe:

Series:

Código de serie:

Code de série:

Gruppe:

Assembly:

Grupo:

Groupe:

08.50.35 / 00

2159005

Benennung: FAHRANTRIEB

Designation: ADVANCE DRIVE

Dénomination: ACCIONAMIENTO DE AVANCE

Dénomination: TRANSMISSION

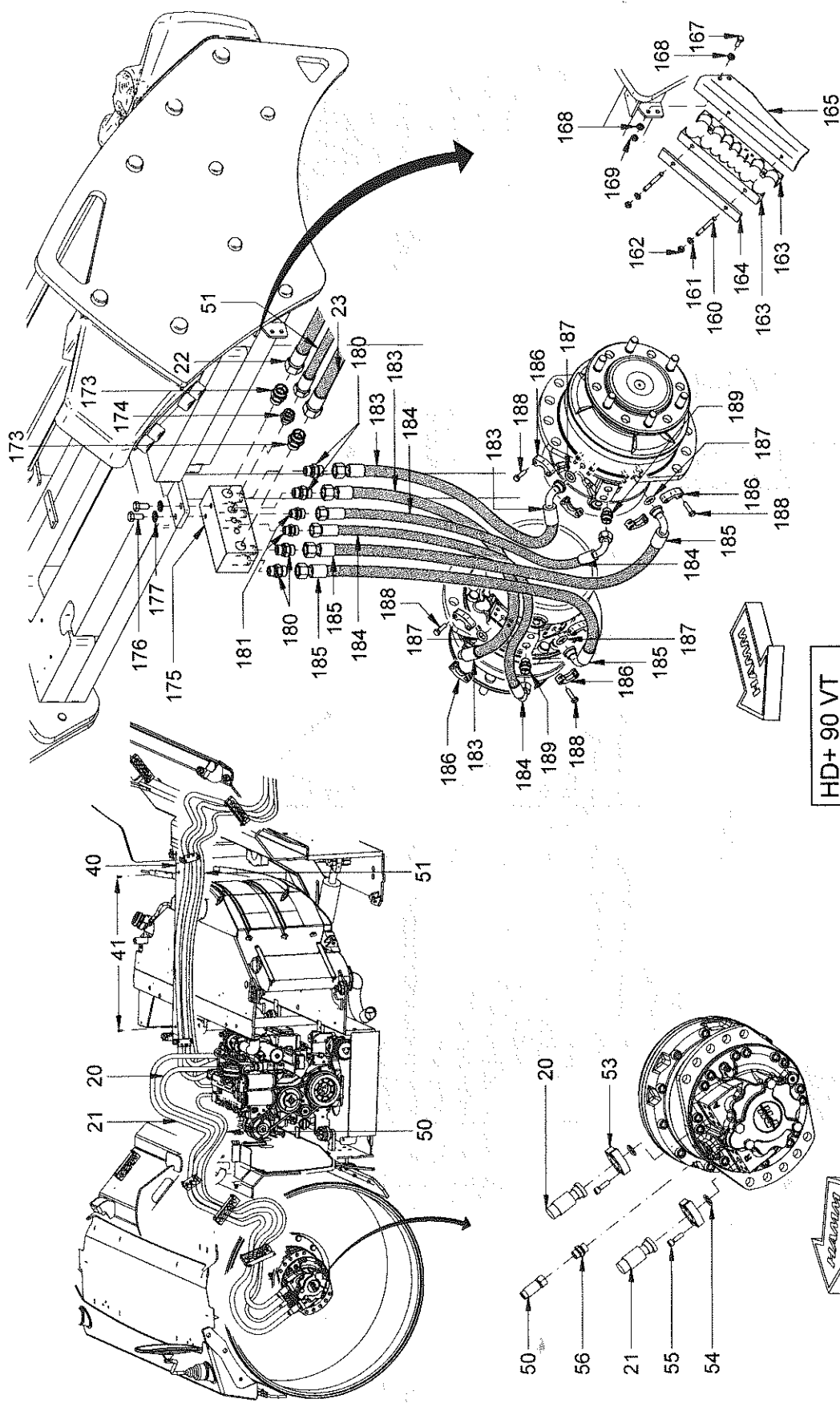
28.10.2016

Seite 381

2138385



HAMM

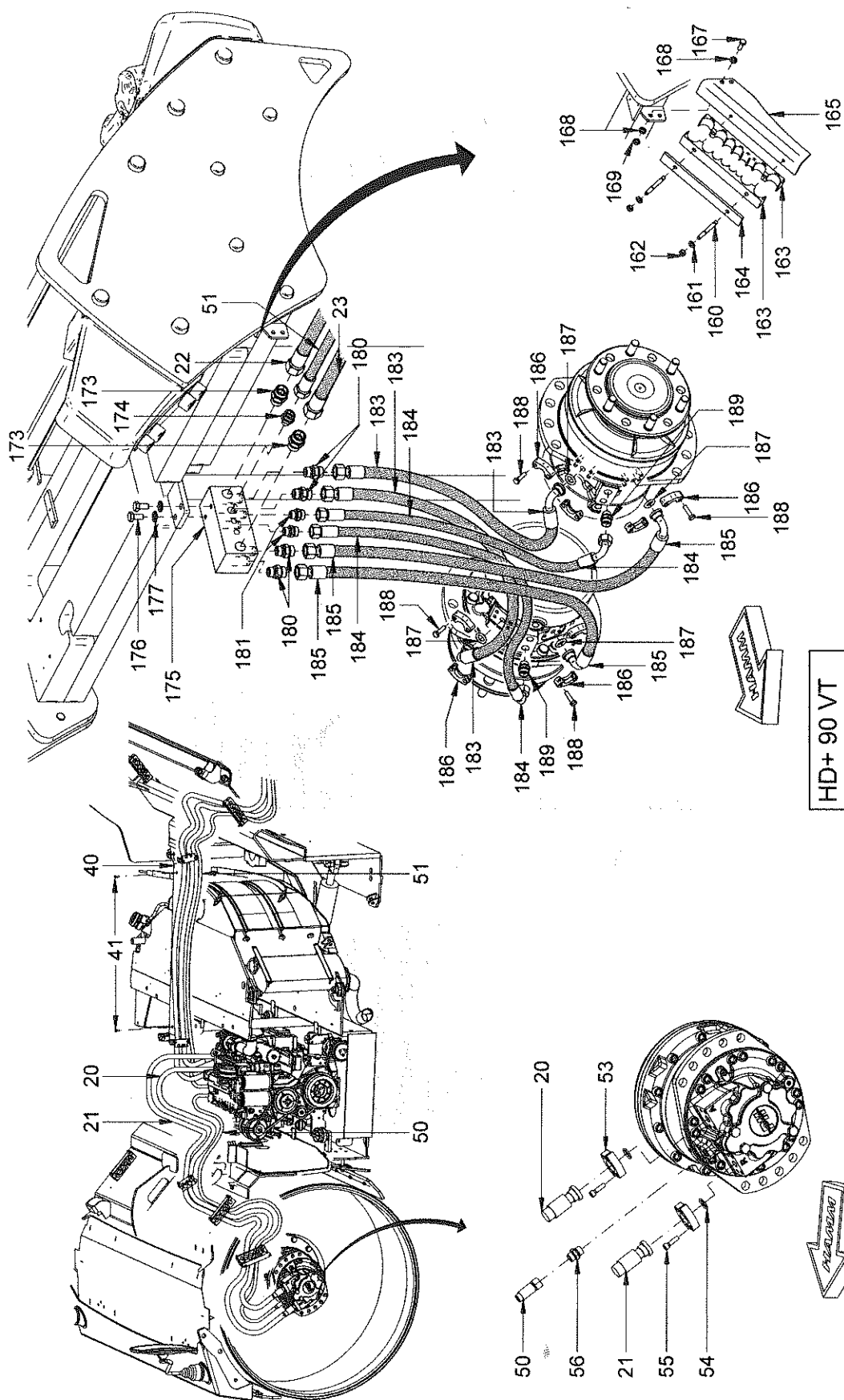


HD+ 90 VT  
HD+ 110 VT

|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                                                     |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.50.41 / 00<br>2347343 | Benennung: FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT<br>Designation: ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSION,VT<br>Dénomination: TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT | 28.10.2016<br>Seite 382<br>2138385 |  |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination        |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|---------------------|
| 20                           | 2130001                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 21                           | 2130002                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 22                           | 2131913                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 23                           | 2131908                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 40                           | 2123952                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | BLECH                    | METAL PLATE             | CHAPA                     | TÔLE                |
| 41                           | 2035033                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | LINSENSCHRAUBE           | FILLISTER HEAD SCREW    | TORNILLO ALOMADO PULIDO   | VIS À TÊTE BOMBÉE   |
| 50                           | 2129989                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 51                           | 2131912                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 53                           | 267457                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SAE-FLANSCHHÄLFTE        | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE |
| 54                           | 267465                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROIDAL           | JOINT TORIQUE       |
| 55                           | 1264893                            | 1-9999                                 | 8                             | PC                        | SICHERUNGSSCHRAUBE       | SAFETY SCREW            | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION     |
| 56                           | 206415                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT       |
| 160                          | 359270                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE            | STUD SCREW              | ESPÁRRAGO                 | GOIJON FILETÉ       |
| 161                          | 2175172                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHEIBE        | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT    |
| 162                          | 2127020                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER          | HEXAGONAL NUT           | TUERCA HEXAGONAL          | ECROU HEXAGONAL     |
| 163                          | 1454692                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SCHLAUCHSCHELLE          | HOSE CLAMP              | ABRAZADERA                | COLLIER DE SERRAGE  |
| 164                          | 1456334                            | 1-9999                                 | 3                             | PC                        | FLACHSTAHL               | FLAT STEEL              | ACERO PLANO               | ACIER PLAT          |
| 165                          | 2130981                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | BLECH                    | METAL PLATE             | CHAPA                     | TÔLE                |
| 167                          | 213829                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE      |
| 168                          | 2175172                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHEIBE        | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT    |
| 169                          | 2127020                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER          | HEXAGONAL NUT           | TUERCA HEXAGONAL          | ECROU HEXAGONAL     |
| 173                          | 228419                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT       |
| 174                          | 206350                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT       |
| 175                          | 1454749                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ANSCHLUSSBLOCK           | CONNECTING BLOCK        | BLOQUE DE CONEXIÓN        | BLOC DE CONNEXION   |
| 176                          | 1278479                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE      |
| 177                          | 2175175                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SICHERUNGSSCHEIBE        | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT    |
| 180                          | 318108                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT       |
| 181                          | 317098                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT       |
| 183                          | 1249924                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 184                          | 1207776                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 185                          | 1248499                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 186                          | 303860                             | 1-9999                                 | 8                             | PC                        | SAE-FLANSCHHÄLFTE        | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE |
| 187                          | 303852                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROIDAL           | JOINT TORIQUE       |

|                                           |      |                                |                          |                                                              |                                                                                                                                                           |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.50.41 / 00<br>2347343 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT<br>ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT<br>ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSION,VT<br>TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT | 28.10.2016<br>Seite 383<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



HD+ 90 VT  
HD+ 110 VT

Benennung: FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION, VT  
Designation: ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION, VT  
Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT  
Dénomination: TRANSMISSION (PNEUS) VERSION, VT

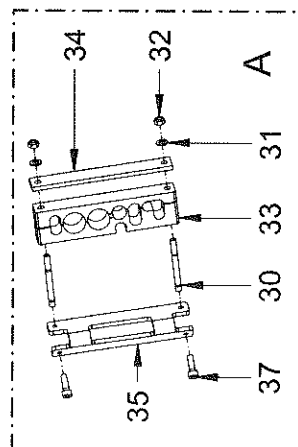
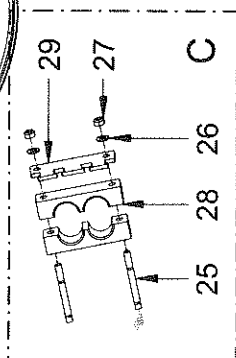
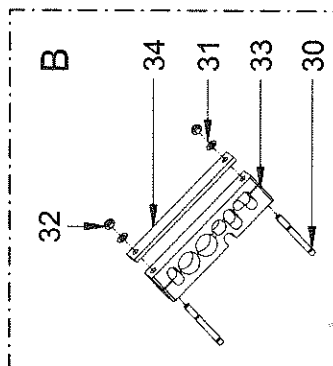
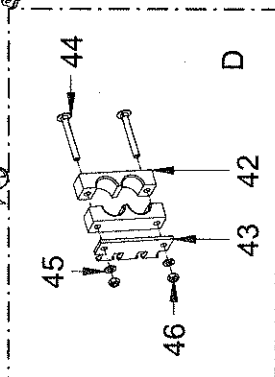
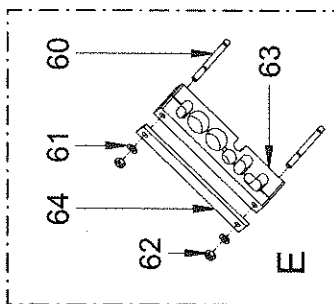
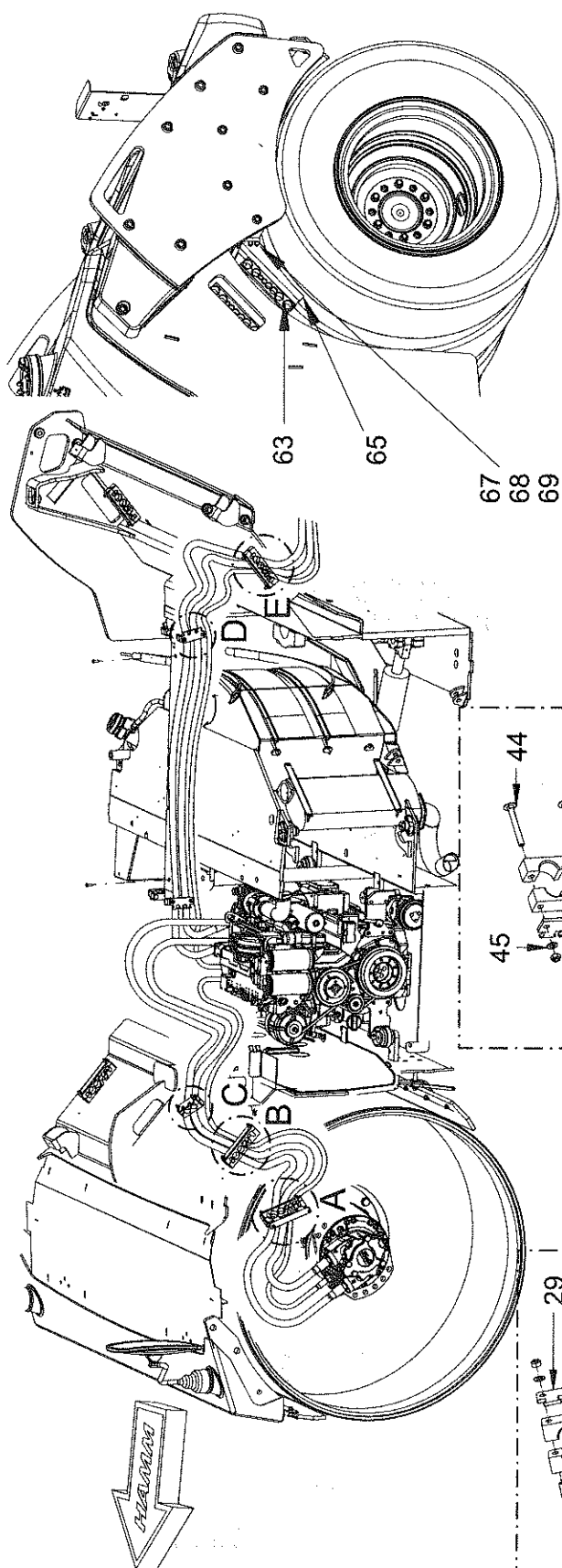
Gruppe: 08.50.41 / 00  
Assembly: 2347343  
Grupo: 2347343  
Groupe: 2347343

Baureihe: H185  
Series: H185  
Código der serie: H185  
Code de série: H185

28.10.2016  
Seite 384  
2138385







HD+ 90 VT  
HD+ 110 VT

Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

08.50.42 / 00  
2347342

Benennung: FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION, VT  
Designation: ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION, VT  
Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT  
Dénomination: TRANSMISSION (PNEUS) VERSION, VT

28.10.2016

Seite 386  
2138385

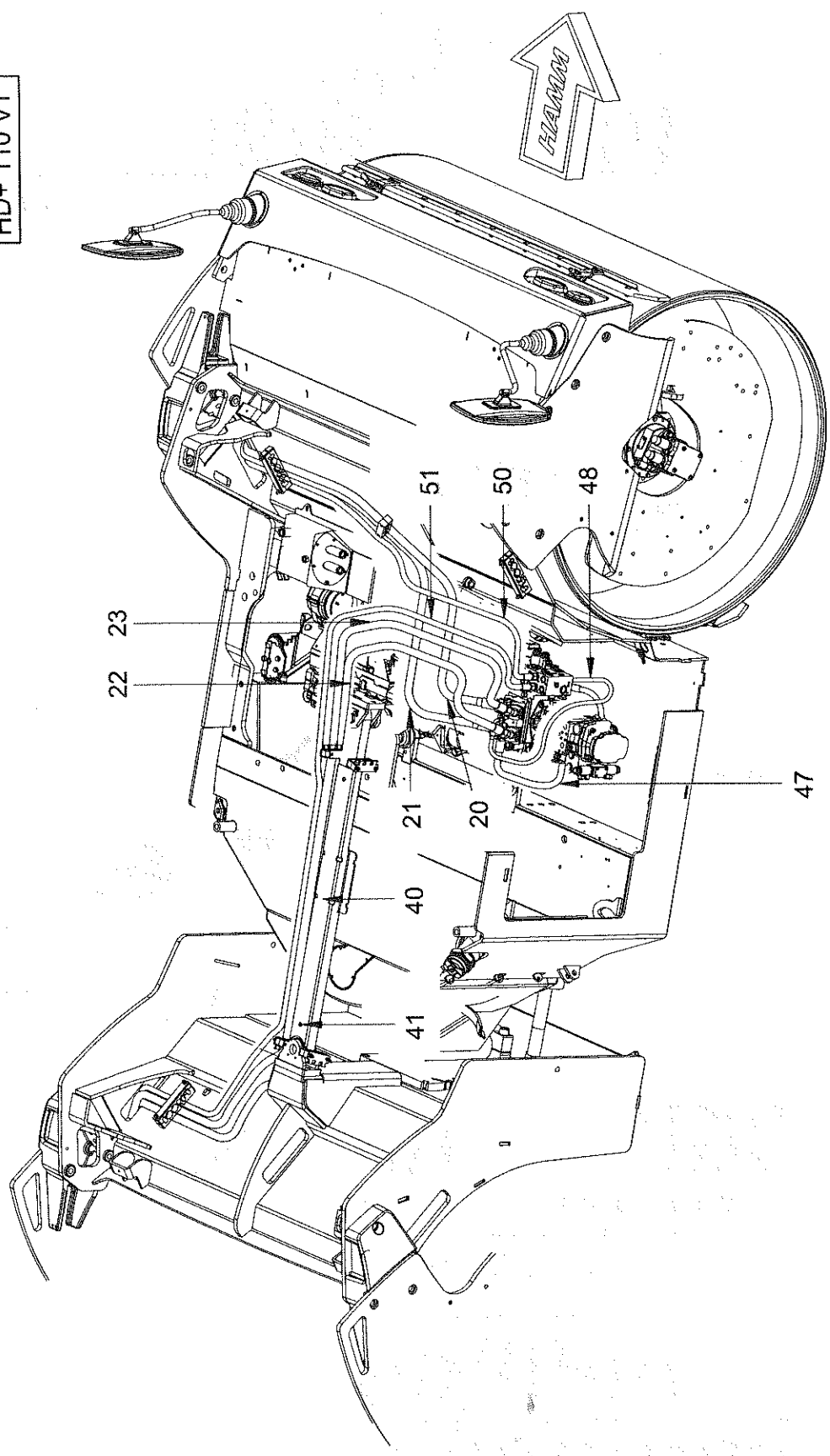


HAMM

| Position<br>Item<br>Posición | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung          | Designation       | Denominación           | Dénomination           |
|------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------|------------------------|------------------------|
| 25                           | 2168708                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE      | STUD SCREW        | ESPÁRRAGO              | GOIJON FILETÉ          |
| 26                           | 2175172                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SICHERUNGSSCHNEIBE | LOCKING WASHER    | DISCO DE SEGURIDAD     | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 27                           | 2127020                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER    | HEXAGONAL NUT     | TUERCA HEXAGONAL       | ECROU HEXAGONAL        |
| 28                           | 2095453                             | 1-9999                                 | 3                             | PC                        | SCHNITTENHÄLFTE    | HALF-CLIP         | MEDIA ABRAZADERA       | DEMI-COLLIER           |
| 29                           | 2070552                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | DECKPLATTE         | TOP COVER         | PLACA DE RECUBRIMIENTO | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 30                           | 359270                              | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE      | STUD SCREW        | ESPÁRRAGO              | GOIJON FILETÉ          |
| 31                           | 2175172                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHNEIBE | LOCKING WASHER    | DISCO DE SEGURIDAD     | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 32                           | 2127020                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER    | HEXAGONAL NUT     | TUERCA HEXAGONAL       | ECROU HEXAGONAL        |
| 33                           | 2129986                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SCHLAUCHSCHNELLE   | HOSE CLAMP        | ABRAZADERA             | COLLIER DE SERRAGE     |
| 34                           | 2098761                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | DECKPLATTE         | TOP COVER         | PLACA DE RECUBRIMIENTO | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 35                           | 2131835                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | HALTER             | HOLDER            | SOPORTE                | SUPPORT                |
| 37                           | 214469                              | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE   | CHEESE-HEAD SCREW | TORNILLO CILÍNDRICO    | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |
| 42                           | 2095453                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SCHNITTENHÄLFTE    | HALF-CLIP         | MEDIA ABRAZADERA       | DEMI-COLLIER           |
| 43                           | 2070552                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DECKPLATTE         | TOP COVER         | PLACA DE RECUBRIMIENTO | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 44                           | 359270                              | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE      | STUD SCREW        | ESPÁRRAGO              | GOIJON FILETÉ          |
| 45                           | 2175172                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHNEIBE | LOCKING WASHER    | DISCO DE SEGURIDAD     | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 46                           | 2127020                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER    | HEXAGONAL NUT     | TUERCA HEXAGONAL       | ECROU HEXAGONAL        |
| 60                           | 359270                              | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE      | STUD SCREW        | ESPÁRRAGO              | GOIJON FILETÉ          |
| 61                           | 2175172                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHNEIBE | LOCKING WASHER    | DISCO DE SEGURIDAD     | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 62                           | 2127020                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER    | HEXAGONAL NUT     | TUERCA HEXAGONAL       | ECROU HEXAGONAL        |
| 63                           | 1454692                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SCHLAUCHSCHNELLE   | HOSE CLAMP        | ABRAZADERA             | COLLIER DE SERRAGE     |
| 64                           | 1456334                             | 1-9999                                 | 3                             | PC                        | FLACHSTAHL         | FLAT STEEL        | ACERO PLANO            | ACIER PLAT             |
| 65                           | 2130981                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | BLECH              | METAL PLATE       | CHAPA                  | TÔLE                   |
| 67                           | 213829                              | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SECHSKANTSCHRAUBE  | HEXAGON SCREW     | TORNILLO HEXAGONAL     | VIS HEXAGONALE         |
| 68                           | 2175172                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHNEIBE | LOCKING WASHER    | DISCO DE SEGURIDAD     | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 69                           | 2127020                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER    | HEXAGONAL NUT     | TUERCA HEXAGONAL       | ECROU HEXAGONAL        |

|                                          |      |                                |                          |                                                              |                                                                                                                                                               |                                    |                                                                                                 |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código de serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.50.42 / 00<br>2347342 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION, VT<br>ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION, VT<br>ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT<br>TRANSMISSION (PNEUS) VERSION, VT | 28.10.2016<br>Seite 387<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

HD+ 90 VT  
HD+ 110 VT

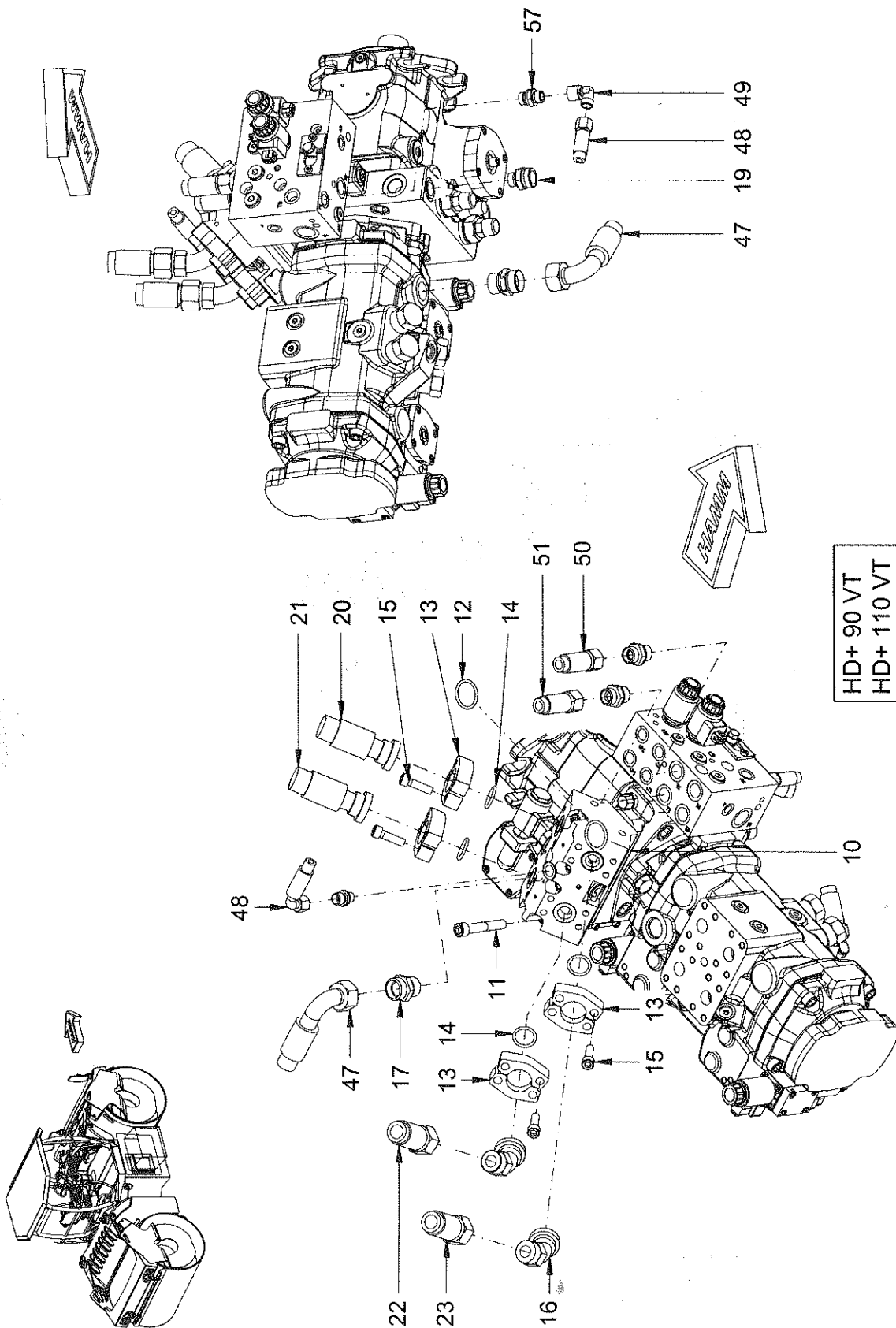


|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.50.43 / 00<br>2347341 | Benennung: FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT<br>Designation: ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN,VT<br>Dénomination: TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT | 28.10.2016<br>Seite 388<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung      | Designation          | Denominación            | Dénomination      |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|----------------|----------------------|-------------------------|-------------------|
| 20                           | 2130001                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH       | HOSE                 | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES   |
| 21                           | 2130002                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH       | HOSE                 | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES   |
| 22                           | 2131913                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH       | HOSE                 | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES   |
| 23                           | 2131908                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH       | HOSE                 | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES   |
| 40                           | 2123952                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | BLECH          | METAL PLATE          | CHAPA                   | TÔLE              |
| 41                           | 2035033                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | LINSENSCHRAUBE | FILLISTER HEAD SCREW | TORNILLO ALOMADO PULIDO | VIS À TÊTE BOMBÉE |
| 47                           | 2113039                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH       | HOSE                 | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES   |
| 48                           | 2113040                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH       | HOSE                 | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES   |
| 50                           | 2129989                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH       | HOSE                 | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES   |
| 51                           | 2131912                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH       | HOSE                 | MANGUERA                | TUYAU FLEXIBLES   |

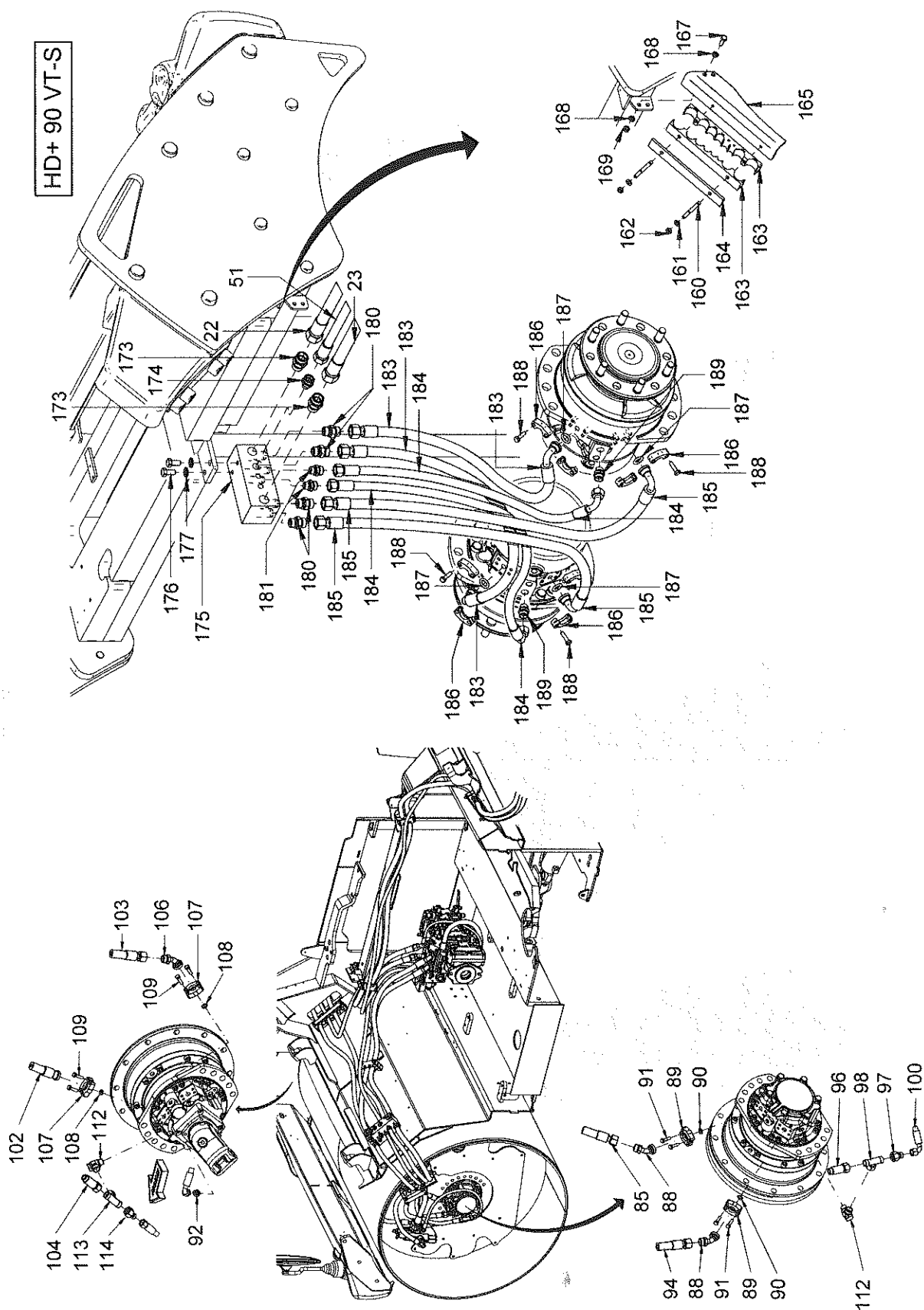
|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.50.43 / 00<br>2347341 | Benennung: FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT<br>Designation: ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSION,VT<br>Dénomination: TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT | 28.10.2016<br>Seite 389<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                                                               |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.50.44 / 00<br>2347340 | Benennung: FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT<br>Designation: ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN,VT<br>Dénomination: TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT | 28.10.2016<br>Seite 390<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung                 | Designation             | Denominación              | Dénomination            |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 10                           | 2297815                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | ANSCHLUSSBLOCK            | CONNECTING BLOCK        | BLOQUE DE CONEXIÓN        | BLOC DE CONNEXION       |
| 11                           | 1210025                            | 1-9999                                 | 8                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE          | CHEESE-HEAD SCREW       | TORNILLO CILÍNDRICO       | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE  |
| 12                           | 267465                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | O-RING                    | O-RING SEAL             | ANILLO TOROIDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 13                           | 267457                             | 1-9999                                 | 8                             | PC                        | SAE-FLANSCHHÄLTE          | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE     |
| 14                           | 267465                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | O-RING                    | O-RING SEAL             | ANILLO TOROIDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 15                           | 1264893                            | 1-9999                                 | 16                            | PC                        | SICHERUNGSSCHRAUBE        | SAFETY SCREW            | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION         |
| 16                           | 389277                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ZWISCHENSTÜCK             | INTERMEDIATE PIECE      | PIEZA INTERMEDIA          | PIÈCE INTERMÉDIAIRE     |
| 17                           | 327832                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 19                           | 206350                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 20                           | 2130001                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 21                           | 2130002                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 22                           | 2131913                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 23                           | 2131908                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 47                           | 2113039                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 48                           | 2113040                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 49                           | 317829                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | WINKELSTUTZEN EINSTELLBAR | ELBOW ADJUSTABLE        | RACOR ANGULAR AJUSTABLE   | RACCORD COUDÉ AJUSTABLE |
| 50                           | 2129989                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 51                           | 2131912                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 57                           | 278777                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |

|                                          |      |                                |                          |                                                              |                                                                                                                                                           |                                    |                                                                                                 |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código de serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.50.44 / 00<br>2347340 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT<br>ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT<br>ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN,VT<br>TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT | 28.10.2016<br>Seite 391<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



Baureihe: H185  
 Series: H185  
 Código der serie: H185  
 Code de série: H185

Gruppe: 08.50.51 / 00  
 Assembly: 2349209  
 Grupo: 2349209  
 Groupe: 2349209

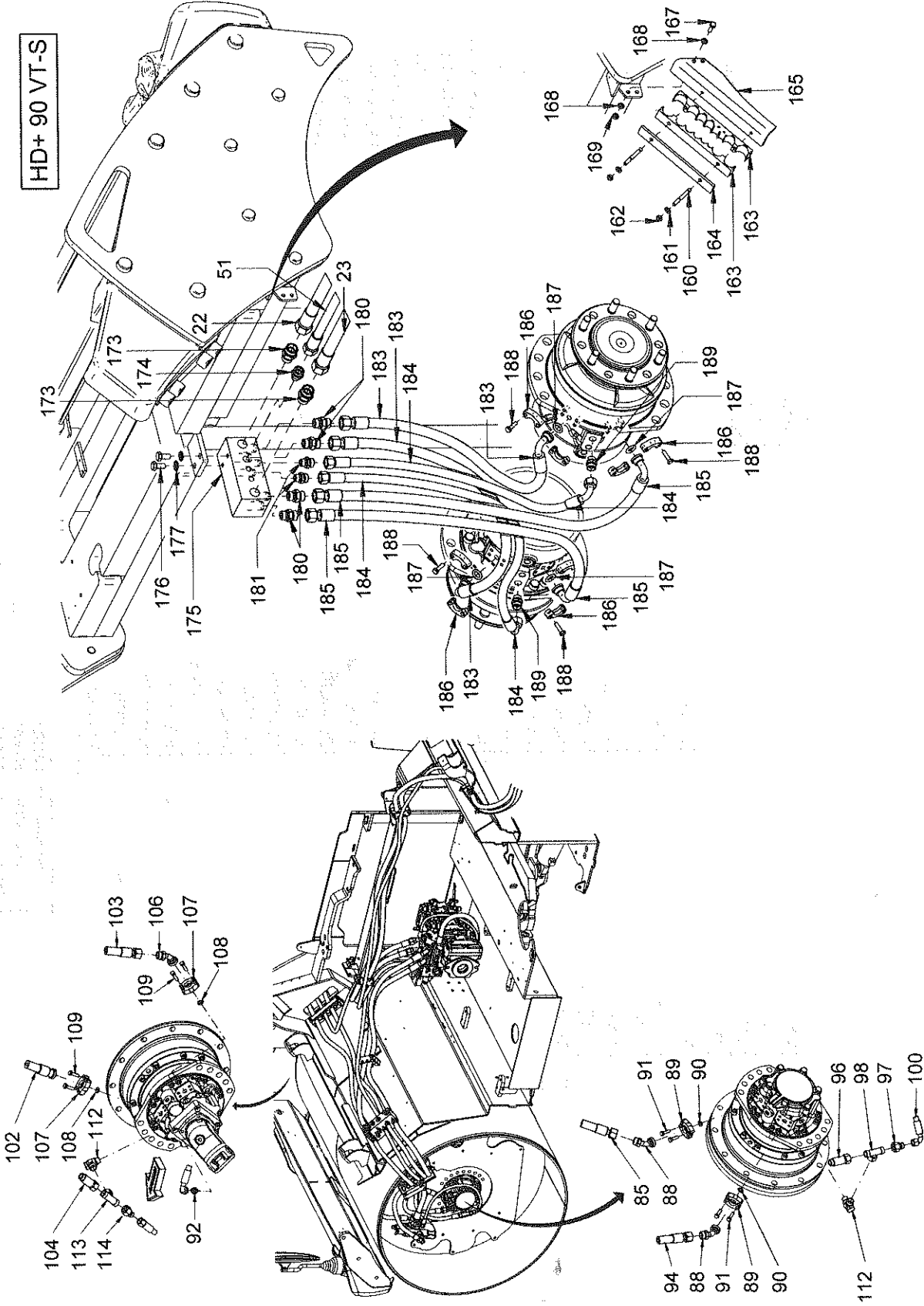
Benennung: FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION, VT-S  
 Designation: ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION, VT-S  
 Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT-S  
 Dénomination: TRANSMISSION (PNEUS) VERSION, VT-S

28.10.2016  
 Seite 392  
 2138385



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Telle-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Variable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination         |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|----------------------|
| 22                                       | 2131913                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 23                                       | 2131908                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 51                                       | 2131912                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 85                                       | 2113091                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 88                                       | 354678                                           | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | ZWISCHENSTÜCK            | INTERMEDIATE PIECE      | PIEZA INTERMEDIA          | PIÈCE INTERMÉDIAIRE  |
| 89                                       | 303860                                           | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLTE         | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE  |
| 90                                       | 303852                                           | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE        |
| 91                                       | 339180                                           | 1-9999                                             | 8                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE       |
| 92                                       | 322261                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT        |
| 94                                       | 2113084                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 96                                       | 2113087                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 97                                       | 317608                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | REDUZIEREINSATZ          | REDUCING INSERT         | REDUCTOR                  | RÉDUCTEUR            |
| 98                                       | 317802                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | T-STUTZEN EINSTELLBAR    | T-PIECE ADJUSTABLE      | PIEZA EN T AJUSTABLE      | PIÈCE EN T AJUSTABLE |
| 100                                      | 2113089                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 102                                      | 2113073                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 103                                      | 2113067                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 104                                      | 2113080                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES      |
| 106                                      | 354678                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | ZWISCHENSTÜCK            | INTERMEDIATE PIECE      | PIEZA INTERMEDIA          | PIÈCE INTERMÉDIAIRE  |
| 107                                      | 303860                                           | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLTE         | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE  |
| 108                                      | 303852                                           | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE        |
| 109                                      | 339180                                           | 1-9999                                             | 8                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE       |
| 112                                      | 205966                                           | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | SCHWENKVERSCHRAUBUNG     | BANJO                   | RACOR GIRATORIO           | RACCORD BANJO        |
| 113                                      | 317802                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | T-STUTZEN EINSTELLBAR    | T-PIECE ADJUSTABLE      | PIEZA EN T AJUSTABLE      | PIÈCE EN T AJUSTABLE |
| 114                                      | 317594                                           | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | REDUZIERUNG              | REDUCING CONNECTOR      | RACOR DE REDUCCIÓN        | RACCORD RÉDUCTEUR    |
| 160                                      | 359270                                           | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | STIFTSCHRAUBE            | STUD SCREW              | ESPARRAGO                 | GOIJON FILETÉ        |
| 161                                      | 2175172                                          | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE        | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT     |
| 162                                      | 2127020                                          | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER          | HEXAGONAL NUT           | TUERCA HEXAGONAL          | ECROU HEXAGONAL      |
| 163                                      | 1454692                                          | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SCHLAUCHSCHELLE          | HOSE CLAMP              | ABRAZADERA                | COLLIER DE SERRAGE   |
| 164                                      | 1456334                                          | 1-9999                                             | 3                                         | PC                                 | FLACHSTAHL               | FLAT STEEL              | ACERO PLANO               | ACIER PLAT           |
| 165                                      | 2130981                                          | 1-9999                                             | 1                                         | PC                                 | BLECH                    | METAL PLATE             | CHAPA                     | TÔLE                 |
| 167                                      | 213829                                           | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE       |
| 168                                      | 2175172                                          | 1-9999                                             | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHEIBE        | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT     |
| 169                                      | 2127020                                          | 1-9999                                             | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTMUTTER          | HEXAGONAL NUT           | TUERCA HEXAGONAL          | ECROU HEXAGONAL      |





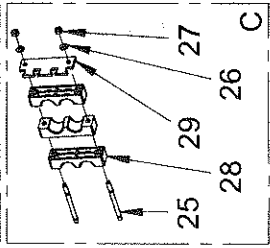
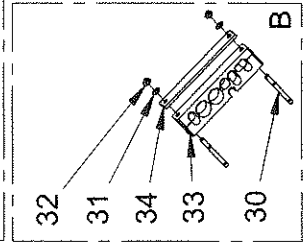
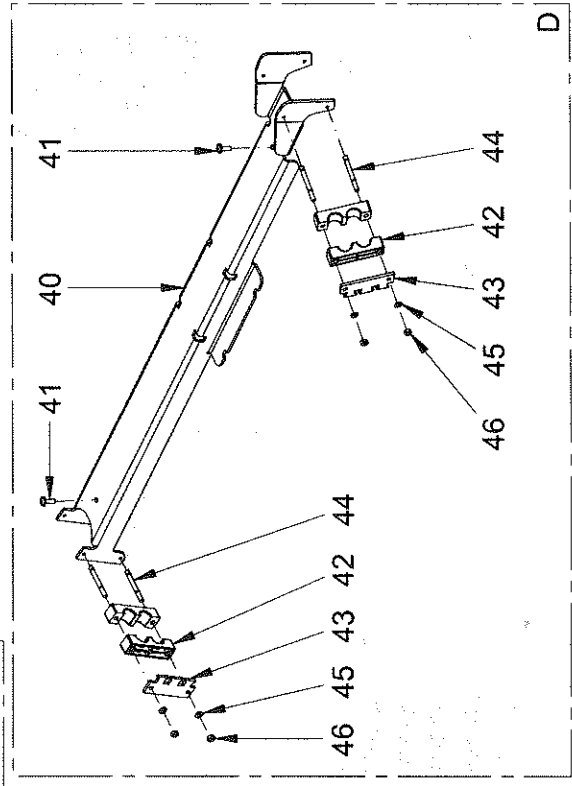
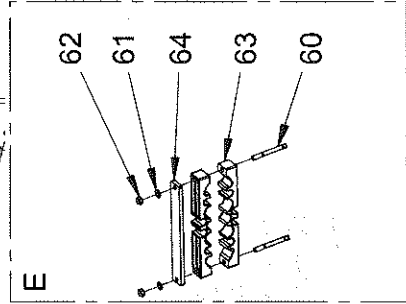
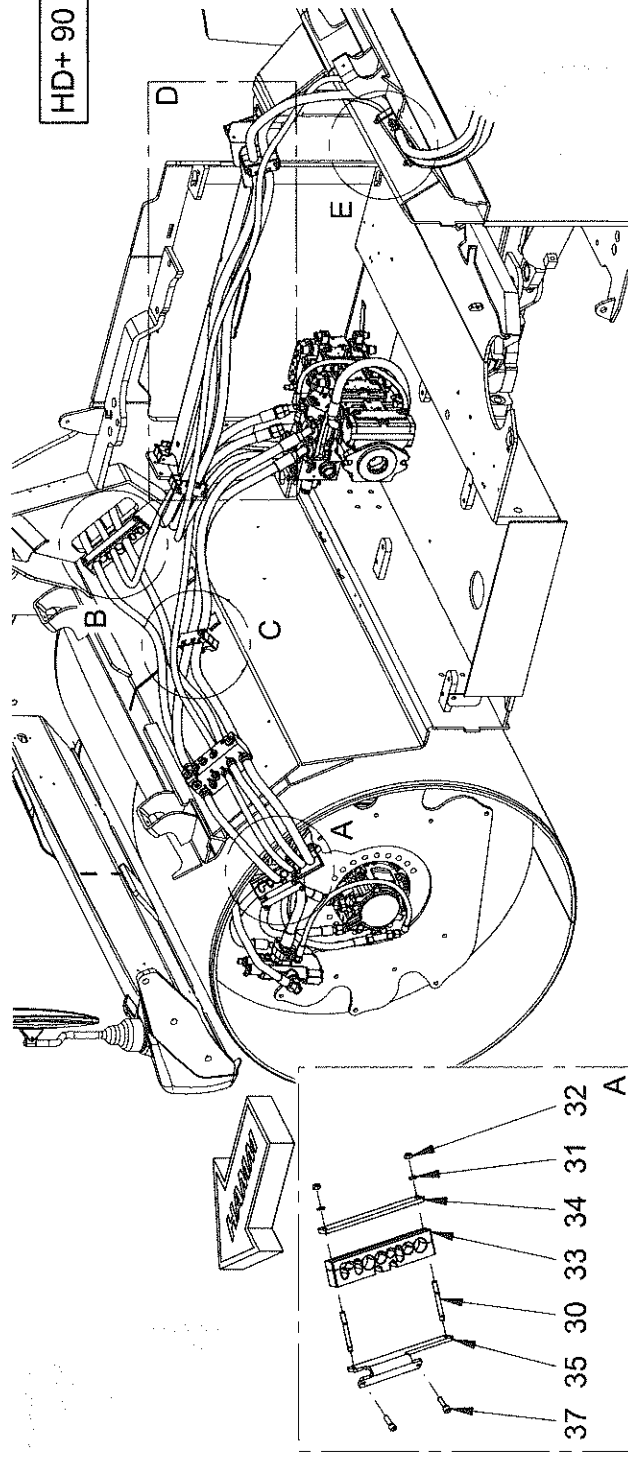
HD+ 90 VT-S

|                                                             |                                  |                                                                                                                                                                                                                           |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185<br>08.50.51 / 00<br>2349209 | Benennung: FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION, VT-S<br>Designation: ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION, VT-S<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT-S<br>Dénomination: TRANSMISSION (PNEUS) VERSION, VT-S | 28.10.2016<br>Seite 394<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination        |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|---------------------|
| 173                                      | 228419                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT       |
| 174                                      | 206350                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT       |
| 175                                      | 1454749                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ANSCHLUSSBLOCK           | CONNECTING BLOCK        | BLOQUE DE CONEXIÓN        | BLOC DE CONNEXION   |
| 176                                      | 1278479                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE      |
| 177                                      | 216860                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHNEIBE       | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT    |
| 180                                      | 318108                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT       |
| 181                                      | 317098                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT       |
| 183                                      | 1249924                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 184                                      | 1207776                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 185                                      | 1248499                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES     |
| 186                                      | 303860                                          | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLTE         | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE |
| 187                                      | 303852                                          | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE       |
| 188                                      | 339180                                          | 1-9999                                            | 16                                        | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE      |
| 189                                      | 317098                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT       |

|                                           |      |                                |                          |                                                              |                                                                                                                                                                       |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.50.51 / 00<br>2349209 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION, VT-S<br>ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION, VT-S<br>ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT-S<br>TRANSMISSION (PNEUS) VERSION, VT-S | 28.10.2016<br>Seite 395<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

HD+ 90 VT-S



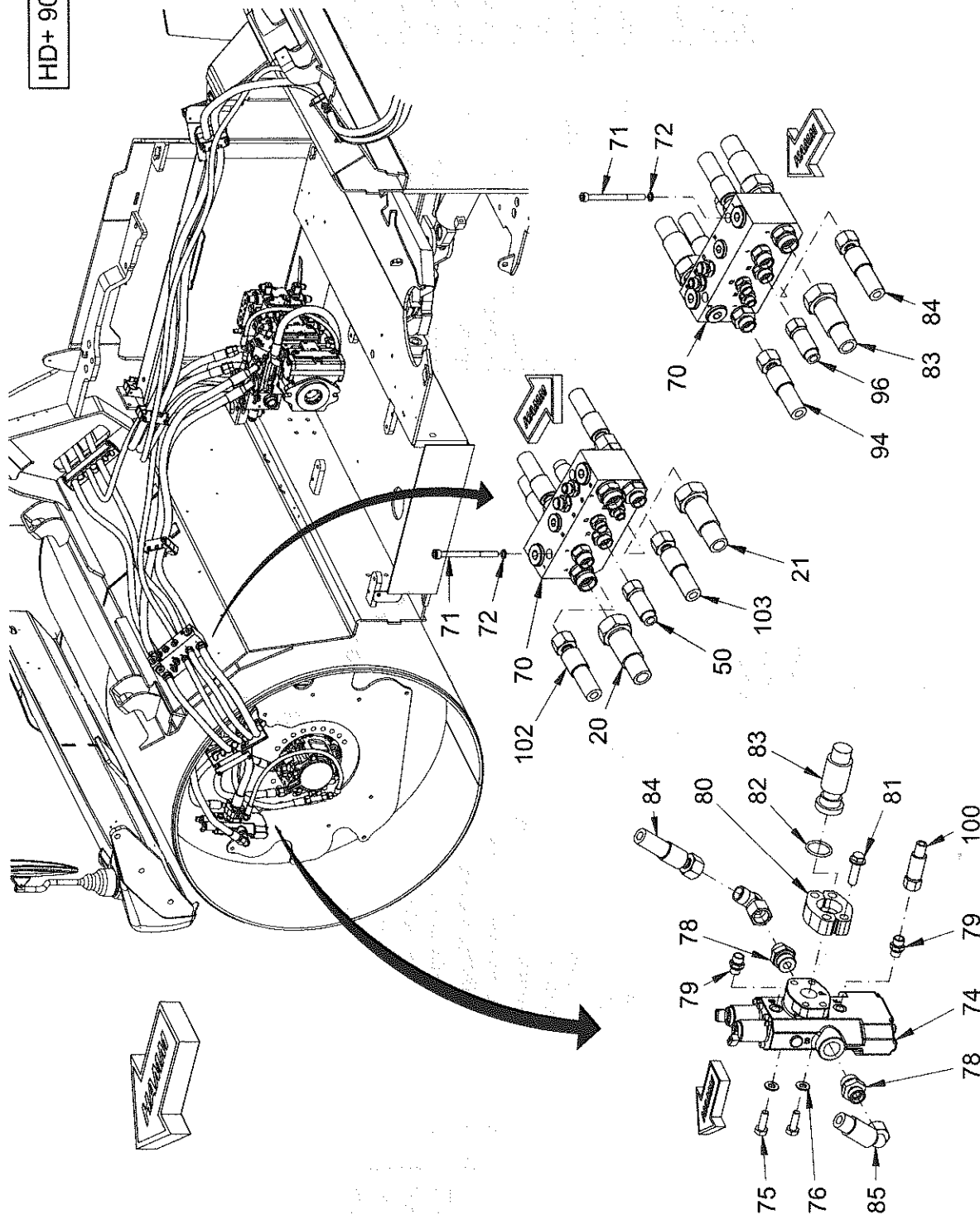
|                                                                     |                                                                       |                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>H185<br>Código der serie:<br>Code de série: | Gruppe:<br>Assembly:<br>08.50.52 / 00<br>2349210<br>Grupo:<br>Groupe: | Benennung: FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION, VT-S<br>Designation: ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION, VT-S<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT-S<br>Dénomination: TRANSMISSION (PNEUS) VERSION, VT-S | 28.10.2016<br>Seite 396<br>2138385<br> <b>HAMM</b> |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung         | Designation          | Denominación            | Dénomination           |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|-------------------|----------------------|-------------------------|------------------------|
| 25                           | 2168708                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 26                           | 2175172                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 27                           | 2127020                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 28                           | 2095453                            | 1-9999                                 | 3                             | PC                        | SCHELLENHÄLFTE    | HALF-CLIP            | MEDIA ABRAZADERA        | DEMI-COLIER            |
| 29                           | 2070552                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 30                           | 359270                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 31                           | 2175172                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 32                           | 2127020                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 33                           | 2097742                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SCHLAUCHSCHELLE   | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA              | COLLIER DE SERRAGE     |
| 34                           | 2098761                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 35                           | 2131835                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | HALTER            | HOLDER               | SOPORTE                 | SUPPORT                |
| 37                           | 214469                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE  | CHEESE-HEAD SCREW    | TORNILLO CILÍNDRICO     | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |
| 40                           | 2123952                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | BLECH             | METAL PLATE          | CHAPA                   | TÔLE                   |
| 41                           | 2035033                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | LINSENSCHRAUBE    | FILLISTER HEAD SCREW | TORNILLO ALOMADO PULIDO | VIS À TÊTE BOMBÉE      |
| 42                           | 2095453                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SCHELLENHÄLFTE    | HALF-CLIP            | MEDIA ABRAZADERA        | DEMI-COLIER            |
| 43                           | 2070552                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | DECKPLATTE        | TOP COVER            | PLACA DE RECUBRIMIENTO  | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 44                           | 359270                             | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 45                           | 2175172                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 46                           | 2127020                            | 1-9999                                 | 4                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER   | HEXAGONAL NUT        | TUERCA HEXAGONAL        | ECROU HEXAGONAL        |
| 60                           | 359270                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | STIFTSCHRAUBE     | STUD SCREW           | ESPÁRRAGO               | GOIJON FILETÉ          |
| 61                           | 2175172                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SICHERUNGSSCHEIBE | LOCKING WASHER       | DISCO DE SEGURIDAD      | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 62                           | 1209302                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SICHERUNGSMUTTER  | SAFETY NUT           | TUERCA DE SEGURIDAD     | CONTRE-ÉCROU           |
| 63                           | 1454692                            | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | SCHLAUCHSCHELLE   | HOSE CLAMP           | ABRAZADERA              | COLLIER DE SERRAGE     |
| 64                           | 1456334                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | FLACHSTAHL        | FLAT STEEL           | ACERO PLANO             | ACIER PLAT             |

|                                          |      |                                |                          |                                                              |                                                                                                                                                                   |                                    |                                                                                                 |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código de serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.50.52 / 00<br>2349210 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT-S<br>ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT-S<br>ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN,VT-S<br>TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT-S | 28.10.2016<br>Seite 397<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

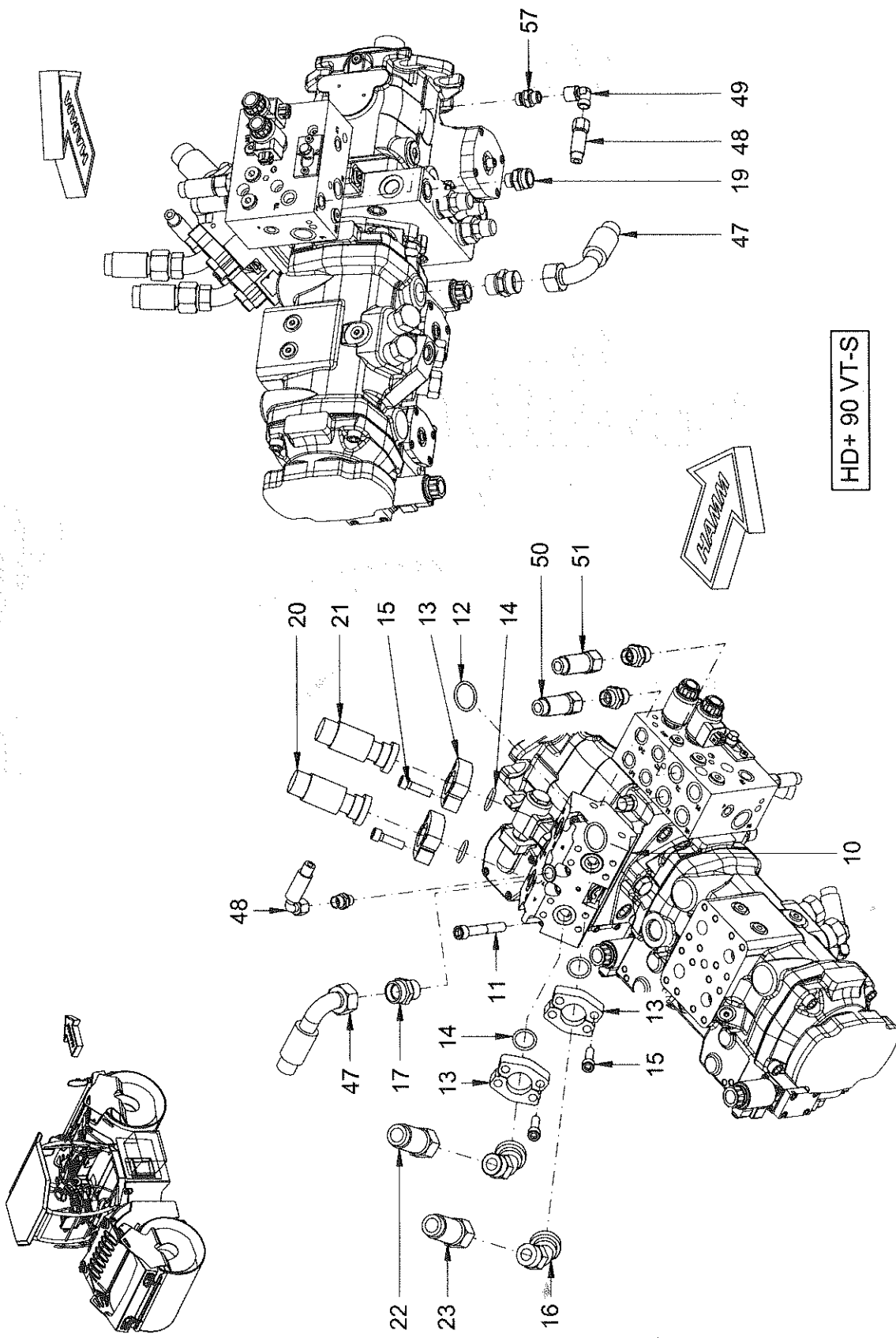
HD+ 90 VT-S



|                                                                                                    |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| <p>Baureihe: H185</p> <p>Series: H185</p> <p>Código der serie: H185</p> <p>Code de série: H185</p> | <p>Gruppe: 08.50.53 / 00</p> <p>Assembly: 2349212</p> <p>Grupo: 08.50.53 / 00</p> <p>Groupe: 2349212</p> | <p>Benennung: FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION, VT-S</p> <p>Designation: ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION, VT-S</p> <p>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSION, VT-S</p> <p>Dénomination: TRANSMISSION (PNEUS) VERSION, VT-S</p> | <p>28.10.2016</p> <p>Seite 398</p> <p>2138385</p> <p><b>HAMM</b></p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination           |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------|
| 20                                       | 2054199                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 21                                       | 2054213                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 50                                       | 2054214                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 70                                       | 2100616                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VERTEILEREINHEIT         | DISTRIBUTOR UNIT        | UNIDAD DEL DISTRIBUIDOR   | UNITÉ DE DISTRIBUTION  |
| 71                                       | 2074396                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE         | CHEESE-HEAD SCREW       | TORNILLO CILÍNDRICO       | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |
| 72                                       | 276332                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHNEIBE       | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 74                                       | 1289942                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | VENTIL                   | VALVE                   | VÁLVULA                   | VALVE                  |
| 75                                       | 213888                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE         |
| 76                                       | 2175174                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHNEIBE       | LOCKING WASHER          | DISCO DE SEGURIDAD        | RONDELLE D'ARRÊT       |
| 78                                       | 1269895                                         | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT          |
| 79                                       | 397610                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT          |
| 80                                       | 287199                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLFTE        | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE    |
| 81                                       | 1260774                                         | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | SICHERUNGSSCHRAUBE       | SAFETY SCREW            | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION        |
| 82                                       | 228516                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | O-RING                   | O-RING SEAL             | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE          |
| 83                                       | 2113120                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 84                                       | 2113088                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 85                                       | 2113091                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 94                                       | 2113084                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 96                                       | 2113087                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 100                                      | 2113089                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 102                                      | 2113073                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 103                                      | 2113067                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |

|                                           |      |                                |                          |                                             |                                                                                                                                 |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.50.53 / 00<br>2349212 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación: | FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION, VT-S<br>ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION, VT-S<br>ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT-S | 28.10.2016<br>Seite 399<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



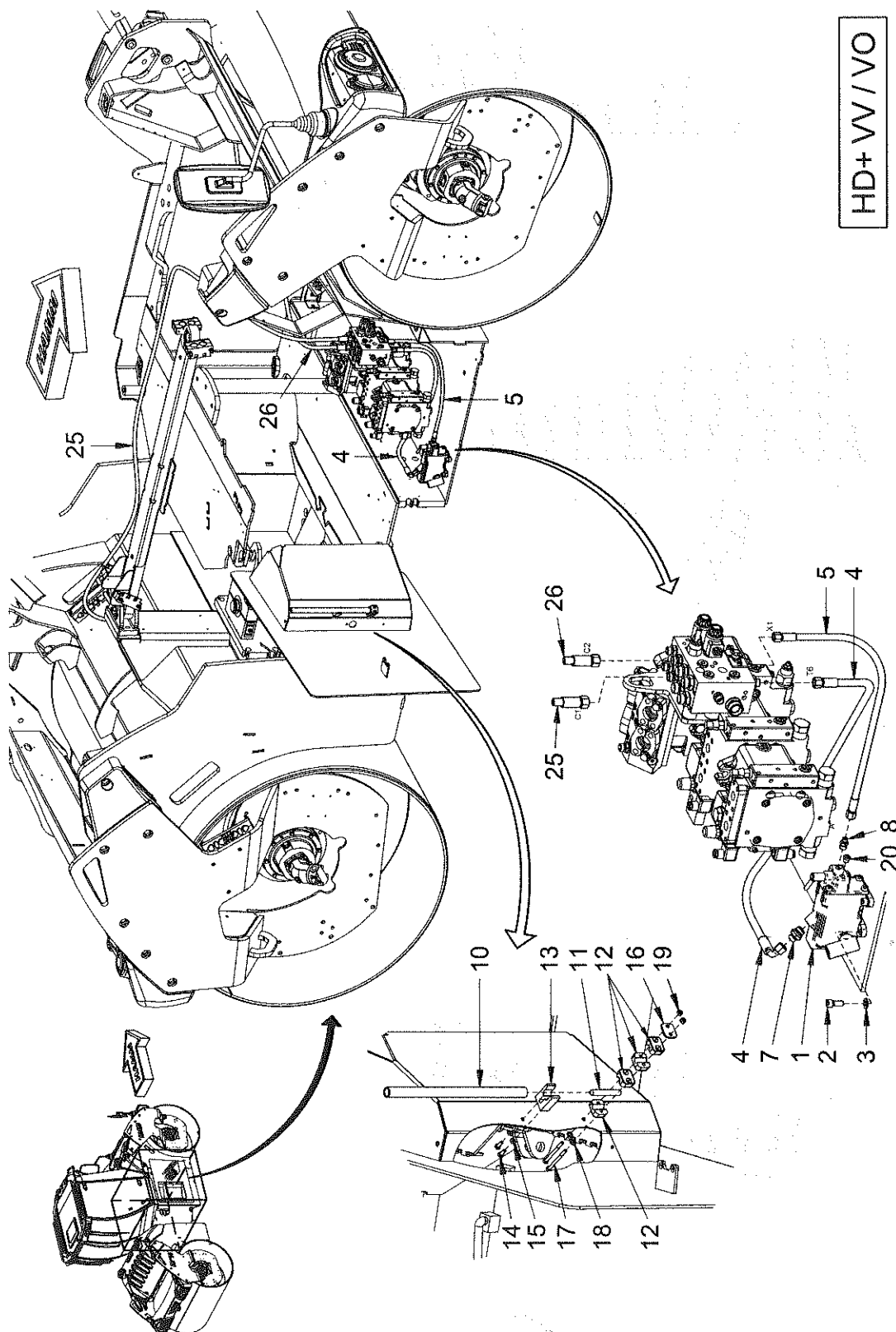
HD+ 90 VT-S

|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                                                                                                                       |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.50.54 / 00<br>2349213 | Benennung: FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION,VT-S<br>Designation: ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION,VT-S<br>Denominación: ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN,VT-S<br>Dénomination: TRANSMISSION (PNEUS) VERSION,VT-S | 28.10.2016<br>Seite 400<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                 | Designation             | Denominación              | Dénomination            |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|---------------------------|-------------------------|---------------------------|-------------------------|
| 10                                       | 2297815                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | ANSCHLUSSBLOCK            | CONNECTING BLOCK        | BLOQUE DE CONEXIÓN        | BLOC DE CONNEXION       |
| 11                                       | 1210025                                          | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | ZYLINDERSCHRAUBE          | CHEESE-HEAD SCREW       | TORNILLO CILÍNDRICO       | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE  |
| 12                                       | 267465                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL             | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 13                                       | 267457                                           | 1-9999                                            | 8                                         | PC                                 | SAE-FLANSCHHÄLFTE         | SAE-FLANGE HALF         | MITAD DE LA BRIDA SAE     | MOITIÉ DE BRIDE SAE     |
| 14                                       | 267465                                           | 1-9999                                            | 4                                         | PC                                 | O-RING                    | O-RING SEAL             | ANILLO TOROÏDAL           | JOINT TORIQUE           |
| 15                                       | 1264893                                          | 1-9999                                            | 16                                        | PC                                 | SICHERUNGSSCHRAUBE        | SAFETY SCREW            | TORNILLO DE SEGURIDAD     | VIS DE FIXATION         |
| 16                                       | 389277                                           | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | ZWISCHENSTÜCK             | INTERMEDIATE PIECE      | PIEZA INTERMEDIA          | PIÈCE INTERMÉDIAIRE     |
| 17                                       | 327832                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 19                                       | 206350                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |
| 20                                       | 2054199                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 21                                       | 2054213                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 22                                       | 2131913                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 23                                       | 2131908                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 47                                       | 2113039                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 48                                       | 2113040                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 49                                       | 317829                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | WINKELSTUTZEN EINSTELLBAR | ELBOW ADJUSTABLE        | RACOR ANGULAR AJUSTABLE   | RACCORD COUDÉ AJUSTABLE |
| 50                                       | 2054214                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 51                                       | 2131912                                          | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                  | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES         |
| 57                                       | 278777                                           | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE  | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT           |

|                                           |      |                                           |                          |                                                              |                                                                                                                                                                       |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.50.54 / 00<br>2349213 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | FAHRANTRIEB (REIFEN) VERSION, VT-S<br>ADVANCE DRIVE (TIRES) VERSION, VT-S<br>ACCIONAMIENTO DE AVANCE (NEUMÁTICOS) VERSIÓN, VT-S<br>TRANSMISSION (PNEUS) VERSION, VT-S | 28.10.2016<br>Seite 401<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|

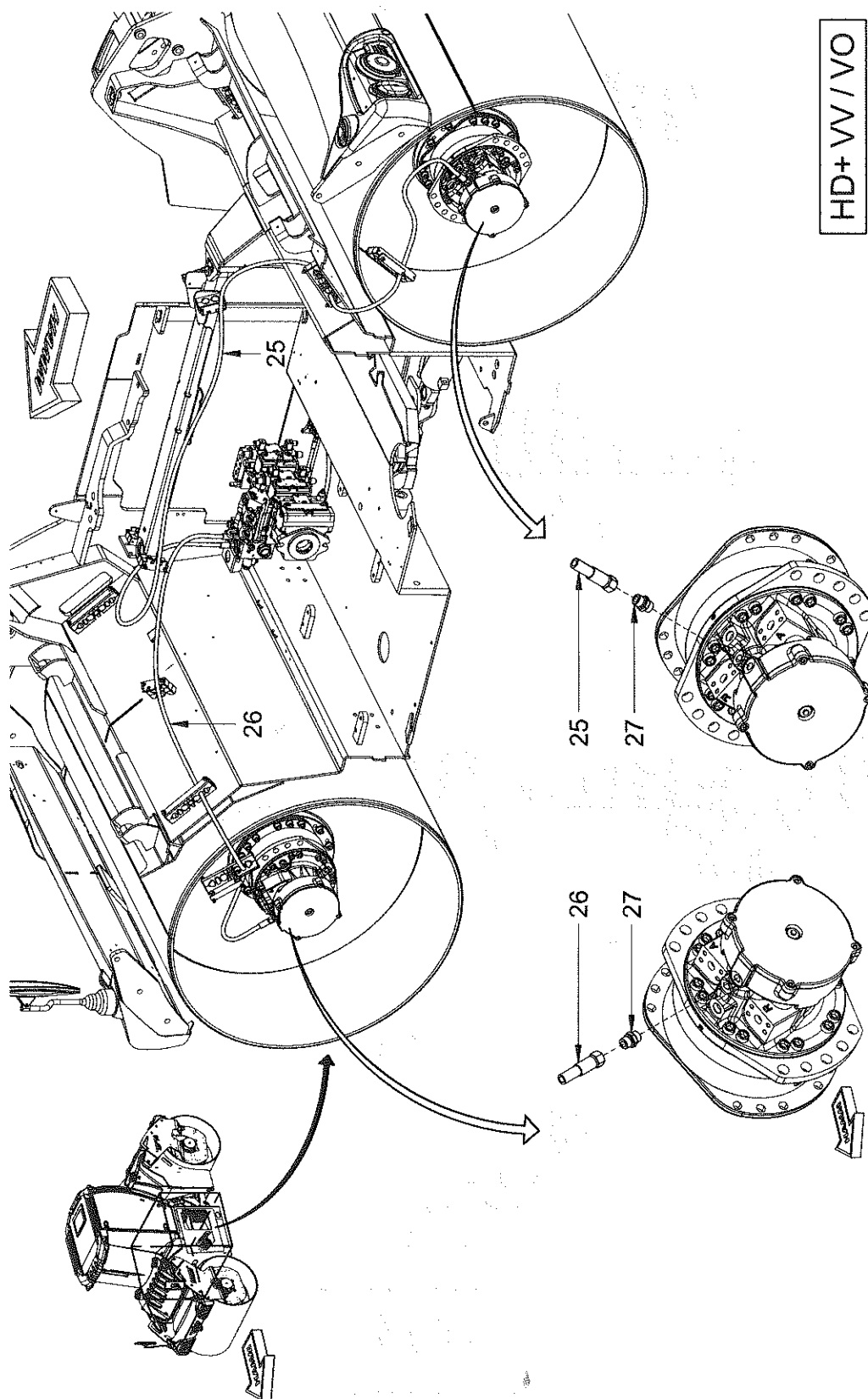


HD+ VV / VO

|                                           |      |                                           |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | Benennung: <b>PARKBREMSE</b><br>Designation: <b>PARKING BRAKE</b><br>Denominación: <b>FRENO DE ESTACIONAMIENTO</b><br>Dénomination: <b>FREIN PARKING</b> | <div data-bbox="1388 264 1449 331" data-label="Image"> </div> <div data-bbox="1362 344 1458 488">           28.10.2016<br/>           Seite 402<br/>           2138385         </div> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination           |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------|
| 1                            | 383295                             | 1-332                                  | 1                             | PC                        | HANDPUMPE                | MANUAL PUMP             | BOMBA MANUAL              | POMPE À MAIN           |
| 2                            | 312886                             | 1-332                                  | 4                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE         | CHEESE-HEAD SCREW       | TORNILLO CILÍNDRICO       | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |
| 3                            | 216607                             | 1-332                                  | 4                             | PC                        | SCHEIBE                  | WASHER                  | ARANDELA                  | RONDELLE               |
| 4                            | 2124891                            | 1-332                                  | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 5                            | 2137069                            | 1-332                                  | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 7                            | 2128560                            | 1-332                                  | 1                             | PC                        | SCHRAUBSTUTZEN           | SCREW NECK              | TUBULADURA ROSCADA        | TUBULURE FILETÉE       |
| 8                            | 365114                             | 1-332                                  | 1                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT          |
| 10                           | 1481592                            | 1-332                                  | 1                             | PC                        | ROHR                     | PIPE                    | TUBO                      | TUYAU                  |
| 11                           | 1424483                            | 1-332                                  | 1                             | PC                        | ZAPFEN                   | TENON                   | ESPIGA                    | TENON                  |
| 12                           | 314161                             | 1-332                                  | 4                             | PC                        | SCHELLENHÄLTE            | HALF-CLIP               | MEDIA ABRAZADERA          | DEMI-COLLIER           |
| 13                           | 1402536                            | 1-332                                  | 1                             | PC                        | KLEMMSTÜCK               | CLAMPING PIECE          | MORDAZA                   | PIÈCE DE SERRAGE       |
| 14                           | 213667                             | 1-332                                  | 2                             | PC                        | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE         |
| 15                           | 216577                             | 1-332                                  | 2                             | PC                        | SCHEIBE                  | WASHER                  | ARANDELA                  | RONDELLE               |
| 16                           | 314005                             | 1-332                                  | 1                             | PC                        | DECKPLATTE               | TOP COVER               | PLACA DE RECUBRIMIENTO    | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 17                           | 259861                             | 1-332                                  | 2                             | PC                        | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE         |
| 18                           | 216577                             | 1-332                                  | 2                             | PC                        | SCHEIBE                  | WASHER                  | ARANDELA                  | RONDELLE               |
| 19                           | 216437                             | 1-332                                  | 2                             | PC                        | SECHSKANTMUTTER          | HEXAGONAL NUT           | TUERCA HEXAGONAL          | ECROU HEXAGONAL        |
| 20                           | 1301632                            | 1-332                                  | 1                             | PC                        | VERSCHLUSSSCHRAUBE       | LOCKING SCREW           | TORNILLO DE CIERRE        | VIS DE FERMETURE       |
| 25                           | 2129988                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 26                           | 2129983                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |

|                                          |      |                                |                          |                                                              |                                                                          |                                    |                                                                                                 |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código de serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.53.11 / 00<br>2074463 | Benennung:<br>Designation:<br>Denominación:<br>Dénomination: | PARKBREMSE<br>PARKING BRAKE<br>FRENO DE ESTACIONAMIENTO<br>FREIN PARKING | 28.10.2016<br>Seite 403<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



HD+ VV / VO

Baureihe:  
Series:  
Código der serie:

H185

Gruppe:  
Assembly:  
Grupo:  
Groupe:

08.53.12 / 00  
2074665

Benennung: PARKBREMSE  
Designation: PARKING BRAKE  
Denominación: FRENO DE ESTACIONAMIENTO  
Dénomination: FREIN PARKING

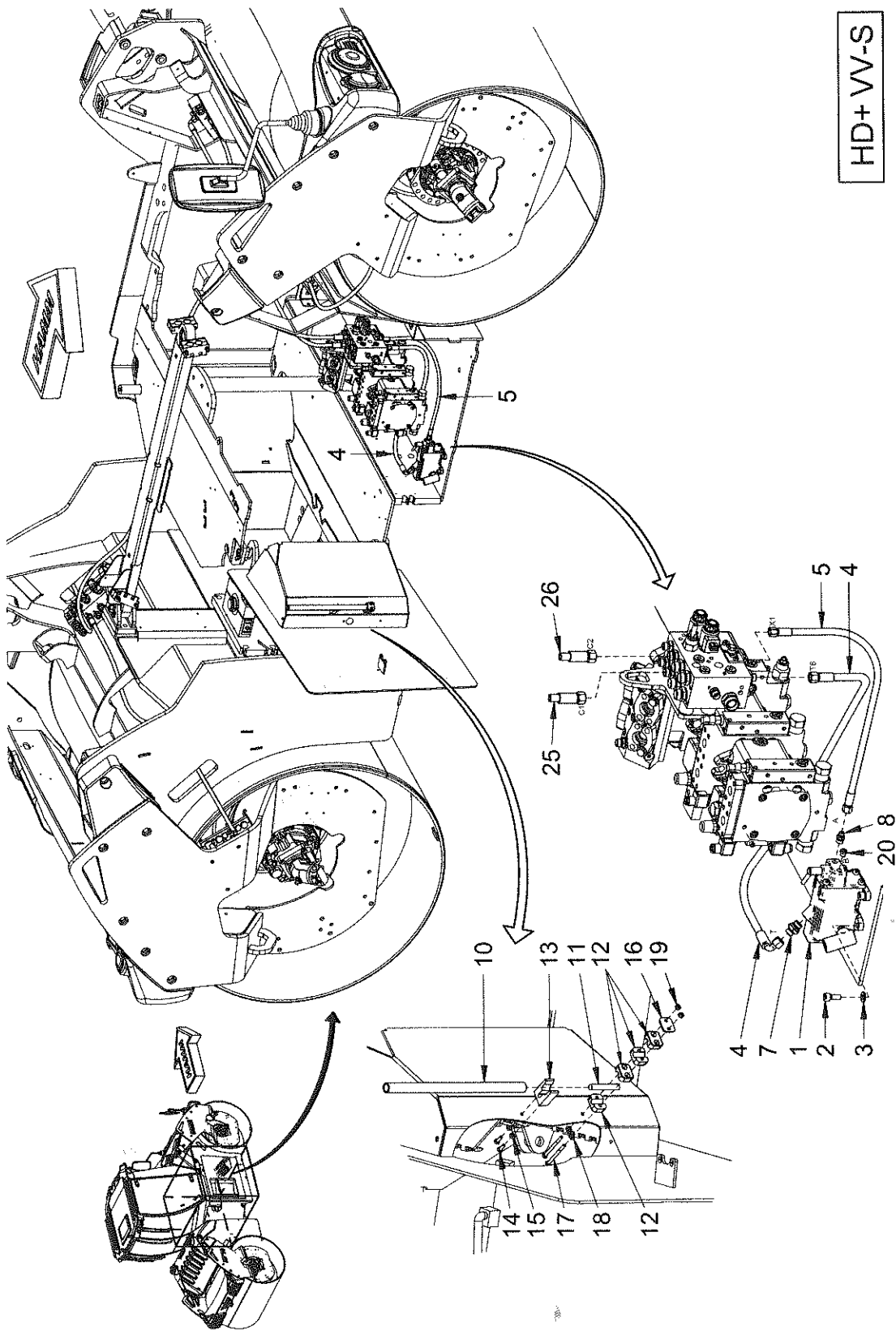
28.10.2016  
Seite 404  
2138385



HAMM



| Position<br>Item<br>Posición | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination    |
|------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|-----------------|
| 25                           | 2129988                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES |
| 26                           | 2129983                            | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES |
| 27                           | 315710                             | 1-9999                                 | 2                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT   |

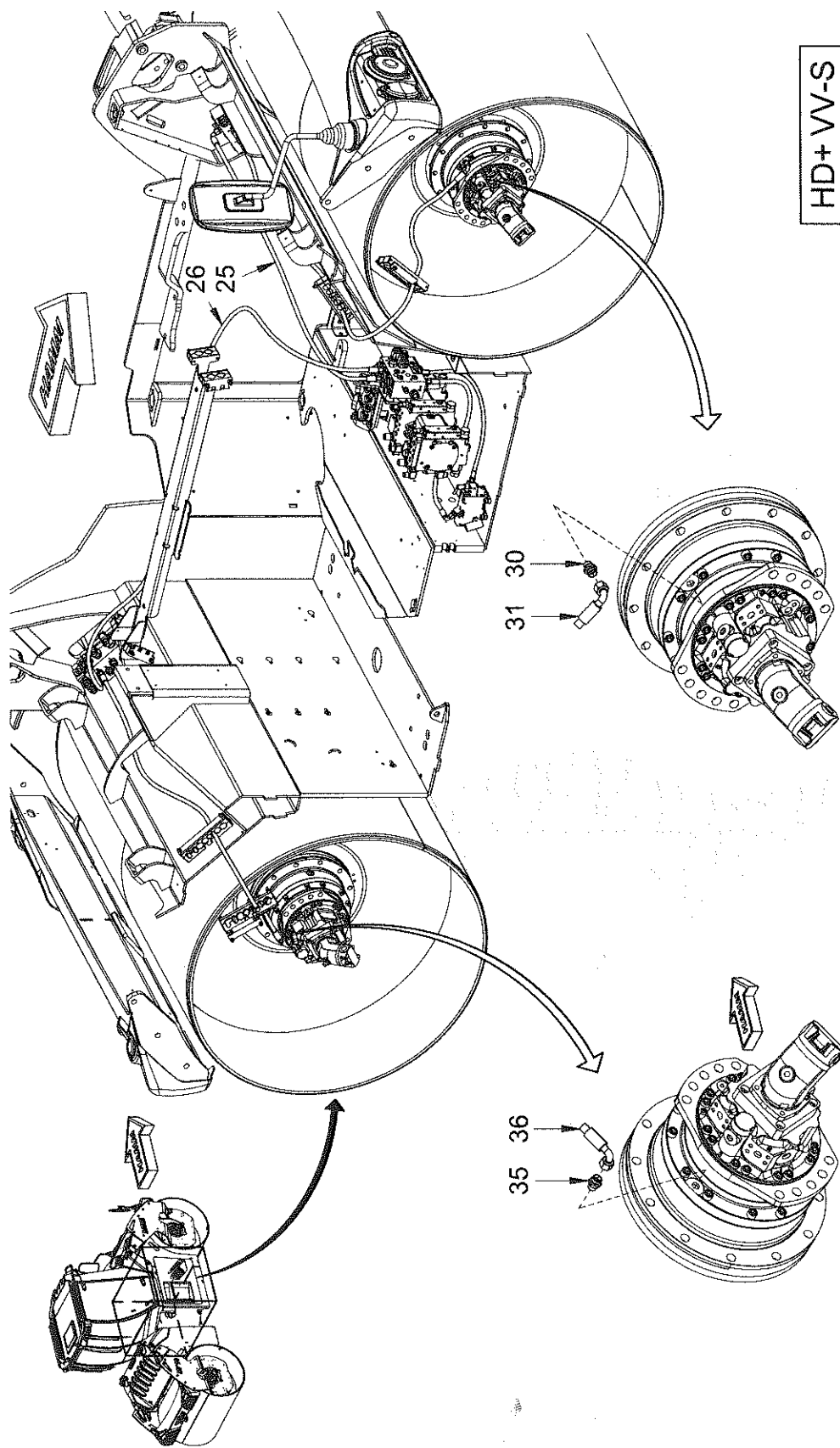


HD+ VV-S

|                                           |                                  |                                                                                                                               |                                    |                                                                                          |
|-------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185<br>08.53.21 / 00<br>2160239 | Benennung: PARKBREMSSE<br>Designation: PARKING BRAKE<br>Denominación: FRENO DE ESTACIONAMIENTO<br>Dénomination: FREIN PARKING | 28.10.2016<br>Seite 406<br>2138385 |  HAMM |
|-------------------------------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|

| Position<br>Item<br>Posición | Teile-Nr.<br>Part No.<br>Referencia | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para | Menge<br>Quantity<br>Cantidad | Einheit<br>Unit<br>Unidad | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination           |
|------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|------------------------|
| 1                            | 383295                              | 1-332                                  | 1                             | PC                        | HANDPUMPE                | MANUAL PUMP             | BOMBA MANUAL              | POMPE À MAIN           |
| 2                            | 312886                              | 1-332                                  | 4                             | PC                        | ZYLINDERSCHRAUBE         | CHEESE-HEAD SCREW       | TORNILLO CILÍNDRICO       | VIS À TÊTE CYLINDRIQUE |
| 3                            | 216607                              | 1-332                                  | 4                             | PC                        | SCHEIBE                  | WASHER                  | ARANDELA                  | RONDELLE               |
| 4                            | 2124891                             | 1-332                                  | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 5                            | 2137069                             | 1-332                                  | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 7                            | 2128560                             | 1-332                                  | 1                             | PC                        | SCHRAUBSTUTZEN           | SCREW NECK              | TUBULADURA ROSCADA        | TUBULURE FILETÉE       |
| 8                            | 365114                              | 1-332                                  | 1                             | PC                        | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT          |
| 10                           | 1481592                             | 1-332                                  | 1                             | PC                        | ROHR                     | PIPE                    | TUBO                      | TUYAU                  |
| 11                           | 1424483                             | 1-332                                  | 1                             | PC                        | ZAPFEN                   | TENON                   | ESPIGA                    | TENON                  |
| 12                           | 314161                              | 1-332                                  | 4                             | PC                        | SCHELLENHÄLTE            | HALF-CLIP               | MEDIA ABRAZADERA          | DEMI-COLLIER           |
| 13                           | 1402536                             | 1-332                                  | 1                             | PC                        | KLEMMSTÜCK               | CLAMPING PIECE          | MORDAZA                   | PIÈCE DE SERRAGE       |
| 14                           | 213667                              | 1-332                                  | 2                             | PC                        | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE         |
| 15                           | 216577                              | 1-332                                  | 2                             | PC                        | SCHEIBE                  | WASHER                  | ARANDELA                  | RONDELLE               |
| 16                           | 314005                              | 1-332                                  | 1                             | PC                        | DECKPLATTE               | TOP COVER               | PLACA DE RECUBRIMIENTO    | PLAQUE DE RECOUVREMENT |
| 17                           | 259861                              | 1-332                                  | 2                             | PC                        | SECHSKANTSCHRAUBE        | HEXAGON SCREW           | TORNILLO HEXAGONAL        | VIS HEXAGONALE         |
| 18                           | 216577                              | 1-332                                  | 2                             | PC                        | SCHEIBE                  | WASHER                  | ARANDELA                  | RONDELLE               |
| 19                           | 2136710                             | 1-332                                  | 2                             | PC                        | SICHERUNGSMUTTER         | SAFETY NUT              | TUERCA DE SEGURIDAD       | CONTRE-ÉCROU           |
| 20                           | 1301632                             | 1-332                                  | 1                             | PC                        | VERSCHLUSSSCHRAUBE       | LOCKING SCREW           | TORNILLO DE CIERRE        | VIS DE FERMETURE       |
| 25                           | 2113057                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |
| 26                           | 2054215                             | 1-9999                                 | 1                             | PC                        | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES        |

|                                           |      |                                |                          |                                                                                                                              |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo: | 08.53.21 / 00<br>2160239 | Benennung: PARKBREMSE<br>Designation: PARKING BRAKE<br>Denominación: FRENO DE ESTACIONAMIENTO<br>Dénomination: FREIN PARKING | 28.10.2016<br>Seite 407<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------|------|--------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



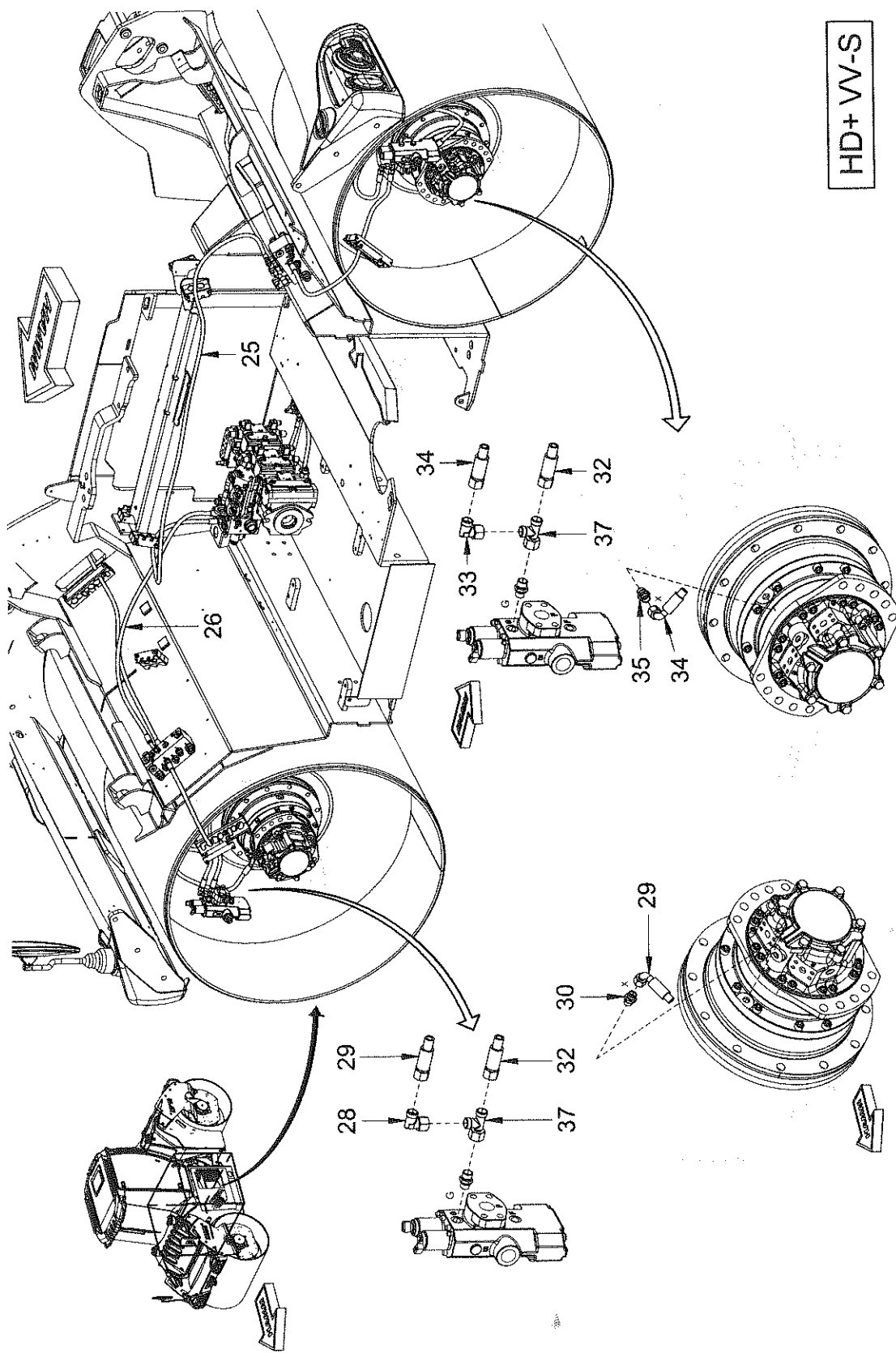
HD+ VV-S

|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.53.22 / 00<br>2160240 | Benennung: <b>PARKBREMSE</b><br>Designation: <b>PARKING BRAKE</b><br>Denominación: <b>FRENO DE ESTACIONAMIENTO</b><br>Dénomination: <b>FREIN PARKING</b> | <div data-bbox="1385 262 1444 324"> </div> <div data-bbox="1362 342 1453 481">           28.10.2016<br/>           Seite 408<br/>           2138385         </div> <div data-bbox="1385 67 1444 244"> <b>HAMM</b> </div> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



| Position<br>Item<br>Posición<br>Position | Teil-Nr.<br>Part No.<br>Referencia<br>Référence | Gültig für<br>Valid for<br>Válido para<br>Valable | Menge<br>Quantity<br>Cantidad<br>Quantité | Einheit<br>Unit<br>Unidad<br>Unité | Benennung                | Designation             | Denominación              | Dénomination    |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------|-------------------------|---------------------------|-----------------|
| 25                                       | 2113057                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES |
| 26                                       | 2054215                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES |
| 30                                       | 315710                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT   |
| 31                                       | 2113081                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES |
| 35                                       | 315710                                          | 1-9999                                            | 2                                         | PC                                 | EINSCHRAUBSTUTZEN GERADE | STRAIGHT SCREWED SOCKET | RACOR PARA ENROSCAR RECTO | RACCORD DROIT   |
| 36                                       | 2113069                                         | 1-9999                                            | 1                                         | PC                                 | SCHLAUCH                 | HOSE                    | MANGUERA                  | TUYAU FLEXIBLES |

|                                                             |      |                                           |                          |                                                                                                                              |                                    |                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie:<br>Code de série: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.53.22 / 00<br>2160240 | Benennung: PARKBREMSE<br>Designation: PARKING BRAKE<br>Denominación: FRENO DE ESTACIONAMIENTO<br>Dénomination: FREIN PARKING | 28.10.2016<br>Seite 409<br>2138385 |  <b>HAMM</b> |
|-------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|



HD+ VV-S

|                                           |      |                                           |                          |                                                                                                                              |                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Baureihe:<br>Series:<br>Código der serie: | H185 | Gruppe:<br>Assembly:<br>Grupo:<br>Groupe: | 08.53.23 / 00<br>2160242 | Benennung: PARKBREMSE<br>Designation: PARKING BRAKE<br>Denominación: FRENO DE ESTACIONAMIENTO<br>Dénomination: FREIN PARKING | <div data-bbox="1362 264 1433 331"> </div> <div data-bbox="1347 344 1442 488">         28.10.2016<br/>         Seite 410<br/>         2138385       </div> |
|-------------------------------------------|------|-------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|